

Palenquero: Bible for 1 Corinthians, 1 John, 1 Peter, 1 Thessalonians, 1 Timothy, 2 Corinthians, 2 John, 2 Peter, 2 Thessalonians, 2 Timothy, 3 John, Acts, Colossians, Ephesians, James, John, Jude, Luke, Mark, Philemon, Philippians, Romans, Titus

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

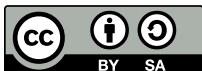
Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Mark

Chapter 1

¹É sendá komienso ri ebangelio ri Jesukrito, moná ri Rioso. ²KÚMO TÁ KRIBIÓ ENDI ISAÍS CHAKERO RI RIOSO. "GUATÍA, I TÁN MANDÁ CHAKERO MÍ RI LANDE RI BO, ÉLE TÁN PREPARÁ KADDUME RI SÍ. ³NBO RI LO KE ÑAMÁ ENDI RESIETTO: PREPARÁ KADDUME RI ÑO, ASÉ MÁ KADDUME RI ÉLE RERECHO"⁴Juan miní, bautisando endí resietto i ndá má fecha ri Rioso ri bautiso ri arepentimieto pa peddó ri pekaró. ⁵Tó má nasió ri Judea i tó má gendé ri Jerusalem a kujé pa andi éle. Ané sendá bautisao pó éle endi río Jordán, kuandi ané konfesá má pekaró. ⁶Juan tá bití un chepa ri pelo ri má kameyo, i sinturó ri kuero endi sintura i éle taba kumé pakopako i mié silbestre. ⁷Éle ndá fecha ri Rioso i a chitiá: "Agguié tá miní repué ri mí, kié sendá kú má kutú ke I, I sendá digno nú ni si kiera ri sottá má pita ri jabbaka. ⁸I a bautisá a enú kú apú, poro Éle tá bautisá kú epiritu sando". ⁹A pasá endi má ría ke Jesús a miní ri Nasaret endi Galilea, i Éle sendá bautisao pó Juan endi río Jordán. ¹⁰Jesús a salí ri apú, Éle guatía má nsulú abietto i epiritu a miní endi Éle kúmo paloma. ¹¹Í nbo a salí ri má nsulú: "Bo sendá Moná mi amao. I ta jarócho kú bo."¹²Antonse epiritu a sakalo ri nbe pa yebalo andí resietto. ¹³Éle taba kuanalíngó ría, endi resietto tentao pó dianche. Éle taba kú animao ri monde. I má ange a serbí a Éle. ¹⁴Repué ke Juan jueba pribao ri libetta, Jesús a miní a Galilea i a chitiá ebangelio ri Rioso, ¹⁵chitiando: "Tiembo tá kumplí i reino ri Rioso tá sekka. Arrepéndí i kreé endí ebangelio". ¹⁶Í pasá jundo ri mar ri Galilea, Éle a guatía a Simón kú Andrés, numano ri Simón, ichando tarraya endi mar, pokke ané sendá peskaró. ¹⁷Jesús a chitiá ané: "Miní i seguí, I tán asé a enú peskaró ri ombe." ¹⁸Ri nbé ané a rejá tarraya i ané a bae tra Éle. ¹⁹Kuandi Jesús jarriá un chito má kurilembo, Éle a guatía a Jakobo (Santiago), moná ri Zebedeo, í Juan, numano si; ané taba endi bote emparapetando má taraya. ²⁰Ri nbé Éle a ñamá ané; í ané a rejá tatá sí endi bote kú má moso í ané a siguí. ²¹I ané lendrando a kapernaúm, í, endi lonkoló, Jesús a lendrá endi masiruma ri Judio a insiñá. ²²Ané taba asombráo ri insiñasa ri Éle, pué Éle taba insiñá kúmo lo ke tén autorirá í nú kúmo má eskriba. ²³Juto taba ai a ta endi masiruma ri ri Judio un ombe. Ke teneba un epiritu puekki susio, i taba grito: ²⁴"Ke Jue lo ke suto teneba ke use ku bo, Jesús ri Nasaret? ¿a minio a detruino? I sabe kiene bo Juebo. ¡ Bo sendo sando ri Rioso!" ²⁵Jesús a reprehendé remonio i a chikia: "¡ Kaino, salí riele!" ²⁶i epiritu puekki susio a tiralo endi suelo, i a salí ri élé ku aggarabia ku mbo atta. ²⁷To ma gende taba marabillada asina ke ané taba pregundá uno kuma uto: "¿ Ke sendá eto? ¡ i un nueva insiñansa ku autorira! Elé addena atá ma epiritu pukki susio, ané tá asé kaso." ²⁸Enetico ma notisia ri élé a saleba po to ma paraje, a to ma region ri Galilea. ²⁹I repue ke omé a salí ri mo siruma ri Judio, an bae a posá ri Simon y Andre, ku Jacobo i Juan. ³⁰Ahora la suegra ri Simón taba akotá chakosa ku kalentura enetico ané a chitiá a Jesús ri élé. ³¹Asina ke élé a miní, a tomá ri mano i a lebanta; ma kalnetura a bae i élé a empesá a sebbí a élé. ³²E ma okurana repree ke a pone so, ané a traé to ma lo ke taba chakoso o ma poseiro po ma remonio ³³To ma siurá a reuni endi pueto. ³⁴Elé a saná un chochá ri lo ke taba chakoso ku un chochá ri chakoso i a ichá juela un chochá ri remonio, poro élé nú reja a ma remonio jablá pokke ané taba konose. ³⁵Elé a rebandá bie magrugao, kuandi aún taba okuro; a salí i a bae a un parejé mu solitario i ai oro. ³⁶Simón i lo ke taba ku élé tabo buká. ³⁷Ané a kondrá, atan resi: "To tan bukka." ³⁸Elé a chitiá: "Andeno pa uto pate, pandi ma pueblo besino, pá I polé nda fecha ri Rioso endí ese paraje tambie. Po eso i miní aki." ³⁹Elé a bae po to Galilea, nda fecha ri Rioso endi ma siruma i taba lehá un chochá ri remonio. ⁴⁰Un leproso a miní a Elé, i taba rogá a Elé mientras se loriaba, i a chitiá, "Sí bo keleba yulá Bo poleba limpia mi." ⁴¹Mobio ku kompasion Jesús a etira mano i a toka risiendolo: "I ta ripueto. Sendá limpio." ⁴²Enetico lepra a rejalo, ele jue limpio. ⁴³Jesús ai memo a adbetí i a mandá a bae enetiko, ⁴⁴i a chitiá: "Asegura ri no kondá a ninguno, poro bae, i motrá a pagre i ofrese po limpiesa ri bo ma kusa ke Moises a addená, kumo testimonío ri ané." ⁴⁵Poro éle a salí juera i a kumensá a kondá a to, a regama palabra un chocha ke Jesús nú poleba bae sueto o niggún pueblo. Asína ke Éle tubo ke kelá endi ma paraje apattao i ma gende taba miní a Éle rí to paraje.

Chapter 2

¹Kuandí Éle bobbé a Kapernaúm repué rí uno rías. Má génde rí aí a kuchá ké Éle taba andi posá. ²Asína ké un chocha rí génde a jundá tanto ke kéla pueto nú, ni endí lao rí puetta, i Jesús a chitía e palabra. ³Antonse aggún má ombe a miní a Éle í á tre un ombe tieso, kualíngo génde a kaggalo. ⁴Kuandi ané nú polé yegá aí sékka rí Éle pokke tabá kú un chochá rí génde, ané a kitá ma techo rí ríba andí Éle taba palao. Í kuandi ané asé un joyo, ané a bajá balentíela ku ombe tieso. ⁵Kuandí Jesús a guatía fé rí ané, Éle a chitía a ombe tieso: "Mona mí, pekaró rí sí ta peddonao". ⁶Poró aí a taba aggún rí ma eskriba ke tabá sendao í ané a pensá lendro rí kolasó: ⁷"Kúmo polé é ombe kombesá é kúsa? Éle blasfemá! Kiene polé perddoná pekaró sí nú á sendá Rioso?" ⁸Rí nbé Jesús, a konosé endi epirítu sí lo ké ané tabá pensá lendro rí sí. Í Éle a chitía: "Pokké enú tá pensá é kusa andi kolasó?" ⁹Ké a sendá má fasí, chitía a ombé tieso, 'pekaró rí sí sendá perddonao, o chitía: Palá, kujé balentíela sí, i jarria?" ¹⁰Poró pá enú sabé ké Moná rí Ombe tén autorirá endi tiela pá perddona pekaró", Éle chitía a ombe tieso: ¹¹Í a chitía bo: palá, kujé balentíela i baé pa posá sí. ¹²Éle a palá i rí nbé a kujé balentíela sí, i a baé pa posá flende rí tó enú. Asína ke enú a kelá kú asombro i ané andá ngloría a Rioso, í ané a chitía: "Suto a guatía e kúsa nú". ¹³Éle a kujé má, pa andi lago, i tó ma chochá rí génde a miní a Éle, í Éle taba insiña. ¹⁴Kuandí Éle pasá, Éle guatía a Leví, mona rí Alfeo, sendao andi paraje ondé sé pagá má impueto i a chitía: "seguí mi. "éle a palá i a seguí. ¹⁵Í kuandí Jesús taba kumédo endi posá rí Leví, un chochá rí kobraore rí impueto i génde pekaora, taba kuméndo kú Jesús i ma rissipulo sí, pokké taba un chochá i ané a seguilo. ¹⁶Kuandi ma eskribá, kiene gueba Fariseos guatía ké Jesús tabá kuméndo kú ma génde pekaora i kobraore rí impueto ané á chitía á ma rissipulo: "Pokké Éle ta kumé kú má kobraore rí impueto í génde pekaora?" ¹⁷Kuandi Jesús a kuchá é kúsa, a chitía ané: "génde ké tén kutú endi kueppo tén nesesirá rí mekíro nú, génde lo ké tá chakoso sendá lo ké tén nesesirá rí mekíro. I a miní nú pa ñamá génde guena, I miní pa génde pekaora." ¹⁸Ma rissipulo rí Juan í rí Fariseos tambá ayunándo. Ané á miní í a chitía: "Pokké ma rissipulo rí Juan í ma rissipulo rí Fariseos sé ayuná, poró rissipulo Sí tán ayuná nú?". ¹⁹Jesús a chitía, "Polé má imbitáro rí un matrimonio ayuná, kuandí konkolá a tá aí ku ané? Miendla enú tené konkolá kú ané, polé ayuná nú?" ²⁰Poró ría tán miní kuandí konkolá sí, sendá kitao lejó rí ané, í endí é ría, ané tén ké ayuná. ²¹Nú abé ombe ké asé kusé un píaso rí tela nueba andí bítulo acabao, rí uto fomma ma remiendo asé lompé í é kúsa nueba ta empeora. ²²Nú abé ombe ké ichá nbino nuevo lendro rí mbosó rí kuero akabao. Sí asé é kusa, ma nbino a patí ma mbosó rí kuero í nbino tan pelé í ma kuero tambié. Mejó kujé nbino nuevo í ichá lendo rí mbosó rí kuero nuevo. ²³Endi ría lonkoló, Jesús á pasá pó aggún má losa kú lingó rí trigo í má rissipulo a komensá a kujé ramá rí trigo. ²⁴Í má Fariseo a chitía a Éle: "Guatía, ¿pokké ané ta asé é kusa ké a polé nú endi ría rí lonkoló?" ²⁵Éle a chitía: "¿Enú a lé lo ké David asé nú kuandi taba kú nesesirá í kú kanatulé, éle i má ombe lo ké tamba kú éle?" ²⁶¿Kumo lendra aí posa rí Rioso kuandi Abiatar sendá pagré rí aí i a kumé e pan rí plesensía, ké poleba kumé nú, nú má pagré, i éle ndá un píaso a génde lo ké taba kú éle?" ²⁷Jesús a chitía: "Sankoló a sendá pá ma génde, nú má génde pa sankoló. ²⁸Asina jue, ké Moná rí Ombe sendá Ño, tambié rí Sankoló."

Chapter 3

¹Éle a lendrá uto be endi masiruma rí Judio, i taba un ombe ke a teneba mano sí seka. ²Ma génde a guatiá Éle ku ojo penené pa sabé si Éle tamba saná mano rí e ombe endi ría rí lankoló pá polé akusá a Éle. ³Jesús a chitiá a e ombe rí mano seka: "lebandá i palá endi merio rí ané". ⁴Antonse Éle a chitiá a ma génde: "¿Asé kúsa rí bien andi lonkoló a sendá kaiko u asé kúsa rí má; sabba mbila u asé lungá ? Poro ané a kayá. ⁵Éle a guatiá a enrereró rí ané enjurio, i tribulao po kolasó rí ané ndulo, Éle a chitiá a ombe "tirá mano sí." Éle a motrá i Jesús a saná mano rí éle. ⁶Asína ke ma Fariseo a kompinchá ku ma Herodianos, kondla rí ané pokke keleba matá a Jesús. ⁷Antose Jesú a bae ku risipulo sí pa endi Mar. Nchochá rí jende a miní trá Ele rí Galilea I Judea, ⁸ri Jerusalén ,Idumea ma ayá ri Jordan i enrereró rí Tiro i Sidón. chochá rí jende a kuchá tó ma kusa ke Jesú taba asé asina ke ané miní pandi Éle. ⁹Jesús a pirí a ma rissipulo sí ke ané ten un bákka pa Éle pa gentio trinká a Éle nú, ¹⁰Kúmo Éle a saná un chochá, tó ma génde ke a tá chakoso a miní pa tentá a Éle. ¹¹Kuandi ma epíritu puekkisusio a guatiá Éle, ané a kaé lande rí Éle, jaraniando, í chitiaban:"Bo sendá moná rí Rioso." ¹²Í Jesús a mandá a ané ndá konosé Éle nú. ¹³Éle a subí andi monde atto, i a ñamá a to lo ke Éle a kelé i ané a miní. ¹⁴Éle mentá a ma dolingó (a kiené Éle a ñamá apostoles) pá ané polé tá ku Éle i ndá ma fecha rí Éle, ¹⁵i ten autorirá pá retirá e dianche. ¹⁶Éle nda nombe a dolingo: Simón a kien Éle a sé ñamé Pedro; ¹⁷Jakobo, moná rí Zebedeo, í Juan numano rí Jakobo, a kiene Éle a ñamá Boanerges, e kusa sendá, Moná rí trueno, ¹⁸Í Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Santiago, moná rí Alfeo, Tadeo, Simón Zelote, ¹⁹Í Judas Iscariote, kien jueba leita. ²⁰Antonse Jesús a bae pa posá rí éle, í ma chochá ri génde jundá uto be asína ke ané polé nú kumé un chito ri kumina. ²¹kuandi ma famia rí Éle a kuchá e fecha, ané a kelé yebá a Jesús ku ané," pokke ané a chitiá:" Ele tá soyao." ²²Ma eskriba ke a bajá rí Jerusalén a chitiá:" ke Jesús tá fundio po belsebú", i, "Po ma kambimbante rí dianche Éle a retirá ma dianche". ²³Jesús a ñamá ané pa lande rí Éle, a chitiá ané endi parabolos: ¿ Kúmo polé dianche retirá a dianche? ²⁴Sí un reino tá pattio ku éle memo, e reino tan pelé. ²⁵Sí un posá tan pattí éle memo, e posá tan pelé. ²⁶Sí Satana tan palá e memo, i a tá ribirio, éle nú kapá rí prebalese; sino ke a yegá a fin. ²⁷Poró narie á polé lendrá a posá rí un ombe kú kutú i jutá ma kusá rí éle, si ombe nu tá malao lingó antose pogra jutá kusa éle. ²⁸Belá belá i chitiá tó má pekaro ri ma pekaro rí moná rí ombe a polé peddona, aún blafemia ke enú a chitiá; ²⁹poro e ke blafema kondla epíritu sando, nukka polé tén peddo, pokke e kupable rí pekaro etteno. ³⁰Jesús a chitiá e kúsa Pokke ané jablabá, "Éle teneba epíritu puekkisusio." ³¹Maé í numano Sí a miní i ané a kelá juela. Ané a mandá po Éle. ³²Í un kuagro a miní i a sendá a rerero rí Éle, i ané a chitiá: "Maé sí i numano sí a kelá juela i ané atá buká a bó." ³³Éle a reppodé: "¿kiené jué maé i numano mí?" ³⁴Éle a guatiá a rereró a ané ka a tá sendao andi nsikulo a rereró rí Éle i a chitiá: "¡Guatiá,a ki a tá maé ku ma numano mí! ³⁵Asína ké kuakie ké tá asé ma bolundá rí Rioso, e génde sendá numano mí, numana mí i maé mí."

Chapter 4

¹Éle a komensá a insiñá ma é uto lao rí lago. í un chochá rí gende a jundá kú Éle, antonse a trepá endi bákka endi mar, i un chochá rí gende a taba lao rí mar endi kosta. ²Éle a empesá a insiñá a un chochá rí kúsa endi parábola, Éle chitía ané e ma insiñansa, ³Kucheno, ma sembraró a salí a sembrá. ⁴Kuandí Éle a sembrá ma semía, un chochá rí semía a kai endi kaddume, ma kajambá rí nsulú a miní a kumélo. ⁵Ma uto semía a kai endi tiela ku piegra, í a kelá pu ensima. í a nase rí nbé i kumo nú teneba tiela pa kujé pa bajo. ⁶Poró kuandí só a salí, semía a kemá pokke ané teneba raí nú, i a seká. ⁷Ma uto semía a kai lendro rí malesa i polé kresé nú. Pokke malesa a jogá ma semía ndá fruto nú. ⁸Ma uto semía a kai endi tiela guena é semía a nasé i ndá fruto po chochá, po trinalingó, po sinalingó i po lingonaná má rí lo ke jué sembrao. ⁹Éle a chitía lo ké ten oreja pa kuchá kúcheno. ¹⁰Kuandí Jesús a kelá só, gende lo ke taba sékka rí Éle i ku ma dolingo rissípulo a prundá pokke bo sé chitía andi parabola. ¹¹Jesús a chitía: "A Enú i tán motrá ma míterio rí reino rí Rioso. í a ma uto í ta chitía endi parábola. ¹²RÍ FOMMA KE KUANDÍ ANÉ GUANTIÁ, SÍ ANÉ GUATIÁ, PORO NÚ TA BÉ, í PA KE ANÉ KUCHÁ, SÍ ANÉ ENTENDÉ LO KE TA KUCHÁ NÚ, POKKE RI UTO FOMMA SENDÁ, KÉ ANÉ TAN KOMBETTI A RIOSO, í RIOSO PEDDONÁ ANÉ. ¹³Éle a chitía: "Enú ta entendé parabola nú? Kúmo ta entendé ma uto parabola? ¹⁴Ma sembraró ke a sembrá semía, sendá a ké lo ke a sembrá palabra. ¹⁵Semía lo ké a kai jundo kaddume, sendá palabra lo ke jue sembrao i kuandí ané a kuchalo, Satanás miní rí nbé i a jutá palabra lo ke jué sembrao endi ané. ¹⁶Ma uto a sendá lo ké asé endi ma piegra ke a resibi ma palabra ku jorochería. ¹⁷Ané ten raí endi ané memo nú, poro a tá palao, po un tiembo; kuandí asé miní ma botrokolo po kausa rí palabra, ané a sé tropesá rí nbé. ¹⁸í ma uto semía sendá lo ke a nasé andi malesa ke asé kuchá ma palabra, ¹⁹poro ma afán rí mundo, ke engaño rí burú a lendrá i jogá ma palabra, po é kúsa ma semía ndá fruto nú. ²⁰Antonse ma uto lo ké a kae andi tiela guena, anda fruto po trinalingó, po sinalingó, i atá po lingonaná to lo ke jue sembrao." Pokke enú sendá lo ke a kuchá ma palabra i a resibilo. ²¹Jesús a chitía: "Akaso enú tré un mechón prendío rí lendro rí posá pa poné rí bajo rí baúl ku balentíela? Enú tá kújelo i ponelo endi kandelero. ²²Asína memo ná ta kundilo ke sendá rebelao nú ni ná ngualao ke sendá empenankao nú. ²³Jesús a chitía: lo ke ten oreja pa kuchá kucheno. ²⁴Éle chitía: "Paleno tañío lo ke ta kuchá, pokke ku ma memo meria ke enú asé merí a uto ku é memo bo sendá merío i ma. ²⁵Pokke lo ke ten, tan ndalo pa ten ma, poro lo ke nú ten, tan kita lo ke é teneba. ²⁶Éle chitía, "Reino rí Rioso sendá kúmo ombe lo ké a sembrá semia endi tiela. ²⁷Éle ndrúmi po okurana i asé lebandá endi ría poro a sabé, kúmo gué semía asé nasé i kresé nú. ²⁸Tiela asé prorusí lingó glano po e memo. Primó sendá ma oja. Repué ma espiga repué ma nglano mauro. ²⁹í kuandí glano ta mauro endi espiga rí nbé éle kujé ma kuchiyo pokke kosecha a miní ya. ³⁰Éle a chitía: "¿Kú ke I polé kompará Reíno rí Rioso i kú ke parabola polé kombesá? ³¹sendá kúmo semia rí mostasa, ke kuandí asemblao sendá chírrindinga rí to ma semia sembrao endi tiela. ³²i kuandí asé kresé sendá ngánde ma ke to planda rí juetto, i kú ma rama ngandisima ke ma kujumbá rí nsulú asé posá, bajo rí sombla rí éle. ³³Kú chochá rí parabola Éle sebá chitía pá ané entendé. ³⁴Poró Éle kombésaba a ané sin parabola nú. Aunke repué kúndilo Éle asé chitía to ma kúsa a rissípulo sí. ³⁵Endi é ría kuandí tadde a miní Éle a chitía a ma rissípulo: "Tando pa uto lao. ³⁶Asína ke ané a reja e chocha rí gende, i a yebá a Jesús kú ané, pa andi bákko. Uto bákko a taba kú Éle tambié ³⁷í á komensá un ñamola enbejukao kú burruká, i ma ola taba pa lompé lendro rí bákko, asína ke bákko taba yená rí apú. ³⁸Jesús taba andi popa rí bákko drumindo kú kabea endi mojarika. Ma rissípulo a lebandalo chitiándo: "¿Piacha bo impottá ke suto lungá agué nú?" ³⁹Éle á depettá. i a rregaña burraká i a chitía kú mar. "Tené pá. í ma burruká a kabá i miní kamma. ⁴⁰Éle a chitía: "¿ Pokké enú tén miero? ¿ Enú tén fé nú?" ⁴¹Ané taba kú miero po chochá i a chitía kú ané memo: ¿ Kiene antonse sendá Éle lo ke a chitía a mar i mar a kelá kieto?

Chapter 5

¹Ané bae pá uto paraje rí lago, endi settó rí ma Gadarenos. ²Kuandi Jesús a baja rié bákka, un ombe kú epíritu puekkisusio a mini a Éle rí ma tumba. ³Ese ombe a posá endi tumba. Ya narie a poléba a tajá ele ni kú kabua. ⁴Éle ataba maniao nchochá rí bé kú kabua. Éle a lompé ma kabua, y ma sepo asé emfaratao. Narie a teneba kutú pá mania ele. ⁵I endi ria asina kumo okurana andi ma tumba i endi monde, éle asé un jarana i á se sajá kú piegra filao a éle memo. ⁶Kuandi éle a guatiá a Jesús á legua, Ele á kolé i á jimká lande rí Éle. ⁷Éle jablá endi bo atta: "¿Ke i tené ke asé kú bó, Jesús, Moná rí Rioso Atto? I rogá bó pó Rioso memo, ke nú atabaná mi." ⁸Pokke Jesús a chitiá ele: "Sali ri ombe epiriti puekkisusio." ⁹Éle á prundá: "¿kumo ase ñama?" Éle á chitiá "i a se ñama legión, pokke suto sendá nchochá." ¹⁰Éle á rogá á Jesús un i uto be ke nú retira ri ese settó, ¹¹Asina ke kumo un kuagro rí piangulí á kumé endi loma, ¹²ané á rogá á ele chitiando: "mandá suto lendrá ri piangulí; rejá suto lendrá endi ané." ¹³Éle a rejá a ma epiriti puekkisusio, ané á lemdrá andi piangulí, i á jogaó 2.000 piangulí andi mar, pokke ané á rebokká loma bajo. ¹⁴I ma ombe ke á kuilá piangulí á guí a ndá fecha endi uto pueblo i paraje rí to kusa ke pasá. ¹⁵I kuandi majaná á miní á Jesús ane a guatiá ombe á teneba nchocha ri epiriti puekkisusio kiatá bitilo, sendáo i kuguisio ane a sendí miero. ¹⁶Ané ke a miná a ombe ke a tá fundió pó dianche, kondá a má uto lo ke atá pasá, i tambie chitiá aseka ri má piangulí. ¹⁷Ané a rogá a Jesús ke baé rí settó ri ele. ¹⁸I kuandí Éle a subí endi barka, ombe ke taba fundió a miní a Jesús. Ombe a tá rogá ke rejá í kú Ele. ¹⁹Jesús a tá rejá nú, poro a chitiá a éle: "bae a posá ri bo i a má gende sí, y chitiá lo ke Rioso asé pó bo, i supliká ké nda." ²⁰Asina ké ombe a bae i nda fecha ri ma ngande kusa ké Jesús a tá asé pó ele endi dakápolis. I tó ané a ta kelá enkantao. ²¹Kuandi Jesús a krusá uto bé endi barka asia uto lao, ngande chocha ri gende tá miní a ele, Éle taba palao a lao ri mar. ²²Lingó ri má kanbimbante ri siruma ri judio, yamao Jairo, a miní i kuandí guatiá a Jesús, ele a kai endi má pie ri Jesús. ²³Éle a tá rogá lingo i uto bé, chitiando: "moná mí chirindiga tá a la lagga. I rogá bo, miní kú yo i poné mano sí i tendá a ele pá saná i pá ele bibí." ²⁴Asina ke Éle a bae kú éle i ngande chocha ri gende a siguié ele, í ané a trinká a Éle a lao sí. ²⁵Abia aí muje ké a taba chakosa kú flujo ri polá denje ase dolingo año. ²⁶Ele a taba sufri un chocha nbajo kuilao ri chocha ri mekiro i ele ngata tó burú ke a teneba, poro endi be ri sindí mejó ele a taba peo. ²⁷Ele a tá kuchá má fecha ri Jesús. Asina ke ele a bae ri tra ri Éle kuandi taba jarreando lendro ri chocha ri gende, i a tendá chepa ri ele. ²⁸Pokke ele atá chitiá: "si a tendá chepa si, i tán saná." ²⁹Kuandi ele a tendalo, polao ri ele a palá, i ele a sindí ke kuepo si taba sano rí kusa ke ele a sufrí. ³⁰Jesús a sindí ke kutú rí Éle tá salí, i Éle a botiá pó lendro ri chocha ri gende i a prundá: "¿Kiene güé ke a tendá chepa mí?" ³¹Ma risípulo a chitiá: "miná é chochá ri gende ke a ta trinká bo i bo a prundá: ¿Kiene jüe lo ke a tendá mí?" ³²poro Jesús a miná pa tó lao pá guatia kiene a ngaló. ³³Mujé a sabienda lo ke abia pasao, tubo miero i tetemblando. Ele a kela kayao ri lande rí Jesús i ele a kondá to ma bela belá. ³⁴I Jesús a chitiá: "moná, fe si a sana bo. Andá endi pá i kurá ri achake." ³⁵Kuandi Jesús ata chitiá, a miní ma gende rí posá ri kanbinbate rí siruma ri judio, chitiando. "Moná sí atá lungá. ¿Pokké tá moletá a piacha?" ³⁶Porokke kuandi Jesús a kucha lo ke ane a chitiá, a chitiá Jesús a kanbinbante ri sinagoga: "temé nu. Solo kreé." ³⁷Éle a rejá nú ke niggú gende bae kú Éle, númá Pedro, Jakobo i Juan, numano rí Jakobo. ³⁸Ané a miní a posá rí kanbinbante rí sinagoga. Jesús a guatiá choch+a rí gende kongojá, gende yolando i jipiando. ³⁹Kuandí Éle a lendra a ma posá, a chitiá. "¿Pokké ané a tá a kongojao i yolando? Monasita nú lungá, ele ata drumi." ⁴⁰Ané arí ri Éle. Poro Éle a saká a tó ané i ngaló a paé i maé ri monasita i a ané lo ké tabá kú Éle, i a salí pa lendro ri kaposénto andi taba monasita. ⁴¹Éle a ngala mano ri monasita, i a chitiá: "Talita kumi," ké a sendá, "moná chirindinga palá." ⁴²I rí nbe monasaita a palá i jarriá (pokke a tené dolingo año). Ané tabá asomblao i asutao. ⁴³Éle a mandá pa ane kayá boka i nú chitiá é kusa. I a chitaló ndá ri kume a moná.

Chapter 6

¹Kuandi a salí ri aí i a miní a pueblo ri sí má risipulo a siguílo. ²Kuandi Lonkoló a miní, Éle insiñó andí masiruma ri judio. un chochá a kuchá i kelá enkantao. Ané a chitía: "¿Rí andí Éle tá kujé e má insiñansa? ¿Ke a sendá e má sabijondo ke ndalo a Éle? ¿Ke a sendá e má milaagro ke Éle asé kú má mano? . ³¿Nú a sendá kampintero, e mona rí María numano rí jacob (santiago), i José, Judas i Simón? ¿Nú a tá má numano akí kú tó suto?" i ané a sendí ofensa pó kuenda rí Jesús. ⁴Jesús a chitía : "Un chakero rí Rioso tén baló endi to parajé, poro nú endi pueblo rí ele, ni lendro rí e memo, ni lendro ri posa rí éle". ⁵"Éle poleba nú, asé kusa kú kutú aí nú má poné mano endí gende chakosa i má gende a kulá. ⁶Má fatá, rí fé rí e má pueblo asombró a Éle. Éle jarriá tó má kaserio insiñanro. ⁷Éle a ñama má dolingó risipulo i a mandá ané, rí bilingó, a bilingó; Éle ndalo autorirá endi má epíritu puekisuusio. ⁸Indaló rekao ke nú poleba nyebá niggú kusa kú ané pa andí biaje nú ma palo ri bastón: nú poleba nyeba kumina, ni nboso i ni niggú burú endí sinturó, ⁹poro sí nyebá abakka, nú bítí bilingó túnika. ¹⁰I Éle a chitía: "Kuandi enú lendra endi aggú posá, kelá ai ata ké a salí pñadí uto paraje. ¹¹I sí aggún pueblo nú resibí ni kuchá kujé kamino pa uto paraje, sakurí má pobbo rí pie, kúmo perito a ané. ¹²Ané a salí i a kombesá, ke tó má gende teneba ke regobé rí má pekaro. ¹³Echá juela un chochá rí dianche, i jundá kú manteka, i kulá un chochá rí chakoso. ¹⁴Takurimbo Erodes a kuchá e kúsa pokke e nombre rí Jesús tó mundo a kunoseba aggú taba chitía: "Juan Bautista a palá rí muette i pó e kusa, e má kutú tá endí Éle". ¹⁵Úto a chitía "Éle a sendá Elías" Tambié uto a chitía: "Éle a sendá chakero rí Rioso, kumo uto chakero rí Rioso ri uto tiembo lo ké a pasá". ¹⁶Poro kuandi Erodes a kuchá e kusa a chitía : "Juan, kiene i a trosá má kabea, a palá". ¹⁷Pokke Erodes memó a mandá a kujé a Juan pa ichá kú karena endí tramakua. Po kuenda rí Erodías (Changaina rí numanos sí Felipe), pué Erodes taba kasaó kú ele. ¹⁸I Juan a chitía a Erodes: "Bo polé nú tené changaina rí numano sí". ¹⁹Erodías a poné kondla rí Juan i Kelebá kitambila, poro ele poleba nú, ²⁰pokke Erodes teneba repeto a Juan , i éle sabé ke ele a senda ombe juto i santo. i mantené a ele a sabbo. Kuandi éle a kuchá a Juan nda má fecha rí Rioso kelaba kú pá nú, poro éle ngutá kuchalo. ²¹Poro nyegá e ría kuandi Erodías teneba má pocholá rí asé agguú kusa: endí e ría rí jaroheria rí Erodes Éle asé un kumina pa má ofisiales, i tó má kankamajan rí Galilea. ²²Monasíta rí Erodías a miní a saranguíá pa tó ané i é a komplasé a Erodes i a tó má imbitaro. Ló ke taba aí kuméndo. Takurimbo a chitía a majanasita: "Pirí má kusa ke bo a kel+e, pokke i a tá ndalo. ²³Éle a sé juramento chitiando: "Tó má kusa ke bo a pirí, i tá ndalo, ata merio rí reino rí mí i tá nda bo". ²⁴Ele a salí i a chitía a maé rí sí: ¿Ké i pole pirí? Ella a chitía: "Kabéa rí Juan Bautista." ²⁵Rí un bé ané a lendrá kú bilanté a takurimbo e a chitía: "I kelé pá bó nda mi rí un bé endí palangána, kabéa rí Juan Bautista". ²⁶Takurimbo a poné kú kongojá , pó kuenda rí juramento, i pó mé inbitaro, éle nú polé rejá rí a sé lo ké e pirí. ²⁷Asina ke takurimbo a mandá un soddao rí éle i ndalo odde ke a tré kabéa rí Juan guaddia a baé i a trosá kabéa rí Juan endí tramakua. ²⁸Éle a tré kabéa endí palangana i ndalo a majanasita, i majanasita tá ndalo a maé sí. ²⁹kuchando eto, ma risippulo ri Juan a miní i a Kujé Kueppo ri ele i a poné endi un oyo ri muetto. ³⁰Má appotole a reuní arerero rí Jesús, i a chitía tó e kúsa ke ané i insiñaó. ³¹Éle a chitía, "apattena enú memo endí paraje gurilembo, rekanbeno pó un tiembo." Pué un chochá taba miní y taba nbae, i ané nú tomá tiembo apate pa rekansá ni tiembo pa kumé. ³²Ané a bae gurilembo endi bote pa un paraje apattao pó ané memo. ³³Poro un chochá rí gende a miná lo bae i a rekonosé. Ma gende a kole juntao a pie rí tó paraje, i on yegá ai ante ke ané. ³⁴Kuandi ané a yegá aí ke ané. Kuandi ané a yegá endi bera, Jesú a guatía un chochá rí gende, Éle teneba kompasion rí ané, pokke ané jueba kumo ma obeja sin pator. Asina ke Éle a empesá a inseñale un chochá rí kusa. ³⁵Kuandi Juba tadde, ma risipulo rí ele a mini a Éle i an chitía: "E sendá un paraje apattao i aora sendá tadde. ³⁶Reja ané bae pa kampo sekkano i a ma kaserio i kombla un kusa pa ané kume" ³⁷Poro Éle a repondé i a chitía: "Nda enú aggu pa ané kume" Ané a chitía ¿Suto polé bae a kumbala rosiento peso rí pan i entregado ané pa ané kume?. ³⁸Éle a chitía: ¿Kuantí pan enú a ten? salina i guatieno". Kandi ané a poné, ané a chitía: "Kilingo pan i bilingó pekao". ³⁹Éle a mandá a tó ma gende a sendá po pilita sima rí yiebbba biche. ⁴⁰Ané a sendá en pilita, en pilita rí lingananai kinilango. ⁴¹Miendra Éle on galá ma kilingó pan i ma biblingó pekao guatiando pa sielo a bendesí i a patí ma pan i an dao a ma risipulo pa tó ané. ⁴²To ané a kumé ata ke kelá jatto. ⁴³Ma risipulo a recogé piaso rí pan, dolingó rí kanata takio, i to ma piaso rí pekao. ⁴⁴Aí taban kilingó nananá rí omber kiene kume ma pan. ⁴⁵Ai memo Éle ase ke risipulo rí ele lendraran endi bote, ané kujeban pandi uto lao ante ke Éle, Asia, Betania, miendra Éle memo repería a ma chochá rí gende. ⁴⁶Kuandi ané a bae, Éle a trepá a ma montaña a orá. ⁴⁷Tiembo okuro a yegá i má bote taba aora endi mitá rí mar, i Éle taba solo endi tiela. ⁴⁸Éle a aguantía ke ané taba luchá kuma remo, pue ma biento taba kondra rí ané. Kumo a kuatta bigilia rí tiembo okuro Jesú a miní Asia ané, jarriando sobre mar, i keleba pasalo ri lagoo. ⁴⁹Poro Kuandi ané a guattiao jariando andi mar an;e pensá ke Éle jueba un abusajo i ané a fomá una garibia. ⁵⁰Pokke tó ané a guatiao i tagba sutaó. Poro ai memo Éle a jablá i a chitía: ¿Sendá kú balo! ¡I a sendá! ¡nú tene muero nú! ⁵¹Éle a subí a bote ku ané, biento a reja rí soplá; ané taba asomblá rí Éle. ⁵²Pue ané nú

abia tendio rí ma pan, pokke má mente rí ané fueba mu lento pa entedé lo ke ataba pasá.⁵³ Kuandi ané a grusá, ané a guatiá ma tiela rí Genesaret i malalon el bote.⁵⁴ Kuandi ané a salí rí bote, ma gende aí memo a rekonose ke jueba Jesú.⁵⁵ Ma gende a kolé po merio rí ma region i a empesá a tre ma chakoso endi kamia ronde kiera ke kuchaba ke Éle taba miní.⁵⁶ Ronde kiena ke Éle lendraba andi kaserio, o siurá endi ma kampo, ané ponía ma chakoso endi mekkao, i taban rogá si solamente porian toca bodde rí su chepa, i kuantí to ané tentá sendá sano

Chapter 7

¹Ma Fariseo i agguno, ekriba ke miní ri Jerusalem a jundá endi rereró ri Éle.²Ane guatiá ke rissipulo si a kumé pan i labá mano nu.³(Pokke ma Fariseo i ma Judio a kumé ná má ku mano si labá; ane a tené kotunble ri ma karrusiono.⁴Kuandi ma fariseo a miní ri batei, a kumé ná má si ane a labá. I a be uto rekao ke a lendro labá ri chokoro, chochita, ma palangana ri kobre.)⁵Ma Fariseo i ekriba a prundá a Jesús: "¿ pokké rissipulo si ri ase ma rekao kumo ri karrusiano nu, ane kumé pan i labá mano nu?"⁶Jesú a chitiá: " Isaías chakero ri Rioso a chitiá asina ri enu ma jesuita. Éle a ekribí " E MA GENDE ASE ONRÁ MI RI NBOKA, PORO KOLASÓ RI ANÉ TÁ A LEGUA RI MI.⁷Ané ASE ARORÁ MI KU BILANTE NU, INSIÑA MA REKAO RI OMBE."⁸Enu ase ma rekao ri Rioso nu i ase ma kotuble ri ma ombe."⁹Éle a chitiá: " jenu ase ma rekao ri Rioso nu i a ten ma kotunle si ! ¹⁰Pue Moisés a chitiá: REPETÁ A TATÁ I MAE SI, I KUAKIE KE NU REPETÁ TATA KU MAE SI, RI BELA BELÁ TÁ LUMGÁ."¹¹Poru enu a chitiá: "Si ombe a chitiá ku tatá u mae ri ele; kuakie ayulá ke tá risibi ri mi senda korbán (lo ke a chitiá rerikao a Rioso),¹²antose enu a rejá nu ase kusa po tatá u mae si. ¹³Enu ta rejá ma rekao ri Rioso po ma kotumble si. i ase un chochá ri kusa ma."¹⁴Éle a ñama uta be a chochá ri gende a chitiá ane:" entiende i kucheno. ¹⁵Niggún kusa ke tá juela ri kueppo polé kontaminalo nú, sendá lo ke tá salí ri lendro kuepo lo ke sé kontaminá. ¹⁶Si aggú ombe a tene oilo pá kuchá, kuchá."¹⁷Kuandi Jesús a rejá chocha ri gende i lendrá endi posá, rissipulo si a prundá ri parabola. ¹⁸Ele a chitiá:"¿ Ni todabia enu nu entiende? ¿enu nu guatiá ke ná ri lo ke tá juela ri un ombe ke poleba lendrá endi memo kontaminá ele, ¹⁹pokke nu lendra endi kolasó, lendrá endi barika i repué pá ekusaó?" ku ese fecha Jesús a labá to kuminá.²⁰Éle a chitiá: "asendá lo ke ta salí ri lendro a kontaminá. ²¹Pué lendro ri kolasó ri ma Gende a salí pensamiento ri ma, repelensia, lagronismo, kitambila, ²²engañifa, agayuple, malasia, engaño, mosura, enbiria, tretero, aguagería, soyá. ²³to é kusa a miní lendro ri kolasó i sendá lo ke ekarrilá gende."²⁴Éle a palá ri ai i bae a ma settó ri Tiro i Sidón. Lendró e un posá i kele ke ma gende sabeaba andi Ele atá nu, poro nu polé ekonde. ²⁵Ai memo un changaina ke a ten un monasita ku epirutu puekkisio a kuchá ri Éle i a kae endi pie ri éle. ²⁶Changaina a sendá griega ku antepasao Sirofenicia. éle a rogá Éle pa icha epirutu puekkisio ri mona éle. ²⁷Éle a chitiá: "Rejé ke ma moná kumé primé pokke sendá nú korretto kujé pan ri ma moná i ichalo ma pelo." ²⁸Poru éle a repodde i a chitiá: "asina, ño, poro ma pelo ribajo ri mesa a se kume ma migaja ri ma moná."²⁹Ele chitiá: "pokke bo a chitiá eto, a sendá suetto i remonío a bae rí moná si. ³⁰Ané bobbéa posá í a topetá a ma pekeña akottá endi balentiela i remonío a bae.³¹Antonse Ele a salí ri ma regió ri Tiro i a míni a trabé ri Sidón palabdre rí mar rí Galílea endi ma bera rí Decápolis. ³²Ané a tre un soddo i ke poleba jabla nú ané a rogá palé pone mano a Ele. ³³Ele akugelo andi lao rí gende, i a pone lelo endi oleja, repue rí ekupí Ele tenda lengua rí ele. ³⁴Ele a miná pa líba sielo, resoya i chitiá: "Effatá! Lo ke sendá "Empenanká!". ³⁵Oleja a empenanká i lo ke ten lengua rí ele maniao apatti, i ele pole jabla. ³⁶Éle aresi nu chitiá e ma kusa nané. Poro kuandi má Ele sabeaba pa kaa boka, ané sabeaba ri e kusa. ³⁷Ané a kela asombrao, chitiándo: "Éle a se to kusá kaiko. Ele inkluso a se ke ma soddo oigá í ma muo chitiá."

Chapter 8

¹Endi ake ma ría, á be chochá rí gende, i ané tén ke kúme nú. Jesús ñamá má risipulo i chitía: ²"I ten kompasio rí ané, pokke a ten trilingó ría ke ta kú suto i ten ke kúme nú. ³" si I á mandá ané pá posá si tá remaya endi kardumen aggnu ri ane tá miní rí kardumen laggo". ⁴Má risipulo tá prunda Éle: ¿Endi suto pole konsegi kumina pató ma gende lo ke tá kí endi resieto?⁵Éle prundá ané: "¿ kuantó panes enú tén?" Ané chitía: "sielingó." ⁶Éle manda é chochá rí gende a senda ai suelo. Éle ngalá sielingó panes, i río nglasia i patío ma panes, i lo río á ma risipulo pá ané ndalo á tó má gende.⁷Ané teneba chító rí pekao i Éle ta nda mglasia pó to kúsa, i chitía pá risipulo sebbi a to má gende. ⁸Ané ta kúme i kelá yeno. i ané rekoje ma piaso ke tá kelá, sielingó kanata yena. ⁹Ané a sendá kúmo kualingó míl gende. Jesús á reperí ané. ¹⁰Rí mbe Éle tá subi ai bagka kú má risipulo, i ané bae a Dalmanuta. ¹¹Antose ma fariseo a salí i enpesá á rikuti kú Éle. Ané buka seña rí sielo, pa proba Éle. ¹²Jesús á resoya ondo endi epiritu i le ríjo: "¿pokké éta genelasio tá búka seña? rí belá belá I chitía á enú, niggu seña sela dada á éta genelasio." ¹³antose Éle bae pandi bagka i a bae pa uto lao rí lago. ¹⁴Antose má risipulo tá obbilá rí tre pan, i nú teneba pan endi bagka. ¹⁵i Ele chitía ku ané: "bijilá i kuilá rí lebadula rí ma fariseo i rí herodes." ¹⁶má risipulo chitía entle ané: "sendá pokke suto tree pan nú," ¹⁷Jesús sabeba kúsa ke ané chitía i ríjo: "¿pokké enú pensa ké sendá po pan ké enú tre nú? ¿ Enú nú tanda kuenda? ¿ Enú nú tá entendé? ¿ kolaso rí enú tá apagá?"¹⁸¹⁹ENÚ TEN OJOS¿ PORO NÚ BEN? ENÚ TEN OIRO ¿PORO NÚ KUCHÁ? kuandi I patí má kilingó panes entle má kilingó míl ¿kuanas kanata yena rí migaja enú rekoje? ané chitía: " Dolingó"²⁰kuandi I patí má sielingó panes entle ma kualingó míl ¿ kuanas kanata yena rí migaja enú rekoje? Ané chitía: "Sielingó " ²¹Ele chitía: ¿ torabia enú nú tá entendé? ²²Ané yega á betsaida. ma gende rí é paraje tré Éle ombe siego i ané rogá pá Éle tokalo. ²³Jesús angalá é ombe po mano, i a sakalo rí kaserio. kuandí Ele kupí má ojo ri ombe, i Éle poné mano sobre é ombe, i prúndo éle: "¿bo miná mkúsa?"²⁴éle miná pá ríba, i chitía: "I miná má ombe ke pesé palo ke tá jarria." ²⁵Antose Jesús á poné mano rí má ojo éle, i ombe miná tó kúsa kú klarida. ²⁶Jesús a enbiá ombe posá si i a chitía: "nú lendrá endi pueblo".²⁷Jesús á salí kú má risipulo á kaserio rí sesárea rí filipo. Endi kardumen Éle prunda má risipulo: ¿Ké má gende chitía ke I senda? ²⁸Ané chitía: bó sendá "Juan el bautista. Uto: Elias, i uto: un rí má chakero." ²⁹Éle prundá: "Poró ¿ké kúsa enú chitía ké I sendá?" pedro a chitía "bo sendá Kristo " ³⁰Jesús á abbeti ke nú chitía kien sendá Éle.³¹Éle ta enpesá á enseñá ke Moná rí Ombe ten ke sufri chochá rí kúsa, i sé rechasao pó kanbinbante i pagle rí saseddote i ma ekriba, i ke ané tá mata Éle, i ke repué rí trilingó ría Éle ta miní kú mbila. ³²Éle chitía kú klarida. Antose Pedro yeba Jesús i á brajuta Éle. ³³Jesús miní i a miná má risipulo i kontetá a Pedro: "¡poné tra Mí, satanas! bo kuilá kúsa ri Rioso nú, sino kúsa rí gende. " ³⁴antose Éle ñama chocá rí gende i má resipulo jundo i a chitía: "si aggie kelé sigí Mí, ten ke nega á si memo, i toma kru si i sigí Mí. ³⁵pokke kie gualá mbila si tá pelela, i kie pele mbila po kausa Mí, i po é ebangelio tá ganala. ³⁶¿Re ké bale ké gende, mgana má múnido i pelé mbila si? ³⁷¿ ké kusa polé ndá gende pó mbila sí?"³⁸kuakie ke tá sindí pondonó pó I i ri ma palabra mí endi éta genelasio adultera i pekarora, moná ri Ombe tánbié sindí pondono pó ané kúandi miní Gloria rí Tatá Ele kú má Santos Angeles."

Chapter 9

¹Éle a jablá "Rí belá belá i a chitía, ai agguna rí enú ke ata akí, ke nú ya miná ante ké reino rí Rioso miní kú kutú"
²repué rí silingó ría, Jesús yebo kú Éle a Pedro, Santiago, i Juan pandi monde jato. Repué Éle kambia lande rí ané.
³Chepa rí ané a tá briyá un chochá, ké uto gende andi tiela polé poné asina rí briyante.⁴Elías kú Moises tá paresé a enú. i enú tá chitía kú Jesús.⁵Pedro prundá, i a chtí" a "Piacha, tá bie ké suto tá ki rejá suto ase trilingo, chosa pá bo, Moises, Elías.⁶(Pedro sabe ké kúsa chitía nú, ma risipulo tien miero)⁷mí nube i sombla tapá ané. Repué tá sali mbo rí nube , "Ele senda moná ké i kelé. Kucha Éle".⁸Rí prondo ané tá guatía pá tá pate, poro ané tá mina úto gende nú, é Jesús ké tá i numá.⁹Kuandi ané tá mini rí monde, Éle a chitía kú ané ké úto gendé polé sabé kusa ké enú a miná, tá k; i moná rí ombe subi rí mueto.¹⁰Ané gualá kusa, poro ané tén botrokolo rí ké sendá é kúsa," se gende ki tá subi rí mueto"¹¹Ané tá prundá Éle: ¿Pokke ata ekito ké Elía tá mini primeo? ¹²Éle chitía : " Elía kú segulirá mini primero pase tá kúsa nueba , antonse a ta ekrito ké moná ombe rí ombe tén kúsa ké sufrí chochá rí i se orian. ¹³I chitía ké Elías ya miní i ané a asé kúsa ké kelé, kú Éle kúmu tá ekrito.¹⁴Kúandi ané tá miní a topetá kú úto risipulo, miná chochá rí gende rereró rí ané, i má ekriba tén botrokolo kú ané. ¹⁵I kúandi ané miná Éle chochá tí gundé tá asombrá itá kolé pandí Éle tán ndá bienbenía. ¹⁶Éle prundá a ma risipulo ¿rí ké enú epepita ku ané?
¹⁷Lingó rí chochá rí gende chitía " Piacha, i tré moná ele ten epitiru ké rejá chitía ná nú. ¹⁸I ndale taránta i tá tilá ai suelo: Éle tá echá epuma pó nboka, i trinká ma muela si i tá bobé tieso. i pirí a ma risipulo sipo ané saka má epiritu i ané polé nú. ¹⁹Éle prundá ané: "Genelasio ké tá krée nú ¿ a tá ké tiembo I tén ké kelá kú enú? ¿ Kquanto a tén ké guantá enú? tre ele a mí"²⁰Ané tre é a Éle. Kuandi má epiritu miná Jesús , éle nda má taránta. moná kaí aí suelo i a epesá echá epuma po nboka. ²¹Jesús prundá tatá éle ¿rí ké tiembo éle tá asina? tatá chitía: "Reje Monasito"
²²Agguaná éle ita echálo endi kandela i endi apú i kelé kabá éle si bo polé asé un kúsa yulá suto"²³Jesús chitía "¿ké si i polé? tá kúsa i dolo a ké tá kré" ²⁴Rí mbe tatá rí moná chitía: ¡I Kré! ¡Yulá ké i kré chochá nú! ²⁵Kuandi Jesús miná rí gende miní koléndo ané, Éle tá brajutá má epiritu imundo i bo epititu múo i sordo, i chitía bo salí rí éle i nú lendrú má."²⁶Epiritu garaniá i taranta tan dale moná kú kutú repué ele salí rí éle moná pesé ké tá lungá, má gende chitía asina "éle lungá" ²⁷poro Jesús kojé moná rí mano i moná palá"²⁸Kuandi Jesús lendrú andi posá, má risipulo prundá Éle: ¿pokké suto polé sakalo nú? ²⁹Éle chitía "Lé klase polé salí nú sino a senda kú orasio"³⁰Enú salí rí ai i a pasá pó Galilea Éle nú kelé pá ané sabé endi ané tá. ³¹Pokké Éle atá enseñá má risipulo. Éle a chitía "Moná rí onbe tén ké sí entregao endi mano rí ombe, i ané tán yebalo á lungá, kuandi ané yebalo a lungá, repué rí trilingó ría Éle tá palá. ³²Pelo ané ta entende nú, i a ten miero rí prundá. ³³Ané miní a Kapernaúm. Kuandí Éle traba endi posá tá posá tá prundá "¿Ké botrokolo enú tre pó é kardumen?" ³⁴Poró ané ta kayao: pokké enetré botrokolo potó kardumen pó kie sendá má ngande. ³⁵Éle senda ia ñama ma dolingó risipulo ké tá jundo, Éle a chitía "si agguna kelé se primo, tén ké sé rí utimo rí tó i sebbi a tó. ³⁶Éle tomá nmonosito i a ponelo nmerio rí ané. Éle pone é monasito endi brujo si i a chitía ané: ³⁷"Kuakie ké tá resibi nmoná endi nombre mi tabié tá resibí mí i si tá resibi mí tá resibí a kie i tá enbiá"³⁸Juan tá chtitía: Piacha suto mina gende ke ta echa remunio ende nombre si i suto ta rejoy nú, pokke enú tá sigí suto nú. ³⁹Jesús chitía: Nu inpirí ané. pokke narie polé ase makaneo endi nombre mi i repué chitía ma rí mí. ⁴⁰Kuakie ké nú tá kontra suto, tá kúsuto. ⁴¹Kuakie kí tán dá nboso rí apú pá enú bebé pokké sendá rí Kristo, rí belá belá I chitía, Éle pelé rekompensa nú. ⁴²Kuakie, ké tá sé kaí má monasito ké tá kré mí, mejó sendá ké de mala un piegra aí kueyo i sé tirao ai mar. ⁴³Si mano si tá sé kai kotalo. Mejó é lendrú manko ké tán mano i bae pá infierno, endi chispa sé apagá nú. ⁴⁴Endi gusano tá lungá nú i chispa tá pagá nú. ⁴⁵Pokké si pie bó tá sé kai sendá mejó bo, kotalo. É mejó lendra nbila manko, ke tén bilingó pie i se tirai aí infieno. ⁴⁶Endi gusano tá lungá nú tá paga. ⁴⁷Pokké si ojo si tá se kai, mejó senda bó sakalo, mejó lendrú endi reino Rioso kú un ojo numá, ke tén bilingó i sé tiraó endi infierno. ⁴⁸Endi gusano tá lungá nú chispá tá pagá nú. ⁴⁹Pué tó a tá jé salaó kú chispa. Sá sendá buena, poro si sá tá pelé guto, ⁵⁰¿Kumo bo pone gutu? Enú tén sá, i tén pá uno kú úto.

Chapter 10

¹Jesús a salí ri e ma paraje i sali pa Judea, andi kamino elé kelá andi e paraje ñamao Jordan, andi e patte Elé topetá ku un chochá ri gende. Elé atabá seña ri nueba to ma katubre ri Elé. ²Ma Farisea a miní pandí Elé a presundaolló mkusa: "¿ Polé ma ombe lejár muje sí?" ³Elé a kontetá: "Ke kusa mandá Moisés?" ⁴To ané a chitiá: "Moisés a pemití a ma ambe entresá a ma mujé mpito ri papé i ke elé bae pa passá sí." ⁵Pa kolason ndulo ke i kribi ake leí," Jesús a chitiá. ⁶"Ri ake tiembo ri kreasió, 'Rioso aseló ombe ku mujé.' Po é lason ten ke rejá ma ombe a tatá sí ku mae ri elé, i ten ke kelá ku mujé ri elé, ⁸i to ané bilingó ten ke sé msolo kane.' Asiná ke ané nú sendá bilingó, numá lingo kané. ⁹Po tantó tó ané a entendé ke kusa lo ke seba Jundaorioso, ma sende ri mundo poleba sepalalo nú." ¹⁰Kuandí ané ta andi possá ma risipulo a prundá uto bé. ¹¹Elé a chitiá: "To enú lo ke rejá mujé ri elé i buká otro pa kasá po matrimonió a sendá pekaro. ¹²i sí ma mujé jueba lo ke separá a senda pekaro lo memo." ¹³I ané sabe bá traé a ma mónasito pa Elé tentalo, poro má risipulo rejalo nú ¹⁴Kuandí Jesús miná elé a choka ku ané i a chitiá: "Rejá ke ma monasito miní pan di mi, pokké reina ri Rioso a sendá pa sende kumo ané. ¹⁵Ri belá belá, kuakie ri enci ke nú kuje reino ri Rioso kumá moná, nu polé lendra andi elé." ¹⁶ri pue Elé ngalá mano ri to ma moná i a bendesía To ané ku mano ri elé. ¹⁷Kuandí elé a inisiá, un ombe a kolé pandi Elé i a chingatá ku luría lande ri elé iprundá elé: "Placha kaiko, ¿ Kumó polé asé pa bibí po to ma tiembo?" ¹⁸Jesús a chitiá: "¿ Pokké bosé ñamá mi kaiko? Narie jueba kaiko, nú ma Rioso. ¹⁹Ba a kanasé to ma rekao mi: 'nú polé matá, nú polé tá ku ma mujé, nú polé jutá, nú polé asé kusa mala, nú polé chitiá kusá ke nú guebá belá, nú refraurá, onrá a tatá si ku mae sí." ²⁰A ke ombe a chitiá: "plachá Jesús, to ma kusá itá aselórense itá moná." ²¹Jesús a minaló i amalá. Elé á chitiá: Un kusá numá fatá á bó. Bo ten ke bendé tó má kusá sí, i bo ten kendalá a ma gende ke tené nú, i bo la ke tá aki polebá tené to má tesoro endi siela. I ripué bo ten ke sigí mi. ²²Poro ake ombe a chikopalá; i an baé pokké á tén un chachá ri gurú. ²³Jesús á miná á tó má risi puló i a chitiá: "Ke rífisi á sendá pá tó ma galipotano lendra endi Reino ri Rioso." ²⁴Ma risipulo a kelá asustáo ku é planbra. Poro Jesús á chitiá uto bé: "Moná, ike rífisi a senda lendrá endi Reino ri Rioso! ²⁵A sendá ma fasi ke kameo lendrá po ma ojo ri aguja, ke ma galipotano lendrá endi Reino ri Rioso." ²⁶Ané a kelá sutaó, itó ané á chitiá: Antose, ¿ Kien polé sé sabao?" ²⁷Jesús a miná ané i a chitiá: Ku ombe sendá posible nú, poro ku Rioso tó má kusa sendá posible." ²⁸Pedro a Jablá: "miná, to enú á rejá to má kusa pá segi bo." ²⁹Jesús á chitiá: "Ri belá belá, enú a rejá possá si, nú mano, mae ri elé, tatá ri elé, moná ti elé, tielá ri elé, po kausa ri Evangelio, ³⁰Kien nú kujé lingoná endi mundo: possá nú mano, nú maná, mae, maná, tiel, aun ke ma gendé tá segi, endi mundo lo ke tá po miní, ma mbilá po to ma tiembo. ³¹poro un chocha ri lo ke gueba primeó ten ke sé utimó, i ma utimó ten ké sé primeó." ³²Ané tabá subí po kamino ri Jerusalén, i Jesús tabá ri lande ri ané. Ma risipuló atába marabiyao, i lo ke tabá ma lejo a sindí mieró. Antose Jesús a kujé tó ané dolingo ri nuebo, i chitiá á tó ané lo ke Elé tambá bibí: ³³Guatieno suto tan subí pa Jerusalén, i ma maná ri ombe bá sé mdaó a ma kamaján ri pale ku Ecribano. Ané tan kondenalo ri mueté i ané tan daló á má Gentiles. ³⁴Ané tá umiralo, ané tan ekupiló, ané tán sotaló ripué ané tan mataló. Poro ri pue Trilingó ria. Elé tán palá ri nuebo." ³⁵Jacobo ku Juan, i ma moná ri zebedeo, a miní pandí Elé i enú a Jablá: "Piachá, suto kelé ke bo asé to ma kusá po tó suto. ³⁶Elé á chitiá enú: ¿ Ké kusa enú kelé? Ané a chitiá: "Suto a kelé sendá ku bo ri mano sugdo ku rerecha sí. ³⁷Ané a chitiá: 'Rejáké suto senda ku bó endi Gloria, ilingó ri rerecha i uto ri mano rerecha" ³⁸poro Jesús chitiá: Enú nú sabé lo ke tan pirí. ¿ Enú polé bebé ri kapa lo ke i tán bebé, ó polé guandá bautiso ke itá kujé? ³⁹Ané a chitiá Elé: "Suto polé aselo." Jesús a chitiá: "Kopa lo ké i tán bebé, enú tán bebeló. i ma bautiso lo ke i tán kuje, enú tán kujeló. ⁴⁰Poro kién kelá sendaó a ma rerecha ku sugdá mí, i polé ndaló nú, a sendá pa kiene ta preparao." ⁴¹Kuandí to má utó dilingá ri risipulo a kucha, to ané a embejuka ku Jacobo i Juan. ⁴²Jesús a ñamá á tó ané i á chitiá: "Enú t sabé ke to ma kamajan ri gende genti se damalo i to ané sé kusá lo ke tó enú chitiá. ⁴³poro nú sendá ma fama ri enú. á polé sé nú. Tó enú lo ké kelé sé gánde, ⁴⁴i to aké ké kelé sé primó endí tó enú tén ké sé eklabo ri to enú. ⁴⁵Pokké ma moná ri ombe nú miní á sé sebió, sí nú á sibbí, i andá mbilá rí elé pa tó enú." ⁴⁶Ané a regá a Jericó. Kuandí Elé a salí ri Jericó Jundo ri risipulo i un chachá ri gendé, moná ri Timeo ke sen ñamá Bartimeo, un menigo tabá sendaó aí kamino. ⁴⁷Kunadi elé kuchá a Jesús ri Nazareno, eléa komensá a Jaraníá: i Jesús moná ri David, a plará ri mí!" ⁴⁸un chochá rí gendé á regañá á ké ambe siego pá elé kaá boka, poro elé á Jaranía man duló: "Jesús, moná ri David, Yulá mí!" ⁴⁹Jesús á palá i mandá pá traeló. Ané ñamá a ké má ombe ké ta siego, risiendó: "itené baló! ilebandá! Elé tá ñamá bo" ⁵⁰Elé a botá manto ri elé, a lebandá i gué pandí Jesús. ⁵¹Jesús á chitiá: "¿ Ké bó kelé?" Má ombe siego á chitiá: "Rabí, i kelé miná." ⁵²I Jesús á chitiá: "Miná, fe sí á saná." Ri é momendó ló ké elé polé miná. Po tó kaddume, i elé á sigiló pó tó kaddume.

Chapter 11

¹Aora ané a miniba pa Jerusalén i a Taba jundo ri Betfage i Betania andi monde ri ma olibo. Jesús a manda bilingó ²i a chitía: mbae a ma aldea lo ke tá a uto bera ri suto i kuandi a enú lendrá tan topetá kun poino E lo ke gende a trepá nú. suelten ma poino i tré mi. ³i si algum a jabla: Pogke egnú tá asé e ku, Ño a mandá suto i ele tan trelo má⁴Ané a bae i topetá ku poino lo ke taba amalao andi pueta lo ke taba juela ri kaya empenanká i sóltalo ⁵Chochá ri gende lo ke taba aí a jablalo: ¿ ke jué lo ke enú tan ase ku e ponino? ⁶ané a chitía lo memo ke Jesús a jablan i ma gende a rejá pa one bae.⁷ma bilingó risipulo a tré poino pa ndí Jesús i ané a kujé ma chepa lo ke teneba i a kitalo i ane a tiralo andi tiela pa Jesús trepá andi poino ⁸Un chocha rí gende a tira ma chepa rí ane andi kaya i mauto a kujé ma oja rí palo ke ane a kotá rí ma rama . ⁹A que ngende ke bae rí lande rí ele ma uto ngende lo ke taba sequí josana! bendesió senda a ke lo ke a mini andi nonbe ri Ño. ¹⁰Bendesí reino lo ke ta mini ri tatá suto David; !Osana é ma kopito!¹¹Antonse po táde Jesús a lendrá ai Jersubalen i a bae pa ilesia i kuandi Éle a yegá a guatía ma gende lo ke taba aí. i a salí ku ma dolingó risipulo. ¹²Ma uto ria kuando ané a regresá rí Betania Éle teneba Kañatule.¹³Éle a guatía un mata rí iguera ke a taba salí ma oja, asina ke Éle a miná si polé topetá ku fruta ai mata. Kuandi a miní pa mata. Éle a topetá ku ma oja nu ma, pokke sendá tiembo rí igo nu. ¹⁴Éle a chitía ku mata: "Ningun gende ta kume fruta rí sí ma nu" ma risipulo a kuchá lo que Éle a jablá¹⁵Ané a miní a Jerusalen. i Éle a lendrá ai ilesia a saká a tó ma gende lo ke taba bendé ai juela rí ilesia. ku ma lo ke taba komblá. ¹⁶Éle a boltiá ma mesa rí lo ke taban kambiá burú i ma asiento rí lo ke taba bendé paloma. Éle a permití pa ningun gende kaagá ningun kusa pa bendé lendro rí ilesia nu. ¹⁷Éle a insiñá: "¿Rioso a jablá ke POSÁ RÍ ELE SENDA POSÁ RÍ ORA PA TOMA NASIÓ? i enú a kujelo pa mekao kumo kombá rí lairones. ¹⁸Ma kankanajane rí pagre i ma eskribas kelaba lo ke Jesús a chitía, to ané nu po miero pgke to ma chochá rí gende a taba marabillao ku to ma kusa lo ke Jesús taba inseñá. ¹⁹Po tiembo prieto Jesús ku ma risipulo rí ele ase sali ri suira.²⁰Po maana ané a taba kaminá po kaya i ané a guatía ma mata rí iguera mueto ku to raí. ²¹Pedro a Kolá i a chitía: "Piacha guatía mata rí iguera lo ke bo a madesí a lungá"²²Jesús a respondé "Tené fé andi rioso" ²³Rí bela bela i ta chitía á enú: Ke kualkié lo ke a jablá a E monde lebandá i tird aí mar i sí bo a krée lo ke a chitía endi kolasó asona memo riosa a sé.²⁴Po tando i ta chitía: ke to lo ke enú a pirí a Rioso kreé ke ta mini i asinagué. ²⁵Kuandi enú a lebandá pa orá reedoná kualkié kusa ke enú lenkondrá rí uto. pa tatá lo ke ta riba sielo peedoná tanbié ma pekao si. ²⁶Pero si enú tan peedoná nú tatá lo ke ta riba sielo tan peedoná enú ma pekao nu.²⁷Ané a miní ma pa Jerusalen. Kuandi ma kankaniajane rí ma pagre ku ma eskriba a guantía a Jesús ai ilesia. ané a miní pandi Éle i ané chitía: ²⁸¿Ku ke autorirá bo ta asé tu e kosa i kiene jué lo ke anda bo e autorirá?. ²⁹Jesús a Chitía: I tan chitía a enú ku ke autorirá i tá asé to é tokusa. si enú kontestá lo ke "I tá prondá". ³⁰¿Bautimo rí Juan sendá rí sielo o rí ma ombe? kumo jue.³¹Ané a kombesá ku ané memo e kusa. "si suto kontestá ke bautímo rí Juan sendá rí sielo. Éle tan chitía: ³²¿antonse pogke enú a krée andi Juan nú? ¿i sí suto kombesá ki bautímo rí Juan sendá rí ma ombe? ³³¿i sí suto kombesá ki bautímo rí ma ombe? tan kaé riba rí suto pogke to ané tenebo a Juan kumo profeta. Antonse ma kankamagena rí ma pagre "i ma eskriba a kontestá a Jesús: Suto a sabé nú" Antonse Jesús a chitía: Si enú pole kontestá lo kw i tá prondá "I pole kontesta a enú ku ke autorirá i a sé to é ma kusa"

Chapter 12

¹Antonse Jesú a enseñá parabola. Éle a chitiá: "un ombe A SEMBRÁ BIÑA RI UBA, ÉLE ASÉ UN SECA RERERÓ RÍ ÉLE, ÉLE ASÉ UN AJIBE KU TANKE LENDRO. Éle asé un tole pa polé minalo í a enrerá biñero a ma sembraró ri uba. Antose éle a ba é ri biaje. ²Endi tiembo preciso, éle a manda un chakero pa ané mdalé uba ri biñero. ³Poron galalo, an gopelalo, i ané a mandaló pa trá ku mano pelá. ⁴Éle ri nuebo a mandá uto chakero i ané a jiriló i a umiyalo. ⁵Éle a enbiá uto gende, ané an gopeá utó i ané a matá utó. ⁶Éle a tené utó gende pa mandalo, i a sendá moná ri éle. Moná ri éle gue ultimo chakero ke éle a mandá. Éle a chitiá: "Ané ten ké pretá tañió a moná mí." ⁷Poroma inkilino a chitiá éle nú má: "Éle a sendá primogenito ri belabelá. Miní, suta ten ke matálo, i tóma erensia sendá ri suto." ⁸Ané an galálo, i matálo, i ané tirálo guela ri biñero. ⁹Pó tanto, ké kusa tá asé kamaján ri biñero? Éle tán miní a baratá á tó má kitibaró rimbila i ma biña éle otá dalo utó. ¹⁰Enú a lé ekritura: "E MA BINDE, LO KÉ TO LO KE SÉ KINTRUÍ A KELÉLO NÚ, É MA BINDE A SENDÁ MA BINDE ANGULAR. ¹¹I É KUSA A MINÍ RI RIOSO, I A SENDÁ MARIYOSA PA OJO SUTO?" ¹²Ané kelé ngalú a Jesú, poro ané a tené miero a chochá ri gende, pokke ané sabé parabola ri ané. Asina ké ané a rejalo i an bae. ¹³Ri pue ané a mandá a ma fariseo ku herodianos, pa ané kujelo po kamino ku palabra. ¹⁴Kuandi ané yega, ané a chitiá: "Piachá, suto sabé ke bo nú sabé pretá tañió a ma gende, i ke bo nú sé preferí a narie. Bo asé enseña kaddume ri Rioso. Á sendá kaikó ndale buru a César?" ¹⁵Porojesú a sabé to ma changogeria ri ané i a chitiá: "Pokké enú tan tantiá mí? Tré mi denário pa i fija." ¹⁶Ané a yebá a Jesú. Éle a chitiá: "É kusa lo ké tá aki akién palesé?" Ané a chitiá: "Ku César." ¹⁷Jesú a chitiá: "Un deno a César to é kusa lo ké é ri éle, i a Rioso lo ké á sendá ri Rioso." Ané a kelá marabilao ku Éle. ¹⁸ma Saduceos, ané sé resí ke nú kreé endi resuresio, ané a miní pandi éle. Ané prundá, i á chitiá: ¹⁹Piachá, Moisés a klibí suto: "SI NUMANO RI OMBE A LUNGÁ I REJÁ MUJÉ RI ÉLE RI TRÁ, SIN MONÁ, MA OMBE TEN KE KUSE A MA MUJÉ RI NUMANO RI ÉLE I ASÉ MONÁ KU ÉLE." ²⁰Teneba sielingó numano; ma primó a kujé un mujéi ripué éle a lungá, sin rejá moná. ²¹Ripué numano bilingó a kujé ma mujé, i ma numano trilingó á pasá lo memo. ²²Asina gue tó ané nu rejá moná nu. Ri pue ma mujé a lungá. ²³E ma resuresión, kuandi ané a lebandá má ¿ ri kiene sendá ma mujé pokke tó ma sielingó numano a kujelo ku ma mujé? ²⁴Jesús a chitiá: ¿Enú a kunosé ekritura nú po e kusa jua ké enú ta echibokao, i kunosé ma kutú ri Rioso nú? ²⁵Pokke kuandi ané a lebanda rí ma muetto, asé kasá nú, ni sendá ndao endi matrimonio; pokke sendá kumo ma angeles rí sielo ²⁶Poro lo ké ten ke be ku ma muetto, ké a góbe, ¿enú a leé nú endi libro rí moise, kuandi Rioso a chitiá po merio rí arbusto ke Éle a sendá Rioso rí Ahabram, rí Isaac, rí Jacob." ²⁷Éle a sendá rioso rí mbibo rí muetto nú. Asina ké enú a tá mui echibokao ²⁸Uno rí ma ekriba a miní i a kucha rikusión rí ané; éle a nguatia ke Jesús a konteta ku juisio. Éle a prunda: "¿Ke jue ma rekao ku ma ereriko rí to?" ²⁹Jesús a respondé: "ma ereriko sendá: KUCHA ISRAEL KE RIOSO SUTO SENDÁ LINGÓ NUMÁ. ³⁰Enú ten ké tene norongui po Rioso ku to kolosó kú jama ku mendé i ku to juedsa. ³¹Ma bilingó rí ma rekao senda: 'ENÚ TEN KE NORONGUI A MA UTO GENDE KUMO A ENÚ MEMO.' Ten nú uto rekao ma ngande." ³²Ma ekriba a chitiá: "¡Bie, Piacha! lo ke bo a chitiá asina jue pokke RIOSO SENDÁ LINGÓ NUMÁ, I TEN UTO MA NÚ. ³³NORONGUI A RIOSO KU TÓ KOLASÓN KU TÓ MA ENTENDIMIENDO KU TÓ MA JUEDA I NORONGUI A UTO KUMO A ENÚ MEMO, sendá ma ereriko ke to ma olokauto i ma sakrifisio." ³⁴Kuandi Jesús a guatiá ké éle a kontéta ku sabijondo, a chitiá: "bó ta gurilembo rí reino rí Rioso nú." Repué, niggú uto a prundá ma nú. ³⁵Jesús a respondé, miendla taba insiña ai masurima, i a chitiá: "kumo e ke ma ekriba ta chitiá ke kristo sendá mona rí David? ³⁶David memo, a chitiá endi epiriti satto: 'ÑO A CHITIÁ A ÑO MI: SENTÁ ENDI MANO RERECHA, ATA KÉ I PONÉ A MA ENEMIGO SI RI BAJO RÍ PIÉ.' ³⁷David memo a ñama krito 'ño', asina ke, ¿kumo Éle sendá moná rí David?" Ma chochá rí gende a kuchá ku nguto ³⁸E ma enseñansa Jesús a chitiá: ten kuirao ku ma ekriba, ke asé kaminá ku sotana, i sé kele saluro ri to ma ngende endi mekao, ³⁹Ku ma mejó asiento endi masiruma rí Judio, i ku mejo puetto ku ma primo kamajan andi kumina ngande. ⁴⁰Ané tanbie a sé lendra endi ma posá rí ma mujé lo ké mailo a lunga, i a sé ora un chocha numá pa ma gende guatiale e ma ombe ta resibi ma condenasió ⁴¹Antose Jesús a sentá flende rí nkaja rí efrenda endi masiruma; Éle taba guatiando ma gende miendla ané taba icha ma chelin endi kaja. Un chichá rí galipotano asé icha nchochá rí burú. ⁴²Antose mujé lo ké mailo a lunga ke asé kusube a miní i a icha bilingo rí chelin, ké a sendá un chivo ⁴³Jesús a ñama a ma risipulo i a chitiá: "Ri belá belá i a ta chitiá, e mujé lo ke mailo a lunga sendá kusube a icha ma rí lo ke ma uto a ichá endi kaja. Pokke to ané ndá rí ma abundasia. ⁴⁴Poroe muje lo ke mailo a lunga, ke sendá kusube a icha to lo ké ané teneba pa bibí

Chapter 13

¹Kuandi Jesús a bae rí masiruma, lingo rí ma risípulo a chitiá, "¡Piacha, guatia ma enkantao binde i enkantao erificio!" ²Éle a chitiá, "¿Bo a tá guatia erifisio ngade? Tó má binde ké bo ta guatia tan pelé". ³Kandi Éle taba sendao endi monte rí ma olivo endi uto bera endi masiruma, Pedro, Santiago, Juan i Andrés a tá prunda a Éle numá, ⁴"chitiá, ¿Kumo senda ma señal kuandi tó ma kusa tan miní?" ⁵Jesús a chitiá a enú, "Kuila pá ké ma gende nú gaña. ⁶Nchocha rí gende tan miní ku nombe mí i tan chitiá 'I sendá Éle', i nchochá tan apatta' Kuandi enú tan kucha chite rí chochotera i junjuneo rí chochotera nú preokupa; ese kusa ten ke pasá, poro aora memo enú nú kaba. ⁸Pue tan trompia nasió ku nasió i reino ku reino. Tiela tan teteblá endi chochá paraje i abeba kanatulé. Ese ma tiembo a sendá empesá rí ndolor ri kanalón. ⁹Enú ten ke tá penené. Ané tan yebá a enú endi konsilio pá ndalo surumba endi ma masiruma. Tan topetá kú tó ané, gobednaro ku kamajanes pó mí, kumo muetra a ané. ¹⁰Poro ma ebangelio ten ké chitalo primó a tó paraje ¹¹Kuandi ma ngalao i ma entregao, nú preokupa pó lo ké ten que chitiá. pokke endi ese ora, lo ke enú ten ke chitiá tan ndao a enú; enú tan chitiá nú, epiriti satto a chitiá po enú. ¹²Numano ku numano ta ndalo a mnette, i tatá a ma mona. Ma mona tá rebela ku ma tatá i ané tan ase matta. ¹³Enú tan senda aboresio pó nombe mi. Poro kuakie ata fin gende a ta sabba. ¹⁵Kuandi guatiá abominasió rí ma desolasió kelá andi nú polebba kelá (kiene leé entejeése), reja ke ma gende ke baé rí Judea a juindo a ma monde, ¹⁴ase ke ma gende ke ta riba rí posá nú mini lendro rí posá, ¹⁶i asé ké gende lo ke a ta andi monde nú miní pá posá po chepa ri éle ¹⁷¡Poro ké ndolo rí maé ke ten moná chirinindingo o endi ese ría! ¹⁸Oren poka es ma kusa nú mini endi tiembo rí apú. ¹⁹Pokke a ta mini tribulasió, kumo nuka a guatiao gende kuandi rioso asé mundo, ata agüe, nú, nú be pasá uto be. ²⁰A nú se ke rioso kitta ma ría, nu sabba niggún gende, poro pá bentaja rí gende ñamao, ma ñamao rí Éle, Éle kottá numangó rí ría. ²¹Asina ké, si aggun tan chitiá, '¡guatiá, aki ata Kristo, o, '¡guatiá, ai tá!' nú kree. ²²Pokke a miní gende chitiando ke a sendá Kristo i chakero ri rioso sendá nú, ke asé kusa ngande pá enbolatá, ata ma ñamao. ²³¡Enú tan penené! I a chitiá to ese kusa primó. ²⁴Poro kuandi a pasá tribulasió endi ma ría, E SÓ BOLBEO PRIETTO, LUNA NDA LU NÚ, ²⁵MA ETRELLA KAÍ RÍ SIELO, i ma kutú ké tá endi ma sielo tan tremesé. ²⁶Antose ané a guatiá a MONA RI RIOSO MINI ENDI NUBE KU CHOCHÁ RÍ KUTÚ I GLORIA. ²⁷Antose Éle tá mandá ma ángeles i apilona a ma ñamao andi cualingo npepo, renje finá ri tiela ata finá rí sielo. ²⁸Guatiá ma planda iguera. Kumo tan ma rama i poné mansita ku ma oja ta salí, enú a sabé ke ma berano tá a kí. ²⁹Asina tabie, kuandi enú tá guatiá kusa tá pasá, enú ten sabé ke ele tá aki memo, sela ma puetta ngande ³⁰³¹³²Asina, i a chitiá, ma generasió nú pasá ata ke nú pasá to e ma ku sa. Sielo i tiela tan pasá poro mi nú pasá. Poro kusa tan pasá e ría e ora, narié ta sabbé, solo rioso ³³¡Enú tan penené! guatiá, pokke enú nú sabé kuandi jué. ³⁴Ese ase kumo un ombe ke a tando a uto paraje: éle ta dejá posa a kaggo rí moso, to ané ku makaneo si. Suamo rí posá chitiá gende ta kuila ojo penené. ³⁵¡Pó tanto pila, pokke nú sabé kuandi ma suamo rí posá mimi, si andi tiembo prietto, andi amanesé, kuandi ngaina ta kandá, o endi maana. ³⁶Si éle tá mini nú rejá ké miná ndrumi. ³⁷lo ke chitiá a enú e chitalo a tó gende: ¡Ojo penené!

Chapter 14

¹Endi bilingó ría ante ri ma pakúa ku ma oriki ri ma pan ku lebadura nú ma prinsipá kula i ma ekriba taban konsirerá sekreto kumo ngalá a Jesú pa ripue pole matalo. ²pó kuandi ané ablalo, "nú durante ma oriki a ke nú se lebandó un chochotera andi ma gende". ³Kuandi Jesú atá endi Betania endi posá ri Simón e chakoso, tando jundo ku troja a miní un changaina ku un frako ri abalastro ri un babita mu karo, ke ase nardo puro, Éle a patti frako i a ichalo endi ma kabea. ⁴Pelo a abé aggún ke tamba guapo, ané a chitía jundo ané, chitiando ¿ku a sendá ma lasó pa e ansusú? ⁵É agua popeya poleba sé bendia pó ma trilingonaná Denario i dao a ma pogre "i ané a brajutá ele⁶pelo jesú a chitía," Rejá kieta ¿pokke enú ta injuria ele? Ele ase un kusa ku jusio pó I ⁷enú siembre tan tené jundo ku enú ma pobre i kuandi enú keleba ase kusa kaiko ku ané. Enú pule aselo pelo i ta tó tiembo nú ⁸Éle ase lo ke polé: Éle a ungilo ma kuepo mi pa entela ri ⁹berabera i atan chitía a enú andi jueba ke ebangelio ase predika andi to paraje asé kombesa ri lo ke Éle asé, pá memria ri Éle. ¹⁰Antonse Juda iskariote, lingó ri ma dolingó, jue a ma primó kula pa guatía kumo polé ndalo a Jesú. ¹¹Kuandi prinsipá kula a kuchá, Éle poné jarocho i ané a julá nda burú Éle a eskarbatta mina un pocholá pa entregalo a ané. ¹²E ría ri ma oriki ri pan ku lebadura nú "¿kuandi a sakrifica e kordero ri ma pakúa, ma risipulo kele ke a bae a preperá ma kanne ri ma pakúa pa kumé?" ¹³Éle chakero a bilingó a ma risipulo I a kombesá "salino a ma siurá i un ombe ke a yeba kalambuko ri apú a kontrá, sigilo. ¹⁴Kuandi Éle Aa lendrá andi posá pesegilo a lendro chitía ámo si ri ma posá é piacha a chitía ¿andi atá ma kuatto ri ma puchichimanka andi a kume pakúa ku ma risipulo?" ¹⁵i Éle a insiñá un posa ngande ke atá echo pa ané asé prepará pa suto ai. ¹⁶Ma risipulo a salí i a bae a siura i ané a jaya tó ta kumo ele a chitía, i ané prepará ma sena ri ma pakúa. ¹⁷Kuandi tadde a yegá, Éle a mini ku ma dolingó, ¹⁸kuandi ané tando a kumé ikináo andi mesa, Jesú a chitía "liberá I ta chitía a enú un lingó ri enú tan bendé mi ¹⁹Tó ané ta ku kabea ngande, i a chiktía lingó a lingó ¿ané a chitía ku kutú i ase nú?" ²⁰Jesú a chitía ase un lingó ri ma dolingó, kie a mojá ma pan ku I andi plato mi. ²¹Pokke ma moná ri ombe ele a kole ma kadume kumo ata chitía ma ekritura ri ele, i ai ría ke ombe, ke nú sabé lo ke tá pasá a ele, jueba mejó kusa pa ele nasé²²kuandi a kume, Jesú ngalá pan i a bindisilo i a patilo anda ané i a chitía ngalá ese kusa a sendá kuepo mi. ²³Ngala un tutuma, an dá bumbungá i anda ané itó ané a tomá e kusa. ²⁴Éle a chitía ané e tá sendá pola mi, ri akueddo ma pola ke atá botá po chochá. ²⁵Ribera i tá chitía a enú, i ta bobe a bebé e kusa nú atá ría kuandi a tan tomalo andi posá ri Rioso. ²⁶Ri pue ri ané ta kandá ma imno ané a salindo pa lendro ri monde ri olibo. ²⁷Jesú ta chití ané "tó enú baé ri aki po ta kribío, i tan andá bindaso a jaddiario, ma ngombe tan kugé kadume ri ele²⁸Pero ri pué ke i asé palalo, i tan bae po lande ri enú a Galilea. ²⁹pedro a chitía ele, anke tó enú a patalo, i ta sélo nú³⁰Jesú a chitía a ele, mberáI ta chitía a bo ke tiembo okurana gue ante ke ma poito kando Bo a negá mi trilingó begá. ³¹Pedro a chití ele "si ten ke lungá ku bo i tan negá bo nú", tó ané ase e memo promé, ³²Ané a yegá andi un paraje ke ase ñama Getmani, i Jesú a chití a ma risipulo sendá aki, ata ke i olá. ³³Éle a kugé un a Pedro, Santiago, Juan i a kombesá ayulá i a poné ku kabea ngande. ³⁴Éle a chitía a ané. amma mi ta dolé inkluso endi bera ri muette ke i iguatía³⁵Jesú a relantá, un pito, i a gachá endi tiela i a olá, si gueba posible, ke e tiempo pesé ri ele. ³⁶Éle a chitía "abba, tatá, tó kusa asé posible ku bo. Kitá jundo ri mi e ma totuma i nú asé boluntá mi si nú lo ke bo keleba". ³⁷Éle a miní uto begá ele a kondrá a to ané drumio. Éle a topeta to ane drumio, i a chitía a Pedro, "Simón ¿bo tan drumi? ¿bo a pole nú bijilá ni lingó tiempo?" ³⁸Bijilá i orá pa enú lendrá endi tentasion nú "ma epiritu endi efeto ata ripueto poro ma kanne jue debi ³⁹Ele a bae uto begá i a olá, Chitiandlo le meno palabra. ⁴⁰I Éle a miní uto be i a kondrá ané drumio, pokke ojo rí ané a tá pesao rí sueño, i ané a sabé ke chitía a éle nú. ⁴¹Éle a miní trilingó bé i a chitiá, "¿Labia enú tá drumi i kujendo un rekaso? Ma tiembo a miní. ¡Guatía! Ma moná rí ombe tan sendá traisionao andi mano rí ma pekaró. ⁴²Palá, monó. Guatía, kiene tá traisiona mi tan aki memo. ⁴³Éle chitiando endi e memo tiembo, Judas, lingó rí ma dolingó, a yegá, i un chocha ri gende taba ku éle ku chana i ku palo, ri ma prinsipá kulá, ma ekriba i ma karrusiano. ⁴⁴Kiene a traisioná a nda un señal, chitiando, "aké ke i tan pikito, sendá e memo; ngalalo i yebalo andi bajo kalaboso. ⁴⁵Kuandi Judas a yegá, una be a asekka a Jesús, i a chitiá, "¡Rabí!" i nda un pikito. ⁴⁶Antose ané echá mano a Jesús i a ngalalo⁴⁷Poro lingo ke ata aí a saká ma chana, a jiri a ma sierbo rí kulá i a kota oleja. ⁴⁸Jesús a chitiá a ané, "¿enú a salí, kumo si i jueba jutará, ku chana ku palo pa ngalá mi? ⁴⁹kuandi i taba to tiembo ku enú i a enseña endi masiruma, i nú ngala mi. poro e kusa a pasa pa kumplí ma ekritura. ⁵⁰I to anéke a ta aí ku Jesús a bae kolindo. ⁵¹Un moná a ta segui a Éle, ke a biti namá lingo rí chepa endi kuepo si; ané a ngalá a éle poro ⁵²éle, rejando bato rí lino, éle a bae kolendo en penka. ⁵³Ané a yeba a Jesús a kankamana rí kula. Aí a jundá to ma primó kula, ma karrusiano, i ma ekriba ku éle. ⁵⁴Pedro a sigui a éle endi un tregua, ata kolao rí ma kankamana kula. Éle a sendá lendro rí ma guaddiane, kiene a tá sekkita rí brasa pa kalentá⁵⁵Agüe ma primó kula i to konsilio tamba buká testimonio pa polé kitá mbila a Jesús. Poro ané a kontralo nú. ⁵⁶Pue chochá rí gende a traé kusá ke jueba belá nú kontra rí Éle, poro jueba motibo nú. ⁵⁷aggún a traékusa ke jueba belá nú pa andi Éle, ané a chitiá; ⁵⁸"Suto a kuchá ke éle a chitiá: 'i ta debbororá ma masiruma ke

ane asé ku mano, i tringuiló riá i tan asé uto ku mano nú." ⁵⁹Í ma testimonio taba rí akueddo nú ⁶⁰Mo konkomaná kula a palá lande ri ané i pranda a jesú do chitiá na nú? Ke e ma komprona bito a tetifiká kontra bo? ⁶¹Éle a kelá kayao i chitiá na nú, i uto begá ma primó kula a prundá éle i a chitiá: "bo sendá ma Kristo, ma moná ri ma bendesio?" ⁶²Jesú a chitiá: "I sendá. Enú tan guatiá moná ri ombé, kuad éle tan sendá endi mano rerecha ri kutu i miní endi nube ri sielo." ⁶³Makankamaná kula a raká chepá i a chitiá: "Toabía suto tá nesésitá perito?" ⁶⁴Enú a kuchá ma embutería. "Kua sendá resisión sí?" Kumo gendé ke meresé muette. ⁶⁵Enú a komensá a kupí i a tapá kalá ri éle i ndando bindasó i chitiaban, "Profetisá!" Ma chechélo a yobalo í a ndá bindaso. ⁶⁶Tando Pedro bajo kólao a bae pandí éle, í mosa rí makankamoná kúla. ⁶⁷Éle a guatiá a Pedro, kaundi éle tab palo fiende ri fogón pa éle kalendá, i éle a seká pa minalo. Antonse éle a chitiá "bo memo taba kú Jesú ri nazareno? ⁶⁸Poró éle a negalo, chitiando: I sabé nú ke kusa ba tá chitiá mí." Antonse éle a bae po kolao. ⁶⁹Poró kuandi mosa a guatíalo a komensá a chitiá a lpo ke a ta jundo ri éle, "É ombe a sendá lingó ri ané!" ⁷⁰Poró éle a negalo uto be. Repué ri un pito ri tiembo lo ko tabo palao aí, a chitiá a Pedro, "Seguro bo sendá lingó ri ané, po kuantó bo meno sendá ri Galilea." ⁷¹Poró éle a kumesá a marisi i a juló: "I konosé nú e ma ombe ré kiene enútá chitiá!" ⁷²I antonse ma ngayo a kandá pó bilingó bé. Antonse Pedro, a kalá lo ke Jesú a chitiá: "Ke ante ke ma ngayó kandá bilingó bé bo a negá mi trilingó bé." I éle a kongojo a yolá.

Chapter 15

¹Pó maana se a jundá primo kula jundo ku ma anabakurú i ekriba i to konsilio judío. Antose ané a amala a Jesús i a yebalo ku pilato. ²Pilato a prunda a Éle, "¿bo a sendá kankamaján rí judío?" Éle a chitiá, "bo a chitalo." ³Ma primo kula a chitiá chocha rí kusa mala ri Jesús. ⁴Pilato uto be a chitia a Éle, "¿Bo keleba chitiá a mi nú? ¿Bo ta miná tó kusá ke ané a ri bo?" ⁵Poro Jesús a chitiá a pilato na nú, i ele a kela asombrao. ⁶Aora endi tiembo ri kumina ngande pilato a ten ké sotta gende lo ké atá amalao, gende lo ke atá amalao ké ane a ekogé. ⁷Aí ku ma refrecherero endi kalaboso, jundo ku ma gende lo ke ase matá a uto ngalao po patte endi rebelion, abeba un ombe yamao barrabás. ⁸Chochá rí gende a yega a pilato i a empesa a piri a éle ke ase ku ané kumo ele sabeba asé endi tiembo pesao. ⁹Pilato a chitiá, "¿Enú kelé pa sotta a kankamajan rí ma Judío?" ¹⁰Ele sabeba ke güe pó inviria rí ma primo kula ké abeba yebao a Jesús endi éle. ¹¹Poro primo i ma kula jupio a un chocha rí gende a asé botrokolo pó Barrabas ke abeba ke sotalo. ¹²Pilato a prunda uto be chitiando, "¿ke i tá asé ku kankamajan ri Judío?" ¹³Ane asé jarana uto be, ¡"Krusifikalo"! ¹⁴Pilato a chitiá, "¿Ke rucho Éle asé? Poro ané a asé jarana ma ngande, "Krusifikalo." ¹⁵Pilato a tá asé lo ke ma gende kelé, i a sotta a barrabás. Éle nda un limpia a Jesús i gende a amalalo pa yebá a kruzificá. ¹⁶Ma soddao a yevalo a kolao ké a sendá ri kalaboso, i a ñama un chochá rí soddao. ¹⁷Ané a pone chepa marao a Jesús, i ané a asé un korona rí epina i ane a ponelo a Éle. ¹⁸Ané a jabla i a chitiá: "¿Sabba kankamajan rí judío!" ¹⁹Ané a nda un bindaso kú tranka i ma gende a kupilo. Ane a ningota ku luria pá Éle. ²⁰Kuandi ané a rindo rí éle, ané a kitá chepa morá i a poné chepa rí éle pá krusifikalo. ²¹Ané fossa un ombe ké a pasá ké miní rí monde pá asé kusa rí Jesús, yamao Simón rí Sirene (tatá ri Alejandro i Rufo); i ané a fossa a ké kaggara ma kru ri Jesús. ²²Ma soddao a yeba a Jesús a un paraje yamase Gólgota (posá rí muetto). ²³Ané a ndalo bino reguetto kú mirra, poro Éle a tomalo nú. ²⁴Ané a krusifikalo i ané a repatti chepa rí Éle echando suette pa ké patte soddao a kujé. ²⁵Sendá trilingo ora kuandi ané a krusifikalo. ²⁶Endi un tabla ané a kribi kaggo ri Éle, "KANKAMAJAN RI JUDIO." ²⁷Ku Éle krusifikaron a bilingó jutaro, lingo endi derecho i lingo endi ikiedda. ²⁸I a kumplí kusa ri jüe kribio ké, ÉLE JÜE KONDAO KÚ MÁ BIOLARO RI LEY" ²⁹To gende lo ke pasa a jabla rucho ri Éle, josikiandolo, i chitiando, "Bo ke a chitia ké poleba arrebatata temblo y aselo endi trilingo ría, ³⁰Sabba bo memo i baja rí kru." ³¹Ri memo fomma ma primo kula a tá rindo rí Éle endi ané, i ané a chitia, "Éle a sabba a uto poro nú pole sabba a Éle memo. ³²Reja ké Éle kristo kankamajan rí Israel, baja rí kru, pá suto guatia y kree." Ma gende lo ké a tá krusifikao ku Éle a reí rí Él. ³³Endi silingó ora, tiela a pone prieta ata nilingó ora. ³⁴Endi nilingó ora Jesús a sé jarana ngande, "Eloi, Eloi, ¿lana sabactani?" ke a sé, "Rioso mi, Rioso mi, ¿Pokké bo tan deja mi?" ³⁵Gende lo ké tá ai memo, a kucha i a chitiá, "Guatiá, Éle a ñama a Elías" ³⁶Ngende a kolé, i a traé bino agrio endi eponja, i a malalo endi bara, i a ndalo. ombe a chitiá, "suto tan guatia si Elías tan miní, a baja éle". ³⁷Antonse Jesús ase jarana i éle a lungá. ³⁸Kottina ri masiruma a patti en bilingó ri laliba pá labajo. ³⁹Kuandi senturion ké taba palao flende rí Jesús a mina ké Éle a lungá rí e fomma, éle a chitiá, "Asina gue, Éle sendaba mona rí Rioso." ⁴⁰Aí abeba agguña guatiando a legua. endi ané María Magdalena, María (maé ri Santiago chirindindito i José), i Salomé. ⁴¹Kandi Éle taba endi galilea ané a posegui i sebbi a Éle. Chocha rí changaina tabie a miní con ku Éle a Jerusalén. ⁴²Kuandi tadde a yegá, pokke a sendá ria ri prepara, ké a senda, "ria ande ri lakonko", ⁴³José ri Arimatea a yegá, éle a sendá pate repelao rí konsilio, kiene taba epera pó reino ri Rioso. Éle jue ku bilante pundi Pilato i a piri kueppo rí Jesús. ⁴⁴Pilato a asombra ri ke Jesús a tá lungá, éle a ñama a senturion i a prunda si Jesús a ta lungá. ⁴⁵Kuandi éle a sabe pó merio rí senturion ke Éle a lungá éle a nda kueppo a José. ⁴⁶José abeba kumblao nchepa rí lino. Éle a baja ri kru a Jesús, a embobelo e chapa rí lino, i a echalo endi oyo rí muetto ke gende ase endi piegra. Antose éle a mobe piegra pá puetta rí oyo rí muetto. ⁴⁷María Magdalena i María maé rí José a guatia paraje andi taba Jesús.

Chapter 16

¹Kuandi ria lonkoló a Kabá Maria Magdalena i María mae rí santiago kú Salomé, a traé habita kú oló, pa ané pole miní a ungi kueppo rí Jesús pa entielo. ²Po maana endi prima ría rí makori ané a baé pandi oyo rí muelto rí Jesús kuandi só taba salí. ³Ané bae chitiando ané ku ané kú ané ¿kiene a rorá piegra rí puetta rí oyo rí muetto po suto?. ⁴Kuandi ané a miná, ané a miná ke aggien a rorá piegra kú sondá ngando. ⁵Ané a lendrú endi oyo rí muetto i a miná un ombe betio ru chepa blanka, sendao a a lao rerecho, i ané aá asombraó. ⁶Éle a Chitiá ané temé nú. Enú a ekabbata a Jesús. Ma nazareno, kiene jué krusifikao. ¡Éle ta akí nú. Miná paraje andi ané a pone Éle. ⁷Pelo baé chitiá a risipulo rí Éle i a pedro ke Éle bae lande rí ané pa Galilea. ai enú a miná asina kúmo Éle a chitiá. ⁸Ané a salí ledendo rí oyo rí muetto; ané taba temblá i marabilla. Ané a chitiá na nú a Narie pokke ané a ten mielo. ⁹Pa maana endi prima ria makori repué ke Éle a lebandá, Éle a salí a María Magdalena lo que Éle abeba ichao sielingó epiritu puekisusio. ¹⁰Ella a bae i a chitiá a la ke taba ru É le. Ané tando akongajao i yolando. ¹¹Ané a kuchá ke Éle ta kú mbila i ke Éle jueba minao poele, pelo ané kré nú ¹²Repué rí e ma kusa, Éle a salí rí uto fomma a bilingó gende, kuandi ané bae jariando pa monde. ¹³Ané a bae a kond;a a uto risipulo i ané a kré nú. ¹⁴Jesús a salí a onlingó kuandi ané tulon rekotao endi mesa i a brajutá pokke ané kreé nu a kiene a miná Éle repué ke Éle a lebandú rí muetto. ¹⁵Éle a chitiá ané: "bae a tu tiela i prediká evangelio a to kreasio. ¹⁶Kiene kré i tá bautisao tan sendí sabbo, kiene kree nú tan sendá kondenao" ¹⁷E seña tan bae kú gende lo ke kré. endi nombe mí ané ta ichá epiritu puekisusio. Ané tan chitiá endi uto lengua. ¹⁸Ané tan ngalá kulebra kú mano i sí ngalá kusu ke polé natá ané bae pasá ané na nú. Ané tan poné mano endi chajoso i ané tan saná. ¹⁹Repué ke no a chitiá ané Éle jué tomao pa sielo i sendao en di rerecha, rí rioso. ²⁰Ma risipulo a bae y prediká andi ané keleba, Ño a makaniá ku ané i a chitiá ke kusasendá asina po seña milagosa ke seguí ané.

Luke

Chapter 1

¹Nchochá á trata ri pone odde endi narratiba sobre ma fecha ke ase kumili lendro suto, ²asina kumo ané a entrega a suto, kiene renje principio a siro ma perito i' siebo ri chakero. ³Pue, a mi tambié a peresé kaiko-abiedo aberigua piasito pa piasito ma kusa ri to ma kusá ri pprinsipio-ekkríbí endi odde korreta pa ti, ereríkismo Tiófilo. ⁴E ma kusa e pake sepa ma belabela sobre e kusa ke a ti se tea insiñao. ⁵Endi ma ria ri Herodes, takurinbo ri Judea, abeba nsasedote ñamao Zakaria, ri ma ribisió ri Abia. Mujé ri éle senda moná ri Aoró lo ke se ñama Elisabet. ⁶Ani neo jundo frende Rioso, ku aberese to maddamiedo ku addenasia ri Ríoso. ⁷Poró ané nu teneba moná pokke Elisabet senda etori i oné do senda karrusiano endi a ke tiembo. ⁸Aaro Zacaríá ataba aí flende ri ño, ku kagga reponsabilíra endi odde ri Rísisió. ⁹Ri a kuedo ku trarisió rí ma fomma rí kujé sasedote lo keta siribi, éle senda elejío po to ma jende pa lendra ai suruma ri Ríoso pa éle kema insiensió. ¹⁰To choca taba ora ai juela endí ora ri ke masió rí insensió. ¹¹Aora ange ri ño a palesé flende éle i a pala ai lao ai rerecho rí actuar. ¹²Kuandi Zacaríá a minalo éle a te morí sao ítemo a kai riba éle. ¹³Poró ange a chi tiá a éle: "Nu ten mieró, Zacaria, pokke orasió ri bo gueba ekuchao. Muje rí bo Elisabet éle tan parí nmoná lo ke ten ke se ñama Juan. ¹⁴Bo tan tene chuchumeko i n chocha ri jende á sendi jorocheria. ¹⁵Éle senda ngande endi ojo rí Ño. Éle poleba nu bebe bíno ku bebía ku juesa, aí balika ri mae éle. ¹⁶I nchocha rí ma moná ri Irael tani bobbe ai ñu Ríoso ri ané. ¹⁷I éle tan bae ai lande ri kala ri Ño endi Espíritú ku kutu ri éle ta ase e kusá pa kolaso ri ané bobbe uto be ai moná ri ané pekke ma lo ke ase kaso nu poleba kuje kaddume ri sabiduria ri ma. ¹⁸¹⁹²⁰I e aki, bo etara enoli sílesió, sin chitiá, ata ma riol ke ese ma kusa ten lugá. Eto e pokké bo nu kree palabra mi ma kuaa a kumpli a rebio tiembo." ²¹Aora ma jedde á taba eperaddo po Zacaríá. Ané a kela sopredio ke éle pasara tanto tiembo endi saseruma. ²²Poró kuandí éle salí,, éle nu poleba chitiá. Ané á pala tanío rí ese kusa ke ané a mína nobisió miétrá ke ané átaba endi maseruma. Éle a seguí asieddo seña a ané i éle a kela kayao. ²³Bino a asé ke kuandi él tiembo ri sebbísio pasó, éle a bae pa posá éle. ²⁴Repué ri e ma ria mujé ri éle Elisabet kosíbió. Ané a bae po ma kilingó me. Éle chitio: ²⁵"Eto juél la ke Ño asé po mi kuandi éle a guatía ke fabó endí odde pa kita pondo no ante ma jende." ²⁶Endi sexto mé, angé Gabríel jue chakero po Rioso a n suira endi Galilea yamaa Nazaret, ²⁷a nbígge kien ataba koprometia an ombe ke nombe e José. Éle petenese a ma posá ri David i nombe ri líblige e Maria. ²⁸Éle a miní a éle i chitío: "¡Saluro, bó kiene e attamende faboresia a Ño a tá ki bó". ²⁹Poró ané a taba bié koffodia po e palabra i preggudaba ké tipo ri saluro ése. ³⁰Angé a chitia: "Nu ten miero, Maria, pokke bo a topeta kufabó ri Ríoso. ³¹I mina, bó ten nmoná ai balika i bo tan pari. I bó yamara po

nombé ri éle 'Jesú'.³² Éle sendá ngande i éle será ñamao moná ri má Atto. Éle Ño Ríoso le rará ma trono ri ma atepasao David.³³ Éle senda takurímbo sobre pasá ri Jacob po to erá i nu ten fin pa réino nú."³⁴ María a chíta a ángel."¿Kumo jué ese, kusa pokke i takí nu konose niggu ombé?"³⁵ Ánge a komtelalo i á chitiá a bo:"Epíritu Sando tan miní po ríba ri bo i ma kutú vi ma Atto tan miní po ríba ri bo. Asina ke ma sando ke tan nosé tan sendá ñamao maná Ri Ríoso."³⁶ I miná, ma pariente sí Elisabet, kele tambié a tene un moná ai memo endi bejé. E senda sílingó mé pa éle, ma jende a lamá ele chiklán.³⁷ Pue pa Ríoso to kusa senda achoba.³⁸ María a chítia:"Miná, i sendá ma siebba ri Ño. Ke jueba ri a kueddo pa mí a marekao si." I ma angé a reja a éle.³⁹ Antose Maria a pala endi a ke ría i a lendra kolendo a loma, a un siura endi Judea.⁴⁰ Éle a lendra a posá ri Zacarías i a salora a Elizabet.⁴¹ Aora a pasá ke Elisabet a kuchá ma saluro ri María, ma monasíto lendro ri baríka si a sattá i Elisabet jueba yená ku ma Epíritu Saddo.⁴² Éle a chitía ndulo:"Beddíta bo jue lendro ma mujé i beddító asenda e fruto ri balíka si.⁴³ ¿I po ké me a pasao ke mae ri Ño begga a mí?"⁴⁴ Pue miná, kuandí é soníro ri saluro bíno a mí a orejá, e monásíto endi balíka a brínká rí jarohería.⁴⁵ I éle beddíta pokke a kré ke obrá un kumaimiento n ma kusá ke jue rícha a éle po Ño."⁴⁶ María chitío:" Mi alma alaba a Ño"⁴⁷ I Epíritu mí ba tá jarocho endi Ríoso sabbaró.⁴⁸ Pokke éle a mina a ma baja koddisió rí sie bba. Pue guatía, reje aora endi arerante tó ma generasió ñama mí beddíta.⁴⁹ Pue Kiene asé kusá kun kutú i ngande po mí i nombe e satto.⁵⁰ Mísiríkkoddía ri éle senda po generasió endi generasió pa akeyo ke ten míero. É replegó ri mano ri juea;⁵¹ Éle akíta ri merio akeyo ke ataba ku ogguyo endi peesamieddo rí kolasó.⁵² Éle a tunbá prínsipe rí tronó ía poné a kelé ri baja koddisió.⁵³ Éle a sasia kanatolé ku kusá kaíka, poro á ma galípotano a rejálo sína nu.⁵⁴ Éle a raro ayula a ma siebbo Israel, a fín rí rekodolale kúmo mottró míseríkkoddía⁵⁵ (asina kumo a chitiá a pae) a Abraham i su reserénsia po siebble."⁵⁶ María a kelá ku Elisabet seka rí trilingó mé í repué a mini a posá éle.⁵⁷ Aora e tiembo a yega pa Elisabet ri parí monásíto éle í éle a parí a un moná.⁵⁸ Ma besíno ma pariette an kuchá ke Ño a mottrao su gran míseríkkoddíoso ku éle i jarocharól ku éle.⁵⁹ Aora a pasá ke ma olingó ría ané anyegá cíncidiar a monasíto. Ane a tan ñamao "Zacarías", kumo nombe rí paé ele.⁶⁰ Poro maé ele a komtetá í chítio:"Nu. É nombe, nombe e Juan."⁶¹ Ané a chítia a éle:"Nu aí narien lendro rí ma famia ke se ñame po ese nombe."⁶² Ané asé seña a paé pregguntáro kumo éle ken'a ke juebba ñama.⁶³ Pae pírío un tabla ri ekribí i éle a ekribí:"Nombe ri éle e Juan." To ané a kela soppre dio e kusá.⁶⁴ I rí nbe noka jue abietá i leggua jue suetta éle chitío i alabá a Ríoso.⁶⁵ Mieró a kaí a to kiene á taba bibi ku ané to é kusa jué regao po to teruño motta ñoso ri Judea.⁶⁶ I to ma ke ekucharó an gualá endi kolasó i chitiáro "¿Endi kiené antonse se kobbetirá esé monasíto?" Pue ma mano ri Ño ke ata ku éle.⁶⁷ Paé éle Zacarías jue yeno ku Epíritu Saddo i chakero, chitío:⁶⁸ "Alabao sea é Ño Ríoso ri Israel, pokké éle a míní a anyulá i éle a konsumi resesor pa pueblo suto.⁶⁹ Éle a palá un kuepo ri sabbasió pa suto endi posá ri siebbo David,⁷⁰ ta kumo éle a chítia atrabe ri ma boka ri satto chakero kiene juéró endi tiembo karrusiano.⁷¹ Éle trae sabbasió á enemigo suto i re mano ri to kiene orian.⁷² Éle orá a se kusá pa mottra míseríkkoddia a nuetro paé i pa rekodda satto patto,⁷³ é jurametto ke Éle a chitía a Abraham pae sato.⁷⁴ Éle a jurá konseguí suto suetto ri mano ri enemigó, ke suto sebbí éle si míero,⁷⁵ endi sattirá i jutisia endi to ma ría.⁷⁶ A sína, ke bó moná será ñamao un chakero ri ma Atto, pue bo irá reladele ri kalá rí Ño pa prepará kaddume, pa prepará jende pa benia éle.⁷⁷ Pa nda konosíminto rí sabbasió a pueblo po ma peddo rí pakaro ri éle.⁷⁸ Eto pasará pa tíena míseríkkoddia ri nuetro Ríoso, po ma kuá aurora ri atto bedolrá a ayulá,⁷⁹ pa briya endi akeyo ke se sietta endi okuro i endi ma sombla ri muete. Ará e se kusá pa guiá ma pié sato po kaddume ri pá."⁸⁰ Aora mona a kresé i a ten kutú endi Epíritú i éle á taba endi resietto a tá ma nia ri su aparísipo públíka a Israel.

Chapter 2

¹Aora endi akeyó ria, bino ase ke César Augusto a maddá un fecha odde ka un ma fecha ri to ma jendé ke ata bi bi endi bolíta muddo. ²Ete jue é unilíngó censo po cirenio era kamkamana ri Siría. ³Asi ke to ané a baé pa pueblo éle pa se regitrao pa censo. ⁴⁵José tambié a baé pa Galilea, renga ma siurá ri Nazaret, a Judea, a ma siura ri David ma kual é ñamaa Belén, pokke éle era un reseriente rima famia ri David. Éle jué ai pa regitrasé juddamente kun María, kiene a taba pa kasá ku éle i éle a taba preña. ⁶Aora a pasá ke miettra ke áne a taba ai, a mini tiembo pa éle pari monasito éle. ⁷Éle a pari un moná, un moná primogénio i éle a ebbobió endi un paño laggó ri tela i éle akotaló endi un pesebre, pokké ai nu teneba un paraje pa ané. ⁸Ai abia patto endi ese regió etaba kelando endi ma kampo, guatiaddo su rebaño endi noche. ⁹Un angé ri Ño aparesé a ané i ma gloria ri Ño briyó arerero ri ané i ané a taba asutao. ¹⁰Antonse é ánge a chitiá a ané: "Nu tenga miero pokké i takí traigo juena fecha ke le traera ngrá chu chumeko a to ma jendé. ¹¹¡Aggue un sabbaro a nasio pa enú endi ma siura ri David!; Éle é Krito éle Ño! ¹²Eta e ma seña ke será ndara a enú, enú topetará un monasito enroyao endi tira ri tela i akottao endi un pesebre." ¹³Ri porddo ku ma ánge ubo ngran numangó ri ejésito sellerría alabaddo a Rioso i chitiando: ¹⁴"Gloria a Rioso endi attura i ke sea pá endi ma tiela lendro ma jende ku kiene éle eté komplasio." ¹⁵I a pasá ke kuandi ma ánge a bae pa liba sielo, ma patto an chitia uno a uto: "Bayamo aora a Belén i guatimo a se ma kusa ke a pasa, ma kuá Ño no a richo." ¹⁶Ane a jarria lijero i ay ané a topeta ku María i a Jose i ané a mina monasito a kotao trojitá. ¹⁷Repué ke ané a mina isiero konose ma richo sobre ri monasito. ¹⁸To lo ke an kuchá ase kusa ankela a sutao ri ese kusa ke an chitiao ma patto. ¹⁹Poró Maria a segui ku andomia sobre ri to ese kusa ke ané a kucha gualándó endi kolasó. ²⁰Ma patto a míní, glorifikaddo i alabaddo a Rioso po ta ma ke ané kuchá i ané a min, ta i kúmo se abia chitiaoa ané. ²¹Kuandi jue e fin ri olingó ria, kuandi Éle jue circuncidado, jue nombrao Jesús, e ombé ke se abia sio rao po angé ate ri ke jué konsebio endi balika ri María. ²²Kuandi e númangó ri ria rekerio pa ma purifikasíó ri ané a bia pasao, ri a kueddo ku Moisés, José u María ané a traelo ma siruma endi Jerusalén pa presetalo á Ño. ²³Kuma atá ekríto endi Lei ri Ño: "Ka monásito baron ke abri bietre sera se parao pa Ño." ²⁴Asina ke ané an ofresieró sakrifísio ri a kueddo a ma ke ané a chitia endi lei ri Ño: "Un pa ri palomino o undo paloma nueva." ²⁵E aki, abia un ombé endi Jerusalén kuyo nombe e Simón i ete ombre era jutto i deboto. Éle eperaddo po ma konsolasíó ri Israel i é Epírítu Satto a tá sobre ri éle. ²⁶Jué motrao ma Epírítu Satto kele nu tan mina muette ate ri mina a krito ri Ño. ²⁷Simón yebao po Epírítu, lendró a ma siruma. Kuandi i ma palé an yebá a monasito Jesús, pa asé pa éle ri a kueddo a ma kotumbre ri ma ley, ²⁸éle a kujé a mona endi mano ri éle i a kanda a Rioso i éle a chiti: ²⁹"Aora reja ke tu siebo bae ku pá. ³⁰Poró ma ojo mi a guatía sabbasíó, ³¹ma kuá bó aprepará endi kala ri to ma jénde. ³²Nlu pa motra a to ma gentíle i ma gloria a pueblo Israel. ³³Paé i maé ri monasito a kela jarocho po ma kusa ke jue ri cha konosenieta a Éle. ³⁴Simión beddijo i chitio a María maé: "E aki, ete moná ta ekogio pa ma kaia i pa lebata un chocha jende endi Israel i un seña ke rechasa éle ³⁵i un espada tan prapasá amma éle par ma addomia ri mucho korasó poleba sé nuevo." ³⁶I un mujé chakera ri Rioso yam ana ke a taba ai. Éle era monasita ri fanuel ri ma teruño ri Aser. Éle era mui karusiana. Éle abia bibio ku maillo po disilingó año repué ri birginida ³⁷i jué un biura po olinalíngó i kualíngó año i éle nú rejá ma seroma, po sebi ku ayuno i orasíó, ri noche i ria. ³⁸Endi ese memo orá, éle a mini así ané i komensó a ra nglasía a Rioso i éle a chitia asekka ri monasito a toma loke a taba eperando po ma redesíó ri Jerusalén. ³⁹Kuandi ané a te temina to e kusa ke ané a rekeri a sé ri akueddo a ma leí ri Ño, ané a degobe a Galilea, a propio terruño ri Nazaret. ⁴⁰Monasito kresia ku konosimiento i ssabiduria i ma grasía ri Rioso ata riba Éle. ⁴¹Ma paé ri éle jueba ka año a Jerusalén pa ma orika ri pakua. ⁴²Kuandi Éle tenia dilingó año, ané a su bi pa masiruma ma kotumbre ri orika. ⁴³Repué ke ané a kelá, númangó ri ria kompleto pa ma orika, ané a komensá a bae pa posá ané. Poró monasito Jesús a kelá atrá endi Jerusalén i ma. Paé nu sabia. ⁴⁴Ané a pensa ke Éle a taba ku un chochá ke ataba bajaddo ku ané, a sina ané biajaron un unilingó ria ri jonná. Antonse ané komensa a bukkalo lendro ri famia i nia. ⁴⁵Kuaddi ané nu topetalo nu, ané a deggo be a Jerusalén y komensa a bukalo a éle ai. ⁴⁶Suserio ke reppué ri trilingó ria, ané a topeta a éle endi maseruma, setao endi merio ri ma piacha, kuchando i asiéndo preguddá. ⁴⁷To ané lo ke kucha ataba sopredio ri su eteguesamientto i repuetá. ⁴⁸Kuaddi ané aguatialo, ané a taba asobrao. Maé a chitia a éle: "Monasito ¿Pokke bo a trata a suto ri é fomma? ekucha a paé si y yo suto a ta bu kka bo ku ansiera." ⁴⁹Éle chitalo a ané: "¿Poké enú a tabuka mi? ¿Akasso enú sabbe ke yo rebo eta endi posá ri Paé mi?" ⁵⁰Poró ané nu pole entenguesa ese kusa ke Éle a chitia. ⁵¹Entonse Éle a bae a posá ku ané a Nazaret i jue oberiette a ané. I mae ri éle a gualáto ese ma kusa endi kolasó. ⁵²Poró Jesús a sigui kresiedo ku sabiruria i etetura kresieddo endi fabbo ku Rioso y persona.

Chapter 4

¹Antonsé Jesús, yeno ri Espíritu Satto, regresó ri Río Jordán i jue yebao po Espíritu Satto a resieto ²ronde po kuanalíngó Ría i jue tentao po rianche. Éle nu kume na rurante ese ma ría i a fina ri ese tiembo Éle tén kanatule. ³Rianche a chítíalo a éle: "Bo é moná R Jíoso madda ke ese piegra se aga pan." ⁴Jesús a chítíalo a éle "ata akríto: KE OMBE NU POLE BÍBI RI PA NUMA." ⁵Antonsé rianche taba rirígieddo a Jesús a un paraje atto i éle a mottra a Jesús a to ma reino ri bolíta mundo endí un ratiko ri tiembo. ⁶Rianche a chítía a éle: "I tan da bo to autoría i to epladdo, pue ané a siro rao a mi i i polé rao a kin i kele. ⁷Po tanto, si bo te pottrá i me arora to e kusa sera rí bo." ⁸Poró jesús a chítía á éle ekríto: "BO ARORA AÑO RÍOSO I SOLO RÍOSO BO SEBBÍ A ÉLE NUMA." ⁹Luego, rianche rirígío a Jesús a Jerusalén i a ponelo endí un punto má atto ri erífisío ri masíruma i chítío a éle: "Si bo ere moná ri Ríoso, tírate ri a kí. ¹⁰Pue ekríto a tá: ÉLE MADDARÁ A MA ÁNGE PA KUÍRA BO RÍ TO ÉSE KUSA, ¹¹i ' ANÉ TAN PALA ENDÍ MANO PA KE BO NU GUPPEE MA PIE KU PIEGRA." ¹²I chítíaoole, Jesús a éle: "Etá rícho: NU PONÉ A ÑO RÍOSO RI BO A PRUEBA." ¹³kuandí rianche a temina ri tenta a Jesús, rianche a bae ri kala ri Jesús a ta uto tiembo. ¹⁴Luego Jesús a bae pa Galílea endí é polé ri Espíritu i é fecha éle a rega po to paraje rí ése regío i toma beya. ¹⁵Éla a komensa a ínsiña endí sinagogas i éle era alabao po to. ¹⁶Éle bino a Nazaret, ma kuirá ronde aiéle abia kríao, i kumo era kottumbre, éle lendró a ma sinagoga endí é ría ri reposo, kumo era ma kottumbre, i se lebató a lee endí bo atto. ¹⁷Royo ri chakero Isaias i jue entregao a éle. Abrió ese royo a topetá un patte ronde a ta ekríto: ¹⁸"EPÍRITU RI ÑO ETA RIBA MI POKKE ÉLE ME UNGIO PA RESÍ MA BUENA JUENA A MA POGRE. ÉLE ME A ENBIA RO A PROKLAMA LIBETTAD A MA KAUTÍBO I A REKOBRA MA BISTA A MA SÍEGO, A LIBETTA A KEYO KIENE A TÁN OPRÍMÍO, ¹⁹A PROKLAMA AÑO RÍ FAVORABLE RI ÑO." ²⁰Luego royo en bueta mano ekríto, lo rio jueta i un be ele a sentá. I ma ojo ri to lo ke ataba endí sinagoga a ta ba guatíaddo a Éle. ²¹Éle pesa a chítía ané: "Oi a ta ekrítura se a kumpli endí auresia." ²²To ané jue perito re lo ke Éle chítío i to etaba asombrao ri ma palanra ke ku grasia ke abía salío ri boka. Ane etaba chítíando: "Ete é moná ri José, ¿Nu?" ²³Éle chítíoa ané: "Bela bela enú chitea ete probebio: "Mekílo, kúrate a bo memo. Ma ke sea ke ayamo oiro ke bo isíte endí Kapernaúm, ase lo memo aki endí siurá si." ²⁴Poró Éle a chítía: "Belabela i ta chítía a enú niggún chakero é biebenio endí propia siura." ²⁵Poró i chítía endí belá, ke a ten nchocha birá endí Israel ru é tiembo ri Elias, kuadi insulu a sera po trílíngó año i merio, kuadi un ambruna bino sobre tu ma tiela. ²⁶Poró Elias nu jue ebiao a niggúna ri áne, poró sólo a Sarepta endí Sidón, a un biura bibiendo ai. ²⁷I ai teneba nchocha leproso endí Israel rurante é tiembo ri Elias chakero, poró niggún ri ané jue sanao nama Naamán é Sirío." ²⁸To ma jende endí maserruma kuadi ané a kucha to ese kusa nu guta ané. ²⁹Ané pone a epepita ku éle ese kusa i éle ma jende a sakalo ri siura i repujao po barránko pa pole pone presio. ³⁰Poró éle pasó po meerio ri ané i jue a uto paraje. ³¹Antonse éle bajó a Capernaúm, una siura endí Galilea, i komeso a insiña a ané endí ría ri reposo. ³²Ané ataba ku asombro ku enseriasa, pokke éle chítia ku autorirá. ³³Ajué, endí maserruma, a be un ombre ke teneba un epiritu ri un demonio imuddo i éle grítaba ku bo atto: ³⁴"¡Ah! ¿Ké suto a ten ku bo, Jesús ri Nazaret? ¿As beniro a retrui a to suto? ¡I a sabe kien é bo a sé Satto ri Ríoso!" ³⁵Jesús brajuto a epiritu chítíando: "¡Keya nboká sali ri éle!" Sin a sé raño endí niggún jende. ³⁶To ma jende a taba mui asobrao i ané a segui chítíado sobre é kusa uto ku uto. Ané chítia: "¿Ke klase ri palabra só eta? Pue Éle madda a ma epiritu impuro ku aautoría i kutu i ané a se sali. ³⁷Asi ke fecha ri éle a sabe po to paraje poto pate ri regío. ³⁸Antonse Jesús a bae ri ma siruma i a lendrá a posá ri Simón. Aora, suegrá ri Simón a taba chakosa ku fiebre mui subia i ané a piri suplíka ku éle endí nombre ri éle. ³⁹Asina ke, Éle a palá líba éle i brajuto ma fiebre i fiebre a bae ri umbe, i éle a palá a sebbí a Jesús. ⁴⁰Kandi só a poné, ma jende a trae a Jesús to lo ke a taba emfemo ku to klase emfemerá. Éle ponía ma mano sobre ané, sobre ri ka uno ri ané i ané a se sana. ⁴¹Ma remonío tambié a bae ri nchocha ri ané, ngritaddo i chítíando: "¡Bo é moná ri Ríoso!" Jesús brajutaba a ma remonio i nu rejaba ané chítia pokke ane sabeba kien Éle era Kritto. ⁴²Kuadi alba a mini í a salí a un lugá solitárió. Chocha ri jende a taba bukka í binieró a un paraje aronde Eta. Ané intentá ebíta ke ané bae ri ané. ⁴³Poró Éle chítío: "I tambié rebo preríka ma buena juena ri reino ri Ríoso a nchocha uta siurá, pokke eta é ma rasó po kual I jui enbia akí. ⁴⁴Antonse éle a segi prerikadolo endí ma siruma pa Judea.

Chapter 7

¹Depué ke Jesús a chitia ané Éle á lendra a Capernaúm.²Aora un centurión teneba un eklabo, kié era a presiao pa éle, a taba efemmo i a putto ri lumga. ³Kuandi centurión a ekuchá a seka ri Jesús, éle a madda a ma anciano ri ma Judios, a piri ke Jesús biniera a saná a eklabo éle. ⁴Kuadí ané a miní a Jesús, ané a suplíka, chitiando: "Éle a rino ri ke bo ase eskusá po éle, ⁵pokke éle ama nuetra nación i e ke ase ma sinagoga pa suto." ⁶Asina ke Jesús a kujé a kamino éle ku ané. Poro kuandi Éle nu taba lejo ri posa, éle centurion a manda a chakero pa chitalo: "Ño, nu moleta, pokké nu soi rino ri ke bo lendre bajó techo mi. ⁷Po e razó ni sikiera i a senda rino ri miní pa lande ri bo, poro sólo di un palabra i mi siebo será sano. ⁸Pue i taki e un ombé kié a tá bajo ri autorida, ku soddao bajo mando mi le rigo a ete: "be", i éle ba, i a uto, "ben", i éle biene, i a mi sibiente, "ase eso," i éle lo ase." ⁹Kuandí Jesús a kucha eso a kela ku a sombro ri éle i taba un chocha ri gende ke íba ri tra éle a chitiao: "Enú, ni sikiera endi Israel e jayao tal fe." ¹⁰I kuandi akeyo ke gueró retomayá a ma posá, ané a topeta ku sibiente sano. ¹¹Kuandí a pasá un tiembo ri eso Jesús jué a un pueblo ñamao Nain, i su dicípulos i un chocha ngaddisimo ku Éle. ¹²Segú Éle ataba seka ri puetta ri pueblo, é aki, un omble abia mueto era kaggó, éle era úniko moná ri mae éle (kiene nu ten mailo), i una chochá gende ri pueblo ataba ku éle. ¹³Kuandi ño a mina mae ri monasito a seti mucho ndolo po Éle i a chitalo "Nu yola. ¹⁴Antonse Éle a subi i tokó Éle makko ri maderá endi e kud kaggaba é kueppo i akeyo ke lo kaggabá se kedaró kieto. Éle a chitia: "Muchachó, pala." ¹⁵Ombles mueto a sentá i pone a chitia ku Jesús i Jesús andalo maé éle. ¹⁶¹⁷Antonse to ané, a kujé miero i ané a seguí aroraddo a Ríoso, chitiando: "Un chakero ngande a lebanta lendro suto", i "Ríoso a kuida a to ma gedde." To e fecha a seka ri Jesús a rega po to Judea i to ma región besina. ¹⁸Ma risipulo ri Juan chitiaró a éle sobre ri to e ma kusá. ¹⁹Antonse Juan ñamá dolingó risipulo ri éle i a maddalo paddi ño pa chitalo: "¿Bo asenda é ke a re mini, o ai aggú uto ke reberimo e ta eperando?" ²⁰Kuadí ané abia aseka a Jesús ma ombé chitiaró: "Juan e Bautista a manda suto pa: bo "¿Bo a senda eke a re bení o suto a ten ke eepera a uto?" ²¹Endi e memo ora Éle sanó a un chocha gende ri effemera i aflisió i ri epiritu maligno, i a mucha gende ciega anda bita. ²²Jesús koteto i chitio: "Repué ri abe seguio su kaddume, chitieno a Juan lo ke enú a guatiao i ma kusa ke an kuchao. Ma gende koja ané kamina, leproso etá sieddo límpio, ma gende soddo etá ekuchado, gende mueta etá sieddo regresa a ma mbíla, i gende ku nesesira se le está risiendo ma nueba. ²³Ma gende ke nu reja ri kree endí mi debio a mí asió, e beddesio." ²⁴Repué ke ma chakero ri Juan a baé, Jesús komeso á chitia kuma gende a sekka ri Juan: "¿Ké enú salieró a be á resi to? ¿Un koña sakudia po bietto? ²⁵Poro ¿Ké salieró a guatía? ¿un ombé ri betio suabe? Mineno, eso ke Éle bite ku chepá eplédia ita bibi kun lujo i a tá endi palasio ri reye. ²⁶Poro ¿Ké enú a sali a miná? ¿Un chake ro ri Ríoso? Si, i chitia, mucho má ke un chakero. ²⁷Ri ete jué ke i ekríbi ese kusá: VE, I TA ENBIAO A CHAKERO ANTE KALA, SI KIÉ A RE PREPARAR KAMINO RÍLA NDE RI SI." ²⁸Te chitio, re lande ri akeyo i re lande ri ma mujé, níggu e má gande ke Juan. Tabia ma pesona meno impotante endi rey no ri Ríoso, e mayó éle." ²⁹Kuaddi to ma gende a kuchá a ma kusá inkluyendo a ma kobrarore ri ponina, ané a chitia ke Ríoso e jutto, abiedo sio bautisau ku bautimo ri Juan. ³⁰Poro ma fariseos i ma expetto endi lei judia, rechasaro ma propósito ri Ríoso pa sí memo pokke ané nu kele bau tizo po Juan. ³¹"¿Atonse endi ma ria, i kombila a ma gende ri eta era? ¿Kumo só ané? ³²Ané só kumo monasito jorochado endi batei, ke se sietta i se ñama uno a uto i risen: "Suto tokamo un flauto pa uteré i uteré nu sangaria. Suto kanta un jaraná funebre, (lumbalú baíle muetto,) i utere no yora ró." ³³Pue Juan éle Bautita nu yegá kumiedo pa ni bino, i enú chitea: "Éle ten un rianche." ³⁴Mona ri ombe yegó kumendo i bebe ddo i enú chitea: "¡Mira, Éle e un ombe jabriétó i un borracho, un ñia ri ma kobrarore ri ponina i pekarore! ³⁵Poro ma sabiduria e jutífika po to su moná." ³⁶Aora, uno ri ma fariseo a inbita a Jesús a posa éle, se reclínó endi mesa a kume. ³⁷E aki, ten un mujé endi siura ke era pekarora. Kuandi Éle supo ke Jesús a taba kumendo endi mesa ri posa ri fariseo, éle a trae un jara ri a alabattro ku manteka i peffume. ³⁸Mietra éle a pará retrá ri Éle seká ri ma pié, yolando, i mojado ma pie ku lagríma éle repue éle a seka ma pié ri Jesús ku pelo ri kabesa éle á besá ma pie ri Jesús i a jundalo aceire i peffume. ³⁹Kuandí fariseo a guatía lo ke mujé éle a pensá pa e memo ese kusá: "Si e ombé jue chakero ri Ríoso, antonse éle sabría kién i ke klase ri mujé a tá tenta, éle sabría ke éle e pekaora." ⁴⁰Jesús a chitíalo: "Simón, teggo ago ke resíte." Éle chítío: "¡Dilo, Piachá!" ⁴¹Jesús resíte: "Bela bela tenia dolingó deure. Uno rebia kiniento denario i uto rebía sinkueta. ⁴²Kuandí ané nu polé paga, éle peddoná a ané dolingó. Ambo asina ke, ¿Kual ri ané a ta amá éle má?" ⁴³Simón chitio: "I taki supoggo ke a ké le peddonó ma." Jesús chitío: "Tu á juggao korrétamente." ⁴⁴Jesús gobío a ma mujé i le chitio a Simón: "Ves a e mujé. I ta ki a lendra a posa si bo nu anda mí aggua pa pié i a límpiá ku pelo ri kabesa." ⁴⁵Bo nu unda un beso, poro renje ke éle a yegá nu reja ri besa pie mi." ⁴⁶Bó nu uggí kabesa mi ku aceíte, poro éle a ungi mi píe ku aceíte i peffume. ⁴⁷Po tanto te rigo, ke era muchó a sio peddonao, pue éle amó mucho. Poro a kín poko se le peddona, ama poco." ⁴⁸⁴⁹⁵⁰Lueggo Éle a chitia ku mujé: "Fatta si a ke la peddoná." Akeyo reklinaró junddo epesaron a aresi lendro si." ¿Kien e ete ke aun peddona ma fata?" Antonse Jesús chitio a ma mujé: "Fe si te a sabbao. Be endí pá."

Chapter 8

¹Poru repué ke Jesús a empesá a bíjá puá po ma síura i ma berera, prerikaddo i chitiando ma nueva rí reino ri Ríoso. Ma dolingónara a bae ku Éle, ²kumo tambié sieta mujé ke a bia sio saná ri malo epiritu i emffemerá: Maria ke ora ñama Magdalena, ri éle a bia salí sílingó remonío. ³Juna, epuela ri chuza, adminitraro ri Herodes, Susana i un chocha mujé kiene se ayulá pa nesesirá a miniterío. ⁴Mietra un chocha ngadisímo a taba reunío i ma gende benia a Éle ri pueblo endí pueblo, Éle a chitia un parábola: ⁵"Un sembraro salio a sembra agguna semiya. Mietra éle sebraba agguna kayeró a lao rí kamino i guero písotíao í ma abe ri an solu a kumelo. ⁶Agguna kayero ensima píegra í proddo kresíero se machítaro, pokke nu taba umero. ⁷I agguna kayero lendro epina, i ma epina nu kresíero juddo ku ma semiya an joga. ⁸Poru agguna kayeró endí bué tíela i prurujo un kosecha buena ke jue cien bese mayo. "Repué ke Jesús a bia chítíao eta kusa, Éle a exkla mo:"É ke tenga oíro pa kucha ke pale taño. ⁹Ma risipulo pregutaro ke keleba resi ese palabala. ¹⁰Éle chitio:"Ma konosimiento ri ma sekreto ri ma reino ri Ríoso an sío ndao a enú, poro a uto i ta chitia endí parabola, pa ke 'BIEDO, ANÉ NU PULELA BE, I EKUCHANDO,, ANÉ NU POLE E ETTENDE." ¹¹Aora eto é lo ke parabola sígnífika: ma semiya e palabra ri Ríoso. ¹²Loke kayo po kamino, so a keyo ke an ekuchao, poro antonse riache biene i le kíta ma palabra ri kola sé, pa ke ané nu kree i nu se sabbo. ¹³I ma lo ke ata sobre ri piegra, kiandi ekuche ma palabra, ma resíbe ku jaroheria, poro ané nu tene raí; ané kree po un ratíko i un tíebo ri proeba ané bae. ¹⁴Ma semia ke a kai lendro ma epina e ma gende ke a oi palabra, poro seggun ané seggi po kaddume, ané se aogá po ma preokupasío, ríkesá i to ese kúsa ri mbíla nu marura. ¹⁵Poru ma semia ke kayeró endí tereno kaiko, eta só akeya ke, ankucha kú kalasó eneto i kaiko, ane se agarrá kú segguríra i prorusé fruto po chochá. ¹⁶Aora níggun gende a prende un lámpara, kubre ese lampara kú un basíjía o poné lampara bajo balentíela. Ma bié, éle poné lampara riba kandelero, pakke to eke polé lendra polé míná lú. ¹⁷Pue níggú kusa atá kondío ke nu será motrao, ní na endí sekreto ke nu salí a ma bela i beddra ma lú. ¹⁸Asina ke palendo taño ku atentamente, pokke kinkiera ke tenga, le será dao má, i a ke nu ten na nu, inkluso lo ke a ta pensa ke tiene, le será kitao." ¹⁹Antonse maé ku numana ri Éle a míní a éle, poro té un chocha ri gende i ané nu puro a sekkase a Éle de bio a ma gende. ²⁰I se rijo:"Maé i numana si a ta akí ané a ta jue la resiando mina bo." ²¹Poru Jesús chitio:"Maé i ma humano e akeyo ke ekuchá ma palabra ri Ríoso i la asé." ²²Aora, un ria Éle a lendrá a un bakko ku ma disípiulo i Éle chitio:"Bayamo a lito lao ri lago". Antonse ané a subi. ²³Poru kuandi ané a ta po agua, Éle a drumí. Un chocha víeto a mini pa ensima lago, i su bakko a ta ba yena ri agua, i ané ataba endí pelígro. ²⁴Antonse ma díciplulo ri Jesús a mini a Éle i ñamandolo(pokke Éle ata ba drumi)"piacha, piacha!;suto a ta punto ri lumgá!"Éle a palá i a brajutá a bietto i ma agua braba i ané cesá, i ubo un kalma. ²⁵Antonse Éle a chítíao ané:"¿A onde ata ma fé ri enú?" i ané tubiero miero i repue ané temia tambie ané a taba ku asombro i preggutaba uno ku uto:¿Kíene jue Éte, ke madda ata bietto i ma agua, i ané a se oberese?" ²⁶Ané a nabega a ma región ri ma Gadarenos, ma kual a tá a krusa é lago ri Galilea. ²⁷Kuandi Jesús a bajá ri bakkó endí tíela, Éle a topetá kun síeto ombé ri siurá ke teneba remonío. Po un laggo tíembo éle nu abia vetío chepá, i nu bíbía endí posá, sinu endí ma boberá. ²⁸Kuandí Éle a mina a Jesús, klamó i a kaí rilande ri Jesús i a chitia kon voz potente:"¿Ké bo a tén ku yo Jesús, Moná rí Ríoso Attisímo? I ta roga, nu tometa mi." ²⁹Pue Jesús abía oddenao a epíritu impuro ke saliera jue la rí ombre. Pokké muchá bese epiritu ataba lendro ri ombre i aukke éle a taba a malao ku karena igríyo i ma gende ata bíjilando, a éle ele asé rompé ma karena i era ririgio po ma remonío asia resietto. ³⁰Antonse Jesús a preguttá:"¿Kuá jue nombre sí?" i éle chitio:"Legión," pokké un chocha ri remonío a lendra endí éle. ³¹Ané a seggi suplíkaddo ke Jesús nu madda ané pa abimo. ³²Antonse por ai a taba un chochá ri piángolí kumendo endí serro. Antonse ané a roga a Jesús ke le riera pemíso pa ané lendro ma piágulí. ³³Asina ke ma remonío salieró rí ombé lendra ro endí ma piágulí, i chochá a baja po serro empinao asia un chumbunbe i ma piágulí a joga. ³⁴Kuadí akeyo ke a taba kuira ma piágulí ke ané a mína lo ke paso, ané a salí, kolendo i anda fechá endí siura i endí kampo. ³⁵Antonse ma gende salió a mína loke a taba pasa. I kuandí ané aguatía a Jesús i ané a topeta ke ombé ri kíen ma remonío ataba setao a ma pie ri Jesús, betío i endí sano juísío, ané a kela ku miero. ³⁶Antonse akeyo ke lo mínaron, chítíaron kumo é ombre ke abia tao ku tuese remonío abia sio kurao. ³⁷Antonse to ma gende ri bera ri ma Gadarenos a piri a Jesús ke se fuera rí junto ané, pue a ané sobrekogío grá miero. Asina ke Éle a lendrá a bakko pa ke ané puríera regresa. ³⁸Ombe ri kuié ma remonío abía salio a kela rogaddo a Jesús pa éle ir ku Éle, poro Jesús a reperílo a chítialo un kusa: ³⁹"Degobe pa posá si i chítíao to ma kusa ke Ríoso ase ku bo." É ombe a segi po kaddume, proklamando poto siura ma kusa ke Jesús abia echo po éle. ⁴⁰Kuandí Jesús gobbe, a muttitu a chítialo ma bien benia, pokke to ma gende a taba eperaddo. ⁴¹É akí, un ombre ñamao Jaíro, kíen era un lire ri sinagoga, bino i se arroriyo a ma pie ri Jesús i suplíkandó ke fuera a posá éle, ⁴²pokke únika monasita kumo ri dolíngó año ri erá, ataba pa lumgá. Mietra Jesús iba po kamino un chocha ngaddisimo ri gende asia un presión sobre Éle. ⁴³Antonse, ayí ataba un mujé kíen ataba ku un saggrerio po dolíngó año i abia gatao to burru endí mékílo, poro ke

nu puro se sana po nígguno rí ané. ⁴⁴Éle bíno ritra ri Jesús i tentó bodde ri che pa, i ri nbe pola a pará. ⁴⁵Jesús chitio: "Kien jue ke a tokó?" Kuandí to ané a negá, Pedro hitio: "Piacha, ma to ese gende a ten bo roria i te atrika sobre ri bo." ⁴⁶Poró Jesús chitio: "Agguno so me tokó, pue i se ke a salí kutú rí mi." ⁴⁷Kuandi mujé bio ke Éle nu poria ekapa sin se nota, éle bino tetebladdo i kaiddo rilante ri Éle. Eya a reklara ekusa endi presensia ri to gende pokké eya a bia tokao i kumo eya a kela sana ri nbe. ⁴⁸Antonse Éle chitio: "Monasita, fé sí te iso sana. Sali pa posa endi pá." ⁴⁹Tabia Éle ataba chitia, agguen a miní ri posá ri lire ri sinagoga, chitiando: "Monasíta si a lumga. Nu síjí ekamora a Píacha." ⁵⁰Poró juandí Jesús ekuchó eto, Éle a kontetaló a Jairo: "No tenmiero; solo kree, i eya será sana." ⁵¹Kuandi Éle yego a posá, Jairo nu pemitio ke narie lendrará ku Éle solo Pedro, Juan y Jacobo (Santiago), i pae ri monasita i mae. ⁵²To ané ataba yolá i gípíando po eya, poró Éle chitio: "Nu yoleno. Eya nu lumgá, sino a ta drumí." ⁵³Poró ané a echa ali ri Éle, sabieddo ke eya ataba muetta. ⁵⁴Poró Éle, galandola monasíta po mano, chitio: "Monasíta, pala." ⁵⁵Epiritu ri éle regresó, a éle i éle a pala ri nbe. I Éle maddo ke le rieran kumina. ⁵⁶Ma pae ataba yeno ri asombro, poró Éle chitio ke nu resi ese kusa a nigguno.

Chapter 9

¹Éle ñamó a ma dolingó, i andalo kutu sobré autorira sobre ma remonio i pa kura efemera. ²Éle a maddalo a prerika ma reino ri Ríoso i kura a ma chakoso. ³Chitio: "Nu yeba nanu pa biaje, ni boddó, ní chupá, ni pan, ni burru, ni túnika etra. ⁴Endi kuakie posá ke lendre, ke leno aí ata ke saggá. ⁵Aonde nu kele resibí a enú saggá ri ese pueblo, sakurase ma pobbo ri ma pie kumo tetimonio kottra ané." ⁶Antonse ané sali po ma addea, chitiando ma guena fecha i sanaddo endi to parajé. ⁷Aora Herodes, kamajá, ekuchó to ekusa ke ataba pasa i taba asombrao, pokke agguno chitiaba ke Juan é Bautita abia resusitao ri ma muetto, ⁸i ataba po aí ke Elía abia paresío, i aun uto ke un chakero ri Ríoso ri ma karusiano ataba bibo. ⁹Herodes chitio: "I a trosa a Juan, kabesa poro, ¿Kién é ete ku ita kucha to ese kusa?" I éle a trata mínalo. ¹⁰Kuandí ma apóstoles, a bobbe, ané chitia a Jesús to ese kusa ke ané ase. Antonse Éle kojelo i ané a bae kumo un legua, a un terruño ñamao Betsaída. ¹¹Kuandí ese chocha ri gende a kuchá sobre ri ese kusá, antonse ané a bae tra éle. I Éle a resibí, ané i a chitia ané ma palabra ri reino Ríoso, i Éle sanó a akeyo ke ata nesésitá sanirá. ¹²Aora, ria ataba po yega a fin i ma dolingó biniero a Éle i chitiario: "Reja ané bae pa ke ané bayá a posá i kampo sekka no pake enkuentre endí rekojé i kimíná, pokke suto ata endi un paraje solo". ¹³Poró Éle a chitalo: "Utere dele aggo pa kumé". Ané chitiario: "Suto nu tene má ke silingó pa dolingo pekao, a meno ke bayamo i kompremo kumina pa to ese gende." ¹⁴(A teneba kuma 5 mil ombe.) Éle chitío a ma disipulo: "Agan ke se siente endi grupo kumoo ri kinalingó kara uno." ¹⁵Asi ke ané isiero eto, e isierón a ma gende sentase. ¹⁶Antonse Éle kuma sikko pá ma ndo pekkaíto; Éle a guatía pa liba ansado, beddíjo i patió ma pá endi piasito, lo rio a ma disípulos pa ponelo frenole a chochá ri gende. ¹⁷To ané kume i a kela jatto i kumina lo ke a sobrá jue, dolingó kanata ku ma peasó. ¹⁸Repué Jesús a bae ora sola, ma disipulo etaba ku Éle. Éle kuetiónó, chitiado: "¿Ke jue lo ke majende ta chitia ke y sendá?" ¹⁹Ané chitia: "Juan é Bautista. Poro uto chitea ané, i uto chitea ke ere uno ri ma chakero ri Ríoso ri to tiembo kamusiano ke a resucitado." ²⁰Antonse Éle chitio: "Poró, Kién chitea enú ke a senda I?" Pedro chitío: "Éle kristo ri Ríoso." ²¹Poró Éle abbitió ané ke nu chitia ese kusa a narié, ²²Éle chitio: "Mona ri ombe ten ke pasa po un chocha ri kusa i se rechasao po ma karrusiano i principale sacerdote i po ma ekriba, i se ra mutto i endi trilingó ria será palao a ma mbíla." ²³Éle chitio a to ané: "Si agguno kiere segui, mi rebe negase a si memo, i kaggá kru i jarieno ri tra mí. ²⁴Kién kiera sabba mbíla ma pedderá, poro é kke kiera peddela po kausa ri mi sabbará mbilá éle. ²⁵¿Reké le sibbe a ombe ngana to muddo, poro piede o se retruye a élle memo?" ²⁶Kién kiera kela sin poddono ri mi i ri palabra, éle Mona ri Ombe kela sin poddonó ri éle kuaddo beggá endi propia gloria, i ma gloria ri Paé i ma ri satto ángele. ²⁷Poró endi belá bela i taki chiteo, ke agguno ri enú ri loke ata aki, ke nu pprobará ma muette ate ri ke ané bea é reino ri Ríoso. ²⁸Aora po ai kumo olingó ria respúe, Jesús abló eta palabra, tomó ku Éle a Pedro, Juan i Santiago, i subió a ma mudde ngadde a ora. ²⁹Mientra Éle oraba, ri su kala paresía kambio i su chepá a pone blanka repladdesiete. ³⁰É aki, dolingó ombé a taba chitiando ku É, Moise i Elias, kiené aparese endí eplendo glorioso. ³¹Ané ablaba ri su paitía, a ma kua Éle taba po kumpli endi Jerusalén. ³²Aora Pedro i akeyo ke taba ku Éle, tenia un sueño ppesao, poro kuandí an' e a depettá, i a mina ma gloria i a ma dolingó ombé ke etaba ku Éle. ³³Repue ané abae lejo ri Jesus, Pedro chitio: "Piachá, e kaiko pa sutó a ta aki. Mono asé trilingo kasita, un kasita pa bo, un pa Moises, i un pa Elias" (éle nu sabia lo ke etaba chitia.) ³⁴Repue ke Éle chitia ese kusa un nube bino i kubrió, i ané asatta repue ané lendra endi ma nube. ³⁵Un bó salió ri nube, chitiado: "Éte e Moná, mi ke i ekojé; pa enú plla taño." ³⁶Kuandí ma bó a deja ri chitia, Jesús a kelá solo. Ané kela silencio, i nu chitia a niggun jende loke ané a bia pasao. ³⁷Endí siguiente ria, kuandí ané a baja ri ma mmonde, un chocha ri jende po lande ri Éle. ³⁸E aki, un ombe ri lo ke ata ledro ri jende grító chitiando: "Piachá, te supliko ke míre a monasito mi, pokke éle e úniko ke i tené. ³⁹Mina, un epiritu a se tene kootro sobre ri éle i repue grita; kausa atake i lesa epuma ri boka. Kasi nukka lo reja i lo ra biandaso grabe. ⁴⁰I a pirí suplika a ma disipulo pa ané echa epiritu juela, i ané nu polé." ⁴¹Jesús chitio: "Enú generasíó ke nu kree i lanbia, ¿Po kuátto tiembo boi a tené ke etá ku enú i sopottá ese kusa? trae a monasito si aki." ⁴²Mietra éle muchacho se akekkaba, éle de monio lo tiró a sielo i lo sakurió ku rabia. Poro Jesús brajutó a ma epírítu inmundó i sanó a monasito, i andalo a pae ri éle. ⁴³Antonse ané a kela ku asombro po ma grandesá ri Ríoso. Mietra tu ané ataba tabia marabíyao ri to ese kusa ke Éle a taba asé, chitio a su dicipulo: ⁴⁴"Permítta ke eta palabra penetr' e jodo endí oiro: Moná ri Ombe será entregao endi mano ri ombe." ⁴⁵Poró ané nu entengésá ese kusa. Etaba komdíla a ané, para ke ané nu supiera su signífikao. I tabia ané tenía miero ri preunda sobre ese kusá. ⁴⁶Antose empesó un empepítamiento entre ané sobre kuá ri ané seria é má ngande. ⁴⁷Poró Jesús, konosieddo rasonamíetto endi su korasó, tomó a un monasito chikitíko i i a ponelo ai lao ri éle, ⁴⁸i chitio: "Kienekiera ke resibe a ete monasito endí mi nombé, me resibe a mi; i kienekiera ke me resibe a mi, resibe a kien a manda mi. Pue kien sea e má chikito entre to enú, kien e é ma ngande." ⁴⁹Juan chitío: "Piachá, suto guatia a uno sakado demonío endí nombe bo i suto a chitia ané ke nu asé ese kusa nu, pokke éle nu seggi a suto. ⁵⁰"Reja ané a se ese kusa" chitio Jesús: "Pokke kiekiera ke nu atá koddra enú, atá po enú." ⁵¹Kuadí

ma ria a sekka pale se lebatao, Éle a resírífime i a Jerusalén.⁵² Éle a madda chakeró a fredde ri Éle, i ané fuero i lendarón a un adde endí Samaria pa prepara to ese kusá pa Éle.⁵³ Poro ma gende ri ayi nu asettá pokke Éle desiri i a Jerusalén.⁵⁴ Kuandí ma discipulos Santiago i Juan gua tiaró eto ane chitiaró: "Ño, ¿Bo kiere ke suto oddene ke baje fuego ri ansulú i re truyá?"⁵⁵ Poro Éle a degobe i a brajutá ané,⁵⁶ I ané a segguí po uto addea.⁵⁷ Mietra ané iba pa uto parajé agguie chitio a éle: "I tan segguí bo po to pate ke bó baya"⁵⁸ Jesús le chítio a éle: "MÁ ZORRAS TEN GUARIDAS, I MA PÁJAROS RI ANSULU TE SU NIDOS, PORO MONA RI OMBE NU TE PARAJE A ONDE REKANSÁ KABESA."⁵⁹ Antonse Éle chitio a uto: "Segui mi." Poro éle chitio: "Ño, pemití ke i bae primero a eterra a pae mi."⁶⁰ Poro Éle le chitio: "Deja ke ma muetto etierre a muetto. Poro endi kuation a bo, be i proklama endi to paraje e reino ri Ríoso."

John

Chapter 7

¹Repue ri e makusa Jesus a biajá po Galilea, poro nu keleba lendra a judea pokke ma judios tabá bukalo pa matalo.² Ma Oriki rí ma judíos, ke a sendá rí tabernakulos, taba sekka.³ Po e kusa humano sí a chitiá: "Rejá e parajé i bae pa andí judea, pa ke ma rissipulos sí tambie poleba nguatiá ma kusas ke bo asé.⁴ Nu abé jende ke asé aggún kusa kundilo sí ele memo. Kelé ke to jende kunose lo ke élé asé. Sí bo asé e kusas, mosdla bo memo a to mundo."⁵ Pokké ní ma numano sí a kré endí élé.⁶ Po tando, Jesús a chitiá: " orá mí núa yegá, poro pa enú kualkie tiempo senda kaiko.⁷ Mundo nú polé aborrese a enú, poro aborresé a mí, pokke I sendá perito rí élé, ke kusa lo ke asé sendá kaika nú."⁸ "Enú baé pa andí orikí; I nu a baé pa e orikí, pokke ora mí nú a yegá.⁹ Repue rí chitiá e kusas a ané, a kelá endí Galilea.¹⁰ Poro kuandí numano sí abae pa andí triki, antose Elé tambie a subí, poro nu pa to ma jende sabé si nu ke a bae ekondio.¹¹ Ma judíos a buka a élé endí oriki i chitia: "¿andí Ele a tá?"¹² Un chocha rí jende taba epepita rí Elé. agguno chitiában: "Elé senda ombe kaiko". Uto chitiá: "Elé ta yebá a un chocha rí jende po kandume kaiko nú".¹³ Poro ninguno chitiaba ninggun kusa rízlo ku miero rí ma judíos.¹⁴ Kuandí orikí tuba po a mita, Jesús a subí andí masiruma i a kumensá a insiña.¹⁵ Antonse ma judíos ku somblo chitiá: "¿ Kumo e ké e ombe sabe to kusa? Elé nu abesido insiñao." ¹⁶Jesús a kontestá chitiando: " Kusa lo ke i chitia nu sendá insiñansa rí mí, si nu ke sendá rí kiene a mandá mí.¹⁷ Sí agguno kelé ase bolunta ri Éle, élé a sabé rí e insiñansa, ke i chitiá, sí miní rí rioso o sí I chitiá ri I memo.¹⁸ Kiene chitiá rí sí memo a buka ngloria pa sí, poro sí agguno buká ngloria, rí kiene a manda mí, e jende sendá rí bela bela, i nu abe endí élé injustisia.¹⁹ ¿Akaso Moises nu anda lei? poro ninguno ri enú a kumplí. ¿ Pokke to enú a buká mata mí?.²⁰ Chocha rí jende a kontestá: "¿Bo a ten un demonio! ¿Kiené a buka matá Bo?"²¹ Jesús a kontesta i chitiá: " I asé un so kusa, i enú a ta ku asomblo po kuenda rí e obra ke i asé.²² Moises ndá sirkunsision (nu pokke sondá rí Moises, si no rí tata sí); i endí ría ri reposo enu sirkunsidan a un ombe.²³ Sí un ombe resibí e sirkunsision endi ría reposo, ri fomma ke lei rí Moises ru sendá Kebrantá, ¿Pokke enú a tá embejukao pokke I a kulá un ombe endí e ría ri reposo?.²⁴ Nu jusgeno po ananensia, si no jusga po lo ke sendá rí bela bela." ²⁵ Agguno ri Jerusalem chitiá: "¿Nu sendá élé kiene buka pa matalo? ²⁶ Guatieno Elé chitia enpenankao i ané nu chitia ningun kusa. ¿Sendá ke ma gobernaore a kunose ke Elé sendá Kristo? Poro suto sabeba ri andí Elé miní.²⁷ Pero kuandí e Kristoa miní, ninguno sabeba núnri andí Elé miní.²⁸ Jesus a klama en dí siruma, insiñando i chitiando: "enu kunose mí i a sabé rí andí I sendá. I nu a miní rí e memo, poro kiene a mandá mí sendá rí bela bela, i enú kunase nú.²⁹ I kunase pokke i miní rí Elé i Elé a mandá mí."³⁰ Ané taba buka pa agalalo, poro ninguno poleba kujelo pokke ora sí nu abeba yegáo.³¹ Poro nchora rí jende kree endí Elé, i chitiaban: "Kuandí kristo miní, ¿Elé basé ma siñale rí lo ke E asé?.³² Ma fariseo a kuchá to kusa ke chocha rí gende epepita rí Jesús; i ma prinsipales saseedote i ma fanseo a mandá ofisiales pa kujelo i agalalo.³⁴ Antonses Jesús chitiá: " I ata ku enú po ma tiembo, i repué I a bae pa andí kiené a mandá mí.³³ Enú buka mí, poro nu topeta mí; andí I a bae enú polé miní nú."³⁵ Ma judíos antanse chitiá ku ané memo asina: ¿"Pa andí bae e ombe ke sufo nu pole topeta ku éle? ¿sendáke éle kujé pa andí jende rí ma griegos pa insiñar a ma griegos? ³⁶Ke sendá e palabra ke Elé chitiá: "Enú buka mí, poro nú ba polé topeta mí; andí I a bae enú polé miní nú"³⁷ Aora endí uttimo dia, e gran ría rí oriki, Jesús, a poné endí pie, chitiando ndulo: "sí agguno ta kuséd, miní a mi i bebe apú

³⁸kiene kree endí Mí kumo chitiá ekritura, ríos rí apu biba a salí rí lendro rí sí."³⁹ Poro Elé taba chitiá e kusa rí Epíritu, kiene kree endí Elé poleba resibí; pue e epíritu hu abeba sio ndao pokke Jesús nu abeba sio glorificao.

⁴⁰Agguno rí chocha rí jende, kuandí kucha e palabra, chitiá: "Ri bela bela e sendá chakero rí rioso." ⁴¹Uto chitiá: " É senda é kristo." poro uto chitiá: "¿É Kristo a miní rí Galilea? ⁴²¿Nu chitiá ekritura ke é kristo a miní rí ma desendiente rí David i rí Belén, paraje rí andí senda David?"⁴³ Asina ke a komesa un chocha rí jende e epepitá po

kuenda rí Elé. ⁴⁴Agguno rí ane keleba kujelo i agalalo, poro ninguno a pone mano endí Elé. ⁴⁵Ántonse ma ofisiales a gobbe pa andí ma prinsipales saseedote i fanseo, kiene chitiá: "¿Poke nu tre Elé?" ⁴⁶ma ofisiales a responde: "ninguno nunca a chitiá asina." ⁴⁷Asina ke ma fariseo a kontesta: "¿Enu tambie jueba ingañao?" ⁴⁸¿Sendá ke aggun rí ma gobernante a kreé o aggun rí ma fariseos? ⁴⁹Poro e chocha rí jende ke nu kusone lei, ané atá madditos." ⁵⁰Nicodemo (uno rí ma fariseos, kiene miní a Elé un ría) chitiá: ⁵¹¿Sendá ke lei rí soto akusá un ombe si primo nu kucha élé, i sabé lo ke a icho? ⁵²"Ane a kontesta i chitiá: ¿Sendá bo tambie rí Galilea? boka iguatia ke rí Galilea nu a mini chakero rí rioso." ⁵³Antonse ka uno a kujé pa posa sí.

Chapter 8

¹Jesús bae andí monde rí na olibos. ²rí maana Elé miní a masiruma uta bes, i to ma jende miní a Elé; i sendao Elé, insiña ané. ³Ma eskriba i ma fariseo a tré a una changaina ke jue kujia endí alto adulterio. i ané a poné a e changaina endí merio. ⁴Antonse ané chitiá a jesús: "piacha, e changa ina sendá kujia endí alto rí adutterio. ⁵Ahora endí lei rí Moises elé a mandá pa kuje a peñonaso a jende ke asé e kusa; ¿Ke Bó chitiá rí e kusa?" ⁶Ane chitiá e kusa pa tentale i tené aggun kusa pa akusalo, poro Jesús a agacha i kribí endí suelo ku dedo rí sí. ⁷Kuandí ma jende a gobbe a prunda, Elé a palá i chitiá: "Kiene ta sin pekaro lendro rí enú, pole sendá primo ke a tira piegra a élé." ⁸Rí nuevo ele a baja andí suelo, i kribí endí tiela ku dedo sí. ⁹Kuandí ane kucha e kusa, kada uno a kuje kandume uno por uno, kumensando po karusiano. Al final, jesús a kela solo ku changaina ke abeba pudo lendro rí ane. ¹⁰Jesús a palá i chitiá: "changaina, ¿andí a tá kiene akusa bo? ¿nigguno akondena bo?" ¹¹Elé chitiá "nigguno, ño". Jesús chitiá a élé: "Ni i tampoco te kondeno. Bae i nu peke u ta be." ¹²Re nuevo Jesús chitiá ané chitiando: "I sendá Lú rí mundo; kiene seguí mí nu kamina ma endí o kuana, si nu ke élé tené lu rí bida." ¹³Ma fariseos chitiá: "Bo nda testimonio rí sí memo; testimonio rí bo senda ri bela bela nú" ¹⁴Jesús a kontesta i chitiá: "anke sí i nda testimoni rí mí memo, testimonio mí senda ri bela bela. I sabé rí andí i miní i pa andí i bae, poro enu sabé nu rí andí i miní ní pa andí bae. ¹⁵Enú a jugá po kuenda rí kanme; I jugá a nigguno nú. ¹⁶Aun sí i jugá, juisio mí sendá rí bela bela po i te solo nú, pokke tata rioso ke a manda mí a ta ku I. ¹⁷I endí lei rí enú a ta ekrito ke testimonio rí dolingo ombe, sendá rí bela bela. ¹⁸I senda kiene nda testimonio rí I memo, i tata ke a mandá mí sendá perito rí Mí" ¹⁹Ane chitiá: "¿Andí a tá tata sí? Jesús a kontesta: "Enu kunose a mí nó ní a tata mí; sí enú kunose mí, tambie a tata mí." ²⁰Elé chitiá e palabras endí paraje rí ma ofrendas miedla insiñaba endí siruma, i nigguno a kujeto pokke ora sí nu abeba yegao. ²¹Elé chitiá u tabe: " I a bae i enu buka mí, i endí pekaro enu lungá. Andí i bae, enu pole miní nu." ²²Ma judío chitiá: "¿Bo a mata así memo? ¿E po e kusa ke i chitiá: "Andí i bae enu pole miní nú?" ²³Jesús chitiá: "Enú sendá rí abajo; I sendá rí arriba. Enú sendá rí e mundo; I senda ri e mundo nú. ²⁴Po tanto, I chitiá a enú ke lunga endí pekaros. na ma ke enú kree ke i sendá, enú lungá endí pekaros." ²⁵Po tanto, ane chitiá a élé: "¿Kiene sendá Bó?" Jesús chitiá: "lo ke i a chitiá renje prinsipio. ²⁶I tené chachá rí kusa ke chitiá i jugá rí enú. Poro, kiene mandá mí senda rí bela bela; í ma kusas ke kucha rí Elé, e kusa I chitiá a mundo." ²⁷Ané entiende nu ke Elé taba chitiá rí tata. ²⁸Jesús chitiá: "Kuandí enú lebanda a mona rí ombe, antose enú sabe ke i senda, i ke i ase na nú po kuenda propiá. Asina kumo tata insiño mí, I chitiá e kusas. ²⁹Kiene a manda mí a ta ku i, i Elé nu a reja mí solo, pokke I sabe to tiembo lo ke anguta a Elé." ³⁰Miedla Jesús chitiá e kusa, un chocha rí jende a kree endí Elé. ³¹Jesús chitiá a kiene kree endí Elé: "sí enú permanese endí palabra mí, antonse enú sendá rissipulo mí rí bela bela; ³²i enú a kunose bela bela, i bela bela asé a enú libre." ³³Ane a kontesta: "suto sendá desendiente rí Abraham i suto nu senda eklabos rí ninguno, ¿kumo pole chitiá: "Enú sendá libre?" ³⁴Jesús a kontesta: "rí bela bela i chitiá, ke kualquiera ke komete pekaro, eklabo rí pekaro sendá. ³⁵I eklabo nu kela endí posa po to tiembo; mona sí kela po to tiembo. ³⁶Rí e fomma, sí Mona asé libre, sendá rí bela bela libre. ³⁷I sabé ke enú sendá desendiente rí Abraham; poro a buka matá mí, pokke palabre mí tené nu paraje endí enú. ³⁸I chitiá kusa rí lo ke i guatiá ku tatá sí, i enú asé lo ke i guariá ku tatá sí, i enú asé lo ke kucha rí tatá suto." ³⁹Ané a kontesta chitiando: " tatá rí suto sendá Abraham, "Jesús chitiá: "Sí enú jueba mona rí Abraham, enú asé kusa rí lo ke Abraham asé. ⁴⁰Poro, enú tan buka matá mí, un ombe ke a chitiá bela bela, kusas ke i kucha rí rioso. Abraham asé e kusa nú. ⁴¹Enú asé ma obra rí tatá suto. " Ane chitiá: "Suto nasé nu rí imoralida sexual; sub te né tatá: rioso sendá. ⁴²Jesús chitiá: "Sí rioso sendá tatá enú, enú amá mí, pokke i alta ki i sali ri rioso; pokke i miní nú rí i memo, sí nu ke Elé enbia mí. ⁴³¿Pokke enú entiende nu palabra mí? Sendá pokke nu poleba kucha palabra mí. ⁴⁴Enú sendá rí tatasí, dianche, i kelé asé to kusa lo ke élé kolé. Elé sendá asesino renje prinsipio, i nu permanese endí bela bela. Pokke nu abe bela bela endí élé. Kuandí élé chitiá kusá rí embuteria, élé chitiá renjé su propia naturalesa; pokke élé sendá mentiroso, i tatá rí mentira. ⁴⁵Pokke i chitiá rí bela bela, enú nu kree endí mí. ⁴⁶¿Kiene rí enú akusa mí ri pekado? I chitiá rí bela bela, ¿Pokke enú kré endí mí? ⁴⁷Kiene sendá rí rigo, palabra rí rioso kucha; po e kusa enú kucha, pokke nu sendá ri rioso." ⁴⁸Ma judío a responde i chitiá: "¿Suto ta chitiá ka bo sendá samaritano i ke tené un demonio? ⁴⁹Jesús a kontesta: "I tene demonio nú; Sí nu ke I onrá a tata mí, i enú desonra a mí. ⁵⁰I buka nglonía mi nú; abe lingó ke a bukab i jugá. ⁵¹Ri bela bela i chitiá, sí aggun guala palabra mi, e jumas bela muette. ⁵²Ma judíos chitiá: "Aora suto sabe ke bo tené demonio. Abraham i ma chakero rí rioso lungá; Poro bo chitiá: "Sí agguno guala palabra mí, jama guatiá muette." ⁵³Bo sendá ku ma ngande ke tatá suto Abraham kiene a lengá, ¿O bo a sendá? i ma chakero rí rioso tambie lungá. ¿Kiene ta asé a sí memo?" ⁵⁴Jesús kotesta: "Sí i glorifika a mí memo, ngloria na sendá; tatu mí sendá kiene glorifika mí, kiene enú chitiá ke sendá rioso sí. ⁵⁵i enú kunose nu, poro i kunose Elé. Sí I chitiá: "I kunose Elé nú", i sendá kumo enú, ke chitiá enbute. poro, i kunose Elé i guala palabra sí. ⁵⁶Tata rí enú, Abraham , a ta jarocho a guatiá ría mí; i aguatiá, i senda jorocho. ⁵⁷Ma judío chitiá: "Bo tene nu kilingona jaño, ¿I guatiá a Abraham?" ⁵⁸Jesús chitiá: "Ri

bela bela i chitia: ante ke Abraham jueba, I SENDÁ." ⁵⁹Antonse ané a kujé piegra pa nda Elé, poro Jesús a kundí i salí rí Masiruma rí Judíos.

Chapter 9

¹Miendla Jesús pasá, Ele a guatía un ombe siego rí nasimiendo. ²Ma risipulo a preunda: "Piacha, ¿Iciene jué lo ke peká, e ombe o tatá ku mae ri éle, pokke ele a nasé siego?" ³Jesús a kontettá: Ni tatá ni mae ri ele a Peká si nu pa ma icho ri rioso sendá rebelaio endí ele. ⁴Sueto tén ke asé ma kusa ri aké ké a manolá mí miendla sendá rí Ria Oskurana asé miní kuandí narié polé makanía. ⁵Miendla i tá andí mundo, I a sendá lú ri mundo. ⁶Repué ri ke Jesús a chitiá to e kusa, a kuppí endí Tíela i asé nbalo ku saliba i a Jundá nbalo endí ma ojo ri siego. ⁷Éle a chitiá: "bae a laba endí estanke rí siloé(ke Trarusio senda enbíao)." Antonse ombe a bae alaba í a miní guatiando. ⁸Antonse to ma besíno ri ombe lo ke a guatiallo kumo mendigo, chitiá: "¿A pesé ke ele jueba ombe lo ke a seba sentá a menoligó? ⁹Uno ri lo ke taba a kombesá "Éle jueba, ma uto chitia: É senda nú, poro ele a paresé", poro E memo chitia I a sendá. ¹⁰Ané chitia: "Antonse, ¿kumo jué ke ma ojo rí bo ta abietto? ¹¹Éle kontetta: Ombe lo ke ase ñama Jesús akujé nbalo i a sundá Míndo endí ma ojo i a chitio: "Bae pa siloé i labá ai "Pué I bae i a laba I ta guatía. ¹²Ané chitiá: "¿Aonde Ele ta?" ombe responde I a sabé nu" ¹³Ane llebá ombe lo ke Taba siego panoli ma fariseo. E ¹⁴Rioe lo ke Jesús abrí ma ojo rí siego ku barro sondá ría rí reposo. ¹⁵Antonse ma fariseo a preúnda ombe ma, kumo jué ké bo a resibí bista, Éle chitiá: "Éle a pané nbalo endí ma ojo mí, I a laba í aora Irá nguatiá. ¹⁶Uno rí ma fariseo chitiá: "E ombe sendá ri rioso nú pokke Elé se nguala ría ri reposo nú" ma uto chitia: "¿kumo un ombe pekaró pole asé to e ma señale?" ¹⁷Asina ke ané memo a ribirí. Asina ke ané a preunda ma: "¿Ke jue lo ke bo chitia rí E ombe ke abri moi ojo sí?" ombe lo ke taba sié go chitiá: "Senda chakero ri rioso." ¹⁸Toabia ma judío a kreé nú, ke É sendá lo ke taba siego i a resibí bista, asina ke ané ñama, tata ku mae rí ele. ¹⁹Ané preunda tata ku mae: "¿E sendá moná ri enú ke a nasé siego? ¿Kumo jué ke ele ta guatiá?" ²⁰Antonse tata ku mae kontetta: "Suto sabé ke ele sendá moná suto lo ke nasé siego. ²¹Kumo jué ke ele ta guatiá suto sabe nu, í suto a sabe kiene jueba lo ke abrí ma ri ele nu suto sabé na nu, rí kiene abrí ma ojo i sueto tampoko kunuselo nu. Preunda ke Ele sendá gende ngande. E memo pole kombésa" ²²Tatá ku mae kombesá to e kusa pokke ané ndo teneba miero ri ma judio. Pue ma judio pone ri akueddo ke, si aggún gende kombesaba ke Jesú sendá kritto teneba ke salí echao rí ma sinagoga. ²³Asínagué ke tata kumae chitiá: "Éle sendá ngande preunda éle." ²⁴Asina ke ané ñamá ma, ombe lo ke taba siego í a chitia: "Bo nda ngloria rioso. suto sabé ke É ombe sendá pekaró. ²⁵Antonse ombe respondé: "I a sabe sí Elé sendá pekaró nú. poro lo ke i asabé: Ki Poleba guatia nu i aora I ta guatiá" ²⁶Antonse ané chitia: "¿ke jueba lo ke Ele ase kubo? ¿Kumo jueba ke Ele abri ma ojo ri bo? ²⁷Éle chitia: "I tá chitio: "¿Enu tá kuchá nu! ¿Pokke enú kelé kucha ma? ¿o Enu kele kombetti se endí risipulo tambié?" ²⁸Ané ajalo i a chitia: "Bo sendá risipulo ri Éle, suto sendá risipulo ri Moises. ²⁹Suto sabé ke ríoso a chitia ku Moises, pero rí e ombe, suto a sabé ri aónde e miní nú. ³⁰Ombe a konettá í a chitia: "Sendá asombroso, ke enu sabé ri aonde ele sendá nu í Éle lo ke abrí ma ojo mí. ³¹Suto sabé ke rioso asé kuchá ma pekarore nu, poro sí agguno a temé rioso i asé boluntá ri Éle, rioso ase kuchalo. ³²regé ke mundo a komensá, nunka I akucha ke ma ojo ri un siego ri nasimimiento sendá abietto. ³³Si e ombe nu senda ri rioso, Éle poleba ase na nú." ³⁴Ané a kontettá i a chitiá: " bo a nasé endí pekaró, ¿i bo tá insiña suto? antonse ané a kujé i a ichalo juela. ³⁵Jesu kucha ke ma fariseo a ichalo juela ri sinagoga i a topeta ku ele i a chitia: "¿bo kree endí mona ri ombe?" ³⁶Ele reponde i chitia: "¿kiene jue pi kree endí Ele? ³⁷Jesu chitia: "Bo ta nguatiálo, i senda lo ke ta chitia ku bo." ³⁸Ombe chitia: "No i a kree," i ombe arora. ³⁹Jesu chitia: "pa juisio i a mini pandi e mundo, pa lo ke pale guatria, i a pa ke lo ke pole ngatia senda siego" ⁴⁰ma fariseo ke taba ai ku ele, kuchaon to e kusa i a preunda: "¿ suto tambie ata siego?" ⁴¹Jesu chitia: "si enu jueba siego tene pekaró nu, poro aora enu shitia: "suto ta guatia; "asina ke pekaró ri enú ta peemanese.

Chapter 11

¹Aora, ombe ke a se ñama Lázaro taba chakoso. ele senda ri betania, aldea rí mana i marta humana si ²senda maria kiene unji a ño ku perfume i seka ma pie ku kabeo sí, kiene humano lázaro taba chakoso.³Antonse numana sí a manda a buka Jesús chitiándo: "No, miná, kiene bo gongotoka ta chakoso." ⁴Kuandí Jesus kucha e kusa, Ele chitia: "E cha kaseria sendá pa lungá nu, si nu pa nglona rí rioso. pa ke e Mona rí rioso poleba sé glorifikao po enú."⁵Jesús gongorokia a Marta i a numana sí i a Lázaro. ⁶Asina ke kuandí Elé kucha ke lázaro taba chakoso, Jesús a kelá dolingo ría ma endi paraje andí ele taba. ⁷Antonse repue rí e kusa, Ele chitia a ma ríssipulo, "Suto ten ke gobbe pa Judea uto be."⁸Ma ríssipulo chitia Elé, "Rabí, ma judíos buka apedrea bo, ¿i bo bae utu be pa aya?" ⁹Jesús kontesta: "¿Nu abé ora rí lu endí ría? sí aggun kamiá rí ría, pole tropesa hu. Pokke elé bé, po kuenda rí lu rí e mundo." ¹⁰Poró, sí elé kaminá rí okurana, tropiesa, pokke lu nuta endí elé." ¹¹E kusas Elé chitiá, i repue ri e kusa chitiá ané, "Lázaro kombilesa suto ta ndromi, poro i bae pa pole despetalo."¹²Ma ríssipulo po tando chitiá a Elé, "Ño, sí elé ta ndrumí, elé a kulá." ¹³Aora, Jesús taba chitiá rí muete ri elé, poro ané a pensá ke Elé chitiá rí descanso rí sueño. ¹⁴Antonse Jesus chitiá ané klaro, "Lázaro a ta lungá." ¹⁵I a ta jarocho po bie rí ané, ke i taba cú nu pa ke enú polé kree. Bae pa andí elé." ¹⁶Tomas, ke sendá ñamao Dídimó, chitiá a ñia ríssipulo, "Bae suto tambie pa Lunga ku Jesús." ¹⁷Kuandí Jesús mini, Ele jaya ke lázaro ya taba endí tumba kualingo ría. ¹⁸Betania, taba seka rí jerusalén, kumo a 185 kilometro rí distansia. ¹⁹Un chocha rí ma judíos abeba miní a marta i a maná, pa konsola po ruenda ri muerte rí numana. ²⁰Antonse marta, kuandí kucha ke Jesus a mini jueba a topeta ku Elé; Poró Maria taba sendá endí posa. ²¹Marta antonse chitia a Jesús, "Ño, sí bo ta aki ku suto, numano mi lunga nú." ²²Asina, ke i sabe ke kuakier kusa ke bo pirí a rioso, Elé nda bo." ²³Jesús chitia ané "numano rí bo resusitara." ²⁴Marta chitiá Elé, "I sabé ke elé resusitara endí ría final." ²⁵Jesús chitiá ané, "I sendá resurrecion i mbila; kiene kree endí mí, anke Lunga, tene mbila; ²⁶i kiene bibí i kree endí mí lungura jamas. ¿Bo kree e kusa?" ²⁷Ane chitiá a Elé, "Si ño, i kree ke bo sendá Kristo, e Monda rí rioso, kiene mine a e mundo." ²⁸Kuandí ané chitia e kusa, a bae i a ñama a mana numana sí aporta chitiando: "Piacha a ta kí i ñama bo." ²⁹Kuandí ané kucha e kusa, a lebanta ri un be i bae pa andí Elé. ³⁰Jesús, nu abeba yegao a la aldea pue aun taba endí paraje andí marta lo abeba topetao ku Elé. ³¹Asina ke kuandí ma judíos ke taba ku are endí posa i kiene taba konsolá, guatia a maria ke lebanta rí un be i salí, ma jende a siguiú ane; pokka ma jende kree ke a bae pa andí tumba a yora ai. ³²Maria antonse, kuandí yegá andí Jesús taba i guatia Elé, cai andí pie rí Elé i chitiá: "Ño, sí bo ta aki ku suto, numano mi Lunga nu." ³³Kuandí Jesus guatia ane yola, ima judíos ke mini tambie ku ané, Elé taba komobido endí Epiritu i perturbao; ³⁴Elé chitia: "¿Andí elé ta pueto?" Ané chitiá: "Ño, mini i bae." ³⁵Jesus a yola. ³⁶Antonse, ma judíos chitia: "¿Guatia kuantó Elé gongorokia Lázaro!" ³⁷Poró agguno chitiá: "¿Nu polé e ombe, ke abrí ojo rí un ombe ke nu poleba guatia, tambie asé ke este ombe nu Lungi?" ³⁸Antonse, Jesús uta be kommobio endí sí memo jue pa andí tumba. Aora bie gueba una cueba, i una piegra taba ensima rí e. ³⁹Jesus chitia: "Kita piegra." Marta, numana rí Lázaro, kiene a taba muelto, chitia a Jesus: "Ño, kuepo rí ele ten ke ta dekonpueto i ku ma olo, pue elé a muelto po kualingo rias." ⁴⁰Jesús chitia ané: "¿Nu chitia a bo ke sí bo kree, bo guatia ngloria rí rioso?" ⁴¹Asina ke ané kita piega, Jesús lebanta ojo sí i chitia: "Tata, I nda nglasia pokke kucha mi." ⁴²I sabeba ke bo siempie kucha mí; poro po kuenda ri chocha rí jende ke ata kí chitia e kusa, pa ke ané polé kree ke bo a manda mí." ⁴³Repue ke Elé chitia e kusa, egrita endí nduro: "Lázaro, miní juera!" ⁴⁴E muelto salí, mano i pie sí taba amalo ku kabuo rí tela, i kala sí forá ku tela Jesús chitiá ané: "Sotalo i reja bae." ⁴⁵Antonse chocha rí ma Judíos ke taba ai ku mana i guatia lo ke Jesus asé, kree endí Elé; ⁴⁶poró uto rí ané bae pa ma fariseos i chitia ma kusa ke Jesus tabá asé. ⁴⁷Antonse, ma prinsipal sasedote i ma fariseos junda a konsilio i chitiá: "¿Ke suto pole asé? e ombe ase un chocha rí señal." ⁴⁸Sí suto reja kusa así, to ma jende kree endí Elé; ma romanos miní i kitá a suto, paraje i nasión ri suto." ⁴⁹Poró, un ombe lendro rí ané, Raifás, kiene sendá sumo saseddote rí e jaño, chitiá ané: "Enú sabé na nu." ⁵⁰Enú kosidera nú ke sendá kaiko pa suto ke un ombe lungá po e terruño ke to nasión Lungá." ⁵¹Aora, elé chitiá nu po kuenda propia; si nu ke po kuenda rí sendá sumosaseddote e jaño, profetisó ke Jesús tene ke lungá po ma nasión; ⁵²i nu so po kuenda rí nasión, si nu tambie pa ke ma monas rí Rioso ke ata po to parajes pole junda a to endí uno. ⁵³Asina ke renje e ría, ané a planea kumo llebá a Jesús a muette. ⁵⁴Po tando Jesus kamina ma nu empernankao lendro rí ma judíos, si nu ke abe rí aí a uta región sekka rí desietto, a un terruño ke ase ñama Efraín. aí kelá ku ma ríssipulos. ⁵⁵Paskua rí ma judíos taba sekka, i un chocha rí ma región a subí a Jerusalén ante rí a paskua pa ane memo purifiká. ⁵⁶Ané taba buka a Jesús, i chitiá uno ku uto miedla ané taba endí masiruma rí judíos: "¿ke enú pensá? ¿Ke Elé miní nu a orikí?" ⁵⁷Ma prinsipal saseddote i ma Fariseos abeba ndao un rekao ke sí agguno sabeba andí Jesus taba, tene ke chitiá pa ané polé agalalo.

Acts

Chapter 1

¹A ke libro anterio lo ke i kribí, Teófilo, taba kondá tó lo ke Jesús a komensá asé i a insiñá, ²ata ke ría ke jüe resibio pó liba. Eto jüe rí pué ke Éle a mandá rekao pó merio ri Epiritu Sando a ma apóstoles ke Éle a kujé. ³Ripue ri akongojamiento, Éle aparesé bibo kú tó ané kú un chochá ri prueba. Pó kualingó ría Éle aparesé a tó ané, i jablá ri reino ri Rioso. ⁴Kuandí Éle taba jundo kú ané, Éle a mandá pa nú salí ri Jerusalén, sinú ke eperá pó promesa ri Tatá, aséka ri lo ke, Éle a chitiá: " Enú a kuchá ri Mí, ⁵ke Juan endi taba jundo bautisá kú apú, poro tó enú tén ke sé bautisao endi Epiritu Sando enndi poko ría." ⁶Kuandi ané taba reunio endi asamblea ané a prundá: "¿Ño, ete sendá tiembo lo ke bo tan restaurá reino a Israel?" ⁷Éle a chitiá: " Nú sendá nesesarío sabé tiembo ni ma etasió lo ke Tatá a rejá pa asé autorirá ri Éle. ⁸Poró enú tán resibí kutú, kuandi Epiritu Sando miní andi tó enú, i tó enú tén ke sé perito mí endi Jerusalén kú tó Judea kú samariai tó tiela." ⁹Kuandi Ño Jesús a chitiá e kusa, miendla tó ané taba miná pa nsulú, Éle jüe lebandao po liba i ma nube a kundilo ri ojo ri ané. ¹⁰Miendla ané taba miná pa nsulú kuandi Éle a bae ri repende, bilingó ri ombe taba pasá jundo ané kú bitilo blanko. ¹¹Ané a chitiá: " Enú, ombe ri Galilea, ¿pokké enú tá palao akí minando endi nsulú? Ete sendá Jesús lo ke bae pa nsulú tén ke bobbé asina memo kumo enú a minalo bae ande nsulú." ¹²Antose ané a bobbé pa Jerusalén reje monde ri Olibos, ke tá sekka ri Jerusalén, jonná ri ría lonkoló. ¹³Kuandi ané a yegá, ané a subí endi posá aliba, andi ané taba kelá. Ané sendá Pedro, Juan Jakobo, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Jakobo moná ri Alfeo, Simón ele Selote kú Judas moná ri Jakobo. ¹⁴Tó ané taba jundo kumo lingó, miendla ané a siguí endi orasió. i má changaina jundo ané, María mae ri Jesús kú m's numano ri ané. ¹⁵Endi a ke ría Pedro a palá endi merio ri numano ele, sekka ri lingónana bilingó jende i a chitiá. ¹⁶Numano, tén ke se nesesarío kumplimiendo ri Ekritura, lo ke Epiritu Sando jablá po boka ri David ri Judas, kiene jüe lo ke a güiá a Jesús pa ané agalalo. ¹⁷Éle jüe lingó ri suto i a kujé patte ri benefisio ri e ministerio." ¹⁸(Aora e ombe a komblá un ticla kú ganansia ke éle resibi ri madá ri éle, repué éle a kaé ri kabea i kueppo ri éle a lompé i tó má entraña a regá pó suelo. ¹⁹Tó ané lo ke tá bibí endi Jerusalén a kuchá ri eto, asina ke ané a ñamá a ke kampo endi lengua ri éle "Aséldama," é jüe, "kampo ri pola.)" ²⁰"Pokke tá ekrito endi libro ri Salmos: ' KE TIELA SÍ KELÁ SOLO NÚMA, I NÚ REJÁ KE NIGGÚ JENDE KELÁ A BIBÍ AÍ.' ' KE UTO JENDE KUJÉ PUETO RI ÉLE. ²¹É nesesarío, ke lingó ombe ke akompañá jundo kú suto to tiembo kuandi Ño Jesús taba kú suto, ²²kumensando reje bautimo ri Juan ata ría ke Éle jüe yebao ri suto pó liba, tén ke sé perito ku suto ri resuresió." ²³Ané a poné ri lande ri bilingó ombe, José, ke sé ñamao Barsabás, kiene jüe ñamao justo kú Matías. ²⁴Ané a orá i a jablá: "Bo, Ño, kunosé tó má kolasó ri tó má jende, asina ke motra suto kúa ri ané bilingó bo a kujé ²⁵pa kujé puetto ri ministerio kú apostolado ri kúa Judas a rejá pa bae pa paraje memo ri éle." ²⁶Ané a ichá suete sobre ané memo; i suete a kae endi Matías i éle jüe puetto kú onlingó apóstoles.

Chapter 2

¹Kuandí a miní é ría ri pentekóstes, to ané taba júndo endi é memo paraje. ²Ri repente a miní ri nsulú nsoniro kúmo nchochá ri burráka, í a yená to posá andi ané taba sendao. ³Í ané a parese nchochá ri lengua kúmo ri júego ke a sendá repartia i a kelá lendro ri to ané. ⁴To ané a sendá yeno ri Epíritu Sando i kumensaron a chitía endi úto lengua, kúmo Epíritu Sando a nda pa ané chitía. ⁵Ai taba Judios ke bibí endi Jerusalén, ombe piaroso ri to nasio ri bajo ri nsulú. ⁶Kuandí e soníro a jueba kucháo, nchochá rí gende a jundá, i ané a kelá konfundio pokke ka uno a kuchá endi lengua rí éle. ⁷Ané taba sorprendio i ku asombro; i a chitía: "¿Nú a sendá to ma gende lo ke ta kombesa rí Galilea?" ⁸¿Pokké súto ta kuchá a to ma gende chitía endi lengua rí súto, lengua rí andi súto a nasé? ⁹Partos, Medos í Elamitas, í uto ke ta bibí endi Mesopotamia, Judea í Kapadosia, ri Ponto i rí Asia, ¹⁰rí Frigia, rí Panfilia, rí Egipto í rí region rí Libia arereró rí Sirene, í ma guaruma ke miní rí Roma, ¹¹Judios í proseliros, Kretenses í Árabes, súto a kuchá chitía endi lengua rí súto, a sekka rí ma kúsa ke kú kutú Rioso asé". ¹²Ané taba ku asombro í perplejos; í a chitía uno kú uto: "¿Ke sendá é kúsa?" ¹³Poró uto asé mofia í chitiaron: "Ané ta yeno rí bino nuebo". ¹⁴Poró Pedro a palá kú ma onlingó rissipulo, éle a kombesá ndúlo chitiando: "Ombe ri Judea í to enú ke a bibí endi Jerusalén, sabé é kúsa; paleno tañio a palabra mi. ¹⁵Pokke ma jende lo ke ta kí nú a ta rakao kúmo enú ta kreé, pokke a sendá nilingó ri ma maana ¹⁶Poró sendá lo ke chakero rí Rioso Joel chitía: ¹⁷"TAN SE ENDI UTTIMO RÍA', A CHITÍA RIOSO, 'I NDA EPIRITU MI A TO MA JENDE. MONA I MONASITA SI PROFETISARAN, MAJANA GUATÍA BISIO, I MA KARUSIANO SOÑARÁ SUEÑOS. ¹⁸TAMBIÉ ENDI MOSO Í MOSA MI ENDI É RÍA I NDA EPIRITU MI, Í TO ANÉ PROFETISARAN. ¹⁹I TAN MOSTRA MARABIAS RIBA RÍ NSULÚÍ SEÑA BAJO RÍ TIELA, POLA, JUEGO, Í BAPÓ RÍ ÚMO. ²⁰SÓ TAN GOBBÉ ENDI OKURANA Í LUNA KÚMO POLA, ANTE KE GRAN RÍA ÑO A MI. ²¹Í PASARÁ KE TO MA JENDE KE CHITÍA NOMBRE RÍ ÑO SENDÁ SÁBBO. ²²Ombe ri Israel kucha é ma palabra: Jesús de Nasaret, un ombe aprobao po Rioso pa enú po ma poderosa kúsa ke éle asé í marabías í señale ke Rioso a asé po kuenda rí Éle, jundo a enú, asina kúmo enú mémo sabé. ²³Pó kuenda rí proposito í pensamiento rí Rioso, Éle jué ndao í enú, po mano rí ombe ke nú ten lei, ané a krusifika í a kitá mbila; ²⁴a kié Rioso palá, i rejando a Éle libre ri má ndoló ri mnette, pokke nú poleba ke éle a tá malao pó ané. ²⁵David a chitiá rí Éle: 'I A GUATÍA ÑO TO TIEMBO LANDE RI MÍ, POKKE TO TIEMBO ELÉ TA ENDI MANO RERECHA MÍ PA I SE MOBIO NÚ. ²⁶PO E MEMO, KOLASO MI TÁ JAROCHO Í LENGUA MI KU CHUCHUMEKO. KANNE MI TÁ BIBÍ KONFIAO. ²⁷POKKE BÓ NÚ TA REJÁ AMMA MI ENDI HADES, NI TA REJA KE SANDO RÍ BÓ GUATÍA KORRUSIÓN. ²⁸BO MOSTRÁ MI MA KADDUMEN RÍ MBILA; BÓ YENÁ MÍ RÍJAROCHERÍ KU KALÁ SI'. ²⁹Numanos, I polé chitía ku konfiasa rí takurimbo David: éle lungá i a sé entelao, i tumba ri élé a ta kí kú súto a tá e ría rí ague. ³⁰Pó é memo, éle a senda chákeró ri rioso i sabé ke Rioso ta promete ku juramento a éle, ke Éle tá poné lingó fruto ri kueppo sí endi trono ri éle. ³¹Éle a guatía reje é tiembo i a chitía ri resuersion rí Kristo: 'ÉLE A SE REJAO ENDI HADES NÚ, NI KANNE RÍ ÉLE NU A MINÁ KORUPSION. ³²Ete Jesús, Rioso a lebandao, ri é kúsa súto sendá perito. ³³po tánto, siendo lebandao endi mano rerecha ri Rioso i resibi ma promesa ri epiritu sando ri Tatá, Éle nda é kúsa, ke enú ta guatía i kuchá. ³⁴pokke David subi andi nsulú nú, poró éle chitía: 'ÑO CHITÍA A ÑO MI: "SENDÁ ANDI MANO RERECHA MI, ³⁵ATA KE I A SE ENEMIGO BANKETA PA PIE RI BO' ³⁶po é kúsa, reja ke posá ri Israel kunuse lo ke Rioso a sé kú ané ndó, Ño i Kristo, ete jesús ke enú a krusifika" ³⁷aora ke ané kucha eto, kolasó ri ané a kelá ku kuppa i kongoja, i ané chitía a pedro i ma uto apostoles: "numano ¿ké kusa súto polé asé? ³⁸i pedro chitía ané: "arepentio i bautiso to enú, endi nombre ri jesukristo pa perdon ri ma pekaro, i enú a resibi don ri epiritu sando, ³⁹pa enú i moná si i to jende ke ta gurilenbo sendá ma promesa, pa to ma jende ke Rioso súto ñama. ⁴⁰Kú chochá ri uto palabra éle nda fecha i a animá ané chitiando: "Sabbeno ri eta generasion mabbá". ⁴¹Antose ané resibí palabra si i ane jue bautisao, é ría a jundá kúmo trilingo mil ammas. ⁴²Ané sigí ma insiñansa ri ma apostoles, endi kombilesa, endi partimiento ri pan i ma orasio. ⁴³A mini temo riba ri to amma, i nchocha ri milagro i señale jue echo po kuenda ri ma apóstoles. ⁴⁴to ané lo ke a kré a ta jundo i to kusa ané tenelo pa tó. ⁴⁵ané a bendé to lo ke a tené i ndalo a to ané, reakueddo ri ma nesesida ke ane ten. ⁴⁶Asina ke to ma ría ke ane ta jundo makaniando endi masiruma, i patí pan endi to posa, i anda kumina ku chuchumeko i umilda ri kolaso. ⁴⁷ané alaba a Rioso, i tenéba fabo ri to ma jende. To ma ría Ño treé to ma jende ke sendá sabbo.

Chapter 3

¹Aora pedro i juan tando pa masiruma endi tiembo ri orasio, endi ma nilingó ola. ²Un ombe, ke a tá mankuleko denje nasimiento si asé yebao tó ma ria pa ma puetta ri masiruma, ñamao ma ermosura, pá éle pirí limoná a ma gende ke a bae a masiruma. ³Asi ke kuandi éle a guatiá a pedro í juan pó lendrá endi masiruma, éle a pirí limoná. ⁴pedro, ku juan, a guantiá a éle i chitiá:" miná a suto." ⁵Mankuleko a guatia ané, kumo eperando un kusa ri ané. ⁶Poro pedro a chitiá a éle: ború i rungusú í ten nu, poro lo ke í ten, í tan dá bo. Endi e nomble ri Jesukrito ri Nazaret, jarriéa." ⁷Pedro angalalo po mano ri recha si, i a palalo; ri un be ma pié ri éle i ma ojo ri pie si a resibi kutú. ⁸Mankuleko a palá blinkando i á kaminá; i éle a lendrá ku pedro i juan endi masiruma, jarriando,blinkando i kantando a Rioso. ⁹To ma gende a guatiá a éle jarriando i kantando a Rioso. ¹⁰Ané a miná ke a sé e ombe ke a pirí limoná endi puetta ri masiruma, ma ermosa i ané a kelá fundio ri enkanto i anmilasio po kusa lo ke a pasá a éle. ¹¹Miendla éle a tá poyá ri pedro i juan, to ma gende kolé a ané pá endi pórtiko ke a ñamá ri Salomón, mu asomblao. ¹²Kuandi pedro a guatiá e kusa, éle a chitiá ma gende:" Enú, ma ombe ri Israel, ¿pokké enú a kelá enkantao? ¿pokké a poné ojo si endi suto, kumo si suto a sé éle jarriá po memo kutú suto o pierá?" ¹³Éle Rioso ri Abraham, ri Isaac, ri Jacob, éle Rioso ri tatá suto, a glorifika Moso ri éle, Jesús. Éle sendá akien enú a entregá iá negá endi flede ri Pilato, kuandi éle keleba rejá Jesús suetto. ¹⁴Enú rechasá a éle Sando i Jutó, i enbe ri énú sabba a Éle, enú a sabba un kitámbila. ¹⁵Enú a kitámbila a prinsipe ri bila, a kien Rioso a palá ri entle muetto; i suto senda perito ri e kusa. ¹⁶Aora, po ma fe endi nomble ri Jesús, e ombe a kien suto a guatiá i kunuse, memo nomble ri Jesús andá kutú a éle. Fe ke a sendá po merio ri Jesús a saná éle flende ri tó enú. ¹⁷Aora, numano, í sabe ke enú asé e kusa pó ignoransia, kumo tabien ma kamkamanan si. ¹⁸Poro ma kusa ke Rioso a chitiá pó boka ri tó ma chakero, ke kristo ri Éle teneba ke suflí, Éle a kumplí e kusa aora. ¹⁹Asina ke enú ten arrpentí i kambia, pá ma pekaro si sea borrao, pá enú pulé bae a tiembo ri refrigerio flede ri Ño; ²⁰Éle puela mandá a Kristo, kien jueba ñamao pá enú, Jesús. ²¹Éle sendá ke ansulú ten ke risibi hata tiembo ri retaurasio ri tó ma kusa, ri kua Rioso a chitiá a tiembo pó boka ri ma chakero sando ri Éle. ²²Moisés bela balá a chitiá:" E ÑO RIOSO A PALÁ UN CHAKERO KUMO Í RI MERIO NUMANO SI. ENÚ TÁN KUCHÁ TÓ LO KE ÉLE CHITIÁ. ²³ASINA KE MA JENDE KE KUCHÁ NU A E CHAKERO TA SE RITRUIO RI TERUÑO." ²⁴Asina, i tó ma chakero Rioso denje Samuel i ma tó lo kean miní ripue ri éle, tó ané a chitiá i a ndá fecha ri é rias. ²⁵Enú sendá moná ri ma machakero i rié patto ke Rioso asé ku ma tatá si, kumo Éle a chitiá a Abraham:" ENDI SIMIENTE SI TÓ MA FAMILIA RI TIELA ASÉ BENDITA." ²⁶Ripué ki Rioso a resusitá moso si; primol Rioso a mandá Éle a enú, pá bendesí a enú kuandi ten rejá tó mal."

Chapter 4

¹Miendla Pedro kú Juan a chitiá kú má gende, má saserdotes kú kambimbante ri masiruma kú má Saduseos a tá miní a ané. ²Ané taba prokupao pokke Pedro kú Juan a ta insiña a má gende i a ta proklamá endi Jesús, resuresió ri endi má muetto. ³Ané tá ngalalo i a ponelo endi tramukua ata pó maana, pokke jueba pó tiembo ri okurana. ⁴Poro un chochá ri jende lo ke taba kuchá rekao a kreé; má numangó ri ombe lo kreé sendá kumo kilingó mil. ⁵A suseré ría lo ke miní, ke má gobenaro, ma karrusiano kú má ekribas a jundá endi Jerusalén. ⁶Anás ta aí sumo saserdote Anas, kú Caifás, kú Juan, i Alejandro, i tó lo ke sendá famía ri sumo saserdote. ⁷Kuandi ané poné Pedro kú Juan endi merio ri ané, ané a prundá: "¿Kú ké kutú, o kú ké nombre, enú atá asé e kusa?" ⁸Antose Pedro, yeno ri epiritu sando, a chitiá: "Enú, ma gobenaro ri teruño kú karrusiano, ⁹si suto endi e ría atá asé interrogao pó ma kusa kaiko ke a sé icha a ombe chakoso ¿pokké merio jüe sano e ombe?" ¹⁰Ke e kusa sé kunusio pó tó enú i po to ma teruño ri Israel, ke endi nombre ri Jesús ri Nasaret, kiene enú a krusifiká, kiene Rioso a palá ri má muetto, sendá pó Éle, ke e ombe tá akí ri pié sano ri lande ri enú. ¹¹Jesukrsito sendá piegra ke enú kumo konstrutó a represíá poro ke e kumbetí endi piegra angular. ¹²Nú abé sabbasio endi uto gendé, pokke nú esití nombre bajo ri nsulú, ke jüe ndao endi má ombe, pó kuá suto a tén ke sé sabbao." ¹³Aora kuandi ané a güatía bilanté ri Pedro kú Juan, i kuandi ané a güatía ke Pedro kú Juan sendá ombe ordinarios kú edukasio nú, ané a tá enkantao, ané güatíandó ri ke Pedro kú Juan taba kú Jesús. ¹⁴Pokke ané a tá güatía a ombe ke a tá se kulá ri pie jundo kú ané, ané teneba na ke chitiá pa patti a Pedro kú Juan. ¹⁵Poro repué ri ke ané a ordená a má apóstoles pa ané salí ri reunión ri konsilio, ané a chitiá a sí memo. ¹⁶Ané a chitiá: "¿Ke suto polebá asé a e ombe? Pokke icha ri ke un milagro abmirable a sendá echo pó merio ri ané sendá kunosé pó tó má gende ke tá bibí endi Jerusalén i suto poleba negá e kusa nú. ¹⁷Poro fín ri ke e kusa a tá regá endi má gende nú, suto tén ke bae a chitiá a ané ke ané poleba chitiá a narie endi e nombre". ¹⁸Ané a ñamá a Pedro kú Juan pa lendrá i ané a chitiá ri ke pedro kú Juan nú poleba insiña i chitiá endi nombre ri Jesús. ¹⁹Poro Pedro kú Juan a repondé i a chitiá: "Si sendá kaiko endi ojo ri Rioso obedesé a enú endi be ri a Éle, juggá enú. ²⁰Pokke nú poleba ebitar chitiá ri e kusa ke suto a güatía i a kuchá". ²¹Repué ri un chochá ri advertencia a Pedro kú Juan, ané a tan rejá ané bae. Ané nú jueba kapases ri enkondda aggú ekkusa pa kastigá a ané, pokke tó má gende a taba alabando a Rioso pó lo ke a asé. ²²Ombe a lo ke a resibí milagro ri sanirá ele a tén ma kuanalingó años. ²³Repué ri ané a ta endi libertad, Pedro kú Juan a bae pá endi gende si i ané a chitiá to e kusa ke má primó saserdotes ku má karrusiano a chitiá kú ané. ²⁴Kuandi ané a kuchá, to ané a lebandá nbo a Rioso chitiando: "ÑO, BO KE A TA ASÉ MA NSULÚ, MA TIELA I E MAR, KÚ TO KUSA KE ATA ENDI ANÉ, ²⁵Bo ke pó Epiritu Sando, pó má boka ri tatá suto David moso ri Bo, a chitiá: "¿POKKÉ MA NASIONES GENTILES SE EMBEJUKÁ, MA TERRUÑO A SÉ IMAGINÁ KUSAS BANAS?" ²⁶MÁ TAKURIMBO RI MA TIELA A SE JUNDÁ, i MÁ GOBERNATES A TA JUNDÁ ENDI KONDLA RI ÑO, i KONDLA RI KRISTO RI ANÉ". ²⁷27Erodes kú Ponsio Pilato, jundo a má Gentiles i e terruño ri Israel, a jundá endi eta siurá kondla ri sando moso ri Bo, Jesús, a kien Bo a ungi. ²⁸Ané a jundá pá asé to lo ke mano si i reseo ri Bo a desidi ri antemano ke a tá pasá. ²⁹Aora, Ño, konsidera advertensias sí i rejá a moso chitiá má palabra ri Bo kú to bilanté. ³⁰Asina ke kuandi Bo poné mano si pa kulá, señales i marabias a tan pasá pó merio ri nombre ri Jesús Sando moso si." ³¹Kuandi ané a kaba ri orá, e ma paraje andi ané taba jundo a etremesé, i tó ané jué yeno ri Epiritu Sando, i ané a chitiá palabra ri Rioso kú bilanté. ³²Tó ané ke a kreé sendá ri kolasó í alma, i niggú ri ané a chitiá ke kuakié kusa ke ané ten a sendá ri sí; si nu, ke ané a tené tó ma kusa pa tó ané. ³³Kú un chochá ri kutú ma appotole a proklamá testimonio ri resuresión ri ma Ño Jesús, i un chochá ri nglasia taba endi tó ané. ³⁴Nú abía Niggú gende lendro ri ané a kiené a falta un kusá, pokke tó kiene teneba un chochá ri tiela o un chochá ri posá a bendé i a tré ma burú ri ma kusa ke a bendé ³⁵i a poné endi pie ri ma appotole. I ma apotole a nda a tó gende ke a kreé, ri akuerdo a nesesarí ri kada lingó. ³⁶José, un Lebita, un ombe ri Chipre, le jue ndao e nombre ri Bernabé pó má apostole (eto a senda interpretao, moná ri konsolasió). ³⁷Éle a tené un tiela, i éle a bende i a tre burú i a ponelo endi pie ri má apostoles.

Chapter 5

¹un ombe ñamao Ananías, kú muhé ri éle ñamao Safiraa bendé un piaso ri erensia, ²éle kelá kú un patte ri burú (muhé éle a sabé) í a trée má uto patte pa ponelo aí pié ri má apóstoles.³Poró Pedro a chitiá: "Ananías, ¿ pokke Satanás a yená kolasó sí pa bo mbilé a epiritu santo pa bo kelá kú un patte ri plesio ri tiela? ⁴Miendla taba sí bendé ¿ akaso nú asendá ri bo? repué ri bendé tiela, ¿nú sigui siendo ri bo? ¿ kumo güe ke bo a pensá é kusa endi kolasó? bo a mbilé a má ombe nú, sinú a Rioso". ⁵Kuchando é palabra, Ananías a kaí i a lungá miero a miní pó chochá endi tó lo ke a kuchá. ⁶Má majaná a yegá ri flende, a ombobé éle, a kaggá éle pó juera pa entelá⁷Repulé ri trilingó ora, muhé ri éle a lendrá sin sabé lo ke a pasá. ⁸Pedro a chitiá kú éle: "chitiá si enú a bendé má tiela pó é kantirá." Éle a chitiá. "Asina güe pó e kantirá."⁹Antonse Pedro a chitiá kú ané: "¿ Kumo güe ke enú a poné ri akuédo pa probá epiritu ri Ño? Miná, má pié ri lo ke a enterrá maílo sí aí puetta, ané tán saká bo tambié. ¹⁰Éle endi e momendo memo a kaí endi pié ri ané a repirá pó utimo be, má majaná a lendrá i ané a topetá kú éle muetto; ané a kaggá éle juela i ané a seputá éle jundo kú eposo ri éle. ¹¹A miní un chochá ri miero pa tó má ilesia, i andi tó lo ke a kuchá tó e kusa. ¹²Un chochá ri señá kú marabiyaa taba pasá pó mano ri mpa apóstoles, tó anpe taba jundo aí portiko ri Salomón. ¹³Poró narie taba kú baló pa jundá kú ané nú, poró tó má jende asé tené repeto ri ané endi teruño. ¹⁴I má kreyende asé konbetí a Ño, pó chochá ri ombe i muhé, ¹⁵ata pundo ke ané taba kaggá má jende chakoso pó kaya akostao endi balentiela kú kamiya, pa kuandi Pedro pasá sombla ri éle kaí endi aggú ri lo ke tá chakoso. ¹⁶Tambié asé jundá un chochá ri jende ri uto teruño arereró ri Jerusalén, i a tré má chakoso kú tó má akongojao ri epiritu pueko i susio i tó ané sendá kulao. ¹⁷Poró sumo saserdote ea lebandá, i tó má gende lo ke taba kú éle (ke sendá má saduseos); i ané yená ri selo ¹⁸i ané a ichá mano a má apóstoles i a ichalo endi tramakuá. ¹⁹Poró pó okurana un ángel ri Ño a abrí puetta ri tramakuá i a treló pa juela, i a chatía: ²⁰"Un bae, paleno endi masiruma ri sioso i chitiá kú tó má jende má palabra ri é mbila" ²¹Kuandi ané a kuchá é kusa, ané a lendrá endi masiruma ri Rioso pó amanesiá i a insiñá. Poró sumo saserdote i lo ke tá kú éle a miní, i a konboká konsilio, i tó má karrusiano ri teruño ri Israel, i ané a mandá a tré má apóstoles ri tramakuá. ²²Poró má chechelo ke bae a topetá kú ané nú endi tramakuá a infommá: ²³"Suto a topetá kú tramakuá selaó i bié empréñao i má chechelo endi puetta, poró kuandi suto a abrí tén ná nú lendro". ²⁴Aora kuandi má kamaján ri masiruma ri Rioso i má plinsipales saserdote a kuchá e palabra, ané taba péplejo kú má apóstoles i ke tá salí ri é kusa. ²⁵Antonse agguiea miní i a chitiá: "Má ombe ke enú a meté endi tramakuá atá palao endi masiruma insiñando a má jende" ²⁶Asina ke kamaján ri má chechelo a bae i a tré lo má, poró sin sokoyá, poró ané teneba miero ri jende pokke ané polé ndale kú piegra. ²⁷Kuandi ané treló, i a ponelo ri lande ri konsilio. Sumo saserdote a interrogá ané, ²⁸chitiando: "Suto a kombesá kú enú pa nú endi é nombe, i toabiá, enú tá yená a Jerusalén kú é insiñansa, i kelé tré pola ri ombe pa andi suto". ²⁹Poró Pedro i má apóstoles a lepondé: "Suto tén ke oberesé a Rioso en bé ri má ombe. ³⁰Rioso tatá ri tatá suto a lebandá a Jesús, lo ke enú a matá, guindándolo endi un palo. ³¹Rioso a esatá poniendolo aí mano rerecha kumo chelinjo i salbaró, pa ndá lependimiendo a Israel, i peddó ri pekaro. ³²Suto sendá perito ri é kusa, i tambié espiritu sando, é lo ke Rioso ndá a tó jende lo ke asé oberesé". ³³Kuandi má jende ri konsilio a kuchá, ané a enbejuká i keleba matá a má apóstoles. ³⁴Poró un Fariseo ñamao Gamaliel, piacha ri leí ke a sendá onrao pó tó teruño, a lebandá i a mandá pa saká má apóstoles pa juela pó un momendo. ³⁵Antose éle a chitiá: "Ombe ri Israel paleno tañió lo ke enú tá asé kú é jende. ³⁶Un tiembo. Teudas a lebandá kombesióke éle jüe agguie, u un numangó ri ombe sendá kumo kúalingonaná a jundá. Éle jüe i a kelá endi ná. ³⁷Repulé ri é ombe, Judas ri Galilea, a lebandá é má ría ri senso, i a yebá trá ri éle un chochá ri jende, éle tambié a lungá i tó má jende lo ke a oberesé éle jüe regao. ³⁸Aora i a chitiá, apatenó ri é má ombe i rejá ané tá solo, pokke si lo ke ané tá asé sendá ri ombe, tán kabá. ³⁹Poró si sendá ri Rioso, enú sendá kapá ri a kabá kú é kusa nú; asina ke enú ata trompiá é kú Rioso". Asina ke ané a poné ri akkuedo. ⁴⁰Antonse ané a ñamá a má apóstoles i a kujelo i a malpolialo i a mandálo pa nú chitiá má endi nombe ri Jesús i má apóstoles a bae. ⁴¹Ané a salí ri konsilio kú jarohería pó sé mereserores ri sufrí pó é nombe. ⁴²Ri é memo ria endi relande, andi masiruma ri Rioso i ri possá endi possá ané a sigui insiñando i chitiando ri Jesús kumo Kristo.

Chapter 6

¹aora endi ake ría , kuandi má numango rí rísípulo a multiplika, a surgi un má keja rí má griego judío kondra ma Hebreo, pokke má biura rí ané taban siendo desatendida. Endi ma repattision rí ma kumina.²Ma dolingo an ñama a má chocha rí má rísípulo í an chítia:" Nu sendá gueno pá suto níe ke regemo má pabra rí Ríoso pa sebbi má mesa. ³po tanto, enú ten ke ekoje, numano a sielingó ombe entre enú, ombre rí guena reputasion, lleno rí má Epiritú í rí sabiduria, a kine poramo designa pá atende E asunto. ⁴repecto a suto, siempre tan kontinua en orasion í endi ministerio rí má palabra."⁵su palabra agradaron a to má chovhá. Asina ke kujieron a Esteban, un ombre lleno rí fe í rí Epiritu sato, í a Felipe, Procoró, Nicanor, Timón, Parmenas, Nicolás, un proselito rí Antioquia. ⁶Má creyentes a tree a eto ombre ante má apóstole, kiene a ora í pone má mano sobre ané.⁷Asina ke má palabra rí Ríoso a krese; í má numango rí má rísípulo a multiplika en extremo endi Jerusalén í un gran numango rí má sasedote se isieron obendientes a má fé⁸aora Esteban, lleno rí nglasia í podé, Asia ngande marabilla í señales ante má ngande. ⁹poro an lebandá agguna jende ke taba pettenese a sinagoga ñama la sinagoga rí m''a liberta, rí má Cireneos í Alejandrinos, í agguno rí Cilicia í Asía. É má gende a tá epepita kú Esteban.¹⁰poro ané nú jue kapase nú rí lebantase en kondra rí má sabiduria í má Epiritu kú E ké Esteban chitiaba. ¹¹Entonse ané persuadieron en sekreto a agguno ombre pá chitia: " suto a kucha a Esteban chitia palabras blasfemas kondra Moisés í kondra Ríoso."¹²Ané a insitá terruño, a má asiano í má eskribas, í ané a konfronta a Esteban, lo ngalo í an lleva a konsilío. ¹³Ané tree tetigo fatso, kiene chitieron," Ete ombre nú reja nú rí chitia palabras kondra rí este paraje sagrado í má ley. ¹⁴pokke suto a kucha chitia este Jesús rí Nasaret tan detruí E paraje í tan kambia ma kotumbre ke Moisés a reja". ¹⁵To ané ke han sendá endi konsilio an guatia endi ele í an mina ke kala rí ele a sendá kumo ma kala rí Ángel.

Chapter 7

¹Primó kulá a chitiá: ¿ Sendá e kusa ri belá?" ²Esteban a chitiá: "Numanos i paes kucheno: rioso ri ngloria a pesé atutá suto Abraham kuandi ele taba endi Mesopotamia, ante ri ele bibí endi Harán; ³Ele a chitiá: "rejá tiela i famía sí i bae pa tiela ke i tan motrá bo." ⁴Repué ele a rejá ma tiela ri ma kuldeos i a bibí endi Harán, renje aí, repué ke tatá sí a lungá, Rioso a traé ele pa e tiela, andi enú tú bibí aora. ⁵Nú a ndá na ri e kusu endi e rensia a ele, nú ni to kusa poe poné un pié. Poro ele a prometé, ke aunke Abraham teneba monasito nú, ke ele tan ndá ma tiela kumo un posesió pa ele i to ma famía sí repué ri ele. ⁶Rioso sabeba chitiá a ele asina: Ke ma famía sí tamba bibí po un tiembo endi tiela ri guaruma, i ke ma gende ri aí tamba yebá ané pa eklabítú i malpoliá ané po kualingonaná año. ⁷I tan juggá ma nasió endi ané tan sendú ekabo, a chitiá rioso, I repué ri e kusa uné tan salí i ten ke arorá mi endi e paraje!" ⁸I ele ndá a Abraham ma patto sikusisio, Isaac i a sikusirí a ele a ma olingó ría; Isaac a miní pa sendá tatá ri Jacob, i Jacob tatá ri ma dolingó patriakka. ⁹Ma patriakka jueba motibao po imbiria kondra ri José i a bendé a éle pa Egipto i Riosa tamba ka ele, ¹⁰i a saká élé ri to sufrimiendo, i a ndá ele fabó ku sabiruría ante faraón, takurimbo ri Egipto, antonse Faraón a asé ele kankamaná ri Egipto i po ri to posá ri ele. ¹¹Aora, a miní un kanatulé ngande po riba to Egipto i Canaán i sufrimiendo i tatá suto a jayá kumina nú. ¹²Poro kuandi Jacob a kuchá ke ma gende teneba trigo, ele a mandá antepasao suto po primó begá. ¹³Ma bilingó begá José a motrá po ele memo a numano sí, i ma famía ri José jueba konosia po Faraón. ¹⁴José a mandá numano sí pa ané chitiá a tatá ele pa ele mini pa Egipto ku to ma famía sí, jueba siena kilingó gende. ¹⁵Asina ke Jacob a bajá pa Egipto, repué ele a lungá, ele memo i to ma antepasao suto. ¹⁶Ané jueba yebao pa sikem i jueba echao endi oyo ri lungao ke Abraham a komplá ku plata ri ma moná ri Hamor endi Sikem. ¹⁷Kuandi tiembo ri ma promesa taba aí memo, ma promesa ke Rioso a asé Abraham, ma pueblo a kresé má i má endi Egipto, ¹⁸Ata ke uto takurimbo a palá endi Egipto, un takurimbo ke sabeba ri José nó. ¹⁹E memo takurimbo a engañá pueblo suto i a malpoliá ndulo a to ma famía suto, ke ané teneba ke poné to ma infante endi peligro pa ané ribabibí. ²⁰Pa e tiembo Moisés a nasé, pa Rioso ele jueba emmoso i jueba sendao po trilingó me endi posá ri tatá sí. ²¹Kuandi ele jueba pueto po fuera, ma monasita ri Faraón a kujelo i a krialo kumo si jueba moná sí. ²²Moisés jueba erukao ku to ma sabé ri ma Egipsios; i ele teneba kutú endi chitao. ²³Poro kuandi ele tamba aí memo ri kuanalingó año, kolasó riele a miní a bisitá numano sí, monasitos ri Israel. ²⁴Guatiando ke un irraelita tamba sé malpoliá, Moisés a refendó a ele i a kitá ma mbila a ma Egipsio. ²⁵Elé a pensá ke ma numanos sí tamba entendé ke Rioso po mano sí taba kuilá ri ané, prop ané a entendí nú. ²⁶Ma uto ría ele a miní a kuagro ri Israelitas kuandi ané teneba un botrokolo ele a tratánri poné kusa kammao lendro ané; ele a chitiá: Ñore, enú sendá numano; ¿Pokké enú tú malpoliá uno ku uto? ²⁷Poro kiene a malográ numano sí, a empujá ele i chitiá: ¿ Kieno jué ke a asé bo kambindante i abogao po riba suto? ²⁸¿ tan gotá bo kitá mí ma mbila, kumo bo a kitá mbila a ma Egipsio ayé? ²⁹Moisés a bue repúe ri kuchá e kusa, ele bobbese un kapuchichimanga endi tiela ri Madian, andi ele a miní pa sé pae ri bilingó moná. ³⁰Kuandi kuanalingó año a pasá, un ange a pesé a ele endi resietto ri mondo sinaí, endi un yama ri kandelá endi un matrojo. ³¹Kuandi Moisés a miná e kandelá, ele a marabillá ku ma bisió, i kuandi ele tamba asekká paminá a miní ma mboso ri ño chitiando: ³²"I sendá Rioso ri pae ku mae ri bo, Rioso ri Abraham, ri Isaac i ri Jacob." Moisés a temblá i ele a trebé miná nú. ³³Ño a chitiá a ele: Kitá ma abakka ri pie, pokke paraje andi bo tá palá sendá sando. ³⁴Belá belá i a miná akongojamiento ri pueblo mí ke tá endi Egipto; i a kuchá ma mumuyo sí, i a bajá pa saká ané ri aí; aora miní, i tan mandá bo pa Egipto. ³⁵Ete Moisés, a kiene ané a rechasá kuandi ané a chitiá a ele. ¿ Kiene a asé bo kambindante i abogao? " Ele a sendá a kiene Rioso a mandá kumo kambindante i libettaró. Rioso a mandá a ele po mano ri ange ke a pesé endi matrojo. ³⁶Moisés a yebá ané po juela ri resietto. Repué ri asé milagro i seña endi Egipto i má kolorao, i endi resietto po kuanalingó año. ³⁷Sendá Moisés memo ke a chitiá a pueblo ri Israel: "Rioso tan palá un profé pa enú, lendro ri numano sí, un profé kumo i. ³⁸E sendá kompaobrito ke tamba endi asamblea endi resietto ku un ange kiene a chitiá a ele endi monde sinaí. E sendá kompaom brito ke tamba ku antepasao soto; e sendá kompaombrito ke a resibí ma chitiao ku mbila pa ndú suto. ³⁹E sendá kompaombrito a kiene antepasao suto keleba asé kaso nú; ané a apattá ri ané memo, i endi kolasó si ané a bobbé pa Egipto. ⁴⁰Endí aké tiembo ané a chitiá a Aaron: "Asé suto riose pa suto sé guiao. En kuantu a ete Moisés, kiene a yebá suto po juera ri tiela ri Egipto, suto sabé nú ku juí tá pasá ku ele. ⁴¹Así, endi aké ría ané a asé un ngombe monasito i a traelo pa asé sakrifisio a ma idolo, i ané a poné jarocho po ma obra ke ané a asé ku mano si. ⁴²Poro Rioso a apattá i ndá ané pa ané arora lunsulú endi ma ansulú; asina kumo tá ekrito endi libro ri ma profé: "¿ Akaso enú sabé ofresé mí nimao lungao i sakrifisio po kuanlingó año endi resietto, pasá ri Israel?" ⁴³Enú a asettá ma tabernakulo ri Moloc i ma lunsulú ri Rioso refán i ma retrato ke enú a asé pa arorá ané I tan yebá enú ma kurilembo ri Babilonia. ⁴⁴Ma antepasao suto a tené ma tabernakulo ri tetimonío endi resietto, asino memo kumo Rioso a mandá kuandi ele a chitiá a Moisés, ke ele rebé asé e kusa sumo ma suamo ke ele a miná. ⁴⁵E sendá ma posá ri antepasao suto, ané a

traé ma tiela ku Josué. E kusá a pasá kuandi ané a kuje posesió ri ma nasió ke rioso a saká lande ri presé ri antepasao sutu. E kusa jueba asina ata ma ría ri David, ⁴⁶kiene a kondrá fabó a ma bita ri Rioso; ele a pirí kondrá un posá pa Rioso ri Jacob. ⁴⁷Poró Salomón a asé un posá pa Rioso. ⁴⁸Ku embaggo nú, ma attísimo tá bibí posá Posá echá ku mano; e jueba kumo profé chitiá: ⁴⁹"Ma ansulú sendá trono mi, i ma tiela pueto pa pie mí. ¿ Ke klase ri posá polé enú asé pa mí? tá chitiá Rioso: ¿ o aonde sendá ma paraje pa irekasá? ⁵⁰¿ A asé mano mí nú to e kusa? ⁵¹Enú ke sendá akasionao i insikusiso ri kolasó i oiro, enú to tiembo aguantá ma Epiritu Sando, enú tá asé kusa asina memo kumo antepasao ri enú. ¿ ⁵²A kuá ri ma profé antepasao ri enú a petsiguí nú? Ané a pesé ante ri ma yegá ri kompaombrito juto, i aora enú sendá Jesuíta i kitambila ri ele tambié. ⁵³Enú kiene a resibí ma ley ke ma angelé a poné, poro enú a gualálo nú. ⁵⁴Aora kuandi ma gende ri kosilio a kuchá e kusa, ané a poné guapo po chochá i a relinchá ma riende kondra ri Esteban. ⁵⁵Poró ele, ke jueba yenaó ri Epiritu Sando, a miná pa nsulú i a miná ma ngloria ri Rioso; ele a miná a Jesús palao endi mano rerecha ri Rioso. ⁵⁶Esteban a chitiá: "Miná, i tá mimá ma nsulú abietto, i a ma moná ri Rioso parao endi mano rerecho ri ele. ⁵⁷"Poró ma gende ri ma konsilio a gritá endi nboso ngande i a tapá ma oiro i a kolé pandi ele. ⁵⁸Ané a ichalo juela ri ma siurá i ndale ku piegra; i ma tetigo a poné ma kasone ri ané endi pie ri majaná yamao saulo. ⁵⁹Kuandi ané tamba tira piegra a Esteban, ele tamba siguí pirindo a Rioso. I chitiando: "Ño Jesús, kuje epiritu mi." ⁶⁰Ele a poné endi luría sí i a gritá endi mboso ngande: "Ño, kujé e pekaro kondra ané nú." Kuandi ele a chitiá e kusa, ele a ndrumí.

Chapter 8

¹Saulo taba ri akuedo kú muette sí. Asina ke ese ría a kumensá persekusió ngande endi kondla ri ilesia ke taba endi Jerusalén; i má gende ke a krée ke taba tó regao pó má regió ri Judea y Samaria, juela ri má apóstoles. ²Ombe reboto a entelá a Esteban i asé lamentasió pó éle. ³Poró Saulo asé dañó ngande a ilesia; éle a lendrú possá pó possá i a echá ajuela a má ombe i muhé, a ponelo endi tramakuá. ⁴Aunke, má gende ke a krée ke abí sido regao, ané a bae predikando palabra. ⁵Felipe a bajá a suirá ri Samaria i chitiá ri Kristo. ⁶Kuandi un chochá ri jende a kuchá i guatiá má señá ke Felipe asé, ané jundo a pretá tañio a lo ke éle a chitiá. ⁷Pokke ri chochá ri jende ke a tenelo, epiritu puekisuusio a salí juela miendla a gritá a ngande nbó ; i chochá ri jende ke taba tieso i koja sendá kulaó. ⁸i abé chochá chuchumeko endi suirá. ⁹Poró abía un ombe endi suirá ñamao Simón, kié endi tiembo trá taba asé mánkisi; éle a teneba tiembo ke aseba ndá miero a má jende ri Samaria, miendla a reklamá sé un jende kú fatikó. ¹⁰Tó má Samaritanos, denje má jende chirindinga ata má jende ngande, a palá tañio a éle. Ané a chitiá. "É ombe sendá é kutú ri Rioso kuá sendá ñamao Ngande." ¹¹Ané a kuchá, pokke a kelá enkantao pó un chochá ri tiembbo kú maákisi sí. ¹²Poró kuandi ané a krée lo ke Felipe preriká asekká ri ebangelio ke a petesé a Reino ri Rioso u nombe ri Jesukristo, ané güe bautisao, tanto kumo ombe i muhé. ¹³Simón memo tambié a krée. Repué ke éle güe bautisao, éle a siguí kú Felipe; kuandi éle a guatia señá i makaneo kú kutú ke tá asé, éle a kelá enkantao. ¹⁴Aora kuandí má apóstoles endi Jerusalén a kuchá ke Samaria abia lesibió palabra ri Rioso, ané a mandá a Pedro i Juan. ¹⁵Kuandí Pedro i Juan a yegá a Samaria, ané a orá pó ané, pa ke ané lesibí a Epiritu Sando. ¹⁶Pokke ata é tiembo, Epiritu Sando nú abia benió pó ensima ri nigguno ri ané; ané taba bautisao endi nombe ri Ño Jesús. ¹⁷Antonse Pedro i Juan a poné mano pó ensima ri ané, i ané a lesibí a Epiritu Sando. ¹⁸Aora, kuandi Simón a guatiá ke Epiritu Sando güe ndao a má gende kumo lesultao ri mandao ri mano ri má apóstoles, elé a ofresé a ané burú. ¹⁹Éle a chitiá: " Ndá mí kutú tambié, ke kuakiera pó ensima ri kié a poné má mano sí, a polé lesibí Epiritu Sando." ²⁰Poró Pedro a chitiá. "Ke bo i burú sí sendá debaratao, pokke bo a tratá ri tené a Rioso kú burú. ²¹Bo nú tené patte ni pattasipasió endi é kusa, pokke kolasó sí nú sendá retto kú Rioso. ²²Pó tando, arrepenti ri é maldá ri bo, i orá a Ño, pa ke Éle polé peddoná pó pensá nú kaiko ri kolasó sí. ²³Pokke a güatía ke bo tá endi beneno i sendá eklabo ri reseo ri asé mal." ²⁴Simón a lepondé i chitiá. "Oren a Ño pó i, ke nigguna ri é kusa ri kuá enú a chitiá a pasá mí. ²⁵Kuandi Pedro i Pablo taba chitiá ri palabra ri Ño, ané a bobbé a Jerusalén. Endi kaddume, ané a preriká ebangelio a un chochá ri Billas ri má Samaritanos. ²⁶Aora un angek ri Ño a chitiá a Felipe i a chitiá " Lebandá i güatía pa sur, pa kaddume ke a miní ri Jerusalén a Gasa. " (É kaddume tá endi resietto.) ²⁷Elé a lebandá i bae, endi kaddume a kunosé un ombe ri Etiopía, elé sendá impottante pokke a kuilá tó fondo pa reina ru Etiopía. Elé a miní ri Jerusalén pa adorá. ²⁸Éle a bobbé sendao endi karro sí i taba le i ri libro ri profeta Isaías. ²⁹Epiritu a chitiá a Felipe: Bae pá ayá i asekká é kusa endi ané bae. " ³⁰Antonse Felipe a kolé pa andi éle tá, i a kuchá a éle lé a chakero ri Rioso Isaías, i a chitiá: ¿"Bo a entendé lo ke tá lé?" ³¹Etiópe a chitiá: ."¿Kumo polé, o aguié tené ke guiá mí?" Éle a rogá a Felipe pa subí aí é kusa endi ané bae i sentá kú éle. ³²Aora lo ke tá chitiá endi ekritura kuá Etiópe taba lé sendá : "ÉLE GÜE YEBAO KÚ OBEJA PA PARAJE RI MUETTE; I KUMO KORDERO PÓ LANDE RI JENDE KE KOTÁ KABEO A KACHÁ BOKA, ÉLE NÚ ABRÍ BOKA SÍ. ³³ENDI UMIYASIÓ, JUISIO RI ÉLE ASÉ KITAÓ: KIÉ A CHITIÁ GENELASIÓ SI? POKKE MBILA SÍ ASÉ KITÁ RI TIELA. " ³⁴Antonce ombe kapao a prundá a Felipe i chitiá: " Rogá a bo. ¿ ri kié a chitiá chakero ri Rioso? ¿Ri ele memo, o ri agguna uto jende? ³⁵Felipe a kumensá a chitiá; Éle a empesá kú é ekritura endi Isaías pa preriká asekká ri Jesús. ³⁶Miendla ané bae pó kaddume, ané a yegá a apú; ombe kapao a chitiá: ."Miná, akí abé apú, ¿ke a tá evitá mí sé bautisao? ³⁷Felipe a chitiá. ." Si bo a krée kú tó kolasó, polé sé bautisao." Etiópe a lepondé: ."I krée ke Jesukristo sendá Moná ri Rioso.." ³⁸Antose Etiópe a mandá a aguantá é kusa endi ané bae. Ané a meté endi apú, Felipe y ombe kapao, i Felipe a bautisá a éle. ³⁹Kuandi ané a salí ri apú, Epiritu ri Ño a yebá a Felipe, ombe kapao a guatíalo má nú, i a bae pó kaddume sí kú jarohería. ⁴⁰Poró Felipe apalesé kú goppe. Éle a pasá pó é legió i a preriká ebangelio endi tó suirá, ata ke a yegá a Sesarea.

Chapter 9

¹poro Saulo, sigí chitiando amesana pá kitánbila a rispulo ri Ño, éle a bae pá andi sumo sacerdote ²i á perí kata pá I bae a masiruma ri judio endi Damasco, asiná ke tó ma jende ke éle a topetá endi kaddume ombe u mujé éle poleba meté ane endi barra ri Jerusalén. ³⁴Kuandi éle tando, secca ri Damasko, ri repente nklarirá miní renje nsulú rodeá éle; éle kaé endi suelo, a kuchá mbó ke chitiá:" Saulo, Saulo, ¿ pokké bo tá pesegi mi?"⁵Saulo a kontetá:"¿Ño, kié Bo sendá?" Ño a chitiá: "I Sendá Jesús kié bo tá pesegi; ⁶poro palá, lendrá a suirá, kuandi bo lendrá sabe lo ke ten ke asé." ⁷ma ombe ke tando ku Saulo a palá i chitiá ná nu, ane kuchá mbo, poro guatiá ná nu.⁸Saulo a palá ri suelo, kuandi éle ablí ma ojo si, poleba miná ná nu; asina ke ané yebá éle pó mano si a Damasco. ⁹Éle kelá trilingó ría sin miná, kumé i bebe ná nu.¹⁰Nrisipulo ke a tá endi Damasco ke asé ñamá Ananías, Ño a chitiá Éle endi nbisió: "Ananías" Éle chitiá : "I a tá ki Ño." ¹¹Ño chitiá a Éle:" palá, andá ma kaya ñamá rerecha, endi posá ri Judas i prundá po u ombe ri Tarso ñamao Saulo, Éle tá orá; ¹²i a guatiá u ombe ñamao Ananías endi nbisió ke miní í tentá éle ku mano si asina ke éle poleba resibí bitá si. ¹³Poró Ananías a chitiá:" Ño, I a kuchá ma jende chitiá ri é ombe, ke éle a sé raño a ma sando endi Jerusalén. ¹⁴Éle ten autorirá ri ma prisipá sasedote pá kojé i meté endi barra a tó ke mentá nombre Si. ¹⁵Poró Ño a chitiá: "andá pokke éle sendá arrelíke mi ke I kujé pá yebá nombe mi lánde ri ma Getiles i ma takuringo, i ma moná ri Israel; ¹⁶pokke I tan motrá éle kuantó éle ten ke suflí pó kausa ri nombe Mi." ¹⁷Asina ke, Ananías a bae i lendrá endi posá. Éle poné mano sobre Saulo, i a chitiá: "Nunano Saulo, Ño Jesús, kiene a palese a bo endi kaddumen kuandi bo a miní, a mandá mi pá bo polé tené bita ri nuebo i asé yeno ri Epíritu Sando." ¹⁸Ri nbe a kaé ri ma ojo ri Saulo aggún kusa ke pelese ekama, i éle a resebi bita si; éle á palá i ase bautisao; ¹⁹a kumé ia recobrá kutú. Elé a kedá ku ma rissipulo endi Damasco pó agguno ría. ²⁰Ri nbe éle andá ma fecha ri Jesús endi to masiruma ri Judio, i a chitiá ke jesús sendá moná ri Rioso. ²¹To ma jende ke a kuchá a kelá petplejo, i chiando:"¿nu sendá e ombe ke a kabá ku tó ane endi Jerusalén ke mentá e nombe? Í éle miní , pá manía ane lande ri ma prinsipa sasedote. ²²Poró Saulo a ten má i má kutú i ma Judio ke a bibí endi Damasco a ta angutia pó kuppa ri Saulo kuandi éle probá ke é Jesús sendá kristo. ²³Ri pué ri chochá ría, ma Judios konpinchá pá kita mbila a Saulo. ²⁴Poró Saulo a kunusé ke ané konpinchá pa kita mbila éle. Í ané a bigilá ri ria i okurana pá matá a éle. ²⁵Poró ma risipulo si a saká éle po okurana i bajalo po muro ku kanata. ²⁶Kuandi Saulo a miní a Jerusalén, éle keleba andá ku ma risipulo, Poró ané a teneba miero a Saulo, ané kré ke éle sendá risipulo nú. ²⁷Bernabé trée éle a ma apóstales. Asina ke éle a chitiá ané kúmo Saulo a guatiá a Ño Jesús endi kaddumen i ke Ño chitiá a éle, i kúmo Saulo ndá ma fecha ku bilante nombe rí Ño Jesús endi Damasco. ²⁸éle a topetá ku ané kuandi ane salí i lendrá ri Jerusalén. Saulo a chitia ku bilanté endi nombe ri Ño Jesús ²⁹i epepitaba ku ma Judios ke chitiá griego; Poró ane a kele matá a Saulo. ³⁰Kuandi ma numano a sabe e kúsa, ané a yebalo a Cesarea, i a mandá éle a Tarso. ³¹Asina antonse, ma ilesia teneba pá i séndá erificada po tó Judá, Galilea i Samaria; i jarriaban endi temó rí Ño, i ma konsuelo rié Espíritu Sando, ma ilesia a kresé endi numango. ³²Aora pasá ke miendla Pedro bae po tó región, éle tabié a bae a ma kreyente ke a morá endi siurá ri Lida. ³³endi e siurá éle topetá u ombe ke asé ñamá Eneas. kie a ta a larga endi balentiela si po olingó año. pokke éle sendá tieso. ³⁴Pedro a chitia a éle:"Eneas, Jesúcristo a saná bo. palá, kujé balentiela si."ri unbe éle a palá. ³⁵Asina ke tó ma jende ke a bibí endi Lida i Sarón a guatiá a e ombe i a konbentí a Ño. ³⁶Endi siurá ri Joje abia gende ke a krée ke asé ñamá Tabita, ke asé trarusipo kumo "Dorkas." É mujé tá yena ri kaiko i misericordia obra ke ané asé pó gende pogre. ³⁷I a suseré endi aké ría ke ané a kaí chakosa i a lungá; kuandí ané abía labai, i a koloká endi kuatto ke tá endi kopito. ³⁸Lida a ta ai sekka ri Joje, i ma risipulo a kuchá ke Pedro atá ai, ane a mandá dolingó ombe ke a rogá:"Miní ku suto ri nbe". ³⁹Pedro a palá i a bae ku ane. Kuandi éle a yegá ane a yebalo endi aposento atto. i tó mujé ke mailo a lungá, a tán palá jundo a éle, jipiando i á motrá tunica i ma bitilo ke Dorcas ase kuandi éle a ta ku ané. ⁴⁰Pedro a saká a tó gende ri kuatto, i a jinká, i a orá. Antonse, a bobbé pa kueppo, elé achitía: "Tabita, lebandá." Ané abrí ojo sí, i kaundí elé a güatía a Pedro a sendá. ⁴¹Pedro antonse a ndá a elé mano sí i a lebandá; i kuandí elé a yamá a má kreyende i má buida, elé a motrá ané a elé kú mbila. ⁴²É kusa ndá a kunosé pó tó Joje, i un chochá a krée endi Ño. ⁴³Pedro a kelá endi Joje un chochá ri ría kú un ombe ñamao Simón, ke asé kuero ri pié ri animá.

Chapter 10

¹Aora, a bé ombe endi suirá ri Sesarea, lo ke sendá ñamao Kornelio, ma kankamajan ri lingonaná ombe endi italia. ²É sendá ombe lo ke kré endi Rioso, uno ri lo ke arorá Rioso ku to possá ri éle; éle sendá chochá ri gurú pa to terruño ri Judio i éle endi to momendo tá onrá Rioso. ³Kumo endi nilingó ora ri ria, éle a miná un bisio, un angel ri Rioso lo ke taba miní. É angel chitiá: "¡Kornelio!" ⁴Kornelio miná angel i éle kujé miero i chitiá: "¿Ke jue, Ño?" Angel a chitiá éle: "Orasió ri bo ku limona ku lo tén na nú rioso atá komplasió." ⁵Aora, mandá ma ombe pá siurá ri Joepa pá ané traé ombe lo ke sé ñamá Simon, lo ke sendá ñamao tambié Pedro. ⁶Elé tá kelá ku kutiró lo ke ñamá Simón, lo ke passá elé tá kelá Jundo ku má". ⁷Kuandi angel lo ke Jablá ku elé a baé, kornelio a ñamá dolingo ombe ri éle, kú soddao lo ke sé alabá Rioso endi ku tó lo ke sé sinsiribí elé. ⁸Kornelio a chitiá lo ke a pasá i a inbía to ané pá Joepa. ⁹Aora kuandi ri a pasá, sekka ri silingo ora, miendlá ané taba po kadume pá polé yegá siurá, Pedro a trepá po liba ri techo ri possá pá orá. ¹⁰Antose elé andale kanatulé i resia aggun kusa pá kumé, poro ma miendlá ma jende taba kuliná, Rioso a motrá éle un bisio; ¹¹Éle a miná nsulú lo ke tá abietto ku pote lo ke taba bajá, un kusa lo ke palesé sabana ri drumí bajá aí tiela, galao po kualingó patte. ¹²Endi éle taba miní to klase ri animá ku kualingó pata i ku uto kusa lo ke taba aí aratrá endi tiela, i ku ma abe ri nsulú. ¹³Antose un bo a chitiá éle: "Lebandá Pedro, mata i kumé." ¹⁴Poro Pedro a chitiá: "Ri niggún fomma, Ño; pokke i kumé nú niggún kumina profano ku imundisia". ¹⁵Pero bo a bobbé segundo be: "Kusa lo ke Rioso labá, nú polé ñamao profano." ¹⁶É kusa pasá po trilingó be; antose chocoro a bobbé endi é memo momendo po liba ri nsulú. ¹⁷Aora, miendlá Pedro taba konfundio endi lo ke poleba se kusa lo ke éle miná, éle a miná to ma ombe lo ke jué inbiao po Kornelio palao aí flende ri pueta, ripué ke ané prundá kadume ri possá. ¹⁸Ané a ñamá i prundá po Simon, lo ke tambié sendá ñamao Pedro, taba kelá aí. ¹⁹Miendlá Pablo taba pensá endi lo ke éle miná, Épiritu chitiá: "Miná, trilingó ombe tá buká bo." ²⁰Lebandá i bajá ku ané". Bo nú polé tené miero ri a baé, pokke i mandá ané". ²¹Antose, Pedro bajá ronde ma ombe i a chitiá: "I sendá lo ke enú tá buká. ¿pokke enú a miní?" ²²Ané a chitiá: Un senturio lo ke se ñamá Kornelio, un ombe gueno lo ke se arorá Rioso, i se chitiá ri éle po to ma nasió ri ma Jurio, lo ke jué richo po angel sando ri Rioso pá miní po bo, pá bo polé baé possá éle, i asina éle polé kuchá rekao ri bo". ²³Antose, Pedro a inbitá to ané pá kelá. Po maana lo ke pasá, éle lebandá i a baé ku ané, i aggún ri ma numano ri Joepa a baé ku éle. ²⁴Ria lo ke pasá, ané yegá endi Sesarea. Kornelio taba eperá ané; éle a jundá famia ri éle ku to ma kombilesa ma sekka éle. ²⁵i a pasá ke kuandí Pablo lendrú, Kornelio lendrú ku éle i a inká aí pié éle pá arorá éle. ²⁶Poro Pedro yula éle a lebandá chitiando: "Lebandá! I sendá ombe lo memo". ²⁷Miendlá Pedro taba chitiá ku éle, éle lendrú i jayá un chochá ri jende jundo. ²⁸Éle a chitiá: Enú memo sabé ke nú sendá ke un jurio jundá ku uto jende ri uto nasió. Poro Rioso motrá mí ke nú polé ñamá niggún ombe profano o imundo. ²⁹Sendá po é lason i miní sin chitiá, kuandi ané mandá po i. Antose i prundá ané pokke ané a mandá buká mí". ³⁰Kornelio jablá: "Kualingó ria lo ke pasá endi é memo ora, i taba orá endi nalingó ria aí possá mí; i miná, un ombe flende ri mí ku chepa briyande. ³¹Éle chitá: "Kornelio, orasió ri bo jue kuchá po Rioso, limona ri bo andale a ma lo ke nú ten akolá rioso ri bo. ³²Antose mandá angguen aí Joepa, i buka ombe lo ke se ñama Simon, ke tambié sendá ñamao Pedrdo. Éle tá kelá aí possá ri kutiro ñamao Simon, lo ke kelá junto ku mar. ³³Antose, endi é momendo i mandá po bo. Bo sendá jueno po miní. Antose, to suto tá aki endi ojo ri Rioso, pá bo kuchá to kusa lo ke Rioso insiñá". ³⁴Antose, Pedro jabí boka rielé i a chitia: "Ribelabelá, i tá pensá ke Rioso nú sendá lao po niggún. ³⁵Endi lugá éle, po kuanqué paraje, kua qué ke sé orá ku asé kusa ri justisia sendá juena paá Elé. ³⁶Enú kunusé mensaje lo ke élé manda pá pueblo ri Israel kuandi élé motrá ma kusa nueba ri pá pa merra ri Jesukrito, krén sendá ño ri ta suto. ³⁷Enú memo kunusé ma kusa lo ke pasá po to Judea patiendo reje Galilea, ripué ri bautiso lo ke Juan bosiferá; ³⁸Ma kusa lo ke pasá po merra ri Jesus ri naret, i kumo Rioso andale Epiritu Sando ku kutú élé pasá asiendo kusa juena ku saná to ma jende chakosa po rianche, pokke Rioso taba ku élé. ³⁹Súto sendá perito rí to ma kúsa ke élé asé endi nasio rí Judio i kú Jerusalén, é Jesus lo ke ané a matá, í trepalo ríba rí arbol. ⁴⁰A ke ombe Rioso a lebandalo trilingo ría repué pa éle sendá kunosio po to to patte, ⁴¹nú andi to terruño, si nú pa to ma perito ke élé kujé renje a tiembo po Rioso, súto memo, ke jarria í kumé kú Éle repue ke élé palá rí muetto. ⁴²Éle mandá súto pá preriká endi terruño í chitiá ke Éle sendá aké ke Rioso a kujé kúmo Jues rí muetto i bibo. ⁴³Sendá rí Éle ke ma profeta a chitiá, pa to kiene kree endi Éle polé kujé perdon po merio rí nombre Éle." ⁴⁴Miendla Pedro taba chitiá é ma kúsa, Epiritu Sando kaí endi to ma gende lo ke taba kúcha rekao rí éle. ⁴⁵Ma gende lo ke taba endi kuagro rí lo ke kree endi sirkunsision, to lo ke a miní kú Pedro, a sorprende, po kusa ke Epiritu Sando kai endi to ma gende. ⁴⁶Pokke ané kuchá un chochá ri gende jablá endi uto lengua alabando Rioso. Antose Pedro a kontetá: ⁴⁷"¿Polé aggú negá apú a má gende pa nú polé botisá, é má gende lo ke resibí Epiritu Sando lo memo ke suto?" ⁴⁸Antose elé mandá pa ke tó élé jueba botisao endi nombre ri Jesuskristo. Antose, ané a pirí ke élé kelá kú ané pó barío ría.

Chapter 11

¹Aora má appotole kú má numano ke taba endi Judea, a kuchá ke má gentiles a resibí má palabra ri Rioso.

²Kuandi pedro a bae a Jerusalén, ané ke asé patte ri kuagro ri má sikunsisión a kritiká éle; ³ané a chitiá: "¡Bo a junda kú ombe inkursisos i bo a kumé ku ané!" ⁴Poró pedro a kumensá a chitiá ri e kusa; éle a chitiá: ⁵"I taba orando endi má suirá ri Joep i a tén un bisión ri un resipiente bajando, kumo un sabana ngandé ke a tá se bajá ri nsulú pó má kualingó eskinas si; é a bajá pá endi mi. ⁶I a guatiá, I a pensá ri e kusa; I a guatiá má animao ri kualingó píe endi tiela, bestias sabbajes, animao ke se arrastrá, kú animao ri nsulú ⁷Antose I kuchá nbó ke a resí mí: "¡Palá Pedro; matá i kumé!" ⁸I a chitiá: "Ri niggú fomma, Ño: pokke ná puekkisusio a lendrá endi boka mí".

⁹Poró nbo a repondé uto be reje nsulú: "Lo ke Rioso a limpia bo nú polé ñama puekkisusio." ¹⁰E a pasá trelingó be, antose tó a bobbé pa nsulú uto be. ¹¹I a guatiá, endi a ke momendo taba flende posá trilingó ombe; ané jue enbiao pá andi mi reje Cesarea. ¹²E epiritu a manda mi pá bae ku ané, ke nú poleba asé niggún ditinsió endre ané. Eto silingó numano a bae jundo ku, i suto a bae pá posá ri a ke ombe. ¹³Éle a chitiá a suto kumo éle a guatiá un angel parao endi posá ri éle chitiándo: "Mandá ombe pa Joep ku traé ri buelta a Simón, ke sendá ñamao Pedro. ¹⁴Éle a chitiá un mensaje pó kual enú a se sabba, bó ku to posá si." ¹⁵Kuandi I a kumensá a chitiá, Epiritu Sando a mini sobre ri ané, asina kúmo a mini andi suto endi kumienso. ¹⁶I a kolá má palabra ri Ño, kumo Éle a chitiá: "Juan ri sierto a bautisá kú apú; poró enú ata sé bautizao endi Epiritu Sando". ¹⁷Antose, si Rioso a nda memo regalo kumo a tán dalo a suto kuandi suto a kree endi Ño Jesukristo, ¿kien a sendá I, pa oponerme a Rioso?" ¹⁸Kuandi ané a kucha e kusa, ané a chitiá na nú, si nú ke ané a arorá a Rioso i ané a chitiá: "Antose Rioso a tán ndá arrepentimiento pa mbila a má Gentiles tambié". ¹⁹Aora, ané ke a sé regao po kausa ri má pessekusio ke a kumenzá kú muette ri Esteban ané a sé regao tán lejos kumo Fenisia, Chipre, kú Antiokía, poró ané a chitiá má rekao ri Jesús nú má a má Judíos. ²⁰Poró aggú ri ané, ombe ri Chipre kú Sirene, a yegá a Antioquía i a chitiá tambié a má Griegos, ma ebangelio ri Ño Jesús. ²¹Má mano ri Ño taba kú ané; un chochá a kreé i a sé konbetí a Ño.

²²Fecha ri ané a yegá a má joilo ri má ilesia endi Jerusalén, ané a mandá a Bernabé tán lejo kumo Antiokía.

²³Kuandi éle yegá i a guatiá regalo ri Rioso, éle a sé poné jarocho, i éle a motibá a tó majaná pa kelá to tiempo kú Ño, kú tó kolasó si. ²⁴Pokke éle a sendá un ombe kaiko yeno ri má Epiritu Sando kú fe, i un chochá ri jende a se jundá andi Ño. ²⁵Antose Bernabé a bae a tarso pa diliá a Saulo. ²⁶Kuandi éle a topetá kú Saulo, éle a tré a Saulo a Antiokía. A sendá lingó año ke ané a reuní jundo kú má ilesia i a insiñá a un chochá ri jende. Má risípulos a sé ñamao Kristiano po primó be endi Antiokía. ²⁷Aora endi e má ría aggú ri má chakero ri Rioso a yegá ri Jerusalén a Antiokía. ²⁸Lingó ri ané, ri nombre Agabo, a palá a chitiá po má Epiritu Sando ke un chochá ri kanatulé a tán mini pa to mundo. E má kusa a pasá endi má ría ri Klaudio. ²⁹Antose, má rissípulo, seggú kumo ka lingó sendá kapas, a desidí mandá yula a má numano endi Judea. ³⁰Ané a sé eto; ané a mandá burú a má karrusiano po mano ri Bernabé kú Saulo.

Chapter 12

¹Antonse, TakunmboHerodes a icha mao riagun ke a se ri iglesia pa ele pole kita mbila ri to ane. ²Ele a mata a Santiago numano ri Juan ku epada. ³Repue ke Ele a guatia ke e kusa ngutá a ma judío, Ele mandá pa kujé a Pedro tambie. E kusa senda e ría ripan ke nú ten lebadura. ⁴Repue ri kujelo, éle a poné andi tramakua, i a rejá kualingo joddao pa bigialo; Ele keleba mosdla a ma gende Judío repe ri paskua. ⁵Entonse Pedro jue rejao endi tramakua, poro orasione po èle ase icha to tiembo a Rioso pò kuenda ri mà ilesia. ⁶E ría ante ke Herodes mosdla éle, e okurana Pedro taba Ndrumi lendro ri dolingo soddao, amalao kù dolingò karena; i guadia flende ri putta ke a ta biajandi tramakua. ⁷un Angel ri ño ri repente aparese; i una alumbrà endi tramakua. Èle a toka a Pedro i a lebanda chitiando;" pala ri nbe". Antonse mà karena a kai ri mà maos. ⁸E Angel a chitia" bili i ponè mà abaka " Pedro asè e kusa. E Angel a chitià "ponè mà chepa i seguì mì". ⁹Antonse Pedro a seguì Angel i a salì. Èle sabè nù ke lo ke Angel asèba ri bela bela. Èle a kree ke taba guatia una bisiò. ¹⁰Repuè ri ke anè taba pasà primo i uta guaddia, anè a yegà aì puetta ri ieero ke ndà aì siurà; puetta asè abri po kuenda propià anè a salì i a bae kaya bajo, i a Angel a reja ri un bè. ¹¹Kuandi Pedro a gobbè en sì, Èle chitià:" aora i sabe ke asè ño kiene a mandà a Angel ri mao ri Herodes, i ri to gende ri terruño ri Judio". ¹²Kuadi Èle nda kueda ri e kusa, Èle a bae pa posà ri Maria mae ri Juan. Tambiè ñamao Marcos; nchocha ri kreyente taba jundao aì orando. ¹³Kuandi `Ele a toka puetta, una majanasita ke asé ñama Rode a salí abrí. ¹⁴Kuandi Èle a kunose bo ri Pedro, ri chuchumeko nú abri puetta sì nù ke a kole lendrò ri posà; Èle a chitià ke Pedro a puetta. ¹⁵Antonse anè a chitià: "bò a tà soyà" poro Èle a chitià ke kusà asè asina. Anè chitià: "á se Angel ri sì". ¹⁶poro Pedro a seguì tokando, i kuandi anè abri puetta, a guatia i kela ku asomblo. ¹⁷Pedro a sè siña kù mao kaaboka i Ele a konda kumo ño sakà ri tramakua . Èle a chitià : " konda e kusa a Santiago i mà numano." Antonse Èle a bae a uto paraje. ¹⁸Aora kuandi asè ri rià, taba una konfusion ngande lendro ri soddao, po kuenda ri e kusa ke taba posà kù Pedro. ¹⁹Repue Herode a bukalo i nù a topetalo, Èle prunda a ma guaddia i a manda a kita mbila ri Èle a bae ri judea a seserea i a kelà aì. ²⁰Herode taba digustao kù mà gende ri tiro i sidòn. Anè a bae jundo a Èle. Anè a konda a blasto moso ri takurimbo, pa anyula a Èle. Antose anè a pìri pa, pokka país ri sì a resibì ayula ri país ri takumbo. ²¹E ría señalao Herodes a ponè chepa real i a sendà endi trono; i a chitià a to ma gende. ²²gende taba ku jarana: " i Eta senda bo ri un Rioso, nù ri ombè!". ²³Ri un bè Angel ri ño a jirilo, pokke nù abe ndeo ngloria a Rioso; Èle jue kumio po gusano i linga. ²⁴Poro palabra ri Rioso a krese un chocha. ²⁵Repue ke Bernabè i a kuje a Juan kù anè , ke a sendà tambie ñamao Marcos.

Chapter 13

¹Aora endi má ilesia ri Antioquía, a tá aggúno ri má chakero ri Rioso ku aggúno ri ma piacha. Ané a sendá Bernabé, Simón (ñamao Prieto), Lusio ri Sirene, Manaén (numano ri kriansa ri Herodes ma tetrarka), kú Saulo.

²Miendla ané a ta arorando a ño i sin kume na nú, ma Epiritu satto a chitiá: "apattá mi a Bernabé ku Saulo, pa ané asé makaneo pa lo ke I ñamá ané". ³Repué ke ané a orá i ayuná, a poné má mano andi e má ombe, a mandalo.

⁴Antose Bernabé ku Saulo a oberesé Epiritu Satto i ané a bae a Seleusia; ri aí ané a embaká pa má isla ri Chipre.

⁵Kuandi ané a tá aí siura ri Salamina, konbesáron má palabra ri Rioso endi masiruma ri Judío. Ané tambié a teneba a Juan Markos kumo kompañero. ⁶Kuandi ané a bae po to má isla ata Pofos, a topetá kú un mago, un chakero ri Rioso trafalorio Judío, nombe ri éle a sendá Barjesús. ⁷E mago en kompínche kú Prokonsul, Sergio Paulo, un ombe lo ke a sabé chochá. Éle asé pa Saulo kú Bernabé miní, pokke éle a keleba kuchá má palabra ri Rioso. ⁸Poró Elimas "mago" (asina jue kumo nombe ri éle asé tradusi) a poné kondla ri enú; éle a trata ri jorobá a prokónsul ri fe. ⁹Poró Saulo, ke tambié asé ñama Pablo, yeno ri epiritu satto; a kelá guatiando a éle ¹⁰i a chitiá: "Bo mona ri dianche, bo ta yeno ri to klase ri embute ku malditirá. Bo a sendá kombilesa nú ri to klase ri justisia. Bo nunca tan rejá ri jorobá ma kaddume ?retto rí ño, ¿bo aselo?" ¹¹Aora guatiá, má mano ri ño ta riba ri bo, i bo tan kelá siego. Bo tan guatiá má sol nú po un tiembo". Ri un be a kai andi Elimas un okkurana; éle a komensá a ndá guetta pirindo a má gende pa ngalalo pó má mano. ¹²Repué ri ke prokonsul a guatiá lo ke a pasá, éle a kreé, pokke éle taba asomblao ri má insiñansa ri Ño. ¹³Aora Pablo kú kombilesa ri éle a enbakka reje Pafos i a yegá a Perge endi Panfilia. Poró Juan a rejá a ané i a regresa pa Jerusalén. ¹⁴Pablo kú má kombilesa sí a biaja reje Perge i a miniba pa Antiokía ri Pisidia. Aí ané a bae pa masiruma ri Judío e ría ri Lokonló i ané a sentá. ¹⁵Repué ri lé má lettura ri leí i ri má chakero ri Rioso, má kabimbante ri masiruma ri Judío á mandá un rekao chitiando: "Numanos, si enú a ten aggún kusa pa chitiá pa regaña má gende ri aki, jableno". ¹⁶Antose Pablo tando palao meneando má mano si; a chitiá: "Ombe ri Israel i enú ke ta onrá a Rioso, kucheno. ¹⁷Rioso ri e gende ri Israel a kujé má anestro suto i asé ri e gende un chochá kuandí ané taba aí tiela rí Egipto, i kú nblasó lebandao éle a sakalo jue la ri aí. ¹⁸Pó sekka ri kuanalingó jaño éle a aguantalo aí resieto. ¹⁹Repué ri lo ke éle a kabá kú sielingó nasione endi má tiela ri kanaán, Éle a ndalo a teruño suto tiela pó erensia. ²⁰Tó e kusa a pasá pó sekka ri kuatrosiento sinkuenta jaño. Repue ri tó e má kusa, Rioso a ndalo jueses asta Samuel chakero ri Rioso. ²¹Antose, teruño a pirí takurimbo, i Rioso a ndalo a Saul moná ri Sis, un ombe ri tribu ri benjamín, pa sé takurimbo po kuanalingó jaño. ²²Repué ri lo ke Rioso a kitalo ri takurimbea, Éle a lebandá a David pa sé takurimbo, jue ri David lo ke Rioso a chitiá: "I a topetá ke David moná ri Isaí sendá un ombe konfóme a kolasó mí; ke éle tá sé tó lo ke tán mandalo". ²³Ri ma dessendientes ri e ombe Rioso a tre, pa Israel un saabaró, Jesús, kumo éle a prometé ke tamba asé. ²⁴E kusa a komensá a pasá, ante ri ke Jesús miniba, Juan a kombesá plimero ri bautiso ri arrepindiendo a to jende ri Israel. ²⁵Miendla Juan taba akabá kú makaneo éle, a chitiá: "¿Kiene jué lo ké enú pensá ké I sendá? I a sendá ekogío nú. Poró kucheno, tán miní uto ripué ri mí, a kíe I sendá rigno ri sottá má botiko ri pie nú. ²⁶Numano, má moná ri linea ri abraham, i aké lo ke aroran a Rioso, e pa suto ke mensaje ri sabbasio a miní. ²⁷Pokke pa ané, lo ke se bibi endi Jerusalem, i pa má kambimbante ke nú a konoselo, ané a kumplí kú má palabra ri to má chakero ri Rioso ke asé lé to ma lonkoló pa kondenalo. ²⁸Asina ke anke ané a topetá nú kú kausa güena pa matá a Éle, ané a piri a Pilato pa mataló. ²⁹Kuandi ané a kompletá to ma kusa ke taba kribío asekka ri Éle, ané a bajalo ri marero i poné andi un bobera aí kaposanto. ³⁰Poró Rioso a lebandalo ri muetto. ³¹Éle jué bijilao po chochá ri ría po má jende ke miniba kú Éle ri Galilea a Jerusalén. Aora e jende sendá perito pa teruño. ³²Asina ke suto ta tré má fecha nueba asekka ri má plomesa ke sendá pa antepasao ri suto. ³³Rioso a gualá é plomesa pa suto, má moná ri Éle, e ke a lebandá a Jesús ri muetto. Ke tambié ta ekrito endi segundo Salmo: "BO SENDÁ MONÁ MÍ, AGÜE I A MINÍ A SENDÁ TATÁ SÍ". ³⁴Tambié asekka ri lo ke Éle a lebandá ri má muetto pa kuepo ri Éle gobé má nú a korrupsión, Éle a chitiá ri e fooma: "I TÁN NDA A ENÚ MÁ SANTA KÚ SEGURA BENDISIONES RI DAVID". ³⁵Po e kusa Éle tambié a chitiá endi uto salmo: "BO TÁN PEMITÍ KE SATTO RI SI GUATIÁ KORRUPSIÓN NÚ". ³⁶Pue repué ke David a sebí a generación ri Éle má reseó ri Rioso, éle a lungá, i jué enteráo kú má tatá ri éle, i a guatiá korrupsión, ³⁷poró Éle a kien Rioso a lebandá, nú guatiá korrupsión. ³⁸Enú tén ke kunosé, numano, ke po merio ri e ombe asé jarana a enú peedó ri pekaró. ³⁹Pó Éle tó lo ke kreé sendá justifikao ri to má kusa ke lei ri Moises nú polé justifiká. ⁴⁰Asina ke tené kuirao ri lo ke má chakero ri Rioso a chitiá pa nú pasa a enú: ⁴¹"GUATIENO, ENÚ LO KE REPRESIÁ, SENDÁ ASOMBRAO i ANTOSE PERESÉ; PUE I TA ASÉ UN KUSA E MÁ RÍA, UN KUSA RI LO KUAL NUNKA TÁN KREÉ, NÍ SI AGGUN JENDE A ANUNSIALO". ⁴²Miendla Pablo kú Bernabé tando, má jende a pirí pa ané chitiá, má memo palabra má uto lonkoló. ⁴³Kuandi a kabá reunió endi masiruma ri Judío, un chochá ri Judío kú prosélitos debotos a seguí a Pablo kú Bernabé, i ané a chitiá pa seguí e má nglasia ri Rioso. ⁴⁴Plosimo lonkoló, kasi tó má suirá a reuni pa kuchá palabra ri ño. ⁴⁵Kuandi má Judío a guatiá má chochá ri jende, ané a yena ri selo i a chitiá kondla má

kusa ke Pablo a tá kombensá i ané a brajutálo.⁴⁶ Poro Pablo ku Bernabé yeno ri bilanté a chitiá: "Jueba nesesario ke palabra ri Rioso sendá prerikao a enú, guatieno ke enú memo a rechasá i a konsiderá indigno ri mbila eténa, guatiá, suto tan gobé a má Gentiles.⁴⁷ Pué asina jué ke ño a mandá a suto, chitiando: "I a poné enú kumo lú pa má Gentiles, ke enú ten ke tré sabbasió a tó patte lejo ri tiela".⁴⁸ Miendla má Gentiles kuchá, ané a tá jarocho i alabá má palabra ri Ño. Tó lo ke tá señalao pa mbila eténa a kreé.⁴⁹ Má palabra ri Ño a regá o tó má regiío.⁵⁰ Poro má judío a unji má muje debota i ererika, i má ombe ereriko ri suirá. i a desatá un korrendilla kondla Pablo ku Bernabé i a ichalo má ayá juela ri suirá.⁵¹ Poro Pablo ku Bernabé a sakurí poobo ri píe kondla ané. i ané a bae pa suira ri Ikonio.⁵² I má risipulo a yená ri jarocherà ku Epiritu Satto.

Chapter 14

¹A pasá aí ikonio ke Pablo i Bernabé lendrú jundo aí masiruma rí ma Judio, ané a chitía rí nfooma ke nchochá rí Judio i Griego a keé. ²Poró ma Judio ke jueba desoberiente a jochá ma mente rí ma Judiokondla numano rí ané. ³Asina ke ané a kelá aí po nchochá rí tiembo ané chitía ku bilanté i kutú rí Ño, miendla éle ndaba ebirensia rí fecha rí nglasia si, éle asé to é seña ku marabiya po mano rí Pablo i Bernabé. ⁴Poró nchochá rí gende taba ribirío; agguno ri ma gende taba rí lao rí ma Judio i ma uto ku ma apostoles. ⁵Kuandi ma Gentile i Judio, jocharon a ma kambinbante pa malpolia i apedria a Pablo i Bernabé, ⁶ané ndá kuenda i a juí a ma suirá rí Likaonia, Listra i Derbe i ma regió lo ke taba aí berá, ⁷aí ané prerikaba ebangelio. ⁸Aí Listra taba un ombe sendao ke nu teneba kútu endi pie si, manko lo ke a nase asina rege barika rí mae éle kiene nunka a kamina. ⁹E ombe kuchá Pablo chitiando. Pablo guatía éle ke éle teneba fe pa se kurao. ¹⁰Asina ke also nbose chitiando: "poné rí píe". ombe a salta i a jarria. ¹¹Kuandi chochá rí gende guatia lo ke Pablo asé, ma gende alsa nbose chitiando endi dialetto rí Likanoa: "Ma rioso baja suto ku fooma rí ombe." ¹²Ane ñama Bernabé "seus", i Pablo "Ermes," pokke Pablo é lo ke tree ma fecha. ¹³Saserdote rí seus, suamo rí masiruma ke ta juela rí suirá, a tree bueyes i korona rí flore aí puetta; éle ku ma chochá rí gende keleba ofrse sakrifisio. ¹⁴Poró kuandi ma apostoles, Bernabé i Pablo, a kuchá é kúsa jirí chepa i ané a gritá, ¹⁵"Ombe, ¿pokke enú ta asé é kúsa? Suto sendá gende ku memo sentimiendo ke enú. Suto lo ke ta tree a enú guena fecha, pa enu reja to é kusa mala i gobbé a Rioso bibo, ke a asé nsulú, tiela, mar i to lo ke endi ané ta. ¹⁶Endi tiembo pasao, éle peemiti ke ma nasione jarriara endi kaddume rí ané memo. ¹⁷Poró toabia, éle nu kelá sin perito, ku akel ke Éle asé bíte, nda yubia rí nsulú aí tiembo rí kosecha, yenando ma kolasó ku kumina i jarocheria". ¹⁸Asina ke ku e palabra, Pablo i Bernabé nu reja pa chocha rí gende ofrese sakrifisio. ¹⁹Poró agguno rí ma Judio rí Antiokía i Ikonio a jochá pa malpolia Pablo jalandolo juela rí suirá, ané pensá ke pablo taba mueto. ²⁰Todabiamiendla ma risipulo ta jundo rí éle, éle a lebandá, i lendrando aí suirá, ma uto ría éle a bae pa Derbe ku Bernabé. ²¹Repue rí ke ané a bae prerikando ebangelio endi ake suirá asiendo nchocha rí risipulo, ane a regresa pa Listra, Ikonio i Antiokia. ²²Ané teneba ma risipulo ku bilante pa siguií ku animo endi fe, chitiando: "Suto ten ke lendrú endi reino rí Rioso po chochá rí kongojamiendo". ²³Kuandi ané poné karrusiano endi ilesia, ku ayuno i orasió, ané enkomendalo a Ño, endi lo ke ané a kee. ²⁴Antonse ané pasá aPisidia i yegá a Panfilia. ²⁵Repue rí chitiá ma palabra aí perge, ané a bae pa Atalia. ²⁶Ri aí ané a bae pa Antiokia, aonde ané sendá enkomendao a ilesia rí Rioso pa asé makaneo lo ke ané a kompleta. ²⁷Kuandí ané yegá aí Antiokia i jundá ilesia, nda to ma fecha ri to ma kúsa lo ke Rioso asé ku ané, i kúmo éle abri puetta rí fe pa ma Gentile. ²⁸Ané a kelá po chochá rí tiembo ku ma Gentile.

Chapter 15

¹Aggun ombe a baja reje judea atá Antiokia i a insiñá a ma numano, kombesando: " nú ke enú sendá sikunsisidao kumo tradisió ri Moisé, enú nú polé se sabbao". ²É kusa proboká ke Pablo ku Benabe lendrú endi rikusió ku ané. Asina ke pablo ku benabé jundo ku uto ri ané jué elegió pá baé reunió endi Jerusalem ku ma apostol jundo ku ma karusiano ri a ke kusá. ³Po tando ané, jue mandao po ilesia, ané a pasá po merio ri, Fenisia ku Samaria, pá anunsiá kambio ri ma Gentí. Ané treé chuchumeko pá to ma numano. ⁴Kuandi ané yegá endi Jerusalem, ané jué bienbenio po ilesia po ma apostol ku ma karusiano, ku chitiá to ma kusa lo ke Ño asé ku ané. ⁵Poró aggun ombe lo ke kré, kiene lo ke sendá ri kuagro Fariseo, ané palá i chitiá: " sendá nesario asé sirkunsisió i mandá pá ané gualá lei ri Moises". ⁶Antose ma apotol ku ma karusiano a reuní pá kombesá ri a ke asundo. ⁷Repué ri rebate, Pedro lebandá i chitiá ané: " numano, enú sabé ke tiempo lo ke pasá Rioso a elegí to enú, pá ke po merio ri boka mí ma Gentil polé kuchá palabra ri Evangelio, i ané kré. ⁸Ño, ke kunusé kolaso, ta tetifiká ma Gentí, ndá ané Epiritu sanso, kumo Éle asé ku suto; ⁹i Éle nú asé ritinsió endi ané ku enú, ku asé kolasó limpio po fé. ¹⁰Aora, ¿pokké enú ta probá Rioso, ku poné yugo ai pekueso ri ma risipulo, lo ke tatá suto ni suto memo polé agundá? ¹¹Poró suto tá kré ke polé sé sabbao po merio ri nglasia ri Ño Jesus, kumo ané ané jué". ¹²To ané guadda silensio miendla ané taba kuchá Bernabe ku Pablo kombesá ri Señá ku marabia lo ke Rioso asé ku ma Genti po Merio ri Ané. ¹³Repué ri ané kabá ri chitiá, jacobó (Santiago) a kontetá, chitiando: " numano, kucheno. ¹⁴Simon chitiá primeo kumo Rioso yulá ma Gentí pá kuje ri ané terruño po nombre Éle. ¹⁵Ma palabra ri ma chakero tá ri akuedo kumo tá krito: ¹⁶REPUÉ RI É KUSA I TAN BOBBÉ, I TÁN ASÉ MA POSSÁ RI DAVID, LO KE A KAI I TÁN LEBANDALO RI RUINA, ¹⁷PÁ KE UTO OMBE POLEBA BUKA ÑO, KU METÉ TO MA GENTÍ ÑAMAO PO NOMBE MÍ'. ¹⁸É sendá lo ke Ño chitiá, kiene asé kusa lo ke sendá kunosio reje tiempo trá". ¹⁹Po tando, opinio mí sendá, suto nú polé poné pié a ma Gentí lo ke kombetá a Ño. ²⁰Poró suto tán kribí ke ané tén ke rejá kontaminasió ri ma idolo, ri inmundina, ri kane ri animao trangulao, i ri pola. ²¹Moisé jue aklamao endi ma suira reje tiempo trá i tá lé lei ri ma judio endi sinagoga to ma ria ri kietú. ²²Antose palese gueno a ma apostol ku ma karusiano, ku to ma ilesia, é kujé juda lo ke se ñamá Bersabas ku Silas, lo ke sendá kapuchichimanka ri ilesia, pá ané baé pá Antiokia ku Pablo ku Bernabé. ²³Ané kribí é kusa: "Ri ma apotol ku karusiano, ma numano, ma numano gentí ri Antiokia, Siria Ku Sisilia: ¡nglasia! ²⁴Suto a kuchá ke ma ombe lo ke salí ri suto memo, kiene lo ke suto nú mandá nú, ku insiñá lo ke tá injuriá epiritu ri ané. ²⁵Asina ke, suto akodda kujé ma ombe ku mandá enú ku ma kompañia ri amao Bernabe ku Pablo, ²⁶ombe lo ke ariegga bila ané po nombre ri Ño Jesukrito. ²⁷Po tando suto tán mandá juda ku Sila, lo ke ten ke kombesá lo ke suto kribí endi palabra ri ané. ²⁸Pokke sendá jueno pá epiritu sando i pá suto, nú polé poné endi enú ma kagga lo ke nú sendá nesitao: ²⁹Ke enú alejá ri kusa sakrifikao pá idolo, pola, kusa etrangulao, ku imorarirá ri seso. Sí enú gualá ri É kusa, sendá gueno pá enú. Atá uto begá". ³⁰Antose, kuandi ané jué reperio, ané bajá po Antiokia; repué ke ané reuní ku chochá ri jende, ndá katta. ³¹Kaundi ané lé, ané poné ku jarohería po kausa ri etimulo. ³²Juda ku Silas, tambié chackero, animá ma numano ku chochá ri palabra i a fottalesé ané. ³³Repué ke ané pasá tiembo aí, ma numano a mandalo endi pá uto bé a kiene lo ke mandalo. ³⁴Poró paresé jueno a Silas pá élé kelá aí. ³⁵Poró Pablo, ku benabe a kelá endi Antiokia jundo ku uto jende, aonde ané preriká palabra ri Ño. ³⁶Repué ri aggun ría lo ke pasá, pablo chitiá Benabe: "gobbé endi memo momendo pá suto bisitá ma numano endi suirá aonde suto preriká palabra ri Ño, pá suto miná kumo ané tá. ³⁷Bernabé, kelebá yeba Juan lo ke sendá ñamao Marko. ³⁸Poró Pablo pensá ke nú sendá jueno yeba a Marko, lo ke rejá ané endi Panfilia i nú sigí ku obra ri ané. ³⁹Antose a pasá un dikusió, asina ke ané abrí, Benabe a kujé Marko ku éle i a embakká pa chipre. ⁴⁰Poró Pablo kujé Silas i a baé, repué ke éle jué inkomendao po ma numano endi glasia ri Ño. ⁴¹Repué éle a baé po Siria ku Selisia, ku animá ma ilesia.

Chapter 16

¹Pablo tambié á miní a Derbe i Listra; guatíeno, aí taba sietto risipulo ñamao Timoteo, moná rí un mujé Judia kreyente, i tatá Griego. ²Numano lo ke tá endi Listra ku Iconio chitía bié rí éle. ³Pablo kelé biajá kú éle; éle kúje i sirkunsida a Timoteo po kausa rí má Judio a taba andi é paraje, pokke ané kunosé ke tatá éle era Griego. ⁴Miendla ané pasá po suirá, ane entrega a má ilesia to ma ekrito ke ma apostole i ma karusiano ta sé endi Jerusalén. ⁵Asina ke ma ilesia kujé bilante endi fé i ane krese endi numangó to má ría. ⁶Pablo ku kombilesa éle baé po región rí Frigia i Galasia, pokke Epíritu sando proibi pa ané chitía palabra endi probinsia rí Asia. ⁷Kuandi ané yega sekka rí Misia, ané intenta baé a Betania, poro Epiritu rí Jesús a impirí. ⁸Asina ke krusando po Misia, ané yega a suira rí Troas. ⁹un bision a parese a Pablo endi okurana: un ombe rí Masedonia taba palao aí, ñamando éle i chitiendo: "pasá po i nyulá suto." ¹⁰Kuandi Pablo guatía má bisió, rí mbe suto prepará pa i a Masedonia, pokke Rioso ñama suto pa prerika Ebangelio a ané. ¹¹suto prepara pa salí rí Troas, andi bakko rerecho a Samotrassia, i ría repué suto a yega a Neápolis. ¹²Rí aí suto a baé pa Filipos, ke sendá suirá rí Masedonia, suira ereriko endi distrito i un barrio romano, i suto kelá endi suira po chochá rí ría. ¹³Ría rí reposo suto salí juela rí má puetta po río, andi suto taba pensa ke abía un paraje pa orá, suto sendá pa chitía a ma mujé ke a mimí junda. ¹⁴Un mujé ñamao Lidia, bendedora rí púlpura endi suirá rí Tiatira, kíene oraba a Rioso, ke taba kuchá, Ño abrí kolasó rí éle pá palá tañio a tó kúsa ke Pablo a chitía. ¹⁵kuandi éla i ma uto miebro rí rí posá jue bautisao, éle a pirí chitiando: "Si enú an juggá ke I sendá fiel a Ño, miní a posá mí, i kela aí." ¹⁶Éle kombesé suto. ¹⁷A pasá, ke miedla suto a baé pa paraje rí orasió, un mujé nueba ke teneba epiritu ri aribinasió a topetá kú suto. éle treba ganansia ngánde a suamo éle, aribinando. ¹⁸E mujé a salí trá rí i rí to suto ku jarana, chitiando: "É má ombe a sendá moso rí Rioso ngandisímo. ané ta proklamá kaddume rí sabbasió." ¹⁹Éle taba asé é kúsa po chochá rí ría. poro Pablo, a taba mui embejukao ku éle, antose Pablo a guatia pa trá i chitía a epiritu: I tá oddená endi nombre rí Jesukristosalí rí éle." Aí memo a salí. ²⁰Kuandi suamo guatía ke a emkanforá ma eperansa rí ganansía, ané angalá a Pablo i Silas arebókalo ata batei rí lande rí ma autoridades. ²¹kuandi ané yebalo lande rí majistrados, ané a chitía: "É ma ombe, ta rebolusiona a ki suirá suto. Ané sendá judio. ²²Ané chitía é ma kostunbre ke nu sendá gueno pa ma romanos asetta o Prattíka. ²³Antonse é chochá rí jende palá jundo kondla Pablo i Silas; Ma kamajanes a jirí bitílo i manda ndalo surunba ku bara. ²⁴Kuandi ané andalo chochá bindaso, icha endi tramukua i ané manda a chechelo rí tramukua ke tubiera ku ojo panené. ²⁵Repué rí resibí é odde, chechelo mete ané a tremukua i malá ma pié endi sepo. ²⁶Rí madrugada Pablo i Silas taba ora i kandá imno a Rioso, i ma úto lo ke taba preso kúcha. ²⁷Ri repente tiela tetebla ndúlo, i ma muro rí tramakua a sakudi, ri nbé to pueta a empenankao, i ma karena rí to ané a suetá. ²⁸Bijilatte a palá rí sueño í miná má pueta rí tramakua enpennankao; éle ngalá epara pa kita mbila si, pokke éle pensa ke ané bae ²⁹poro pablo gríta ndulo chitiando: "Nú kita mbila pokke to suto ta akí." ³⁰Bijilatte pirí lú i a lendrú reseperao, i teteblado rí miero, kayó rí lánde ri Pablo i Silas, ³¹i yebálo ané juéla i a chitía: "Ñore, ¿ké I ten ke ase pa sé sabbo?" ³²Ané chitía: "Kree endi Ño Jesus, i sendá sabbo bo i posá si." ³³Ané a chitía ma palabra rí Ño, a to ané endi posá éle. ³⁴Antonse, bijiatte a tomá a ke memo ora rí okurana, i labó ma jirira, éle i to posá si a bautisa rí nbe. ³⁵Antonse miendla éle trae a Pablo i Silas ríba posá si í sibbió kúmina, éle a jarocho ngande ku ma rí posá, rí ke éle a kree endi Rioso. ³⁶Kuandi a sendá rí ría, ma magistrao nbiaro chakero a ma guaddia chitiando: "Reja ma ombe ir." ³⁷Bijiatte nda eta palabra a Pablo chitiando: "Ma magistrao a nbia chakero chitiando pa I reja ir: po tato sagga, i bae endi pá. ³⁸poro Pablo a chitía: "Ané mappolia suto rí lánde rí publiko sin asé juisio, aun siendo suto siurarano romano i a icha endi tramakua. ¿Ané kelé sotá suto kundio? ;Nú! Ke ané memo miní i saká suto." ³⁹Ma guaddia chitía é kúsa a maggistrao i ané asutá kuandi kuchá ke Pablo i Silas a sendá rí Roma. ⁴⁰Ma maggistrao a miní i a rikkupa i ané sakalo i pirí ke Pablo i Silas bae rí suirá. ⁴¹Antonse ané salí rí tramakua i bae pa posá rí Lidia. kuandi Pablo i Silas guatía a ma numano, lo animaron i ané bae rí suirá.

Chapter 17

¹Aora kuandi ané a pasá pó suirá ri Anfípolis y Apolonia, ané a yegá endi suira ri Tesalónika, andi a tá un masiruma ri Judíos. ²Pablo teneba kostumbre ri bae pa andi ané, i pó trilingó ría ri leposo éle a chigotía kú ané má ekritura. ³Éle a tá abrindo má ekritura i chitiando ké jüeba nesario pa Kristo sufri i repué sé lebandao ri má muetto. Éle a chitiá: " Ete Jesús ri lo ke i tá preriká a enú sendá Kristo". ⁴Agguno ri má Judíos a kreé i a jundá kú Pablo i Silas, kú un chochá ri griegos revotos i un chochá ri mujé kambimbante. ⁵Poró má Judíos ke a kreé nú, a sendí selos i ané a kujé a ombe mabbao ri mekkao, i a jundá un chochá pa alborotá suirá. Lendrando aí posá ri Jasón, ané keleba ndá a Pablo i Silas a teruño. ⁶Poró kumo nú a topetá, ané a kujé a Jasón kú agguno ri má numano í a treló lande ri má chechelo ri suirá, kú un jarana: "E má ombe lo ke tá gobbé mundo kú boka abajo á miní tambié pa akí. ⁷E má ombe lo ke Jasón a ndá biebenía a tá miní kondlá má rekreto ri Sésar; ané a chitiá ri uto takurimbo ñamao Jesús." ⁸Chochá ri jende i má chechelo ri suirá a enbejuká kuandí ané a kuchá é kusa. ⁹Poró repué má chechelo asé pa Jasón kú uto pagá burú kumo fiansa repué ané a rejá e bae. ¹⁰Pó okurana má numano a mandá a Pablo i Silas a Berea. Kuandi ané a yegá aí, a bae pa masiruma ri má Judíos. ¹¹Aora e jende sendá má kaiko ke má jende ri Tesalónika, pokke ané a lesibí palabra kú mende abietto, guatiando má Ekritura tó má ría pa guatía si asina güe. ¹²Pó tanto un chochá ri ané a kreé, un chochá ri mujé kambimbante i kú un chohá ri ombe. ¹³Poró kuandí má Judíos ri Tesalónika a kuchá ke Pablo tambié a tá preriká palabra ri Rioso endi Berea, ané a bae pa ayá i alborotá má jende. ¹⁴Ri un bé, má numano a mandá a Pablo pa Mar, poró Silas i Timoteo a kelá aí. ¹⁵Aké lo ke a guía a Pablo a yebalo gurilembo kumo suira ri Atenas. I apena ané a rejalo aí, éle a mandá rekao pa Silas i Timoteo pa ke a miní ri un bé. ¹⁶Aora miendla Pablo a tá eperá pó ané aí Atenas, epiritu á embejuká lendro ri éle kuandi á guatía suirá yena ri irolós. ¹⁷Asina ke éle a chigotía aí masiruma kú má Judíos a ke lo ke aroraba a Rioso i tambié aí mekaó kú lo ke a tá aí. ¹⁸Poró aggú ri ma filósofos Epikúreos i Estoikos a topetá kú éle. Aggú a chitiá: "¿Éle tá chitiá inbá inbá?" Má uto chitiando : "Éle a pesé un ri lo ke a sé ñamá a má jende a siguí riose raro," pokke éle taba preriká ri Jesús i lesuresio. ¹⁹Ané a yebá Pablo pa Areopago, chitiando, "¿Suto a kelé sabé ri é insiñansa ke enú tá chitiá? ²⁰Pokke bo tá trée un chochá ri kusa rara a má a joiro. pó tando, suto a kelé sabé ke jüe tó é kusa" ²¹(Aora tó má Ateniensés i má guarumá ke a bibí aí, peleba tiembo kombesando o kuchando aggú kusa nueba. ²²Antonse Pablo a palá aí mitá ri Aereopago i a chiitiá, " Enú ombe ri Atenas, i tá guatía ke enú sendá religioso ri tó fomma. ²³Pué miendla i a pasá, i a guatía má kusa ri arorasió, i a topetá kú attá kú é fecha: "A RIOSO KE É KÚ KUNOSÉ NÚ". Pó tando lo ke enú tá arorá sin sabé, i tán jaraná. ²⁴Rioso ke asé tiela i tó lo ke aí endi éle, ya ke éle sendá Ño ri nsulú i tiela, ní bibí endi masiruma ke ninggú ombe asé. ²⁵Ni éle sendá sébió pó mano ri ombe, kumo si éle tén nesarirá ri aggú kusa ya ke é memo pe lo ke asendá mbila a tó má jende i a tó kusa. ²⁶Pó un ombe éle asé tó má nasió ri tó jende pa bibí akí tiela, abiendo trasao tiembo señalao i má limite ri tó paraje aonde bibí, ²⁷pa ané bulá a Rioso, asina ke enú polé buká a Rioso i topetalo, anke éle nú tá kurilembo ri suto. ²⁸Pokke kú éle suto a bibí i asé mobé i a sendá sé ri suto, asina kumo lingó ri mpa chakero ri éle a chitiá, pokke suto tambié sendá ri éle. ²⁹Asina, ke suto sendá ri Rioso, pó é kusa nú pensá le má kualirá ri má deidad ri éle sendá kumo rungusú i burú o piegra tatada - o imagé kreao pó ombe. ³⁰Asina ke Rioso a pasá pó kopito má tiembo ri innoransia, poró aora éle tá mandá pa tó má ombe endi tó paraje a arrepentirse, ³¹Pó é kusa éle a fijá ría, kuandi éle tán juggá mundo kú justisia pó merio ri ombe ke éle a kujé. Rioso a ndá fecha ri ombe a tó, palando a éle ri muetto". ³²Aora kuandi má ombe ri Atenas a kuchá ri lesuresio ri muetto, agguno a mofá ri Pablo poró má uto a chitiá: "Suto tén ke kuchá asékka ri é fecha". ³³Repué ri é kusa, Pablo a rejá ané. ³⁴Poró agguno a jundá kú éle i a krée, tambié Areopagita a krée, un muhé ñamao Damaris, i má uto kú ané.

Chapter 18

¹Repué ri é kusa Pablo a rejá Atenas i aseba Korinto. ²Aí elé a kunosé a Judío ñamao Akila, un ombe ke pó lasa sendá ri Ponto; elé a tén chito ri tiembo ke a miní ri Italia kú birigueta Prissila, pokke Klaudio abia mandao ke tó má Judíos a bae ri Roma. Pablo bae a ané, ³i pokke elé asendá ri memo makaneo, elé a kelá kú ané i a makanea, pué ané asendá aseró ri possá. ⁴Antonse Pablo a chitía endi masiruma ri Judíos kara Sabado. Elé a conbesé a, Judíos i Griegos. ⁵Poru kuandí Silas i Timoteo a bajá ri Masedonia, Pablo asendá impulsao pó epiritu a ndá fecha ri Rioso a má Judíos ke Jesús aseba Kristo. ⁶Kuandí má Judíos tá poné oponé i a insutá, Pablo a sakurí má chepa pó ané i a chitía a ané, " Sendá pola pó ensima ri kabea ri ané memo; i sabeba ná nú. Denje aora endi lande i bae a má gende edukao." ⁷Antonse elé bae ri aí i bae a possá ri Tisio jutto, ombe ke adorá a Rioso. Possá taba a lao ri masiruma ri Judíos. ⁸Krispo, kambimbante ri masiruma ri Jusíos i tó possá a kree endi Ño. Chochá ri Korintos ke a kuchá a Pablo a kree i abe bautisao. ⁹Ño a chitía a Pablo endi bisió ri okkurana; " Nú tén miero, sinú jablá i nú kayá. ¹⁰Pokke i tá kú bo, i narié tá tratá ri dañá, pokke i tén chochá ri gende endi é siurá. " ¹¹Pablo a bibí aí pó lingó año i silingó meses, insiñando palabra ri Rioso endi ané ¹²Poru kuandí Galio a conbetí endi gobernaró ri Akaya, má Judíos a levandá kondla ri Pablo i a yebalo pa silla ri juisio; ¹³ané a chitía, " É ombe a conbesé a má gende pa adorá a Rioso ke tá kondla ri ley." ¹⁴Toabia kuandí Pablo taba kasi pa chitía, Galio a chitía a má Judíos: "Enú má Judíos, si ri belá belá é kusa sendá nú kaiko o sendá delito, sendá jutto chitía é kusa kú enú. ¹⁵Poru kumo é kusa sendá ri palabra i nombe i ley ri suto memo, resolbé enú memo. I nú resea sendá jues ri é kusa." ¹⁶Galio asé ke ané rejá silla ri juicio. ¹⁷Poru tó ané a kujé a Sóstenes, gobernaró ri masiruma ri Judíos, i a ndá bindaso lande silla ri juisio. Poru Galión a impottá nú é kusa ke ané asé. ¹⁸Pablo, repué ri kelá aí pó chochá ri ría, a rejá má numano i a enbarká pá Siria kú Prissila i Akila. Elé a motilá kabea sí pokke abia tomao un boto. ¹⁹Kuandí ané a yegá a Éfeso, Pablo a rejá aí a Prissila i Akila, poru elé a bae a masiruma ri Judíos i a debatí kú má Judíos. ²⁰Kuandí ané a pirí a Pablo pa elé kelá má tiembo, elé a chitía ke nú. ²¹Poru kuandí elé a tá depedí ri ané, a chitía: " I a bobbé uto be a enú si asina sendá boluntá ri Rioso." Repué a subí endi bakko i a bae kurilenbo ri Éfeso. ²²Kuandí Pablo a yegá a siurá ri Sesarea, a subí i a salurá a ilesia ri Jerusalén i repué a bajá a Antiokia. ²³Repué ri abé pasá tiembo aí, Pablo a bae i güe pa uto siurá endi regió ri Galasia i ri Frigia i ndá animo a má risipulo. ²⁴Un ombe Judíoo ñamap Apolos, ke nasé endi Alejandría, a miní a Éfeso. Elé a chitía kú kutú endi má Ekrituras. ²⁵Apolos taba insiñao ri kumo Ño Jesús a kelé ke má gende a tén ke bibí, i kú bilanté bilanté, elé a insiñá é kusa a má gende. Poru, elé nú taba insiñando tó é kusa asekka ri Jesús, pokke elé númá a sabé ri bautimo ri Juan. ²⁶Apolos a kumensá a chitía sin miero endi masiruma ri Judíos. Poru kaundí Prissila i Akila a kuchá elé, ané a yamalo pó uto lao i a chitía ri Kaddume ri Rioso ri belá belá. ²⁷Kuandí elé a resea pasá pó Akaya, má numano a ndá animo a elé i a kribí a má risipulo endi Akaya pa ke lesibí a elé. Kuandí elé a yegá, elé ayulá ri manela ngande a tó má gende ke a kree pó gracia. ²⁸Apolos taba chitía kú kutú kú má Judíos miendla un chochá ri gende taba kuchá, i elé a polé motrá a tó ané pó merio ri má ekritura ke Jesús sendá Kristo.

Chapter 19

¹I kuandí Apolo a taba endi Korinto, Pablo a pasá a trabé ri ma settó superió ri paí i yegá a má siurá ri Éfeso i a topetá aggú má rissipulo aí. ²Pablo a chitíalo: "¿Enú lesibí má epiritunsando kuandí kreyeró?" Ané a chitía: "Nú, suto ni sijiera a kuchá ri epiritu sando." ³Pablo a chitía: "¿antonse endi kié enú güe bautisao." Ané a chitía "endi bautimo ri Juan. ⁴Antonse Pablo a chitía " Juan bautisaba kú bautimo ri arreoendimiendo. Elé chitiaba a má gende ke ané tén ke kree endi aké ke tán miní repué ri elé, é sendá, endi Jesús." ⁵Kuandí má gende a kuchá e kusa, ané a bautisá endi nombe ri Ño Jesús. ⁶Antonse kuandí Pablo poné má mano sobre ané, epiritu sando a miní sobre ané i a chitía endi uto lenfua i tó ané a profetisá. ⁷Ané sendá kumo dolingó ombe. ⁸Pablo lenddrá a má siruma i a chitía kú perenke pó tiembo ri trilingó mes, insiñando i persuadiendo a má gende a sekka ri reino ri Rioso. ⁹Poru kuandí agguno Judíos a bae kú makriansa i retrajina, ané a empesá a chitía má ri kaddume ri Kristo ri lande ri má chochá ri gende. Antonse Pablo a rejá ané, i a yebá a má kreyende a leguá ri ané. Elé empesó a insiñá tó má ría endi saló ri lettura ri tirano. ¹⁰Eto a durá kumo bilingó año, pa ke tó ke bibí endi Asia tá kuchá má palabra ri Ño, Judiós i Griegos. ¹¹Rioso a sé má obra kú kutú pó mano ri Pablo. ¹²Asina ke a tá má pañuelo i má peletá ke tentao a elé güero yebao a má chakosa i ané asé saná i má epiritu malo salí ri ané. ¹³poro aí tenebla esorsistas judíos biajando a trabe rí area. Ané tomaba má nombe rí Jesús pa su propío uso pa tene kutú sobre espíritu maligno kuandí chitíaba: " Po e Jesús ke pablo prerika, i tan ordena bo salí rí un bé." ¹⁴Lo ke asía eto era ma sielingó mona rí u sasedoté prinsípa judío, ñamao esseva. ¹⁵un espíritu maligno a kontetalo:" A Jesús kunosé, i a pablo kunosé; poro ¿kiéne a senda enú?" ¹⁶É espíritu maligno endi ombe sató sobre má esorsistas i má remonió i nda goppé. Antose ané a juí rí ese posá epenka i jirío. ¹⁷Eto se íso konosío a to, a judío i griegos, ke a bibí endi Efeso. Ané asutá un chochá, i nombe rí Ño Jesús gué onrao. ¹⁸tambié un chochá rí má kreyente a miní i konfesá i aseta to má kusa mala ke ané a sé. ¹⁹Un chochá lo ke taba, arte mági a trae má libro i aní á kemalo endi bita rí to ané. Kuandí ané kalkulá balo rí ané, sendá kíningó míl piesa rí burú. ²⁰Antonse má palabra rí ño a taba rega ampliamete endi fomma kú kutú. ²¹aora répué ke pablo kompletó su míniterío endi efesio, Éle a desirí endi Epíritu pasá a masedonía i Akaya endi kadume a jesusalen; Éle chitía: " Repué rí tá ai, tambié tén ke be Roma. " ²²Pablo a inbía a masedonia bílingó rísípulo Éle, Tímoteo i Erasto, kiéne lo ke yulá Éle. Poro é memo a kelé endi Asia pó un tiembo. ²³Po a kel tiembo ubo un no chípiríkuatro tropé endi Éfesio konseniente Po kadume. ²⁴Sietto plantero ñamao demetrío, kiéne lo ke tá asé etatua rí Diana endi burú, a traé un chochá rí negocio pá má artesano. ²⁵Antose Éle a reuní má moso rí a ke okupasio i chitía:" Ño, Enú sabé ke endi e negosío suto sé asé un chochá gurú. ²⁶Enú miná i kucheno ke, nú solo endi Efesio, poro kasí endi to Asia, ete teruño a persuadi i a patá un chochá jende. Éle tá chitía ke nú abe Rioso ke sendá echo kú mano. ²⁷Í nú solo aí peligró rí ke makaneo suto nú se necesitá má, sínú tambié ke masiruma rí má grán Ríosa Díana sendá kosíreraro kú balo nú. Antonse Éle pole pedde glandesa, Éle kiéne to gresia arora i to mundo". ²⁸kuandí ané ekuchá eto, ané yená rí koraje i ané a gritá, chitíando:" i sendá ngande Diana endi to Efesio!". ²⁹Ma síura to jue yena rí koffusió, i ma jende apresura pá teatro. Ané abia angalao má kombilesa rí biaje rí pablo, bayo i aristarco, ke a miní rí masedonía. ³⁰pablo keleba lendra endi chochá jende, poro má rísípulo reja nú. ³¹Tambié, aggúno rí má ofisía di aí memo probisía rí Asia ke jueba ñia rí pablo a mandale fecha ke Éle nú polé lendra endi teatro. ³²Aggún jende taba jaraniá un kusa, ku uto kusa má, pokke chochá jende taba konfundío. Un patte lo ke taba reunio sabeba a pokke ané taba reuní. ³³aggún rí lo ké lendro rí chochá jende nda fecha alejandro, kiéne má judios taba empuja pá flende, asina ké, alejandro a mobe mano Éle pá pole nda pá lo ke taba reunio. ³⁴Poru kuandí ané nda kuenda ke senda judio, to ané jaraniá po dolingo ora endi mbo numa. Po arerero rí bílingo orá: "i sendá ngande diana endi to efesio!" ³⁵kuandí sekretario rí teruño kamá kamao chochá jende, Éle chitía: " enú ombe rí efesio, ¿ke ombé akí nú sabé ke má siura ri ma efesio senda siruma rí má gran diana i rá má retrato lo ke baja rí unsulá? ³⁶Guatíando antonse ke é má kusá polé negá nú, Enú tén ke kacno mboka i nú polé ase na nú. ³⁷Pokké enú traé eto ombe a éte kote ke nú sendá lairó rí masiruma ní sendá nú blafemo rí Ríosa suto. ³⁸Pó tando, sí demetrío kú ma artesano kiéne tá kú Éle tené un fecha kondla aggulé, má kote tá abieto i aí aí prokosule. rejá ke ané memo á kusá. ³⁹Poru si enú bukka aggo sobre uto asunde, ete tén ke sé resirío endi má asamblea regulá. ⁴⁰Pokke siettamende suto ta endi peligró rí sé señalao kú repetto a resode rí ague. Nú ten kausa pa ete resode, i suto nú sendá kapa ríepliká". ⁴¹Kuandí Éle a chitía eto, Éle repetí má asamblea.

Chapter 20

¹Repué ke alboroto akabá, Pablo a mandá a buká a risipulo rí sí i ndá animo, ele asé despedí rí ané i a bae a Masedonia. ²Kuandi ele güe a e regione i abiendo ndao palabra rí animo, a bae a Gresia. ³Repué ri tá aí trilingó meses, un chochá ri gende judía a poné kondla ri ele miendla ele taba pa embakka a Siria, asina ke ele a residí gobbé pó Mesedonia. ⁴Antonse akompañá a ele pa Asia Sópater moná ri Pirro ri Berea; Aristarko i Segundo, tó ané bilingó kreyende ri Tesalónika; Gayo ri Derbe; Timoteo ; i Tíquico i Trófimo ri Asia. ⁵Poró é ombe taba bae primó ke suto pa eperá a tó suto endi Troas. ⁶Suto pasá ri Filipos repué ri e ría rí pan ke nú tén lebadura, i endi kilingó ría suto a yegá a Troas, aí suto a kelá pó sielingó ría. ⁷Endi primó ría ri semana, kuandi suto taba jundá pa patti pan, pablo a chitiá a má kreyende. Éle taba pensá bae endi uto ría, asina ke a chitiá a tá amanesiá. ⁸Abia un chochá ri lampara endi aposento atto andi suto taba jundao. ⁹Endi bentana taba sendao un majanasito ke asé ñamá Eutiko, kiene a ndrumí juetemende miendla Pablo taba chitiando rí má, é majanasito, ke taba ndrumí, a kaí rí trilingó piso i má gende a kujé a ele lungao. ¹⁰Poró Pablo a bajá, i a kujé a ele i abrasá antose Pablo a chitiá : " Tené pá pokke ele tá bibo". ¹¹Antose Pablo a kujé pa andi ele taba i a patti pan i a kumé. Repué ri kombesá kú ané pó un chochá ri tiembo a tá amanesé ele a bae. ¹²Ané a tré uto be a majanasito bibo i tó ané a kelá kú pá. ¹³Suto memo a kujé i a bae ri lande ri Pablo pó bakko pa Asón, andi suto a planea tré a Pablo. Pokke ele keleba bae pó tiela. ¹⁴Kuandi suto a topetá kú ele andi Asón, suto a tré ele pa andi bakko i suto a salí pa Mitilene. ¹⁵Antose suto a embakká rí aí i a yegá má uto ría pó patte ri lande ri isla ri Kío. Ría repué suto a yegá endi isla ri Samos, repué ri enú güe ke suto a yegá a siura ri Mileto. ¹⁶Pokke Pablo keleba pasá ri laggo pa Éfeso i asina nú pasá niggú tiembo endi Asia; pokke lo kke ele keleba é yegá a Jerusalén pa é ría rí Pentekostés, sí ele polé ele kelé asé asina. ¹⁷Renje Mileto ele a mandá ombe a Éfeso i a ñamá a má karrusiano rí ilesia. ¹⁸Kuandi ané a yegá, ele a chitiá : " Enú memo a sabé ke renje primó ría ke i poné pie endi Asia, kumo tó tiembo ndalo a tó ané i ndá tó tiembo rí mí rí tiembo mí a tó enú. ¹⁹I a kelá siendo moso rí Ño kú tó umidá ri mende i kú lagrima, i akogojamiento ke a pasá a mí pó kuenda ri má Judíos. ²⁰Enú sabé ke i nú rejá rí chitiá kusa ke tó enú nesesitá, i kumo i tá insiñá endi publiko poro tambié kuandi güe ri posá endi posá, ²¹dando a kunosé a Judíos kú Griegos mensaje ri arrepimiento a Rioso i fé endi Ño suto Jesús. ²²Aora, güatía, i a bae a jerusalén, jundo a epiritu ri Rioso, sin sabé nu un kusa ke a polé pasá kú i, ²³ná má ke epiritu sando ndá fecha má endi siura ke a yegá, chitiando ke kareña kú akongojamiendo tá miní pa mí. ²⁴Poró nú kree ke mbila mí sendá kujuisio pa i memo, lo ke i kelé e akabá kambia ir kumplí kú ministerio ke Ño Jesús ndá mí, pa ndá perito ri ebangelio ri nglasia ri Rioso. ²⁵Aora, güatía, i sabé ke tó enú, lendro ri kiene i a tá predikando e reino ri Rioso, nú güatía kala mí má. ²⁶Pó tando, i a sé perito eté ría, ke i sendá inosede ri kuakié pola ri ombe. ²⁷Pokke i nú rejá ri chitiá a tó enú tó boluntá ri Rioso. ²⁸Pó tando tené kuirao ri enú memo, i ri tó jende ke epiritu sando a ndá kaundí a sé tó enú obispos. Tené kuirao kaundí á pastorea a ilesia ri Rioso ke elé a komplá kú pola ri elé memo. ²⁹I sabé ke repué ke i nae, lobo kú faya a miní a lendrá endi tó enú, o nú peddoná a niggú ri e rebaño. ³⁰Tambié i sabé ke lendro ri enú memo aggú má ombe i tán miní pa rerotá belá ri Rioso pa alejá a má rissipipulo pó kuendá ri sigui trá ané. ³¹Asina ke kelá endi guaddia. Kolá ke pó trilingó años i nú rejá ri insiñá a tó enú kú lagrima endi okurana i ría. ³²I aora i a rejá a tó ané pó kuenda ri Rioso, i a palabra ri nglasia sí, palabra ke a sé kapas ri yená mbila ri sí i ndá a erensia jundo ri tó enú ke a tá kú i. ³³I nú a kelé burú, runjusú, ni chepa ri niggú ombe. ³⁴Enú memo sabé, ke makaneo ri mano mí asé ke i tené tó kusa ke i tén nesesirá i ri tó ané ke taba kú i. ³⁵Endi tó má kusa i ndalo ejemplo ri kumo enú tén ke ayulá a tó ke tén nesesirá, i ri kumo enú tén ke kolá má palabra ri Ño Jesús, palabra ke Elé memo a chitiá: " sendá mejó ndpa ke lesibí". ³⁶Repué ke elé a chitiá tó kusa, elé a kujé i a poné ri rodía i orá kú tó ané. ³⁷Tó má gende a yolá un chochá ri ndá abrasso a Pablo i ndá beso. ³⁸Un chochá ri ané taba ajkongojao pó kuenda ri tó kusa ke elé taba chitiá, ri ke ané nú güatía kala ri elé má. Antose ané a bae kú elé a tá aí bakko.

Chapter 21

¹Kuandi súto alejá rí ané súto a enbaká pá bae pa suirá rí Kos, pa ma uto ría kujé pa suirá rí Rodes, í rí aí kuje pa suira rí Pátara. ²Súto a topetá ku bakko ke taba krusá andi Fenisia, súto enbakka endi é bakko í súto a bae. ³Repué súto a guatiá Sipre kuandí taba krusá po lao ískieddo rí bakko, súto a nabega po to Siria í súto a baja rí bakko aí Tiro, andi bakko ten ke desenbakká ma kágga. ⁴Repué súto a topetá ku ma risipulo, í súto a kela aí po sielingo ría. Po merío rí epiritu ma risipulo adbettí a Pablo pa nú bae pa Jerusalén. ⁵Kuandí ría rí súto a kumpli aí, súto a siguií ku biaje, i to ané ku ma muje i ku ma moná a akompañá súto pa salí juela rí suirá, antonse súto a ajinká aí playa pa orá, ⁶súto a resperí rí ané. Í súto a trepá andi bakko i ané a regresá pa ma posá. ⁷Kuandí súto a kaba ku biaje rí Tiro súto a yega aí Tolemaida. Aí súto a salurá ma numano í súto a kelá ku ané po nría. ⁸Ma uto ría súto a kujé pa Sesarea. Í súto a lendrú aí posá rí Felipe ebagelista, kiene jueba uno rí ma sielingo í súto a kelá ku éle. ⁹E ombe teneba kualingo moná señrita ke profetisaba. ¹⁰Po nchochá rí ría súto a kelá aí, í miní rí Judea nprofeta ñamao Agabo. ¹¹Éle a kuje sinturó rí Pablo í a malá pie ku mano rí éle í a chitía: "Asina a chitía epiritu sando: Asina memo ma Judío rí Jerusalén tan kujé í malá suamo rí é sinturó, í sendá entregao aí mano rí ma gentiles." ¹²Kuandí súto a kuchá to é kúsa, to súto lo ke taba aí a roga a Pablo ke nu bae pa Jerusalén. ¹³Antonse Pablo a kontetá: "¿Ké jué lo ke enú ta asé yolando í ropendo kolasó mi? I ta preparao, pa nu sendá malao numá si nu pa lungá tanbié aí Jerusalén po nombe rí Ño Jesús. ¹⁴Ya ke Pablo keleba kuchá nu, súto rejá éle kieto í súto a chitía: "ke sendá ma boluntá rí Ño ícha." ¹⁵Repue rí é ría, súto a kujé ma butto í a bae pa Jerusalén. ¹⁶Tanbié a bae ku súto agguno rí ma risipulo rí Sesaría. ke sendá rí Chipre, uno rí ma plime risipulo, ku kiene súto tan kelá. ¹⁷Kuandí súto a yega aí Jerusalén, ma numano a nda súto bienbenía ku jarichería. ¹⁸Ma uto ría Pablo a bae ku súto pandí Santiago, í to ma karusiano taba aí. ¹⁹Kuandí éle a salurá, éle a informa rí to ma kúsa ke Rioso asé endi ma gentiles po merío rí éle. ²⁰Kuandi ané a kuchá é kúsa, ané a alaba Rioso i a chitía: "Bo tá guatia numano, chochá rí ma Judio ke a kreé. To ané a resirí gualá ma lei. ²¹A ané le jué richo ri bo, ke bo insiñá a to ma Judio ke bibí endi ma Gentiles pa reja lei rí Moisés i ke bo chitía pa nú sikusirá a ma moná i nú siguií ku ma kottubra antigua. ²²¿Ke súto ten ke asé? Kuandi ané kuchá ke bo ta miní. ²³Asina ke bo tan asé lo ke súto a ta chitía ku bo. Súto ten kualingo ombe ke asé nboto. ²⁴Kujé é ma ombe í purifiká ku ané, í paga to ma gasto, pa ané kitá kabeo rí kabesa. Pa ke to sepán ke to ma kúsa lo ke sen chitía rí bo sendá ri belá belá nú. Pa ke to ané sepa ke bo tanbié gualá lei. ²⁵Poro ma Gentiles lo ke a kreé, súto kribí í a nda intrisió pa ané gualá rí to kúsa ke sendá sakrifkáo a idolos, rí pola, ri lo ke é trangulao, í rí inmoralidad sesual." ²⁶Antose Pablo a kujé ma ombe, uto ría a purifiká ku ané, í a bae pa masiruma, chitiando perioro rí purifikasió, ata ke ma ofrenda jueba ndao po to ané. ²⁷Kuandí kasi a kabá ma sielingó ría agguno rí ma Judío rí Asia a guatiá a Pablo aí masiruma, ané a jochá a nchochá rí gende, pa kujé Pablo. ²⁸Ané taba gritá: "ombe rí Israel, yuleno. É ombe lo ke ta insiñá a to ma ombe nto paraje kúsa ke sendá kondla teruño súto, ma lei, i ete paraje. í a treé tanbié Griegos lendro rí masiruma í a profana é lugá sando." ²⁹Pokke ané a guatiá a Trófimo ri efesio ku Pablo aí suirá í ané pensá ke Pablo a treélo lendro rí masiruma. ³⁰To ma suirá a taba aterao i ma génde a kolé i ngalá Pablo i a arrastralo juela ri masiruma, i ri nbé ma pueta a selá. ³¹Miendla ané taba trata ri matá Pablo, fecha yega andi kamajan ri checheleri to brotokolo aí Jerusalén. ³²Ri nbé éle a kujé ma soldao, i á kolé pa chochá ri génde. Kuandí ma génde a guatiá kamajan ku ma sodao, ané a rejá ri malpolia a Pablo. ³³Antonse kamajan ngala a Pablo, i a mandá ke jueba malao ku bilingo karena. Antonse éle a prunda kiene jueba éle i ke jue lo ke éle asé. ³⁴Agguno ri ma génde a gritá nkúsa i ma uto génde uto kúsa, kamajan nu poleba chitía na po kausa ri jarana, i éle a mandá pa yebá a Pablo lendro ri fottalesa. ³⁵Kuandi éle ayega endi kalone, éle jué kaggao po ma soldao po kausa ri furia ri ma chocha ri gende. ³⁶Asina ke to chochá ri gende taba sigui a Pablo ku jarana: "¡Mátalo!" ³⁷Miendla Pablo jue yebao lendro ri fottalesa, éle a chitía ku kamajan ri ma chechelo: "¿I polé kombesá ku bo nkusa?" Kamajan chitía: "¿Bo sé chitía Griego?" ³⁸¿Bo nu sendá é egipsio lo ke a guiá a kuarto mil ombe matone ai resietto? ³⁹Pablo a chitía: "Isendá Judio, rii suirá ri Tarso aii Silisia, I sendá ereriko ri é suirá, bo pemití pa I chitía ku ma jende." ⁴⁰Kuandi kamajan ndá pemiso, pa Pablo chitía éle palá endi kalone i asé seña ku mano a ma jendea kaa boka, éle a chitía endi lengua Hebreo. Éle a chitía:

Chapter 22

¹"Má numano i tatá, kuchá refensa mí ke asé a enú." ²Kuandí chochá ri gende a kuchá a Pablo chitiá endi lengua ri Ebreo, ané asé kayá. Éle a chitiá: ³"I sé judío, nasió endi Tarso ri Silisia, poro sendá edukao endi é siurá a má pié ri Gamaliel. Kuandí sendá majanasito, I aprendé má Ley ke Moisés a ndá a karrusiano suto. Sendá seloso ri Rioso, asina memo kumo tó enú agüe. ⁴"I a siguí é Kaddume ata lungá; I a nkalá, a ombe i mujé i yebalo a tramakúa, ⁵kumo sumo saserdote i tó má karrusiano poleba ndá fecha ri é kusa. I a lesibí katta ri ané pa má numano endi Damasko, i bae aii pa trée ri buetta amalao a Jerusalén pa ke ané güeba kattigao. ⁶A pasá ke kuandí tán biajá i tán yegá a Damasko, sekka ri merio ría ri lepente un chochá ri lú ri nsulú a kumensá a briyá a lao mí. ⁷"I a kaí a suelo i kuchá ubó ke a chitiá: 'Saulo, Saulo, ¿pokke a siguí mí?' ⁸"I a lepondé: '¿Kié sendá bo, Ño?' Éle a chitiá: 'I a sé Jesús ri Nasaret, a kié bo tá siguí. ⁹"Lo ke tá ku I a miná lú, poro ané nú kujé mboso lo ke kombesá. ¹⁰"I chitiá: '¿Ke poleba asé, Ño? Ño kondá mí: Lebandá i baé pá Damasko; pá i polé kondá to ma kusa lo ke bo tén ke asé'. ¹¹"I poleba miná nú po merio ri lú lo ke taba lumbrá, asiná ke I baé pá Damasko, ku ayula ri ma mano lo ke taba ku I. ¹²"Aí memo I kondlá ombe lo ke se ñama Ananias, un ombe ri Rioso lo ke tá segí lei i lo ke se chitiá ri éle po to ma jurio lo ke sendá ri ai memo. ¹³"Éle a miní endi mí, i a palá lao mí, i chitiá: 'Numano Saulo, angalá bita'. Endi é momendo I minalo. ¹⁴"Repué éle chitiá: 'Rioso ri ma ansetro suto a kujé bo pá Bo kunusé bolundá Éle, pá bo polé minalo, pá bo polé kuchá mboso ri é boka Éle memo. ¹⁵"Pokke bo tén ke sé perito ri to ma ombe lo ke bo memo miná i kuchá. ¹⁶"Aora ¿pokke bo tá epelá? Lebandá, bautisá, labá ri ma pekaro, i ñama nombre Éle'. ¹⁷"Repué ke I bobbé ri Jerusalem, i miendlá I taba orá aí templo, a pasá ke yegá mí un bisió. ¹⁸"I minalo bajá, 'Abansá i rejá Jerusalem ri un bé, pokke ané tá asetá nú prerika ri Mí'. ¹⁹"I a chitiá, 'Ño, ené memo sabé ke I mappoliá i a mete endi tramakuá a kiene keé endi nombre Si endi to masiruma. ²⁰"Kuandí pola rí Esteban, perito rí Bó, a derrama, I tambié taba aí asettando é kúsa, I a gualá chepa rí to ané ke a lungá.' ²¹"Poro Éle chitiá mí, 'nda, pokke I a mandá a ma gentiles.' ²²"Ma gendé reja éle chitiá toé kúsa. Poro ané a jarana í a chitiá, "Kita éle rí tiela, mata éle" ²³"Miendla ané jarana, ané a kitá chépa i a trirá, ²⁴"kambinbante rí ma chechélo chitiá pa tree Pablo ku kutú. Kambinbante chitiá pa ma chechelo mappolia a Plablo pa éle sabe pokke ané a tan epepita ²⁵"Chechelo mala a éle ku sinto po ma pie, Pablo a chitiá ku senturion kiene taba palao aí lao éle, "¿Sendá legal pa enú nda bindaso a ombe romano i sin juisio?" ²⁶"Kuandí senturion kucha é fecha, éle bae pandi kapitan i a chichiá, "Ke bó tan asé? Ete ombe é romano." ²⁷"Jefe rí guardia miní i chitiá a éle, "¿chitiá mí, bó sendá rí roma?" Pablo chitiá: "Asina." ²⁸"Kapitan a kontetá: " Sendá e kusa namá po un chochá ri burú ke a resibí ri ma gende ri siurá. Poro Pablo a chitiá, I a sendá Romano pokke I a nasé aí." ²⁹"Antonse ma kompaombrito ke tamba asé un chochá ri prounda a rejá a ele. Ma kambimbante ri ma guaddia a tené miero tambié, kuandi ele a sabé ke Pablo jueba ri Roma, pokke ele a amalá a Pablo. ³⁰"Ma uto ría, ma kambindante ri ma guaddia keleba sabé ma belá ri to akusasió ri ma judío kontra ri Pablo. Asina ke ele a sottá a Pablo i mandá a primó anabukurú i ma gende ri konsilio pa ané jundá. Antonse ele a bajá i pablo a ponelo endi merio.

Chapter 23

¹Pablo a güatía mpa miembro ri konsejo Judío i chitía, rejé i nasé güe kú repetto a Rioso, ñia Judío i sabé ná nú ri lo ke enú tá chitía ke i asé ri sabé ri tá echibokao. ²Kuandí anania sasedote a kuchá lo ke Pablo a chitía elé asé seña pa ombe lo ke taba sekka ri Pablo pa ombe lo ke tá sekka ri Pablo ndalo un porraso pó boka. ³Antonse Pablo a chitía kú Anania: "Rioso tán katigá bo pó jesuita ¿bo tá sendao pa juggá mí, kú ley ke Rioso ndá Moises, poro bo memo nú oberesé má ley ri Rioso pokke bo a mandá pa uto ndá porraso endi bokka mí, sin tá segero ri ke I asé aggú kusa mala?" ⁴Má gende lo ke taba ri pié sekka ri Pablo a chitía bo fatta ri repetto a ngande sasedote, bo nú tén ke chitía niggú kusa mala ri un moso ri Rioso, ⁵Pablo a chitía: nia Judío i sendá mal pó tó é kusa, i sabé nú ke ombe lo ke ndá mí porraso sendá ngande sasedote, pó é kusa güe ke i a chitía mal ri elé, poro i sabé ke tá krito ke endi ley judia ri suto, Nú chitía kondla ri má gobenante ⁶Pablo sabé ke agguno ri ma jende ri konsilio ke taba aí sendá saduseosi ma uto senda fariseo. Po e Kusa ele lebanda mbo aí ku jende ri konsilio: " nía judio, I sendá fariseo, kumo tata mi senda. I sendá akusao". ⁷Kuandi Ele chitia e kusa, ma fariseo i saduseos, a komesa a pepitá uno ku uto, si ma jende lo ke lunga tan bibi ma. ⁸Ma saduseos a keeé ke jende lo ke lungá, polé gobé a bibí mami. Tanbíe Ané kree ke nú obe andelé i niggú uto Espiritu. Poro ma fariseos kree en dí to e kusa. ⁹Po kuenda ri e kusa ané a ribiri, i a komen sa grita uno ku uto miendla ané pepiraba. Agguno ri ma piacha ri leí ke sendá fariseo a palá uno ri ané chitia: "¿To suto pensá ke ombe ase na malo nú. Ri prondo jueba ke angel i uto Espiritu chitia Éle i lo ke a chitia sendá ribelabela?". ¹⁰Antonse ma fariseos ku ma saduseos a solebá uno ku uto aki lande ri enú pokke i sabé ke Riosos tan asé pa jende lo ke lunga gobé bibí ma. Asina ke ma kambiante a kujé miero ri ke ané kujé a Pablo i patito pito po pito. Éle a chitia a ma chechelo ke ané tené ke bae pa baj rí barra i pa poné a Pablo kurielembo ri ma jende ri konsilio i pa ané subilo endi kuattel. ¹¹E okurana, Pablo gutiá a Ño Jesús mini i a pesé sekkita rí éle. Ño a chitiá a Éle: " i Ten miero nú bo a chitiá a ma jende akí endí Jerusalén ri mi, i bo ten ke chitiá a ma jende ri Roma to kusa ri mi tambie. ¹²Endi maana ripué agguno ri ma judio ke ten rabia a Pablo an topera i an chitia soble kumo kitale man nbila. Ané anchilia ke ané taban kame ná nú ata ke ele tubiera lungao. ¹³Ané a piri a Rioso, ke ele lo maldijera si ané nu ase nú lo ke ané a promete. Taban ma ri kuanalingó ombe ke keleba kita man nblila a Pablo. ¹⁴Ané a bae a ma kabindante pagre, i ma biejeito judio i an chilia: "Rioso a kuchá suto promete ke suto tan kita nbila a Pablo. ¹⁵Po lo ke suto tan pedí ke enú bae a ma kabindante i ele tan preguntá, andi nombre ri to ma konsilio judio, ke enú teneba ke tree a Pablo abajo. Chilieno ku ma kambindante ke enú celebra chitia aggo ma ku Pablo. Suto ta epera pa kita ma nbilia a Pablo miendra ele ta mini pa ki" ¹⁶Poro ma mona ri numana ri Pablo a kuwhá lo ke ele taban plania ase, po lo cual ele a lendra a ma fortaleza i a kondá a Pablo. ¹⁷Kuandi Pablo a kucha eso, ele a ñama a uno ri ma chechelo i a chitia a ele: Po fabo, tomá a ete majana al kabindante, pokke ele ta nesesa un kusa ¹⁸Asina ke e chechelo. Kujé majaná í yebalo pá andí kampinpante rí má chechelo. E chechelo chitia a kambinpante: " E pleso Pablo ñamá mí í chitia: po fagor kujé a é majaná pá andi kambinbante rí má chechelo, pokke Éle kele kondá un kusa. ¹⁹" E kambinbante kujé majaná po mano sí, Éle memo a yebalo fuela, preguntá Éle: "¿ ke kusa bo kele chitia mi ?". ²⁰Éle chitiá: " abé agguna judio ke keleba yebá pablo pá andi konsilio sí mahana ané chitiá ke keleba prunda a Pablo aggun kusa má, poro e kusa sendá embute. ²¹asé nú lo ke ané tá piri enú, pokke Abé má rí kuanalingó ombre judiós ekondio ke tá perá Pablo pá kitabila sí kundí Éle pasa pó kaddume a konsilio. Ané tá plomete a Rioso kumé ní bebé ná nú ata ané kitabila Pablo. Ané tá plepalao pá asé e kusa, í aora memo ané tá eperá bó kumo pá bo tá kompiña ku ané tá piri bo". ²²E kambinbante rí má chechelo chitiá a majaná chitiá narié nú ke bo chitiá mí lo ke ané a kompinchá". Repué kambinbante rí chechelo mandá majaná aí fuela. ²³Antonse kambinbante rí má chechelo ñamá dolingó chechelo sí í chitiá ané: " conseguí kuagro rí bidinaná chechelo plepalao pá tando í kujé sienalingó chechelo trepao endi má má bestia í uto bidinaná chechelo ku lansa tó enú tá plepalao pá bae a nilingó pelao rí má okurana, pá bae a suirá rí sesarea. ²⁴í kujé tambié bestia pá ke Pablo poleba trepá, í ekostá a Éle a má posá rí gobenaró felix. ²⁵Antonse elé a kribí un fatta un katta kumo é: ²⁶"Klaudio Lisias pa gobenaró Félix, saluro. ²⁷É ombe güe ngalao pó judíos o taba kasi kelando sin mbinla pó ané, kuandí I yegá andi ané kú chechelo i a ngalalo, ya ke i a enterá ke elé sendá Romano. ²⁸I keleba sabé pokké ané a akusá elé, asina ke I a yebalo a konsilio. ²⁹I a sabé ke elé taba siendo akusao pó prundá ri ley ri elé, poro abeba akususio pa kiene meresé mutte o enserramiento. ³⁰Antonse chitieron mí ke abeba keja ri é ombe, asina ke I kolendo i a mandalo, i tambié i a jablá kú gende lo ke a akusalo a ke treba keja ri elé lande ri bo. Ata uto begá, ³¹Asina ke má chechelo a asé lo ke má kambinbante a mandá. Ané a tené a Pablo i yebalo kaudní okkurana tanba miní pa Antípatris. ³²Má uto ría, má chechelo a pié a bobbé pa Jerusalén, i má chechelo ke tanba endi kabayo a bae kú Pablo. ³³Kuandí ané a yegá a má suirá ri Sesarea, ané a ndá má katta a má kambinbante, i ané a poné a Pablo lande ri elé. ³⁴Má kambinbante a katriá má katta i repué elé a chitía a Pablo: "¿Ri le parage bo sendá?. Pablo a kontetá: " I sendá ri Silisia. ³⁵Antonse má kambinbante a chitía" kuandí má gende ke a juggá bo miní, i tán

kuchá tó kusa ke ka uno ri enú chitía i antonse i tán juggá kaso ri bo." Antonse elé a mandá pa Pablo sendá güatiao endi palasio ke má takurimbo Erode ngande a asé.

Chapter 24

¹Repué ri kilingó ría, Ananías saserdote prinsipá, aggún karrusiano, i un oraró ñamao Tértulo, ané a yegá aí. E má ombe a akusá a Pablo kú gobenaró. ²Kuandi Pablo a palá ri lande ri gobenaró, Tértulo a komensá a akusaló i a chitiá a gobenaró: "Po kausa ri bo suto tén pá; i probisió a tre kaiko refomma a nasió suto; ³po e kusa suto ten gratitu ndamo má bienbenía a to lo ke bo ta asé, Felís. ⁴Asina I nú tá entretené bo má, I tan pirí kú amabilirá ke bo kucheno brebemente. ⁵Pue suto a topetá a e ombe ke a sendá nplaga i ke tá proboká a to má Judío endi to muddo a motrá. Éle ke e kambimbante ri má settá ri Nasarenos. ⁶Éle a tratá ri profaná masiruma; asina ke ané a kujelo pokke keleba juggalo ri akueddo ri lei. ⁷Poró Lisias, ofisial, a miní brabo i a kitalo ri mano suto. ⁸I tan ebía bo. Kuandi bo prundá a Pablo sobre e má kusa, bo, tambié, polé prendé ri ke a ta akusá". ⁹Má Judío a akusá a Pablo, tambié, i a chitiá ke e kusa a sendá belá belá. ¹⁰Poró kuandi gobenaró asé seña a Pablo pa chitiá, Pablo a kotetá: "I ta entenguesá ése kusa ke po chochá ri año bo a sé jue a eta nasió, asina ke kú gutto i ta epliká a bo. ¹¹Bo polé korejí ke nú pasá má ri dolingó ría renje ke I a subí a arorá endi Jerusalén; ¹²i kuandi ané a kondlá mi endi masiruma, I a epepitá nú kú narie, I nú a tá jochá má mutitu, ni masiruma ri judío, ni endi siurá. ¹³Ané nú polé probá má akusasió ke aora ané ata asé kondlá mi. ¹⁴Poró I ta admití eto, ke ri akueddo a má kaddume ke ané ñamá un setta, endi e memo kaddume I ta siribí a Rioso ri má ansetro. I a sendá fié a to lo ke a tá endi ma lei i endi ekrito ri má chakero ri Rioso. ¹⁵I ten memo koffiasa endi Rioso, kumo eto ombe i tambié eperá, i má resurressió ke a tan miní ri má muetto, ri ambo, ri ma jutto i ri má injutto. ¹⁶Po e má kusa, I tá asé kutú pa ten kosiesia klara lande Rioso i má jende. ¹⁷Aora, repue ri chochá ri año I a miní a tre ayula a nasió mi i burú kumo regalo. ¹⁸Kuandi I a asé e kusa, aggún Judío ri Asia a topetá mi enid un seremonia ri purifikasió endi masiruma, nú kú un chochá ri jende o endi un botrokolo ngande. ¹⁹Eto ombe rebería etá landé ri bo aora i ta chitiá lo ke ané ten endi kondlá mi, si ané ten aggo. ²⁰Si nú, má ombe nú ten ke chitiá mal ri mí kuandi I palá flende konsilio ri má Judíos; ²¹a meno ke sea asekká ri un kusa ke I a chitiá endi nboso atta kuandi I a palá endi merio ri ané: 'A sendá má resuresió ri má muetto ke agüe I a ta sendá jusgao po to enú". ²²Antose Felis, kiene taba bié iffomao asekká ri kaddume, supeddio a má auriensia. Éle a chitiá: "kuandi kamajan Lisias baje ri Jerusalén, I tan resirí ri kaso ri bo". ²³Antose éle a mandá a senturió bijilá a Pablo, poro ke éle tubiera agguna libetá pa ke nigguno ri kombilesa fueba pribao ri atende má nesesirá. ²⁴Repue ri aggun ría, Felis a bobbé ku Drusila birikueta si, un changaina Judía, i éle a mandá po Pablo i ekuchó ri éle asekká ri má fe endi Kristo Jesús. ²⁵Poró kuandi Pablo a epepitá kú éle sobe juttisia, dominio propio, i e jusio ke tan miní, Felis a suddá i a chitiá: "Bae po aora. Poro má tadde kuandi I ten tiembo uto be, I tan ñamá bo". ²⁶Aí memo tiembo, éle taba eperá ke Pablo nda burú a éle, po lo ke a menudo ebbiara po éle. ²⁷Poró kuandi a pasá bilingó año, Porsio Festo a yegá a sé gobenaró repué ri Felis, poro Felis keleba ganá fabó kú má Judío, asina ke éle a rejá a Pablo kottinuá bajo bijilasia.

Chapter 25

¹Aora, Festo a lendrá aí probinsia, repue ri trilingó ría, a bae reje Sesarea ata Jerusalem. ²Saserdote prinsipá kú má Judío ri aí a tré akusasió kondla rí Pablo i ajálo, ³I ané a pirí un fabó ke poneba Pablo endi peligro, ke Festo kombesara pa tré a pablo ai Jerusalem pa ané polé matá pablo pó kaddume. ⁴Poró Festo a respondé ke Pablo sendá preso aí Sesarea, i ke éle memo a taba pa gobé pa ayá. ⁵"Asina, ke lo ke poléba," éle a chitiá: "ten ke bae ayá kú suto. Si aggú kusa a tá mal kú e ombe, enú ten ke akusá éle". ⁶Festo a kelá kumo olingó o dilingó ría i repue éle a bae pa Sesarea, i má uto ría, éle sendá aí tabrete ri jusio i a mandá pa tré a Pablo. ⁷Kuandi éle a yegá, má judío ri Jerusalén a palá jundo ri éle, akusando a Pablo ri un chochá ri kusa seria ke enú poleba probá nú. ⁸Pablo a defende e memó i a chitiá: "I asé na malo nú kondla má lei ri má judío o kondla ri masiruma, o kondla rí Sésar". ⁹Poró Festo keleba kelá bié kú má judío, antose éle a kontesta a Pablo i a chitiá: "¿Bo a kelé bae pa Jerusalén i se juggao po kuenda mí ayá?" ¹⁰Pablo a chitiá: "I a ta palao jundo ri tabrete ri jusio ri Sésar andi I ten ke sé juggao. I asé a má judío na nú i bó a sabélo. ¹¹Poró si I asé aggú kusa malo pó lo ke I ten ke lungá I tán negá nú pa lungá. Poró si e akusasió sendá na nú, niggú polé entregá mí a ané. I tán bae pa andi Sésar". ¹²Repué ri lo ke Festo a chitiá kú konsilio, éle a respondé: "Bo a kelé bae pa endi Sésar; pué bo tando pa andi Sésar". ¹³Repue ri un chochá ri ría takurimbo Agripa kú Berenise a yegá a Sesarea pa pagá un bisita a Festo. ¹⁴Repue ri éle pasá un chochá ri ría aí, Festo a presentá kaso ri Pablo a takurimbo i a chitiá: "Un ombe a sendá rejao akí po Felis kumo preso. ¹⁵Kuandi I taba endi Jerusalén, má prinsipá saserdotes i má karrusiano ri má judío a presentá kaggo kondla ri e ombe, i ané a pirí mí pa kondená a éle. ¹⁶I a respondé ke nú sendá kostumbre ri má Romano entregá a niggú sin ponelo flende ri to má akusadore pa e ten oportunitá ri refenderse ri má kaggo. ¹⁷Asina ke kuandi ané a yegá akí, I a eperá nú, si nú ata uto ría I a sendá aí tabrete ri juisio I a mandá pa tré ombe. ¹⁸Kuandi má akusarore a pala pa akusaló, I a pensá ke niggú ri má kaggo ke a tá kondla ri éle sendá serio. ¹⁹Ané lo ke taba pleitía kú éle po kuenda ri religiún ri Pablo i ri un Jesús ke taba muetto i kiene pablo a ta reklamá ke tá bibo. ²⁰I kumo nú taba seguro ri kumo diliá e asunto, asina ke I a prundá si éle a tá ripuetto pa bae pa Jerusalén i sendá juggao aí po to e kusa. ²¹Poró kuandi pablo a pirí pa tá bajo ri guaddia asta resisiún rí Emperador, I a mandá pa rejalo kieto ata ke I mandá éle pa andi Sésar". ²²Agripa a chitiá kú Festo: "I a kelé kuchá e ombe tambié". "Maana", a chitiá Festo: "Bo tan kuchalo". ²³Asina ke má uto ría, Agripa kú Bernise a yegá kú chochá ri seremonia; ané a lendrá aí saló kú má chechelo i kú má ombe ri suirá. Kuandi Festo a mandá, Pablo jue treélo pa ané. ²⁴Festo a chitiá: "Takurimbo Agripa, i tó má ombe lo ke ta akí kú suto, Enú ta guatiá e ombe; to má gende ri má judío a kombesá aí Jerusalén i tambié akí, i ané a gritá mí ke éle nú poleba bibí má. ²⁵Poró I a sabé ke éle asé na nú pa meresé lungá; poró kumo éle a pirí a emperador, I a mandalo. ²⁶Poró I ten niggú kusa pa kribí a emperador nú. Po e kusa, I a treelo a enú, apotamente pa bo, takurimbo Agripa, poró nú ten niggú kusá pa kribí a e emperador. ²⁷A paresé mí ke I polé mandá un preso nú i nú tené klaro má kaggo lo ke tá kondla ri éle.

Chapter 26

¹Asina ke Agripa a chitiá a Pablo "bo polé chitiá po bo memo." Antonse Pablo a abrí mano riele i a asé defensa sí. ²I tá konsirerá i memo jarocho, Tayurimbo Agripa, pa refendé kaso mí agué ante bo kontra to akusasió ri ma Judíoñ ³epesiá, pokke bo sendá saberó ri to ma Kotumbre judia i ma enseñansa. Asina ke i tá piri bo pa bo kuchá mí ku kamma. ⁴Ri belá belá, to má Judío sabé kumo i a bibí renje majaná mí endi nasió mí i Jerussalén. ⁵Ané ta konosé mi renje ma prinsipio i rebé ammití ke i a bibí kumo fariseo, un ma setta pokitika ri religió ri suto. ⁶Aora i tá akí pa sé juggao pokke i sabé petsiguí moi promesa ke rioso a asé a tó tatá suto. ⁷Pokke é sendá ma promesa ke ma dolingó tribu tamba eperá resibí kuandi ané a arorá a rioso po riá i po okurana sendá po é eperansa, takurimbo Agripa, ke ma Judío tá akusá mí. ⁸¿ Poké rebé agguno pensá ke sendá kreible nú ke Rioso polé palá ma lungao ?⁹ún begá i a pensá po i memo ke i rebé asé un chochá ri kusa kontra ri Jesú ri Nazaret. ¹⁰I a asé e kusa endi Jerusalén, i a enselá un chochá ri ma kreyente endi kasse po ma autorirá ke i a resibí ri primo saseddote, i kuandi ané Jueba matao, i a botá kontra ané. ¹¹I a katiyá ané po chochá ri bé en tó ma sinagoya i a tratá ri fossá ane pa ané peká. I taba guapo ku ané i a petsiguí ané po to paraje. ¹²Kuandi i asé e kusa, i a bae pa Damasco ku autotirá i odden ri ma primó saseddote, ¹³i en kaddume pa ayá, a merioría, kamaján, i a miná un lú vi ma Asulú ke jueba ma briyante ke ma só i briyaba po rereró ri mí i ri ma gende ke tamba ku i. ¹⁴Kuandi to suto a kaé endi suelo, i a kuchá un boso ke á jablá mí endi Hebreo. " Saulo, Saulo, ¿ poké bo tá petsiguí mí? Sendá anchoba nú pa bo pateá un aguijón. ¹⁵Antonse i a chitiá, ¿ Kiene sendá bo, ño ? Ño a kontetá, " I sendá Jesús a kiene bo tá petsiguí. ¹⁶Ahora palá i poné sobre pie ri bo, pokke pa e kusa i a aparesé bo, pa poné bo kumo siebbo i tetigo ri to kisa ke bo sabé ri mí aora i ma kusa ke i tá motrá bú repué, ¹⁷I tan rekatá bo ri ma gende i ri ma Gentiles a kiene i tá mandá bo, ¹⁸pa bo poné ojo penené i asé a ané salí rí ma okurama pa lendrá endi lú i ri ma polé rí Satanás a Rioso, pa ané resibí ri Rioso ma peddón ri ma pekaro i ma erensia ke i tá ndá a kiene sendá santifikaro po fé endi mí¹⁹Po tanto, takurimbo Agripa, i a asé kaso a ma bita ri ma nsuló. ²⁰Poro, pa aké endi Damasco primó, i repué endi Jerusalén i po to ma región ri Juea, i tambié pa ma Gentiles. I a preriká ané ke ané a rebé arrepentí i kombe ttise a Rioso, asendo obra rigna ri arrepentimiendo. ²¹Po e kusa ma Judío a malá mí endi temblo i a tratá ri ritá mbila mi ma mbila. ²²Rioso a yulá mí ata aora, asina ke I ta palá i tetifika a ma gende komún i a ma ngande nama lo ke ma profetas i Moisés a chitiá ke tamba pasá, ²³ke ma Cristo tenía ke sufrí, i ke ele tamba sendá ma primó en palá ri ma lungao i proklamá a ma Pueblo Judío i ma Gentiles. ²⁴Mientra Pablo a kabá ku refensa sí, Festo a chitiá endi mbosa atta " Pablo po tá soyao, konosimiendo ngande ri bo a bobbé bo soyao." ²⁵Poro Pablo a chitiá "I tá soyao nú, ma ensenlentismo sí Festo, poro ku baló i chitiá ku palabra ri belá i sobrierá. ²⁶Pué ma kamaján tá konosé ri e Kusa, i po e kusa, i ta jablá ku anrrelikená, pokke i sabé ke ná ri e kusa tá ekondía ri ele, pokke e kusa Jueba echo en sekreto nú. ²⁷¿ Bo tá kreé endi ma profeta, takurimbo Agripa? I sabé ke bo kreé. " ²⁸Agripa a chitiá a Pablo, "En pito tiembo bo polé asé kombetti mí un kiritiano? ²⁹" Pablo a chitiá i tá orá Rioso, ke jueba en pito o ngando tiembo, bo namá nú, tambié to aké ke tá kuchá mí agué, pa senda kumo i, poro sin e ma karena ri Prisió. ³⁰Antonse ma takurimbo a ponese ri pie, i tambié ma gobennaró i Berenice, i aké ke taba sendao ku ané, ³¹Kuandi ané a rejá ma salón, ané jablá lendro ané i chitiaron, "Kompaombrito ta asé ná pa suto matá ele." ³²Agripa a chitiá a Festos, "E Kompaombrita polé sé anrrelike si ele jueba apelao a cesar nú."

Chapter 27

¹kuandi suto a resiri ke suto ten ke bae do apú po Italia, ané poné a Pablo laggún uto enselao kuirao po senturrón ña mao Julio, ri Regimiento Augusta. ²suto a bajá endi un bakkon renje Andramite na, ke taba kasi pa bae pa la kosta ri Asia. Asina ke suto a be po aú. Aristaco de Tesalónica endi Macedonia a bar ku suto. ³Ria repué suto a baja ri bakko endiciurá ri Sidón, and Julio a trata a Pablo maso I a yeba a kombilesa ri éle pa Julio kuria tambie. ⁴Ri aí suto a bae po apú a bee po rereró ri isla ri Chipre, po bera ri isla, polle ma biento taba kondla ri suto. ⁵Kuandi suto a navega po apú aí memorí Cilicia y Panfilia, suto nyegá a mira, una siura ri licra. ⁶Aí sinturió a jayá un bakko ri Alejandria ke a bae pa Italia. Elé a poné Suto endi bakka. ⁷kuandi suto navegá chito oi chocha ri tiembo i suto yegá ku rifikuttá ai memo rí Gnido, i biento a rejá sigí po e kandume nu, adina ke suto a bae rí laggo ri lao gualao ri kreta, kontrario a Salmón. ⁸Suto a navegrá po to ma kosta ku rifikuttá, a tá ke suto yegá a un paraje ñamao Jueno Puertos ke zenda sekka ri siura ri Lasea. ⁹Suto aora abeba tomao chocha ri tiembo; tambie tiembo ri ayuno Judío abeba pasao, i se poleba navegá nú. asina ke Pablo a Chitía a éle, i a chitiá: "Ombes, ¹⁰I a guatiá ke biaje pa andi suto bae sendá ku raño i ekanforamiento, ri kaggá i bakko sendá numá nú si nú tambie ri mbila suto." ¹¹Porosenturio a poné ma atensio a kapitá i amo ri bakko, ke a ke kasa ke Pablo a Chitiá. ¹²Po kuendá ke puetto nu senda kalko pa pasá inbienno, kasi to marinero chitiá ané pa baja ri aí, pa bé si abeba fomma ri yegá a siurá ri Fenise, pa pasá invuenno aí. Fenise sendá un puetto endi kreta orientao a noreste i sureste. ¹³Kuandi biento ri sur a empesá a sopá shito a chito, ma marinero a pensá ke ané teneba lo ke ané keleba. Asina ke ané a trepá ankla i bae laggo ri kreta, po bera ri kosta. ¹⁴Pororepue rí un chito tiembo un biento ku choca ri kutu, ñamao biento ri noreste, a kumensá a soplá po riba suto miniendo renjé isla. ¹⁵Kuandi bakko jur ngalao I ané pole ba ko ele nú pokke biento a soplá mi juete, suto a reja yebá I suto a bae pa endi suto sabebe nú. ¹⁶Suto jue llevao a lao gualao ri un pito isla ñamá kauda; I kurifikutta, suto a polé presebba bakka gualambilu. ¹⁷Kuandi ané a trepá, ané kujé pita pa trinká kako ri bakko, ané ten mielo ke ané a entelá endi bakko ri alena ri sirte, asina ke a sotta ankla i a yebalo a lo laggo. ¹⁸Suto jue goppia po tomentá, asina ria repué mamarinero empesá a tirá to kagga liba ri borda. ¹⁹Endi trigilingó ria ma marinero a tirá liba borda ma aparejo ri bakko ku mano ri ané. ²⁰Kuandi so y entreya a alumbrá liba soto po chochá ri ria, I tomenta taba nola ndulo a soto tabia, kuakie pensamiendo ri ke sota ba si sasabbao a pelé. ²¹Kuandi anía kelá ku kumina nú, Pablo antonse a palá entrebelao ku marinero I a chitia "Ambe, enú a teneba ke kucha a I, I abe pasao po krefa nú, I asina abe tenio raño I enkau foramiento nú. ²²Aora i a nda a enú kuttú pokke abe ba ekanforao mbila ri ningún ri enú, si nú ekanforamiento ri bakko. ²³Antenoché un ángel ri riaso a kiene I a sebí, a kiene tabie aroro, ángel a pakalao mi. ²⁴I a chitia: " Pablo. ten mielonú, bó ten ke ba lance César, I miná, rioso endi bondad ri Éle, Éle a nda to ane ke ta baeko bo. ²⁵Po memo, ombe, ten baló, pokke I a kree endi Rioso, asina a pasa kumó ángel a chitia ²⁶mi. Poro suto ten ke kela endi un isla. ²⁷Kuandi tiembo prieto kalingó a yega asina su jue llevao a ma adridtico, sekka ri meria noche marinero a pensá ke ané po bera ri aggún tiola. ²⁸Ane a sondea I a incontrá Bindilingó brasa; un pito ropue ané a bobbe a sondea I incantra ku kilingó. ²⁹Ané ten mielo ri ke ane anda un bin dado ku piegra, asina ke ané a baja kualingó ancla y a incha orá pokke maaná llegá. ³⁰Ma marinero ta ekbbata kuma bae ané bae ri bakko I abeba rejao bakko gualambila endi má, I ane keleba tira ancla renjé proa. ³¹Poropablo a Chitia a Senturio I a ma chechelo: " Numa ke é ma ombe a kela endi bakko, enú poleba sabba nú." ³²Antonse ma chechelo a patípita I a rejá ke bakko a bae. ³³Kuandi maana a miní, Pablo a piri ané ke tomá Kuminu. Éle a chitia: "é ria senda kalingó ke enú ta eperá I kume nú; enú a kume na nú. ³⁴Anima ke I rogá anú ke toma kumina, ke é kusa sendá pa enú sigi ku mbila. ahe a pele kabeo ri bakena ri enú nú." ³⁵Kuandi elo a Chitia é kusu, Éle a toma un panI a nda nglasia a Rioso kuandi to ahé a minalo, antonse Éle a pati pan I a kumelo. ³⁶Antonse, to ané a kuje kumina. ³⁷Suto sendaba Bindisiesilingó gende endi bakko. ³⁸Kuandi ahé taba jatto, ani a pone bakko ligero pokke ané a tira trigo. ³⁹Kuandi jue ri ria, ané a kunusé tiela nú, poro ané amini ku un bura ku un playa, I rikutieron si poleba baeku bakko paya. ⁴⁰Asina ke ané a patí ankla I arejá endi má. Aí memo ané sotta pita ri timon y a trepá belá ri proa a biento; I asina ke ané a baé pa playa. ⁴¹Poro ané a yegá a un paraje andi bilingo cruce ri apú a inkontrá, poro bakko a erre rá I proa ri atrunka ai I a kela kieto, poro popa a emperá a pato po ke biento te kutú endi apá. ⁴²Chechelo kelebe kita mbila a preso pa lee ane bae narannolo nú. ⁴³Porosinturio keleba guala a Pablo, asina ke a palá a chechelo; I éle a chi tia akel je poleba nará poleba aselo liba bodda primó I yega a tiela. ⁴⁴Repué to ombe ke a kela abeba segio, aggún endi tabla I uto endi uto kusu ri bakko, ri é fomma a pasá ke to suto a llega kaiko endi tieta.

Chapter 28

¹Kuandi suto sendá yebao seguramende, suto enterá ke teneba po nombe Isla ri Malta. ²Ma jende ri aí memo andá suto amabilirá, i prendé kandela pá resibí suto, po kausa ri yubia i po frio. ³Poru kuandi Pablo reuní manojo ri pelo i ponelo endi kandela, un biborá a salí po kalo, i a malá endi mano éle. ⁴Kuandi ma jende ri aí memo a miná animao, ané memo a chitiá: "É ombe ten ke sé asesino lo a ekapá ri mar, i asiná jutisia keleba rejalo bibí". ⁵Poru antose éle a sakurí ma animá po kandelá i pasá éle na nú. ⁶Ané taba eperá ke éle jadé endi fiebre o ke endi aggun momendo lungá. Poru ripué ri a baé minalo po tiembo laggo, i miná na malo nú, ané kambiá ri pensamiendo i a chitiá ke éle sendá rioso. ⁷Aora endi luga sekka teneba tiela ri makankamajan ri ila, ombe lo ke se ñama Publio. Éle andá suto bienbenia i ku amabilirá andá kumina po trilingó ría. ⁸A pasá ke tatá ri Publio a pone chakoso ku fiebre i ku diarea. Kuandi Pablo a baé onde éle, éle saná. ⁹Repué ke é kusa pasá, ma uto jende lo ke taba chakoso a miní i to ané jué sano. ¹⁰Ma jende onrá suto. Kuandi suto taba prepará a nabegá, anda suto lo ke suto tá nesisitá. ¹¹Repué ri trilingó me lo ke pasá, suto embakká andi bakko lo ke sendá ría Alendria lo ke a pasá tiempo ku yubia ai ila, lo ke bandera sendá ri ma numano Gemelo. ¹²Repué ke suto bajá endi suirá ri Sirakusa, suto a kelá po trilingó ría. ¹³Ri ai suto embakká pá baé pá suirá ri Regio. Repué ri lingó ría su yegá endi suirá ri Puteoli. ¹⁴Aí suto kondlá aggun numano suto lo ke chitiá pá kelá po sieligó ría. Ri é fomma suto yegá endi Roma. ¹⁵Reje aí memo ma numano, repué ri kuchá suto, ané a miní reje lejo kumo mekaru ri Apio i reje ma Trilingó Tabernas. Kuandi Pablo miná ma numano, éle andá nglasia Riosobi kujé baló. ¹⁶Kuandi suto lendrá Roma, Pablo jué pemmitió bibí numá éle ku bigia ri soddao. ¹⁷Antose a pasá ke repué ri Trilingó ría Pablo ñama ma ombe lo ke sendá kabimbante ri ma Judio. Kuandi ané a reuní, éle a chitiá: "Numano, i asé kusa malo nú kondla terruño o kondlá ma kotumbre ri Karusiano suto, aggun ri ma ombe ri Jerusalem a kujé mí ku yebá aí tramakua ri ma Romano. ¹⁸Repué ke ané prundá mí, ané resiá rejá mí suetto, pokke ané ten niggun kusa reje mí pá i kujé pena ri mueté. ¹⁹Poru kuandi ma Judio jabla kondlá endi kondlá ri reseu ané, ané a fosá mí pá I baé apela Sesar, aun ke nú sendá kumo akusasió kondla nasió mí. ²⁰Po kausa ri apelasió mí, antose, I perí minalo i kombesá ku enú. Sendá po é kausa ke Israel tá konfiao ke i tá malao ku é karena. ²¹Antose ané chitiá: suto nú kujé katta ri ma Judio ri bo, nigung ri ma numano a mí kombesando kondlá ri bo. Poru suto kelé kuchá ri bo lo ke bo tá pensá ri é seta, pokke sendá kunusio po to suto ke se chitiá endi kondlá éle endi uto patté. ²³Kuandi ané a señalá ría pá éle, ma jende a miní endi possá éle endi é tá. Éle motrá ma asundo, i jablá ri Reino ri Rioso. Éle tratá ri pesuarí éle ri Jesus, ané ndo, reje lei ri Moises a tá ma chakero, reje po maana a tá po taddé. ²⁴Aggun ri ané jué kombesio ri ma kusa richa, miendlá ke ma uto nú kré. ²⁵Kuandi ané nú taba ri akuedo ané memo, ané baé ripué ke Pablo chitiá un kusa nú ma: Épiritu sando jablá jueno po merio ri Isaias ma chakero ri ansetro suto. ²⁶Éle a chitiá: BAÉ ENDI A KE JENDE I CHITIA" PO KUCHÁ ENÚ TÁN OÍ, PORO NÚ POLÉ ENTENDÉ; I GUATIANDO ENÚ POLÉ MINÁ, PORO NÚ POLÉ NDÁ KUENDÁ. ²⁷POKKE MA KOLASON RI A KE JENDE A BOBBÉ FRIO, OIRO RI ANÉ TÁ KUCHÁ KU RIFIKUTÁ, ANÉ A SELÁ MA OJO, PÁ KE ANÉ NÚ POLÉ MINÁ PO OJO ANÉ, I KUCHENO KUCHENO KU MA OIRO, PÁ POLÉ PRETÁ TAÑIO KU KOLASON PÁ ANÉ BOBBÉ MA PÁ I SANALO". ²⁸Po tando, enú ten ke sabé ke ma sabbasió jué inbiao a ma Gentí, i ané tán kuchá. ²⁹Kuandi éle a chitiá é ma kusa, ma jurio a baé, ané taba trompiá ané memo. ³⁰Pablo a bibí po dolingó año endi possá memo ri éle endi renta, i éle se kujé to ma lo ke se baé endi éle. ³¹Éle taba preriká Leino ri Rioso ku isiñá ma kusa ri Ño Jesukrito ku baló. Niggun poleba aguandalo.

Romans

Chapter 1

¹Pablo moso ri Jesukristo. ñamao pa sendá apostol apattao pa ebangelio ri Rioso. ²E sendá ebangelio lo ke e prometé pó merio ri má chakero endi má sagraa ekritura. ³Asekka ri moná ele ke a nasé ri resendiente ri David. ⁴Pó resurreció ri má mette, Éle jüe reklarao poreroso moná ri Rioso pó epiritu sando, Jesukristo Ño suto. ⁵Pó merio ri Éle suto a resibí nglasia i apostolado pa oberiensia ri fe endi tó má nasió, po nombe ri ele. ⁶Endi e nasió enú tambié sendá ñamao pa Jesukristo. ⁷E katta sendá pato lo ke tá aí Roma, gende lo ke Rioso a kelé i a ñamá pa sendá sando, ke nglasia sendá kú enú, i pá ri Rioso Tatá suto i ri Ño Jesukristo. ⁸Primó, i tá agradesé Rioso pó merio ri Jesukristo pó tó enú, pokke fé rí enú sendá proklamao pó tó mundo. ⁹Rioso sendá perito mí a kié i tá siribí, endi epiritu a ebangelio ri Moná ri ele, ri kumo endi tó tiembo ia sé chitiá ri enú. ¹⁰I a sé pirí endi orasió mí, polé bae a enú sí Rioso keleba. ¹¹I a kelé güatía a enú, pa ndá enú regalo epiritual, pa enú kujé kutú. ¹²E jüe lo ke i kelé pa

aléntá jundo a enú, pó merio ri fé ri enú i fé ri mí.¹³ Aora numano lo ke i kelé e ke enú sepa ke i a intetá bae a enú pó un chochá poro i polé bae nú (pó ostakulo lo ke i teneba asta aora), lo ke i kelé e kujé un kosecha ri entre enú kumo lo ke i kujé ri má uto gentiles.¹⁴ I a tén reuda kú má griego i kú má guarumá, kú má sabijondo i kú má sonso.¹⁵ Asina ke i tá preparao pa proklamá ebangelio tambié a enú lo ke tá endi Roma.¹⁶ I tén begüensa ri ebangelio nú, pokke sendá kutú ri Rioso pa sabbasió ri tó aké lo ke a kreé plimero pa judío i tambié pa griego.¹⁷ Juttisia ri Rioso sé rebelá pó fé, pa fé kumo tá ekrito: "JUTTO TÁ MBIBÍ PÓ FE".¹⁸ Pokke ira ri Rioso sé rebelá ri nsulú kondla tó impierá e injuttisia ri ombe lo ke asé aguantá belá belá ri Rioso kú injuttisia.¹⁹ Pokke má kusa lo ke sé kunosé ri Rioso, sendá bisto pa ané, pokke Rioso tá briyá.²⁰ Poro lo ke gende sé güatía nú, ri má atributo ri Rioso e memo mottralo, pa má gende kunosé ri etetno kutú ri naturalesa ribina, kú klarirá regé Rioso krea mundo i tó má kusa ele a krea, asina ke nú tén ekusa.²¹ Tó ekusa sendá pokke ané kunoseba to ri Rioso i ané glorifiká Rioso kumo Rioso nú, ni ndá bugungá, si nú ke ané a gobbé kumo sonso endi pensamiendo, i kolasó ri ané a kelá kumo po ekurana.²² Ané a reklamá ri ané memo kumo sabijondo, poro ané a kelá kumo sonso.²³ Ané kambíá ngloria ri Rioso ke asé lungá nú pó image ri ombe lo ke sé lungá, ri abé, ri bestiá ri kualingó pata i ri animao ke sé arrastrá.²⁴ Pó e kusa Rioso entregá ané lujuría ri kolasó pa ané desonrá má kueppo ri ané memo.²⁵ Ané jüe lo ke kambíá belá belá ri Rioso pó engaño i jüe lo ke arorá kusa lo ke Rioso a krea i nú a Rioso memo, Rioso sendá lo ke tén ke sé alabao pó tó má tiembo, asina güe.²⁶ Pó e kausa, Rioso memo a entregá ané pasione desonrosa, pué má mujé ri ané a kambíá lo ke sendá nomal pó a ke lo ke sendá kondla ri naturalesa ri ané memo.²⁷ Má ombe tambié a rejá lo ke e nomal kú má mujé i a ensedé kú lujuría uno kú uto entré ané memo. E klase ri ombe e lo ke a kometé tó kusa beegonsosa, poro ané tán resibí kastigo pó tá e kusa.²⁸ Pokke ané nú keleba sabé ná ri Rioso, Éle a entregá ané a un mende reprobada pa ané asé kusa ke nú sendá apropiada.²⁹ Ané tá yeno ri tó injuttisia, ri madda, ané tá yeno ri inbiria, ri asesinato, ri pleito, mbilé i mala intensió.³⁰ Ané sendá kuentero, kaluniadore, enemio ri Rioso. Ané sendá agresibo, arrogante, jastansios. Ané sendá inbentores ri kusa mala, i nú sé asé kaso a tatá kú mae ri ele.³¹ Ané sabé entendé nú; ú meresé konfiansa, nú tén afesto pó nú enteguesá ané sendá despiadao.³² Ané tá entenguesá juisio ri Rioso ke aké lo ke sé asé tó e kusa sendá rinno ri muette. Poro ané numá sé asé e kusa, sinú ke tambié asé kompichá kú má uto lo ke sé asé tó e kusa.

Chapter 16

¹I a ndá a Febe numana suto, kié sendá moso ri ilesia ke tá endi Senkrea, ²ri manela ke enú a lesibí a ele endi Ño. Asé é kusa ri manela rigna ri má kreyentes, y apoyá a ele endi kuakié kusa ke ele poleba nesesitá ri enú. Pué ele memo se a buetto ayulante ri un chochá, ku tambié ri mí memo.³Salurá a Prissila y Akila, má ñia mí ri makaneo endi Kristo Jesús, ⁴kiene pó mbila mí a tá ripueto a ndá mbila sí. I ndá má gracias a ané, y nú numa i, sinú tambié tó má ilesia ri gentiles. ⁵Salurá a ilesia ke tá endi possá sí. Salurá a Epeneto, kié sendá primó fruto ri Asia pa Kristo.⁶Salurá a Maria, kié a makanea ndulo pa enú. ⁷Salurá a Andróniko y a Junías, má famiá mí y má ñia mí ri Tramakua. Ané sendá kunusió endi má apóstoles, kié tambié taba endi Kristo ande ke i. ⁸Salurá a Amplias, amaro mí endi Ño. ⁹Saluro a Urbano, ñia suto ri makaneo endi Kristo, y a Estakis, amaro mí. ¹⁰Saluro a Apeles, kié sendá aprobao endi Kristo. Salurá a kiene sendá ri possá ri Aristóbulo. ¹¹Salurá a Erodión, famiá mí. Salurá ané ri possá ri Narsiso, kiene tá endi Ño. ¹²Salurá a Trifena y Trifosa, kié a makania ndulo endi Ño. Salurá a Pérsida tó suto a kelélo, kié a makania pó chochá endi Ño. ¹³Salurá a Rufo, ke sendá elegió endi Ño, y a mae sí y tambié ri mí. ¹⁴Salurá a asínkrito, Flegonte, Ermes, Patrobas, Ermas y a má numano kiene tá kú ané. ¹⁵Salurá a Filólogo y Julia, a Nereo y numana sí, y a Olimpás, y a tó má gende ke a kreé ke tá kú ané. ¹⁶Salurá unos a uto kú un beso sando. Tó má ilesia ri Kristo a Salurá a enú. ¹⁷Aora i a disí, numano, ke a pesé pó ensima ri tó lo ke tá bukka ke a tá sepalao y a kelé tropieso. Ané tá yendo pó ensima ri insiñansa ke enú tén. Alejá ri ané. ¹⁸Pué gende kumo ané nú siribi a Kristo Ño memo, sinú a etomago sí. Pó manela ke a jabla a engaño má kolasó ri má inosende.. ¹⁹Pué ejemplo ri obendiensia sí a yegá a tó. I a tá jarocho, pó ensima ri tó enú, poro i kelé ke enú sendá gende sabio pó ensima ri kusa kaiko, i poleba ebitá kusa nú kaiko. ²⁰Rioso ri pá si tó suto asé é kusa aplatará a Satán rebajo ri pié sí. Ke nglasia ri Ño memo Jesukristo sendá kú enú. ²¹Timoteo, ñia mí ri makaneo, a salurá i Lusio, Jasón, i Sosipater, ké asendá má ñia mí. ²²I Tersio, kié a kribí é regao, má saluro endi Ño. ²³I Pablo, a kelá andi Gayo, i tó ilesia a salurá. Erasto, ke sendá kié a gualá burú ri siurá, a salurá i numano Kualingó. ²⁴Ke nglasia ri Ño memo Jesukristo poleba tá kú enú. Amén. ²⁵Aora gloria sendá a Élel, kié poleba asé pemmanesé ri akueddo kú ebangelio ua preriká ri Jesukristo, ri akueddo kú lebelasió ri ministerio ke tá mantenio endi sekreto pó un chochá ri tiembo, ²⁶poro ke aora a tá revelao i echo kunosió pó má ekritura profetikas, ri akueddo kú orden ri Rioso tó tiembo, pa oberiensia ri fe. ²⁷I a resea ke Jesukristo a pemmití a tó suto, poleba alabá pó tó tiembo a Rioso, ke sendá kié asé ri belá belá kie a tén kunosimiento. Amén,

1 Corinthians

Chapter 1

¹Pablo, ñamao po Kristo Jesus pá kombetí endi apostol po merio ri Bolundá ri Rioso i ku Sostenes numano suto, ²a ma ilesia ri Rioso endi Korinto, kiene a resibí ñamao pa bobbé sando. Tambié suto tá ekribí a kién asé tá nombrá Jesukristo, seño ri ané i suto. ³Ke ma nglasia i ma pa ri tatá suto i ma pa ri Ño Jesukristo kelá ku to enú. ⁴Siemple I tán da nglasia a Rioso mí pá to enú, po merio ri kausa ri nglasia ke Kristo Jesus andá enú. ⁵Elé a bobbé enú galipotano ri to ma fomma, endi to ma palabra i endi to ma konosimiendo, ⁶asina kumo ma tetimonio ri Kristo a konfimá po merio ri enú. ⁷Po tando enú polebá fatá ningun don endi epiritu, miendla enú eperá ma bisió ri Ño Jesukristo. ⁸Elé tambié tán sotené a enú atá akaba, pá ke asina enú kaggá kupa endi ria ri Ño Jesukristo. ⁹Rioso sendá fié, kiene a ñamá a enú pa chitiá ku moná ri Elé, Jesukristo Ño suto. ¹⁰Aora I tán animá enú, numano, po merio ri Ño Jesukristo, poné ri akuedo, pá nú abe ribisió. Enú tén ke aprendé a miná ma kusa ri memo fomma i ku memo meta. ¹¹Pokke a kelá mí klaro, numano mí, po merio ri Gende ri Kloé ke abe ribisió lendro ri enú. ¹²Eto kelé resí: To enú tá chitiá: "I tá ku Pablo", o "I tá ku Apolo", o "I tá ku Sefas", o "I tá ku Kristo". ¹³¿Atá Kristo Ribirio? ¿Gue Pablo Krusifikao po enú? ¿Enú gue bautisao po merio ri nombre ri Pablo? ¹⁴I tán nglasia a Rioso pá nú bautisá ninggun ri enú, numá a Krispo ku Gayo. ¹⁵Eto sendá pá ke narie polé chitiá ke ané gue bautisao endi nombre ri élé. ¹⁶(Tambié I bautisá famia ri Estefano. Ma jaya ri eso, I kolá nú ri ma bautiso.) ¹⁷Pokke Kristo nú mandá mí pá bautisá, sendá pá preriká ebangelio. Elé nú mandá mí pá preriká palabra ri sabiruria ri gende, pá ke ma kru ri Kristo nú basiá ri kutú. ¹⁸Pokke mensaje ri Kru sendá nesará pa kiene lo ke pelé. Poro kiene Rioso a sabbá, endi kutú ri Rioso. ¹⁹Elé kribí eto: "I TÁN RETRUÍ MA SABIRURIA RI MA SABIO; I TÁN RETRUÍ SABIRURIA RI MA INTELIGENDE". ²⁰¿Ronde atá ma sabio? ¿Ronde atá ma etulé? ¿Ronde atá kiené tá rebatí endi mundo? ¿Rioso nú kombetí ma sabiruria ri mundo endi nesará? ²¹Ya ke ma mundo endi sabiruria nú konose Rioso, I tán da nglasia

Rioso po merio ri lokura pá preriká kiene lo ke kreé.²² Pokke ma judio tá pirí milagro i ma griego tán buká sabiruriá.²³ Poro suto preriká a Kristo Krusifikao, un piedra ri tropieso pá ma judio i ma naserá pá ma griegos.²⁴ Poro kiene lo ke Rioso ñamá, kumo ma jurio i ma griego, Kristo sendá ma kutú i ma sabiruriá ri Riso.²⁵ Pokke ma sabiruria ri Rioso sendá ma sabiá ke ma sabiruriá ri ma gende, I ma rebilirá ri Rioso tén ma kutú ke ma gende.²⁶ Miná ñamao, numano. Chocha ri enú sendá sabio nú. Chocha ri enú tén kutú na nú. Chocha ri enú sendá ri nasimiendo noble nú.²⁷ Poro Rioso a kujé ma naserá ri mundo pá abegonsá ma sabio. Rioso a kujé lo ke sendá rebil endi mundo pa abegonsá lo ke tén kutú.²⁸ Rioso a kujé lo ke sendá ri bajo baló endi mundo. A kujé ma kusa ke balé na nú, pá anulá ma kusa ke sendá ri balo.²⁹ Elé asé é ma kusa pá ke narie yená ri Elé.³⁰ Po merio ri lo ke Rioso asé, aora enú sendá ri Kristo Jesus, kién a miní pá kombetí endi sabiruriá ri Rioso. Elé a miní pá sendá jutisia suto, santirá ku resitensia.³¹ Kumo resultao, kumo tá ekrito endi Ekritura: "KIENE LO KE YENÁ, YENÁ ENDI RIOSO".

Chapter 2

¹Kuandi I bae ronde enú, numano, I nú bae ku lokura o ku sabiruria. ²Pokke I chitiá na nú, numá ri Jesukristo, ri ma krusifikao. ³I tá ku to ané endi rebilirá, endi temo, i endi tembló. ⁴Mensaje mí ku proklamasió nú sendá po merio ri sabiruriá. Sendá bisió ri Epiritu Sando i ku kutú, ⁵pa ke ma fe ri enú kela nú endi sabiruria ri gende, tén ke tá endi kutú Rioso. ⁶Aora, suto tá kombesá ri sabiruria lendro gende mayo, poro sendá nú sendá sabiruria ri ete mundo, ni ma makankamana ri ete epoka, kiene tá akabá. ⁷Numá suto tá chitiá ri ma sabiruria ri Rioso ri belá lo ke tá gualo, ma sabiruria ri Rioso andá suto renje mundo inisiá. ⁸Ningún ri ma makankajan ri ete epoka a konosé ma sabiruriá, pokke si ané a sabé ri elé endi ete tiembo, Ño suto poleba sendá krusifikao. ⁹Porokumo tá ekrito: "KUSA KE GENDE NÚ MINÁ, KUSA KE GENDE NÚ KUCHÁ, NINGÚN NINGÚN MENDE PENSÁ, MA KUSA KE RIOSO PREPARÁ KIENE ELÉ KELÉ". ¹⁰Etá sendá ma kusa ke Rioso a motrá suto po merio ri Epiritu. Pokke Epiritu sabé to ma kusa gualao ri Rioso. ¹¹Pokke, ¿Kién konosé ma pensamiendo ri ma uto gende, numá Epiritu ri ma gende endi elé? Ri memo fomma, narie sabé ma kusa gualao ri Rioso, numá Epiritu ri Rioso. ¹²Porosuto nú kujé ma Epiritu ri mundo, numá Epiritu de Rioso, pá pole sabé to ma kusa ke Rioso a tené pa suto. Ma Epiritu sando yulá suto a sabé ma kusa ke Rioso rejá suto. ¹³Suto tá chitiá ri e ma kusa endi palabra ke ma sabiruria ri gende polebá insiñá nú. Ma Epiritu kombesá ri ma palabra ri Epiritu ku sabiruria Epiritual. ¹⁴Ma gende ke nú sendá epiritual polé kujé nú ma kusa ri epiritú ri Rioso, pokke pá elé sendá neserá. ¹⁵Elé polebá konoseló nú pokke elé nesésitá a ma epiritu. Kiene sendá epiritual polé juga to ma kusa. ¹⁶"PUES, ¿KIENE POLÉ KONOSÉ MA MENDE RI ÑO, PA GIA ANÉ?" Poro suto a tené mende ku Kristo.

Chapter 3

¹Numano mí, I polé chitiá ku enú kumo gende epiritual, numá kumo gende, kumo monasito endi Kristo. ²I dale leche nú kane, pokke suto nú tá preparao pa kumé kane. i enú tá listo nú. ³Poke enú sendá ri kane. Pokke enú tá obrá ri akuedo kumo kreyende, ¿Akaso enú tá bibí ri akuedo ku kané i nú kaminá ri akuedo ku reglamendo ri ma gende? ⁴Pokke kuandi enú chitiá: "I segí Pablo", i uto chitiá: "I segí Apolo", ¿Enú tá bibí kumo gende? ⁵Antose, ¿Kién sendá Apolo? ¿Kién sendá Pablo? Moso lo ke enú kreé, kiené Ño a poné makania. ⁶I sembrá, Apolo a regalo, poro Rioso anda elé kresimiendo. ⁷Asina ke, ni kién sembrá, ni kién a regalo. Pokke Rioso sendá kién da kresimiendo. ⁸Aora, kién a sembrá i kién regá sendá lo memo, i ka kien resibí gurú ri elé ri akuedo ku makaneo elé. ⁹Pokke suto sendá kombilesa ri makaneo ri Rioso. Enú sendá jadin ri Rioso, ma kontrusió ri Rioso. ¹⁰Ri akuedo ku nglasia ri Rioso ke elé anda mí, kumo piacha ri kontrusió, I poné ma fundamendo i ma uto atá kontruí endi elé memo. Poro rejá ke ka kien kuilá kumo kontruí. ¹¹Pokke narie polé poné uto fundamendo numá lo ke tá pueto, senda, Kristo. ¹²Aora, si aggun kontruí endi fundamendo ku oro, ku plata, ku piedra presiosa, ku madera, ku heno o ku paja, ¹³ma makaneo ri elé tén ke rebelá. Pokke tén ke se rebelao endi fuego. Ma fuego tán probá ma makaneo ri ané. ¹⁴Si makaneo ri ané kelá, elé tán angalá rekompensá; ¹⁵poro si mkaneo ri ané kemá, elé tán sufrí; poro elé memo tán sabbá, kumo si elé sabbá ri fuego. ¹⁶¿Enú sabé to ané sendá templo ri Rioso i ma Epiritu ri Rioso tá bibí lendro ri enú? ¹⁷Si agguen akaba ma templo ri Rioso, Rioso tán akaba ku ané. Pokke ma templo ri Rioso sendá Sando i enú ri memo fomma. ¹⁸Ke narie engañá elé memo. Si aggún ri ané kreé sabio endi ete epoka, rejá elé ke bobbé "nesio", pa ke ané polé sendá sabio. ¹⁹Pokke ma sabiruria ri ete mundo sendá neserá pá Rioso. Pokke atá ekrito: "ELÉ KUJÉ MA SABIO ENDI PROPIO ATUSIA ELÉ MEMO." ²⁰i uto be: "ÑO KE PENSAMIENDO RI MA SABIO SINSIRIBÍ NÚ". ²¹Asina ke, ipará ri yená ri é ma gende! Pokke to ma kusa sendá ri enú, ²²sea: Pablo, Apolo o Sefas, o ri mundo, o ri mbila o ri muete, o ri ma kusa ri presende o ma kusa ri futuro. To ma kusa sendá ri enú, i enú sendá ri Kristo, ²³i kristo sendá ri Rioso.

Chapter 4

¹Asina ke sendá ke enú tén ke konsirerá suto, kumo sierbo ri Kristo i kamajan ri ma belá gualao ri Rioso. ²Aora sendá rekisito ke ma kamajan sendá ri konfiá. ³Poró pá mí sendá poka kusa guena ke I rejá jugá po enú o po uto ma gende. Pokke I polé jugá I memo. ⁴Pokke I tené endi mende kaggo nú, po é lason I sendá gueno. Sendá Ño kién polé jugá mí. ⁵Po é lason I chitiá kusa ande ri tiembo, ande ri ke Ño miní. Elé tán traé ma lú a ma kusa lo ke tá kundilo i tán insiñá ma kusa ri kolason. Ripué ka kién tán kujé ma alabansa ri Rioso. ⁶Aora, numano, I chitiá ri é ma kusa i Apolo po bien ri enú, pa ke po merio si suto enú polé aprendé sinifikao ri dicho: "Nú baé ma aya ri kusa ke tá ekrito." Eto sendá pá enú rejá aragania enú memo. ⁷Pues, ¿Kién tá miná riferensia endi enú? ¿Ke enú tené ke nú sendá regalao? Si enú a kujelo regalao, ¿Pokke enú yená kumo sí sendá ri uto fomma?⁸ Ya ané tén ma kusa ke enú kelé! ¡Y enú sendá galipotano! ¡ Enú tá bibí kumo rei sin ayula suto! Ri belá belá, I kelé pá enú reiná, pá ke asiná suto reiná ku enú. ⁹Pokke I pensá ke Rioso a poné suto kumo apostol ri prueba i kumo ma ombe sentensiao ri muete. Suto a yená sé fieta pá mundo, pa ma angel i pa ma gende. ¹⁰Suto sendá nesio po kausa ri Kristo, poro enú sendá sabio endi Kristo. Suto sendá rebil, pero enú sendá ku kutú. Enú tén ke sé tenió endi kuenda, poro suto polé sé tenió endi kuendá. ¹¹Ata ete momendo suto tá ku kanatule ku sé, sin chepa, asotao, i tené possá nú. ¹²Suto tá makaneo dulo, ku propia mano suto. Kuandi ma uto gende nú kelé suto, suto sendá bendesió. ¹³Kuandi suto sendá pesegió, suto tén ke aguandá. Kuandi ma gende kaluniá suto, suto tén ke chitiá ku kolason. I ané sé tratá suto kumo bumbilo ri mundo i kumo mugre ke ma gende kelé botá aí suelo. ¹⁴I tá tratá ri rebajá enú ná, sendá pá akomorá a to enú kumo moná mí. ¹⁵Pokke enú polé tené chochá ri guardia endi Kristo, enú tén tatá nú. ¹⁶I bobbé tatá ri enú endi Kristo, po merio ri ebangelio. Asiná ke I kelé ke enú sendá kumo Yo. ¹⁷Sendá po é lason ke I mandá a Timoteo, amao mí i moná fié endi Ño. Elé tán a kolá enú kadumen ri Mí, asiná kumo I tá insiñá endi to pate i po to ma ilesia. ¹⁸Aora enú a bobbé oguyoso, ku atuá kumo si I tán bobbé. ¹⁹Poró I tán baé endi enú, sí Ño kelé. Antose I tán sabé ablarurí ri ané ri arogansia, también I tán miná ma kutú. ²⁰Pokke reino ri Rioso nú sendá ri ablaruria sendá ri kutú. ²¹¿Ke kelé enú? ¿I tené ke bae ku bara ronde enú o ku gongoroko i ku epiritu gentil?

Chapter 5

¹Suto kuchá fecha ke lendro ri enú abé imoralirá sesual, ma tipo ri immoralirá ke nú sendá pemmitió lendri ri ma gentil. Ma fecha sendá ke enú tán drumí ku changaina ri tatá ri ané. ²Enú sendá arogante! ¿Po kontrario, enú tén ke lamentá nú? Kiene asé e kusa tén ke sé ichao. ³Pue, kuandi I tá nú endi kane, poro endi epiritu, I jugá kién asé a ke ma kusa, ri memo fomma kumo Yo. ⁴Kuandi enú jundá endi nombre ri Ño Jesukristo, I ma Epiritu atá aí, endi kutú ri Ño Jesus, I jugá a ke ma gende. ⁵I asé é ma kusa pa entregá a ke ombe a Riaché pa kabá ku kane, pa ke epiritu sabbá ria ri Ño. ⁶Ma yenura ri enú sendá mala. ¿Enú sabé ke lebarura polé elebá to ma pan? ⁷Labá enú memo ri lebarurá bieja pá enú sendá masa nueva, pa enú sendá pan sin rebarura. Pue Kristo, koderó ri pakua suto, jué sakrifíkaio. ⁸Antose, reja ke suto selebrá ma fieta, nu kume ma lebarura bieja, ma lebarura ri mala konduta i madda. Endi luga, to suto tén ke selebrá ku pan sin lebadura ri sinserirá i ku belá. ⁹I poné ai kata ke enú polé jundá nú ku ma gende ku imorarirá sesual. ¹⁰Endi ninggun fomma i kelé chitiá ke ma gende ku imorarirá ri ete mundo, o ma korisioso, o ma jutaro, o ma odiolatra, pokke pa alejá ri ané to enú ten ke baé ri ete mundo. ¹¹Poró aora I tá ekribí a enú ke ajundá nú, lo ke sendá ñamao numano, poro kién tá bibí endi imoralirá sesual, o kién senda kodisioso, o sendá idolatra, o sendá abusibo, o sendá borracho, o jutaro. Enú pole kumé ku ake gende nú. ¹²Pues, ¿Kumo I tá embobió en juga a kién tá juela ri ilesia? Endi luga, ¿Enú ten ke juga a kién ta lendro ri Ilesia? ¹³Pue Rioso tán juggá kién tá juela. "ICHA MA GENDE MABBÁ RI ENÚ"

2 Corinthians

Chapter 1

¹Pablo, apotol ri Kristo po merio ri bolundá ri Rioso, i Timoteo numano suto, a ma ilesia ri Rioso ke ta aí Korintio, i lo ke a kreé endi Region ri Akaya. ²Ke nglasia ku ma pá ri Rioso suto i ri Ño Jesukristo sendá pa to enú. ³Ke Rioso ku tatá ri Ño suto ten ke sé alabá. Éle sendá tatá ri miserikordia i Rioso ri to ma konsuelo. ⁴Rioso sendá konsuelo pa to aflisió suto, pá suto polé konsolá kiené lo ke tá pasá po merio ri aflisió. Suto ten ke da konsuelo kumo Rioso nda suto. ⁵Pokke, asina kumo sufrimiendo ri Kristo a isití po kausa suto, asina memo konsuelo ta abundá po merio ri Kristo. ⁶Poró si suto ta akongojá, sendá po konsuelo i po sabbasió ri enú, i suto resibí konsuelo, sendá pa konsuelo ri enú. Ma konsuelo ri enú atá obrá kunadi enú kompatí ma memo sufrimiendo ri suto. ⁷Ma konfiansa ri suto atá seguro, pokke suto a sabé ke renje enú kompatí memo sufrimiendo, tambié enú polé kompatí konsuelo. ⁸Pokke suto nú kelé ke to enú innorá, numano, ma tropieso ke suto a pasá endi Asia. Suto poleba agundá problema nú, ke suto nú teneba eperansa ri bibí. ⁹Suto a sindí muete sekka ri suto. Poró e kusa sendá pa suto nú poné komfiansa endi suto memo, numa endi Rioso, kiene polé lebandá mueto. ¹⁰Éle a sabbá su ri muete, i Éle tán sabbá uto be. Suto a poné konfiansa endi Éle kiené tan sabbá suto uto be. ¹¹Éle tan ase kusa a merirá ke tambié enú yula ku orasió. Antose enú tan da nglasia po merio ri miserikoddia po merio ri ma orasió. ¹²Suto atá oguyoso ri eto: Ri ma tetimonio ri konsiensia suto. Sendá po motibo puro i ma serenirá ri Rioso ke suto atá aki mundo. Suto asé kusa po merio ri enú, nú ku sabiruriá ri jende, sendá po nglasia ri Rioso. ¹³Suto se ekribí kusa ke enú nú polé leé. ¹⁴Eperá ke kumo suto ekribí kusa ke enú polé leé, suto sendá lason po merio ke enú ten ke ta oguyoso endi ria ri Ño Jesús, asina kumo ten ke lason ri oguyo suto. ¹⁵Konfiá endi eto, I kelé miní ronde enú primero, pa enú polé resibí bisita dolingó be. ¹⁶I taba resea bisitá enú aí Masedonia. Antose i keleba bisita enú uto be endi biaje ri retroseso ri Masedonia, i repué ke enú rejá mí aí Judea. ¹⁷Kuandi i taba pensá asiná, ¿I taba titubea? ¿Akaso éle asé po merio ri regla ri jende, polé resí "Asina, asina" i Nú, ¿Nú memo be? ¹⁸Poró, asina kumo Rioso sendá fié, suto nú chitiá "Asina" i "Nú" memo be. ¹⁹Pué moná ri Rioso, Jesukristo, kiene lo ke Silbano, Timoteo i yo a prokamá endi to enú, nú sendá "Asina" i "Nú". Po kontrario, Éle siempre sendá "Asina". ²⁰Pokke to ma promea ri Rioso sendá "asina" endi Éle. Po é lason po merio ri Éle suto chitiá "Amen" pa ngloria ri Rioso. ²¹Aora, sendá Rioso kiene tan konfirmá enú endi Kristo, i Éle a inkomendá suto. ²²Éle a poné seyo endi suto i nda epiritu suto endi kolaso kumo garantia ri lo ke Éle tan nda suto. ^{23,24}Endi lugá ri éle, I tan ñamá Rioso pa éle jablá ri mí, ri lason po lo ke i miní nú sendá pokke i keleba moletá nú. Eto nú sendá pokke suto kelé. Po kontrario, suto ta kolaborá pa enú ten chuchumeko, miendla enú ten fe.

Chapter 2

¹Asina ke a resirí ke i bobbé ma nú po kausa ri doló. ²Si a kausá doló, ¿Kien polé alegrá mí, si nú sendá kiene jirí mí?³I ekribí kumo i aselo, pa kuandi miní andi enú, nu rejá latima po kiene lo ke ten ke akongojá. I ta konfiá ke enú ten memo goso ke i tené. ⁴Pokke i ekribí enú ku aflisió, i ku aggutia endi kolaso, i ku chochá ri lagrima. I kelaba kausa enú doló. Po kontrario, i kelé ke enú kunosé gongoroko i tené pa to enú.⁵Si aggien a kausa doló, éle asé kusa a mi numá nú, si nú ke endi aggun merira, pa nu chitiá ku remasió kutu, tambié a to enú. ⁶Ma penitensia po mayoria ri enú sendá juto. ⁷Asina ke aora, endi luga ri penirensia, enú ten ke peddoná éle i kosonlá. Asé e kusa ri fomma pa éle nú abrumá ku tritesa.⁸Asina ke i ta inbitá pa ke aí publiko enú motrá gongoroko po éle. É sendá lason po lo ke i ekribí, pa i polé probá a to enú i polé sabé si enú ta oberesé endi to momendo.¹⁰Sí peddoná aggún, I peddoná é pesona tambié. Lo ke i peddoná, i a peddoná kuakié kusa, eto sendá po gongoroko a enú po merio ri presensia ri Kristo. Eto sendá pa ke rianche nú engañá suto. ¹¹Pokke suto su sendá inorante ri ma plan ri Éle.¹²Un puetta abrí pa mí po merio ri Ño kuandi i miní a ma suirá ri Troas pa prerika ebagenlio ri Kristo. ¹³Asina, i tené trankilirá ri mende nú, pokke i kondlá numano mí Tito nú. Asina ke i rejá ma risipulo pa i bobbé aí Masedonia. ¹⁴Poró po nglasia ri Rioso, kiene endi Kristo tan yebá suto pa futuro. Po merio ri suto éle aá regá aroma nduse ri sabiruria Éle po to pate. ¹⁵Pokke suto sendá pa Rioso aroma nduse ri Kristo, kumo lo ke a sabbá, kumo kiene lo ke peresé. ¹⁶Pa ma jende lo ke perese, aroma senda kumo aroma ri muete. Pa kiene lo ke salbá, sendá kumo aroma ri mbila. ¿Kien merese a ke kusa? ¹⁷Pokke suto nú sendá kumo ma jende lo ke se bendé palabra ri Rioso. Endi lugá éle, ku puresa, suto se kombesá ri Kristo, asina kumo suto sendá chakero ri Rioso, ri lande Éle.

Chapter 3

¹¿Uto be a bobbé alabá uno memo? Suto nú nesesita kata ri rekomendasió pa enú o ri enú, kumo aggún jende, ²¿suto sesitalo? Enú memo sendá kata ri rekomendasió suto, lo ke ta ekrito endi kolaso suto, lo ke sendá kunosió i a leé po to ma jende. ³Enú ta motrá ke sendá kata ri Kristo, ndao po suto. Nú sendá ekrito po tinta sendá po Epiritu Sando bibo. Nú jue ekrita endi tabla ri piegra, sendá aí tabla ri kolaso ri jende. ⁴Ete sendá ma konfiansa ke suto ten po merio ri Kristo flende ri Rioso. ⁵Suto nú sendá kompetensia pa suto memo polé perí kusa suto memo. Po kontrario, kompetensia suto a miní ri Rioso. ⁶Sensdá Rioso kiene kapasitá suto pa sendá siebbo ri patto uto be. Ete nú sendá patto ri letra, sendá ri Epiritu Sando. Pokke ma letra mata, poro Epiritu nda mbila. ⁷Aora miniterio ke a trae ma muete, apuntao aí piegra, a miní endi gloria ke endi terruño ri Israel poleba miná Moisés nú. Sendá po gloria ri kala éle, un gloria lo ke taba bae. ⁸¿Ma miniterio sendá ma glorioso ke Epiritu? ⁹Pokke si ma minierio ri kondenasió a tené ngloria, ¡kuandi ma miniterio ri jutisia a abundá en gloria! ¹⁰Pokke, kiene lo ke un be tené ngloria nú sendá glorioso endi e fomma, po merio ri ngloria a pasalo. ¹¹Pokke si a ke lo ke taba desbanesé a tené ngloria, ¡Kuantu ngloria ten a ke lo ke jué siempre! ¹²Suto a tené ma konfiansa, suto sendá atrebio. ¹³Suto nú sendá kumo Moisés, kiene a poné belo aí kala éle, pa ke terruño ri Israel nú poleba miná ri flende ri ngloria ke ata akabá. ¹⁴Poru ma mende taba selá. Aun ata ma ria ri ajué, ma memo belo a pemmanese aí letura ri biejo testatamendo. Belo nú ta abieto, pokke numá endi Kristo polé kita. ¹⁵Poru ajué, poro kuandi leé a Moisés, belo kubrí ma kolaso. ¹⁶Poru kuandi un jende bobbé ri Rioso, belo tan kitá. ¹⁷Pokke Rioso senda ma Epiritu. Ronde atá ma Epiritu ri Ño, aí abe libettá. ¹⁸Aora to suto, ku kala retapao, jarrieno pa ngloria ri Ño. Suto ata transfomma po memo semejansa ri ngloria a uto, kumo po Ño, kiene sendá Epiritu.

Chapter 4

¹Po tando, rebido ke po miserikodia suto a resibí miniterio, suto polé desanimá nú. ²Po kontrario, suto a renunsia ri kadume ri beguensa i kundilo. Suto nú ta bibo po atusia, i nú manejá palabra ri Rioso malo. Anda presensia ri ri belá, suto atá rekomendá uno memo, a ma konsiensia ri to ma mundo ri lande ri Rioso. ³Poros si evangelio suto atá belado, éle numá atá belao pa kiene ta paresé. ⁴Endi kaso éle, ma rioso ri ete mundo a segá mende inkredula. Kumo resultao, ané nú sendá kapa ri miná lú ri ebangelio ri ma ngloria ri Kristo, kien sendá imagen ri Rioso. ⁵Pokke suto memo nú polé proklamá, numá a Kristo kumo Ño, i a suto kumo sibiente ri enú po gongoroko a Jesús. ⁶Pokke Rioso jue lo ke chitiá: "MA LÚ TA ALUMBRÁ RENJE MA TINIEBLA". Éle a briyá renje kolaso suto, pa nda lú ri kunosimiendo ri gloria ri Rioso endi presensia ri Jesuskristo. ⁷Poros suto ten tesoro endi jarra ri balo, pa kelá klaro ke kutú ngande petenesé Rioso i a suto nú. ⁸Suto atá akongojao ri to manera, poros nú abrumao. Suto atá konfuso, poros nú repleto ri resenperansa. ⁹Suto atá pesegio, poros nú abandonao. Suto atá akabao, poros nú retruiro. ¹⁰Siemple suto a yeba endi kuepo muete ri Jesús, pa le mbila ri Jesus polé miná endi kuepo suto. ¹¹Suto lo ke tá bibo atá kagá muete ri Jesús endi kuepo suto, pa ke mbila suto polé miná aí kuepo ri ma jende. ¹²Asina ke, ma muete atá endi suto, poros ma mbila atá obrá endi enú. ¹³Poros suto a tené memo Epiritu ri fe kumo lo ke atá ekrito: I KREÉ, PO TANDO, KOMBESÁ. ¹⁴Suto tambié a kreé, i po tando, tambié kombesá. Suto a sabé ke kiene a lebandá a Ño Jesús, tambié tan lebandá suto ku Jesús. Suto a sabé ke Éle tan yebá enú aí presensia Éle. ¹⁵To sendá po bieneta ri enú, ri manera ke, asina kumo nglasia a regá chocha ri jende, ma asion ri nglasia polé aumenta pa ngloria ri Rioso. ¹⁶Asina ke suto nú polé akongojá. Aun ke po juela suto atá regatá, po lendro suto atá renobá to ma ria. ¹⁷Pokke ete momendo ri akongojamiendo ta prepará suto pa kuje ngloria po tiembo po to merira. ¹⁸Pokke suto nú ta miná ma kusa ke tan miní, numa ma kusa ke polé miná. Poros ma kusa ke suto polé miná sendá po un tiembo numá, poros ma kusa ke nú polé miná sendá po to tiembo.

Chapter 5

¹Suto sabé ke si ma morada ri tiela endi suto ta bibí retruí, Rioso sendá kumo erifisio. Senda posa icho po mano ri Rioso, sendá posa po to tiembo, aí unsulú. ²Pokke endi ete posa suto kelé ta bitilo ku morada seletial. ³Suto kelé eto, pokke bitiendo éle nú polé miná renudo. ⁴Pokke ri bela belá, pokke miendlá suto kelá aí posa, suto atá jaranja, akongojao. Suto nú kelé ta renuro. Po kontraio, suto kelé tené bitilo, ri manera ke lo jué ri kane polé se asobio po mbila. ⁵Kiene a prepará pa é kusa sendá Rioso, kiene nda suto Epiritu kumo promea ri lo ke tan miní. ⁶Po tando, enú ten ke konfiá. Ta konsiende ke miendla suto ten kuepo, suto atá lejo ri Ño. ⁷Pokke suto nú kaminá po merio ri fe, nú po miná. ⁸Asina ke suto ten konfiansa. Suto kelé ta aí juela ri kane i flende ri Ño. ⁹Asina ke, ta presende o ausente, polé komplase Éle, sendá meta ri suto. ¹⁰Pokke to suto ten ke komparese aí templo ri Kristo, pa polé kuje ma kusa ke toka éle po ma kusa icho endi kuerpo, sendá pa kusa juena o kusa mala. ¹¹Po tando, kunosendo temó ri Ño, suto atá kombensé ma jende. Ke lo ke suto asé sendá minao po Rioso. I ta epelá ke ten klaro aí mende ri enú. ¹²Suto tratá nú ri kombensé uto be a enú ke miná miná suto kumo jende sinsera. Po kontrario, suto ta ndá enú lason pa enú ta alegre ri suto, sendá pa ke enú ten fecha pa kiene ta repleto ri apariensia, poro nú ri lo ke ta aí kolaso. ¹³Pokke si suto atá ri mende, sendá pa Rioso. I si suto atá sano, sendá pa benefisio ri enú. ¹⁴Pokke gongoroko ri Kristo obligá suto, pokke suto atá seguro ri e kusa: to enú a lungá. ¹⁵Éle a lungá po to enú, pa kiene lo ke ta bibí rejá ri bibí pa éle momo, numá pa kiene po gongoroko ri ané a lungá ia resusitá. ¹⁶Po e lason, ri aora endi lande suto nú tan señala ma gende ri akuedo ku regla ri umano, aun ke un biaje suto opiná ri Kristo ri é fomma. Poro aora suto nú ta señalá a ma narie ri e fomma. ¹⁷Po tando, si aggun ta ku Kristo, éle sendá kriatura nuebo. Ma kusa bieja tan pasá. Miná, ané tan bobbé endi nuebo. ¹⁸To e ma kusa sendá ri Rioso. Éle a rekonsiliá suto po merio ri Kristo, i andá ssuto ma miniterio ri rekonsiliasió. ¹⁹Eto sendá, endi Kristo, Rioso ta rekonsiliá mundo ku ané memo, rejando po tra ma trangesió endi kondla ri ané. Éle ta konfiá rekao ri rekonsiliasió. ²⁰Asina ke suto sendá embajaro ri Kristo, kumo si Rioso suplika po merio suto. Suto atá rogá po enú, po gongoroko ri Kristo: "¡Rekonsiliá ku Rioso!" ²¹Éle asé ke Rioso kombetí endi sakrifisio po merio ri pekaro suto. Éle sendá kiene nú peka. Éle asé e kusa pa suto sendá ma jutisia ri Rioso endi Éle.

Chapter 6

¹Maniando jundo ku Éle, tambié suto ta piri enú ke nú kuje ma nglasia ri Rioso numá nú. ²Pokke Éle chitiá: "ENDI TIEMBO GUENO I PRETA ENÚ TAÑIO, I ENDI RIA RI SABBASIO I YULÁ ENÚ". Miná, aora sendá tiembo gueno. Miná, aora sendá ria ri sabbasió. ³Suto nú poné piegr ri tropieso ri lande na nú, poke suto nú kelé ke miniterio kai endi bajesa. ⁴Po kontraio, suto atá probá kiene sendá ku asion ri suto memo, suto sendá moso ri Rioso. Suto sendá moso ri Éle endi to lucha, akongojamiendo, agutia, abesirá, ⁵asote, apresamiendo, motine, endi makaneo ndulo, po kurana ri amanesia, endi kanatule, ⁶endi puresa, konusimiendo, pasiensia, endi Epiriyu Sando, gongoroko ri bela belá. ⁷Suto sendá moso endi palabra ri bela belá, endi kutú ri Rioso, ⁸Suto makania endi onra i ku resonra, endi kalunia i alabansa. Ma gende ta akusa suto ri ingañaro, suto senda bera. Suto se makania kumo gende furastero, i suto sendá kunosió. Makaniando kumo moribundo i ¡miná! suto sigí bibo. ⁹Makaniando kumo katigao po asion suto, poro nú kumo kondenao ri muete. ¹⁰Makaniando kumo akongojao, Poro siempre suto regosija. Makaniando kumo kusubé, poro ku aseé ma uto galipotano. Makaniando kumo le ke ten na nú, i teniendo to. ¹¹Suto a kombesáa to ma bela a enú, Korintio, i ma kolaso suto atá empenankao. ¹²Ma kolaso ri ané nú ta selao po suto, poro atá selao po sendimiendo ri ané memo. ¹³Aora sendá kambio malo, i ta kombesa kumo a ma monasito, empenanka kolaso. ¹⁴Nú ta jundo ku ma inkredulo. Pokke ¿Ke jundamiento ten ma jutisia ku ma rebeldia? ¿i ke kompañia ten ma lu ku okurana? ¹⁵¿Ke akuedo ten Kristo ku Belial? ¿Ke polé chitiá kreyente ku lo ke nú kreé? ¹⁶¿Ke akuedo abe endi templo ri Rioso ku ma idolo? Pokke suto sendá templo ri Rioso, kumo éle a chitiá: " I TAN BIBÍ LENDRO RI ENÚ I TAN JARRIA LENDRO RI ENÚ. I TEN KE SE RIOSO RI ENÚ, I ANÉ TEN KE SE TERRUÑO MÍ". ¹⁷Po tando: "SALINO LENDRO RI ANÉ, I APATTÁ," a chitiá Ño. " NÚ TOKA KUSA IMUNDA, I TAN DALE MA BIENBENIA. ¹⁸I TAN BOBBÉ TATÁ RI ENÚ I ENÚ TEN KE MONÁ MÍ," a chitiá Ño ri to kutú.

Chapter 7

¹Amaro, suto ten ma promesa, labeno ri to ma kusa impura endi kuepo i epiritu suto. Prokurá po ma santirá endi temó ri Rioso.²¡Asé lugá pa' suto! A narie suto asé kusa mala. Suto asé daño a niggun gende, ni suto a toma bentaja ri niggun.³I chitiá e kusa pa kondená a enú nú. Pokke suto a chitiá ke enú ta aí kolaso suto, pa lungá jundo i bibí jundo.⁴I ten konfiansa endi to enú i ta ogguyoso ri enú. I ta repleto ri konsuelo. I ta repleto ri goso ku to ma aflisió.⁵Kuandi suto a yega aí Masedonia, kueppo suto nú descansá. Endi lugá, suto taba preokupao po chochá, po ma konflito ri juea i po ma lo ke ta lendro.⁶Poró Rioso, lo ke ta konsolá ma desanimo, a konsolá suto po ma yegá ri Tito.⁷Nú sendá numá ku ma yegá ri Rioso ke a konsolá suto. Sendá po ma konsuelo ke Tito a kuje ri enú. Elé a chitiá ri ma afeto ngrande, ri ma tristesa i ri ma prokupasio po i. Asina ke I regosijá.⁸Aun kuandi ma kata a poné enú akongojao, I lamentá nú. Poró I akongojá kuandi I miná ke kata akongojá enú. Poró enú a kelá akongojao po un tiembo kotico.⁹Aora I tá alegre, i nú sendá pokke enú taba akongojao, sendá po ma akongojamiendo ri enú a trae arrendimiendo. Enú a pasá po akongojamiendo ribino, asiná ke enú sufrí pedida po niggun na nú.¹⁰Pokke ma akongojamiendo ribino se kombetí endi arrendimiendo lo ke se lográ ma arrendimiendo sin remodimiendo. Ma akongojamiendo mundano, sé traé muete.¹¹Miná ma reteminasió lo ke a trae ma akongojamiendo ribino. Jué tán ngande ma reteminasió endi enú pa probá ke enú sendá gueno. ¡Ngande jueba su idignasio, ma temó, ma anelo, ma selo ku reseó ri miná ke ma jutisia yegá! To enú a probá ke sendá jueno endi e asundo.¹²Aun ke I ekribí a enú, I ekribí nú po kausa ri lo ke asé maddá, ni po lo ke a sufrí maddá. I ekribí pa' ke ma sinserira ri enú po suto jueba endi to enú memo, rilande ri ma ojo ri Rioso.¹³Sendá po e lason ke suto ten bilanté. Arema ri ma memo konsuelo suto, suto a regosijá ma po goso ri Tito, pokke ma epiritu a renobá po to enú. Pokke si i jatá ri lande elé ri enú, nú sendá abegonsao.¹⁴Po kontrario, asiná kumo lo ke suto a chitiá enú sendá ri belabelá, ma jatansia ri enú ri lande Tito jué ri belabelá.¹⁵Ma afeto po enú jué ma ngande, pokke Éle kolá ri obenriensia ri to enú, kumo enú a kujelo ku temo i temblo.¹⁶I regosija pokke I konfiá endi enú.

Chapter 8

¹Numano suto kele ke enú sabé ri ma nglasi ri Rioso lo ke a ngalá ma ilesia ri Masedonia. ²Durande ma prueba ri aflisió, ma abundansia ri ma goso ku ma pobresa a produsí riqueza po chochá. ³Pokke I ten rekao ke ané andá lo ke polé i renje ma aya lo ke ané nú ten. i renje bolunda ri ané, ⁴ku to suplika, ané yula suto pa' polé kompatí ayula pa kiene lo ke ta kree. ⁵Eto nú pasá kumo suto pensá. Endi lugá, primero ané a entregá Ño. Ripué, ané andá suto memo po merio ri bolundá ri Rioso. ⁶Asina ke insití a Tito, kiene lo ke a empesá ma tarea, pa kompletá ete ato ri generosirá ri pate ri enú. ⁷Poró enú abunda endi to: endi fe, endi palabra, endi kunosimiendo, endi to ma diligensia i endi gongoroko po suto. Asina ke aseguré ke enú ten abundansia endi ete obra generosa. ⁸I chitiá e kusa nú kumo mandato. Po kontrario, I chitalo pa probá sinserirá ri gongoroko ku probá ma aberaje ri ma uto gende. ⁹Pokke enú kunuse nglasia ri Ño Jesukrito ri suto. Aun ke Éle jue galipotano, po bien ri enú Éle asé pobre, pa ke po merio ri ma pobresa Éle enú polé sé galipotano. ¹⁰Endi endi ete asundo i tan da enú consejo lo ke tan yulá enú. Año lo ke pasá, enú numá a kumensa asé aggo, enú keleba aselo. ¹¹Aora akaba. Pokke asiná kumo enú a tén aberaje ku reseó ri ase e kusa, tambié enú poleba kaba, kumo enú polé. ¹²Pokke si enú kelé asé ete obra, sendá kusa guena i asetable. Eto tén ke basa endi lo ke ma gende tené, nú lo ke ané teneba nú. ¹³Pokke ete ma obra n'pu sendá pa ke ma uto kuje alibio i enú sé kaggao. Po kontrario, ten ke abe justisia. ¹⁴Ma abundansia ri enú endi tiembo presende tan kambia lo ke ané nesesitá. Eto sendá pa ke ma abundansia ri enú polé kambia ma nesesirá ri enú, i polé abe justisia. ¹⁵Sendá kumo ta ekrito: " KIENE LO KE TEN PO CHOCHA KELA ÉLE NA NÚ, PORO KIENE LO KE TEN KASI NA NÚ FATTA ÉLE NA". ¹⁶Poró nglasia ri Rioso, kiene lo ke a poné endi kolaso ri Tito memo kuirao ke I tén po enú. ¹⁷Pokke éle numá nú kuje ma solisitu, éle jué diligende. Éle a miní endi enú po memo bolundá éle. ¹⁸I suto mandá ku éle ma numano é lo ke sendá alabao po to ma ilesia po ma makaneo endi ebangelio. ¹⁹Numá nú sendá po é kusa, sendá po ke éle jue angalao po ma ilesia pa éle bae ku to suto pa asé makaneo ri generosira. Eto sendá po onor ri Ño memo i pa motrá aberaje po yula. ²⁰Suto ta buka pa ke narie nda kereya ri suto ku repeto a generosira lo ke suto asé. ²¹Suto ata kuila ri asé ma kusa rerecha, ri lande Ño, i ri lande ma gende. ²²Suto a imbia ku ané a uto numano; kiene lo ke suto poné prueba, kiene a pasa to ma tarea. Aora éle sendá ma diligende po ma konfiansa ke éle tén endi enú. ²³Endi Tito, éle senda ñia mí i moso ri makaneo ri enú. Ma uto numano, ané jue mandao po ma uto ilesia. Ané sendá ri onra pa Kristo. ²⁴Asiná ke motra gongoroko ri enú, i insiñá a ma ilesia ma lason ri jatansia suto sobre enú endi ma uto ilesia.

Chapter 9

¹Endi relasio ri ayula pa ma kreyende, nu sendá ten nesesirá ri ekribi a enú. ²I kunuse ma reseó ri enú, ke I sabé renje Masedonia. I chitiá que ma gende ri Akaya atá prepará renje lo ke pasá. Ma felisirá ri enú a sendá motibasió pa to enú. ³Poró I inbiá a ma numano pa ke yenura ri enú nú sendá inbainba, kumo i chitiá ke enú poleba tá. ⁴Ri uto fomma, si aggun ri ma Masedonia mini ku yo i nú tá preparao, suto poleba ta ku pena, i enú poleba ten ma pena, po konfia endi enú. ⁵Asina ke I kree ke ma numano lo ke jue ku enú'primero pa ase ma kusa ri lo ke enú a promete. É kusa ten ke sé asina pa ke enú ten preparao kumo bendisió, i nu kumo kusa po guesa. ⁶Ma pundo sendá ete: Kiene lo ke sembra pokito ten ke kuje pokito, i kiene lo ke sembra ku mende ri polé nda tambié ke kuje bendisió. ⁷Ke ka kien nda kumo éle a pone endi kolaso. Ke nú da po akongojamiendo o po obligasio. Po ke rioso kele gende dado ku chucumeko. ⁸Rioso ten kutu ri ase ke ma bendisio ri enú bobbé chocha, po siemple, endi to ma kusa, enú polé tené to lo ke enú nesesita. Eto ten ke asina pa ke enú polé abunda endi to ma obra. ⁹Senda kumo ta ekrito: "ELÉ A PATI MA GURÚ RI ÉLE KU DA A MA LO KE NÚ TEN. MA JUTISIA TEN KE KELA PO SIEMPRE." ¹⁰A ke lo ke supli ma semia ri ma sembraro lo ke ta sembrá, i ma pan ri ma kumina, poleba supli ku mutiplika ma semia ri enú pa ma kutibo. Éle tan bobbé ma kutibo ri jutisia ri enú chocha. ¹¹To enú tan bobbé galipotano ri to ma fomma pa enú polé se gueno. É kusa tan traé nglasia ri Rioso po merio si suto. ¹²Pokke asé é ma kusa nu tan supplí ma nesesirá ri ma kreyende numá. Tambié tan bobbé endi chocha ri nglasia pa Rioso. ¹³Rebio ke to enú jué probao po ayula, enú ten ke glorifika Rioso po ma konfesio ke enú asé endi ebangelio ri Kristo. Enú tambié tén ke alabá Rioso po merio ri generosira ri ayula pa enú i pa to suto. ¹⁴Ané kelé enú i tá orá po enú. Ané tá asé e kusa po memo nglasia ri Rioso lo ke tá endi enú. ¹⁵¡Nglasia sendá pa Rioso po ma regalo ngande!

Chapter 10

¹Yo, Pablo, chitiá enú, po ma umilda i ma gentilesa endi Kristo. I sendá kieto kuandi itá flende ri enú, poro i sendá fueite ku to enú kuandi itá lejo. ²I rogá ke kuandi itá flende ri enú, nú ten ke abe nesesirá si bobbé fueite ku enú. Pokke i ten ke tené kutú kuandi lo ke nú kree ke suto ta bibí endi kane. ³Pokke, si suto atá endi kane, suto nú se topeta tropelio ri akuedo ku kane. ⁴Poke ma ama ku lo ke suto se trompiá nú sendá ri kane. Po kontraio, ané ten kutú ri Rioso pa kaba ku ma fottalesa. Sé bobbé na ma palabra ri engaño. ⁵Suto tambié se akaba ku ma kusa lo ke se lebandá kondla ri Rioso. Suto tan yenba ma pensamiendo po oberiensiá ri Rioso. ⁶I suto ta preparao pa katiga lo ke nú oberese, atá ke ma oberiensiá sendá kompleta. ⁷Mina lo ke ta aí flende ri enú. Si aggun atá kombensio ke sendá Kristo, tén ke rekodda elé memo kumo éle sendá ri Kristo, asiná memo suto sendá. ⁸Pokke kuandi I se jarania ri autorira ri suto memo, lo ke Rioso anda suto pa anyula enú i nú senda pa akaba ku enú, asiná ke i ten nú ke akongoja. ⁹I kele pa enú pensá nú ke ita amodasa to enú po merio ri kata mí. ¹⁰Pokke aggun jende se chitiá: "Ma kata ri enú sendá ku juisio i ku kutú, poro endi kuepo elé nú ten fofogen. Nú ten balo kuchá elé". ¹¹Ke é ma jende kai endi kuenda ke lo ke suto sendá endi kata suto sendá lo memo kuandi suto ta lejo, sendá lo ke suto sendá kuandi suto tando. ¹²Suto polé kompará ku kiene lo ke alaba ané memo. Poro kuandi ané memo merí ku kompará ané memo, ané nú ten sabiruria. ¹³Suto, nú polé asé ma kusa ri lo ke poleba asé. Po kontrario, suto ten ke aselo suto memo lendro ri limite ri Rioso, lo ke alkansa a enú aí legua. ¹⁴Pokke suto nú pasa limite kuandi pa akansa a to enú. Suto sendá ma primeo endi yega ai legua, kuandi suto akansa a enú po merio ri ebangelio ri Krito. ¹⁵Suto nú ase jarana ri makaneo ri ma uto ma jaya ri limite. Po kontrario, suto ta epera ke fe ri enpu krese, pa ke makaneo ri suto krese, lendro ri limite ri Rioso. Suto kelé e kusa, pa polé prerika ebangelio endi legion ma aya ri enú. ¹⁶Suto nu tan kansa ri makaneo lo ke ta asé endi uto pate. ¹⁷"PORO REJA KE KIENE YENA, YENA ENDI RIOSO". ¹⁸Poke nú sendá kiene alaba elé memo kien polé sé aprobao. Po kondla, elé sendá kiene Ño sé alabá.

Chapter 11

¹I kele ke enú polé tené kamma endi tonteria. ¡Poro ri bela enú ta tolerá mí! ²Poke i ten selo ri enú. I tené selo ri Rioso po enú, renje i promete ané endi matrimonio ku changaina elé. I promete presenda ané kumo bigen lande Kristo.³Poro i ten miero ri aggun fomma, kumo ma kulebra a ingaña Eba ku aptimaña, ke ma pensamiendo pole jue yebao po kadume malo alejao ri sinserira ku debosio endi Kristo. ⁴Pokke si agguien miní ku proklama a uto Jesus ke nú sendá ri suto. Supongamo ke enú angala Jesus riferende a enú. Supongamo ke enú angala ma ebangelio riferende a enú. ¡Enú aguanda e kusa po chocha!⁵Pokke I pensá ke nú sendá inferio ri kiene lo ke sendá apostol. ⁶Poro aun ke kuandi i ta preparao pa chitia recurso, I ten karensia nú endi konosimiendo. Ri to ma fomma i endi to ma kusa, suto ase sabe ané e ma kusa.⁷¿Pokke I angacha pa enú polé sendao alabao? Pokke I prerika a enú dao ebangelio ri Rioso. ⁸Repoja a ma uto ilesia, ku asetá ayula ri ané pa polé sebi a enú. ⁹Kuandi I tá ku ané i a kai endi nesesirá, i sendá kaga pa ené. Pokke ma nesesirá mí jue suplio po ma numano ke a miní ri Masedonia. Endi to ma kusa i ta kuila pa nú sendá kaggamendo pa enú, I tán segí asina.¹⁰Pokke ma bela ri Kristo sendá ri mí, jarana mi pole kaya nú endi patte ri Akaya. ¹¹¿Pokke? ¿Pokke i kelé a enú? Rioso sabelo.¹²I kusa lo ke i tá asé, i tán segílo, atá polé akaba ku ma reklamo ri lo ke ta chitiá kondla mí, pokke ané tá asé memo makaneo ri suto. ¹³Pokke ané sendá gende apotol ku do kala i moso ri mentira. Ané sé difrasá kumo apotol ri Kristo.¹⁴É kusa nú sendá sorpresa, pokke Rianche se difrasá kumo angel ri lu. ¹⁵Nú sendá sopresa ke ma siebo ri ané rifrasá kumo siebo ri jutisia. Ma retino ri ané sendá kumo ma makaneo ri ané. ¹⁶Uto be I chitiá: Ke narie pensá ke I sendá nesio. Poro si ané aselo, angala mí kumo nesio pa I polé yena un chirindingo. ¹⁷Lo ke I tá chitiá ri ma konfiansa ri yenura sendá probao po Rioso nú, asiná ke I tá chitiá kumo gende nesio. ¹⁸Pokke chochá ri gende se yena po merio ri kane, I tán yená lo memo.¹⁹Pokke enú ku chuchumeko ta aguandá ma nesio, ¡ku kree enú memo sabio! ²⁰Pokke enú aguandá sí elé ta eklavisa enú, si elé tán kume a enú, si elé tá aprobecha ri enú, si elé tán pensá ke sendá mejo ke enú, ku pegá enú aí kala. ²¹I tán chitiá ku pená ke suto sendá rebil. Pokke si aggun yená, I tá chitiá kumo nesio, I tán yená lo memo.²²¿Sendá ané Ebreo? I tambié senda lo memo. ¿Sendá ané ri Iraé? I tambié sendá lo memo. ¿Sendá ané famia ri Abran? I tambié sendá lo memo. ²³¿Sendá ané siebo ri Kristo?(I tán chitiá kumo gende rodao ri kabea.) I sendá ma. I makanea ku ma kutú, endi chocha aí memo tramakua, endi gopisa sin meria, ku aguandá ma peligro ri maria lukresia.²⁴Ri ma judio i kuje silingo be ma "kuarenda asote fatando uno numá". ²⁵Trilingó be i kuje bindaso ku bara. Un bega i kuje bindaso ri piegra. Trilingó be i naufragá. I pasá okurana i ma ria endi ma. ²⁶I pasá endi biaje po chocha, endi peligro ri ma rio, endi peligro ri ma jutaro, endi peligro ri memo gende, endi peligro ri ma genti, endi peligro ri ma suirá, endi peligro ri resieto, endi peligro ri ma, endi peligro ri ma numano ku dolingó kala.²⁷I makanea ku kutu ku apuro, endi okurana sin drumí, ku kanatulé ku sé, chocha be endi ayuna, ku frio sin chepa.²⁸Apate ri to ma kusa, ma presio ri ma ria endi mí, ri ma ansierá po ma ilesia.²⁹¿Kien nú ten kutú, sin ke I senda rebil?¿Kiene a tropesá, I ta ku rabia nú?³⁰I tén ke yená, I tán yena ri kiene insiñá ma rebilirá mí. ³¹Rioso i tatá ri Ño Jesus, kiene sendá alabao po to tiembo, jenú sabé ke I tán mentí nú!³²Ai Damasko, gobenaró bajo ri Rey Aretas taba bigilá ma suirá de Damasko pa angala mí. ³³Poro ané a baja mí aí kanata po merio ri bentana lo ke ta aí endi muro I salí ri mano ri ané.

Chapter 12

¹I ten ke yená, poro I ganá na nú po merio ri ané. Poro I tán sigí ku ma bisió i rebelasió ri Ño. ²I sabé ri ombe kiene endi Kristo kiene tiembo lo ke pasá, sendá ri kuepo o juela ri kuepo, I sabé nú, Rioso sabé, jue arebatao aí tesar unsulú. ³I sabé ke ombe, sendá endi kuepo o juela ri kuepo, I sabé nú, Rioso sabé, ⁴jué arebatao ri paraíso i elé kuchá chochá ri kusa sagrá pa ke gende chitalo. ⁵Ri a ke ombe I tán yená. Poro ri pate mí I tán yená nú, numá ri mí abilirá. ⁶Si I kelé yená, nú sendá sesesario, pokke I tá chitiá ma belá belá. Poro I tán kuilá ri yená, pa ke narie pensá kusa mala ri mí, o ke kuchá ri mí. ⁷Tambié I tán kuilá ri yená po merio ri ma naturalesa ri a ke rebelasió. Po tando, pa nú jinchá ri oguyo, andá mí agijon aí kane, chachero mí ri Rianche pá motifika mí, pá I nú bobbé jinchao ri oguyo. ⁸Po trilingó be I roga Rioso ri é kusa, pá reja mí sin é kusá. ⁹Poro Elé chitiá mí: " Nglasia sendá nesesario pá elé, Pokke kutú mí tán kujé aberaje aí rebilirá, pá ke kutú ri kristo poleba tá lendro mí. ¹⁰Po tando, I tá jaracho po merio ri Kristo, endi rebilirá, endi insuto, endi brotokolo, endi pesikusió i endi situasió ri aguntia. Pokke kuandi I sendá rebil, antose I sendá ku kutú. ¹¹I bobbé babieto; To enú fosá mí, I ten ke se alabao po to enú. Pokke I sendá gueno kumo ma apostol, kuandi I sendá na nú. ¹²Ma bisió ri belá belá a pasá po merio ri to enú, bisió i marabiya ku obra ngande. ¹³Pue ¿ Kumo enú sendá ri meno juisio ke ma uto ilesia, I polé sendá kaggá pá enú?; Pedoná mí! ¹⁴Guatieno! I tá preparao pá i baé po enú uto be. I polé sendá kaggá pa enú, pokke I kelé nú lo ke sendá ri enú. I kelé to enú. Pokke ma monasito nú ten ke nda gurú pa ma tatá, ma tatá tén ke gualá gurú pá ma moná elé. ¹⁵Pokke ku to guto I polé kabá gurú mí, I polé kabá po epiritu ri ané. I kelé ma enú, ¿I tén ke se amao meno? ¹⁶Poro antose, I sendá kaggá pá enú. Poro, kumo I sendá abispao, I angalá ané endi mentira. ¹⁷¿ I aprobechá ri enú ku gende ke mandá? ¹⁸I rogá Tito pá elé bae endi enú, asina ke I mandá ma uto numano ku elé. ¿Tito aprobechá ri enú? ¿Suto nú ta kamina memo fomma? ¿Akaso suto nú pasá memo kadume? ¹⁹¿Enú ta pensá ke durande to ma tiembo suto nú refendé ri enú? Ri lande ri ojo ri Rioso, suto atá ku kristo ku chitiá pa nda kutú enú. ²⁰I temé ke kuandi baé nú jayá enú kumo I kelé. I temé ke enú kondla mí kumo ané kelé. I temé ri jarana, ri selo, ri enojo, ri ambisió, ri chisme, ri oguyo i resoden. ²¹I temé ke kuandi I bobbé, Rioso ase mí chingotá ri landé ané. I temé ke I polé sendá aflijio po ma gende lo ke peká, i kiene lo ke nú arepentí ri ma impuresa ku imoralirá ri kane.

Chapter 13

¹Ete sendá trilingó be ke I baé a enú. "PO KA AKUSASÍO TEN KE TENÉ DOLINGÓ O TRILINGÓ PERITO". ²I chitá a kiene lo ke peka i ma uto kuandi baé po dolingó bé, I chitiá ané uto bé: Kuandi I bobbé, nú tán sota ané. ³I tán chitiá eto pokke enú tán buka fecha ri ke Kristo ta kombesá ku yo. Po kondla, Elé sendá lo ke ten ma kutú ri to enú. ⁴Pokke Elé Krusifikao, poro elé ta bibí po merio kutú Rioso. Pokke suto tén rebilirá endi Elé, poro suto tá bibí ku Elé po merio ri Kutú Rioso lendro enú. ⁵Guatieno enú memo pa polé be si ané tén fe. Probá enú memo. ¿Enú nú tán da kuenda ke Rioso atá ku enú? numá ke enú frakasa prueba. Elé tá, numá ke enú pasá prueba nú. ⁶I tá konfiá ke to enú rekonosé ke suto nú frakasa. ⁷Aora suto tá orá pa enú polé ase kusa mala. Suto nú orá pá pesé ke ané pasá prueba. Po kondla, I tá orá pá enú asé kusa guena, aun ke suto pesé ke nú pasá prueba. ⁸Pokke suto polé asé na kondla ri belá, numá ri lao ri belá. ⁹Pokke suto gosa kuandi suto sendá rebil i enú ku kutú. Tambié suto tá orá pa enú pefesioná. ¹⁰I tá kribí ete ma kusa miendla i tá lejo ri enú, pá kuandi I bobbé enú poleba obrá nú ku autorirá, lo ke Rioso andá mí, pa erifika a to enú i pá kuilá a to enú. ¹¹Finalmende, numano, ¡regosijá! Makanea pá retaurasió, alendá, pone ri akuedo enú memo, bibí endi pa. Y Rioso ri gongorokó i ri pa tén ke tá ku enú. ¹²Saluda enú memo ku beso sando. ¹³¹⁴To lo ke kree tá salurá enú. Ke nglasia ri Ño Jesukristo, gongorokó ri Rioso, ma komunikasió ri Epiritu Sando kelá ku to enú.

Ephesians

Chapter 1

¹Pablo, apóstol ri Jesukristo pó bolutá ri Rioso i pa má sandos endi Éfeso i fié endi Kristo Jesús. ²Bugungá i pá sendá pa enú ri Rioso Pae ri suto memo i ri Ño Jesukristo. ³Ke Rioso i Pae ri Ño Jesukristo sendá alabao, kié a bendesí kú tó bendisió epiritua endi parage selestia endi Kristo. ⁴Rioso a kujé denje primó ri mundo, pa ke suto poleba sé sandos i sin culpa ante ri suto nasé. ⁵Rioso a chitiá ri é tiembo pa adopsió kúmo moná a trabé ri Jesukristo, ri akueddo kú lo ke Éle a kelé. ⁶Adopsió ri suto a resultá endi alabansa ri bugungá sí, ke Éle a ndá kú libertá endi akel ke Éle amá. ⁷Endi Jesukristo suto a tén redensió a trabé ri pola sí i peddó ri pekaró, ri akueddo a má rikesa ri bugungá sí. ⁸Éle ndá tó bugungá sobre suto kú tó sabiduria i entendimiendo. ⁹Rioso asé a suto kunosé proposito ke tá kundilo ri é kusa ke Éle a kelé, ri akueddo a agrado sí, ele kúa Éle a remotrá endi Kristo, ¹⁰guatiando endi plan endi kumplimiendo ri má tiembo, pa tree tó má é kusa jundo, tó má é kusa endi nsulú i endi tiela, bajo kabea, Kristo. ¹¹Endi Kristo suto asendá eredero, pokke Éle a kujé a suto denje un chochá ri tiembo, ke a makanea tó ri akueddo kú fin ri asé lo ke Éle a kelé. ¹²Rioso a elegí a suto kumo eredero pa ke suto poleba sé primó ri tén eperansa ri konfiá endi Kristo, pa ke suto poleba sé pa alabansa ri ngloria sí. ¹³Endi Kristo, enú tambié, kuandi a kuchá palabra ri belá, evangelio ri salbasió sí i kuandí a kree endi Éle i sendá seyao kú promesa ri Epiritu Sando, ¹⁴kié sendá garantia ri erensia suto, ata ke a tomá kumpleta posesió ri ele, pa alabansa ri ngloria sí. ¹⁵Pó é lasó, denje ke i a kuchá sobre fe endi Ño Jesús, i ri gongorokó sí pa kú tó terruño sando endi Rioso, ¹⁶i nú a rejá ri ndá bugungá a Rioso pó enú kuandí a mensioná a enú endi orasió mí. ¹⁷I a orá pa ke Rioso suto Ño Jesukristo, Pae ri ngloria, ndá a enú epiritu ru sabiduria i rebelasió endi kunosimiendo ri Éle. ¹⁸I a orá pa má ojo ri kolasó sí polé sé iluminao, ke poleba kunosé eperansa a kuá Éle a yamá i má rikesa ri ngloriosa erensiia endi terruño sado ri Rioso. ¹⁹I endi orasió mí i a pirí ke enú poleba kunosé má chochá ri kutú endi suto kiene a kree, ri akueddo a makaneo ri chochá ri kutú. ²⁰É sendá memo kutú ke Rioso a makanea endi Kristo, kuandí Éle a lebandá ri má muetto i a sentá kú Éle a mano rerecha endi parage selestial. ²¹Éle a sentá a Kristo sobre tó gobierno i autorirá, kutú i dominio, i tó nombe ke sendá nombrao. Kristo a goberná é tiembo núma nú, sinú tambié endi tiembo ke a miní. ²²Rioso a poné tó kusa bajo má pié ri Kristo, i ndá a ilesia kumo kabea sobre tó má e kusa. ²³Ilesia sendá kueppo Sí, chochá ri kutú ri Éle a yená tó endi tó.

Chapter 2

¹Tó enú, taba endi muette endi delitos i pekaro sí. ²Asendá eto, ke unbé enú a kaminá, ri akueddo a tiembo ri é mundo. Enú taba kaminá ri akueddo a gobernaró ri má autorirá ri aire. É sendá epiritu ri aké ke tá makanea endi má moná ke nú asé kaso. ³Tó suto unbé a tá bibí endi gende, yenando má reseó nú kaiko ri kanne suto, asendo reseó ri kanne i ri mende. Suto a sendá pó naturalesa moná ri ira, kumo retto ri umanirá. ⁴Poró Rioso sendá galipotano endi miserikordia a kausa ri chochá ri gongoroko kú kuá a tá amá a suto. ⁵Miendla sutá taba muette endi delitos, Éle a treé a mbila nueba kú Kristo. Sendá pó bugungá ke enú sendá salbo. ⁶Rioso a lebandá suto i asé sentá jundo endi parage selestial kú Jesukristo, ⁷pa ke endi tiembo ke a miní Éle poleba motrá má chochá ri rikesa ri bugungá, ke tá motrá pó merio ri bondá endi Jesukristo. ⁸Pué pó bugungá enú asendá salbo pó merio ri fe, i eto nú a miní ri enú, sendá regalo ri Rioso, ⁹nú pó obra pa ke narie a jactá. ¹⁰Pokke suto sendá echura ri Rioso, kreao endi Jesukristo pa asé obra kaiko ke Rioso a planifiká ase un chochá ri tiembo atra, pa ke suto poleba kaminá endi ele. ¹¹Pó e kusa kolá ke unbé enú asendá erukao endi kanne. Enú sendá yamao "insirkunsisos" pó lo ke sendá yamao sirkunsisión endi kanne echa pó mano umana. ¹²Pokke endi é tiembo enú taba sepalao ri Kristo, forasteros a terruño ri Israel, kuraño a patto ri promesa, sin eperansa i sin Rioso endi mundo. ¹³Poró aora endi Jesukristo, enú ke unbé a taba kurilembo ri Rioso pó pola ri Kristo. ¹⁴Pokke Éle sendá pá suto, Éle asé má bilingó, lingó. Pó kanne sí Éle a restruí paré ri ostalidá ke a ribirí a suto. ¹⁵É sendá, Éle a kitá ley ri mandamiendo i má regulaciones pa ke Éle poleba krea nuebo nombre endi Éle memo, asendo pá. ¹⁶Éle asé é kusa pa rekonsiliá ambo terruño, endi kueppopa Rioso a trabé ri krú, ndá muette a ostilidá. ¹⁷Jesús a miní i proklamá pá a enú ke taba kurilembo i pá a má gende ke tá sekka. ¹⁸Pó merio ri Jesús, ambos a tén assesó endi Epiritu a Pae. ¹⁹Asina antonse, aora enú erukao ya nú sendá kuraño i juarumá. Aora enú sendá ñia ri suirá kú akello separao pó Rioso i mienbro ri famía ri Rioso. ²⁰Enú asendá edifikao endi fundasió ri má apostoles i chakero ri Rioso, i Jesukristo memo sendá piegra angulá. ²¹Endi Éle, tó edifisio a enkajá i a krese kumo templo endi Ño. ²²Sendá endi Éle, ke enú tambié ke tén ke sé kontruí jundo kumo parage ri abitasió pa Rioso endi Epiritu.

Philippians

Chapter 1

¹Pablo i Timoteo, moso ri Kristo Jesús, a tó má gende ke tá sepalao ri Kristo Jesús ke tá endi Felipos, kú má kanbimbante i moso. ²Glasia sendá kú enú i pá ri Rioso suto Pae i ri Ño Jesukristo. ³I ndá nglasia a Rioso mí kuandí i a kolá ri tó enú. ⁴Tó tiembo endi orasió mí pó tó enú, sendá kú chuchumeko ke í tá asé orasió mí. ⁵I ndá nglasia pó ñia mí tó enú endi ebangelio renje primó ría ata agué. ⁶I tá komfíao ri eto, ke ese ke a komensá un bue makaneó endi enú a tá siguiú ata akabá ata ría ri Jesukristo. ⁷Asendá gueno ke i sindí ri é moro memo ri tó enú pokke i tén a tó enú endi kolason. Tó enú asendá ñia mí endi glasia, kúmo endi prisió, refensa mí i komfimasió ri ebangelio. ⁸Pokke Rioso asendá perito mí, ri kúmo akolá a tó enú kú kompasió ri Kristo Jesús. ⁹I tá orá asina: ke gongoroko rí enú abundá má i má endi kunosimiento i pa entendé, ¹⁰pa ke enú poleba pemití ri moro superió, i asina poleba sendá retto i sonso endi ría ri Kristo, ¹¹kompleto kú fruto ri justisia ke a miní pó merio ri Jesukristo, pa gloria i alabansa ri Rioso. ¹²aora i kelé ke enú sabeba, numano, lo ke i tá pasá mí ri belá a siribí pa arelantá ebangelio, ¹³Kúmo resutaó, karena mí endi Kristo a salí a lú ante tó guadia ri posa ngande i ante tó má uto. ¹⁴Tó má numano a tén konfiasa endi Ño pó kausa ri karena mí, i a tén baló pa chitiá sin miero palabra ri éle. ¹⁵Agguno ri belá ata chitiá a Kristo pó intriga i botrokolo, i tambié uto ri guena ngana. ¹⁶Má uttimo tá aselo pó gongoroko, sabienda ke i tá akí pó refensa ri ebangelio. ¹⁷Poró má primó a chitiá a Kristo pó ambisió nú ri belá belá. Ané pensá ke polé akongojá mí miettra i tá endi karena. ¹⁸¿Antonse ké? ri tó moro, sí kú бага o endi belá, Kristo tá asé chitiaó, i endi eto i tá jarocho. Sí, i tén jarohería, ¹⁹pué i sabé ke eto teneba resultaó endi liberasió mí kú má orasió ri enú i ayulá ri Epíritu ri Jesukristo. ²⁰Sendá ri patto kú ngana ké i tén i eperansa ri belá belá endi i tá polé sindí pondono nú, i tabiá, kú kala bien pueta, aora kumo endi tó tiembo, Kristo sendá apasionao endi kueppo mí, sendá pá mbila o pá muette. ²¹Pué pa i bibí sendá Kristo i lungá sendá nganansia. ²²Poró si i tá bibí endi kánne, eso sendá makaneo kú kutibo pa mí. Antonse, ¿ke i ta kujé? i sabé nú. ²³Pué i tá presionaó entre má bilingó. Reseo mí sendá patí i tá kú Kristo, lo kuá sendá mejó. ²⁴Aunké permansé endi kánne sendá nesesario pó bie ri enú. ²⁵Tando konbensió ri eto, i sabé ke i tán permanesé i siguiú kú tó enú, pa abanse sí, i chuchumeko endi fe. ²⁶Pa ke endi mí enú poleba tené mayó lasó pa yená endi Kristo Jesús kuandí i bolbé a enú uto bé. ²⁷guía ri fomma ke meresé

ebangelio ri Kristo, pa ke si i bae a guatiá a enú o i tá aí nú, poleba kuchá aseka ri enú, ke tó enú permanesé fimme endi epirítu, endi un memo pensá, makaneando jundo pó fe ri ebangelio.²⁸Nú tén kú miero ri nigguna fomma ri ané ke sendá enemio sí. eto sendá señá pa ané ri pattilo, Poro, ri sabbasio ri enú, i é ta miní ri Rioso.²⁹Pokke eto sé ndá a enú, pó gongoroko a Kristo; nú pó kreé a Éle, sino tambié pó sufrí pó gongoroko a Éle,³⁰kujiendo memo botrokolo ke a guatiá endi mí, i aora kuchá ri mí.

Chapter 2

¹Pó eso, si abé agguna konsolasió endi Kristo; si aggú má kosita ri gongoroko; si agguna komunió ri epiritu; si agguna kusa ké i kelé i má suplika, ²antose kumplí jarócheria mí; ké sindí lo memo, ké tén gongoroko memo, totá, sindiendo nmemo kusa. ³Nú asé ná pó kuenda sí o kú buya basío. Pó lo oppueto, kú umida pensá ke má uto sendá mejó ke enú. ⁴Kara lingó ri enú a tén ke tené kuilao ná má nú ri neseserirá ri suto memo. sino tambié pó má nesesirá ri uto. ⁵Pensá ri manela ke tambié a pensá Kristo Jesús. ⁶Éle a esití endi fomma ri Rioso, poro a tá pensá nú endi igualá kú Rioso kumo kusa a ke polé tá akalaó. ⁷Pó lo oppueto, Éle a basía a éle memo. Éle a tomá fomma ri moso. Éle tén palesiro a má ombe, i tándo endi kondisió ri ombe. ⁸Éle a finká a éle memo i éle asé oberiente ata parage ri muette, ¡toabia endi muette ri krú! ⁹Pó eso, Rioso a kresé a éle tambié endi kopito. Éle ndá nombe ke tá pó ensima ri tó nombe. ¹⁰Éle asé eto pa ke endi nombe ri Jesús tó rodía tá doblá, má rodía ri ané endi nsulú, pó ensima ri tiela i rebajo ri tiela. ¹¹Éle asé eto pa ke tó lengua konfesá ké Jesukristo sendá Ño, pa gloria ri Rioso pae. ¹²Asina antose, má gende ké i kelé, asina kumo enú endi tó tiempo tá oberesé, ná má nú kuandi i tá aí, tambié kuandí nú i tá, makanen pó salbasíó ri suto memo pó temó o pó teteblá. ¹³Pué sendá Rioso kie tá makaneá endi enú kumo pá ké resé kumo pá ké makanen pó nguena boluntá sí. ¹⁴Asé tó má kusa sin kejá i sin epepitá. ¹⁵Attuá ri eta manela pa ke nú tén pekaro i sendá retto, moná ri Rioso ke tén mancha. Attuá ri eta manela pa briyá kumo lú endi mundo, endi merio ri tosiá i mala genelasió. ¹⁶Akalá ndulo a palabra ri mbila, pa ke i tén lasó pa tén gloria endi ría ri Kristo. Pué antose sabeba ke nú kolé pó ná, ni pó ná sendá labó mí. ¹⁷Poró toabiá si i fuela reramaro kúmo oflenda pó ensima ri sakrifisio i sirbisíó ri fe ri enú, i tá jarócho i jarocho kú tó enú. ¹⁸Ri memo manela, enú tambié sendí jarócheria i jarócheria kuyo. ¹⁹I a epera endi Ño Jesús mandá lapido a Timoteo, pa ke tambié i polé sé adelantaó kuandi i a kunosé má kusa ri enú, ²⁰Pué nú tén narie kú ese memo ngana, kié ri belá belá tén pá nú, ²¹Pokke tó ané a buká nkaná pa ané memo, nú má kusa ri Jesukristo. ²²Poró enú kunosé baló sí, pokke, asina kumo nmoná sirbí a pae ri ele, asina éle a sirbí kuyo endi ebangelio. ²³Pó eso, i a pensá mandá kuandi a guatiá kumo bae má kusa kuyo. ²⁴Poró i tá konfiaó endi Ño ke tambié i memo bae lapiro. ²⁵Poró i pensá ke sendá nesesario mandá ri buetta a Epafrodito. Éle sendá numano mí i ñía ri makaneo ri kusa malo, i chakero ri enú i moso pa má nesesirá mí. ²⁶Pokke éle taba akonjogao i reseaba tá kú tó enú, pué enú a kuchá ke éle taba chakoso. ²⁷Pué sin dekonfiá éle taba chakoso ke taba seka ri lungá. Poró Rioso tén suplika ri él, i nú má ri éle nú, sino tambié ri mí, pa ke i tá akonjogao nú, pó ensima. ²⁸Asina ke sendá kú pasió ke tá mandalo, pa ke kuandi enú minalo uto bé, sendí jarócheria i tá fuela ri ansierá. ²⁹Resibí a Epafrodito endi Ño kú tó chuchumeko. Repetá a má gende kúmo éle. ³⁰Pué güe pó makaneo ri Kristo ke éle taba seka ri muette. Éle a apotá mbila sí pa sirbí mí i kompletá lo ke enú nú poleba asé endi sirbisio pa mí.

Chapter 3

¹Afi i akabo, má numano mí, sendí jarócheria endi Ño. Pa mí kribí má memo kusa uto bé nú sendá injuria. Tó e má kusa a mantené segulo. ²Kuilao kú má pelo. Kuilao kú má moso malo. Kuilao kú lesió. ³Pué suto sendá sirkunsisió. Sendá suto ké aroramo pó Eritu ri Rioso. Sendá suto lo a sendí okkulo endi Kristo Jesús, i kié nú tén niggú konfiansa endi kanné. ⁴Ri tó moro, i memo polé tené konfiansa endi kanné. Si agguno pensá ké a tén konfiansa endi kanné, i poleba tené nchochá. ⁵i bae sirkunsidado (pito ri peyejo lo ké a se kitá a puntika ri pipí) endi ría olingó ri mé, ri pueblo ri Israel, ri tribu ri Benjamín, ebreo ri ebreos; kú relasió a ley, nfariseo. ⁶Asina ké, a selo, i a pesigú ilesia; kú relasió a justisia bajo ley, taba sin mancha. ⁷Poró kuakiera kusa ké gúe nkanansia pá mí, má konsiderá kumo perdira pó kausa ri Kristo. ⁸Ri echo, i kondá tó má kusa kumo perira pó kausa ri eselensia ri kunosimiento ri Cristo Jesús Ño mí, Pó Éle e resechá tó má kusa. I konsiderá biruta pa ké i poleba nganá a Kristo ⁹i sé enkontrao endi Éle. I a tén njustisia nú memo ri mí pó ley. Endi parage ri eto, i a tén justisia ké sendá meriante fe endi Kristo, justisia ké sendá ri Rioso basara endi fe. ¹⁰Asina ké aora i kelé kunosé a Éle, kutú ri buetta ri muette sí i akompañá endi sufrimiento sí. I kelé sé kambiaro endi palesiro ri muette sí, ¹¹pa ké ri aggú moro i polé probá buetta ri má muette. ¹²Nú sendá belá ké i a resibí é kusa, o ké aya yegaro a tá komplete. Poró siguí luchando, ri manela ké poleba akansá akeyo pó lo kuá güi akansaro pó Kristo Jesús. ¹³Numano, nú pensá ké i memo lo aya akansaro toabia. Poró abé nkusa: I akolá nú lo ké tá trá i tá luchá pó lo ké tá lande. ¹⁴I siguí asia meta pa ganá lekompensa ri yamamiento ri riba ri patte ri Rioso endi Kristo Jesús. ¹⁵Tó suto ké sendá marulo, pensá ri eta manela: i si enú pensá ri uto foma sobre kuakie kusa, Rioso tambié a tá rebelá eso a enú. ¹⁶Aunke, lo ké sendá ké suto aya akansaro, kalá ri eso. ¹⁷Sé imitaró ri mí, numano. Guatiá ri seka akeyo ké tá jarreando seggú morelo ké enú a tén endi suto. ¹⁸Chocha ri gende tá jarreando, akeyo ri kiene i chitiá pó tiembo, i ké aora a chitiá kú lagrima, kumo enemio ri krú ri Kristo. ¹⁹Lumbo sí ele senda retrusió. Pué Rioso sí sendá etomago sí, i okkuyo tá endi pondono sí. Ané a pensá pó ensima ri kusa ri tiela. ²⁰Poró gende suto tá endi nsulu, ri ronde tambié a epera pó salbasió ri suto, Ño Jesucristo. ²¹Éle a kambíá kueppo suto endi kueppito fomaro kumo kueppo ri Éle, fomaro pó kutú ri fuesa pa kalá tó má kusa asina memo.

Chapter 4

¹Pó eso, numano mí ké i kelé a kiene i akolá tó tiembo, jarócheria mí i korona, ri eta manela tén fime endi Ño, keliro kombilesa. ²I tá rogá a Ebodia, i tambié a Síntique, ké sendá ri memo palesé endi Ño. ³Sin rurá, i a rogá a bo tambié, birikueta mí ri belá belá ri makaneo; ayulá a eta má mujé. Pué ané a makanea kuyo yebando ebangelio pó to parage jundo a Klemente y tó má birikueta mí ri makaneo, ké nombe a tá endi libro ri mbila. ⁴Sindí jarócheria endi Ño endi tó tiembo. ⁵Rejá ké amabilirá sí sendá kunosira pó tó má gende. Ño tá seka. ⁶Nú tén nesesaró pó ná. Endi parage sí, endi tó, kú orasió i petisió, kú asione ri nglasia, ké petisió sí sendá kunosira pó Rioso, ⁷I pá ri Rioso, kúa tá supelá tó pensá ri gende, gualalá kolasó sí i má pensá sí endi Kristo. ⁸Afi i akabo, numano, kúa kusa ké sendá belá, kúa kusa ké sendá ri repeto, kúa kusa ké sendá retta, kúa kusa pula, kúa kusa ké sendá erukao, kúa kusa ri nguena fama, si abé kusa nguena nguena, si abé kusa ké polé alabá, pensé endi eta kusa. ⁹Má kusa ké tá aprendé i resibiro i a kuchá i a guatiá endi mí. Asé eto kusa, i Rioso ri pá bae a tá kú enú. ¹⁰I a sindí jarócheria ri manela ngande endi Ño pokke aora a fí enú an renobaro preokupasió pó i. Ri echo, enú sé preokupá pó i anteserimente, poro nú abé pocholá pá ayulá mí. ¹¹Nú tá chitiá eto pokke tén endi nesesará. Pokke i aprendé a tá jarócho endi tó tiembo. ¹²I sabé lo ke sendá sé kusube, i tambié sé lo sendá tené pó chocha. Ri tó manela i endi tó má kusa i aprendé sekreto ri kumo tá bié alimentao i kumo tá kú kanatulé, i kumo tené kusa pó chochá o tá endi nesesará. ¹³I polé ase tó kusa pó merio ri aké ke ndá mí kutú. ¹⁴Aunke, enú asé bié kú kompatí kuyo rurante má botrokolo mí. ¹⁵Enú, filipenses, a sabé ké endi prinsipio ri ebangelio, kuandí a rejé Macedonia, nigguna ilesia apoyá mí endi tema ri ndá i lesibí ná má enú. ¹⁶Kuandí i taba endi Tesalónika, enú a mandá ayula mí pa má nesesará mí uto i uto bé. ¹⁷Nú sendá ke i kelé oflenda. Pó endi kambio, i kelé fruto ké aumentá a kuenda sí. ¹⁸I a lesibí tó má kusa, i tén pó chochá. i a sé bié yenaro aora ke e lesibiro ri Epafrodito má kusa ke enú a mandá. Ané sendá nduce aloma, oflenda lesibiá, agradable a Rioso. ¹⁹Rioso mí tá yená nesesará rí enú ri akueddo kú má kalipotanesa endi gloria endi Kristo Jesús. ²⁰Aora a Rioso suto i Pae sendá gloria pó tó tiembo. Amén. ²¹Salurá a fié seguiró endi Kristo Jesús. Má numano ké tá kú i tan salurá ané. ²²Tó fié seguiró akí salurá ané, endi epepiá má gende ri posá ri Sésar. ²³Ke má nguto ri Ño Jesukristo sendá kú epiritu sí.

Colossians

Chapter 1

¹Pablo, un aposto ri Kristo Jesús pó merio ri boluntá ri Rioso i Timoteo numano ri suto, ²má kreyente i fiele numanos endi Kristo kiene tá endi kolasos. Má nglasia sendá pa enú i pá ir Rioso pae ri suto. ³ndá nglasia a Rioso, pae ri Ño suto Jesuskristo i tó tiembo suto tá orá pó enú. ⁴Suto a kuchá ri má fé ri ané endi Jesuskristo i má gongorokó ke ané tené pa tó aké ke jueba apattao pa Rioso, ⁵enú tén e má gongorokó pó kausa ri má epetatiba konfiable apattá pa enú endi nsulú. Enú a kuchá ri e má eppetatiba konfiable ante ir má palabra ri belá, endi ebangelio, ⁶e ke a miní pa enú. E má ebangelio tá ndá fruto i tá kresé pó tó bolita mundo. A tá asendo e kusa kú enú tanbié, renje má ría ke ané a kuchá e kusa i a aprendelo pó riba ri má ngloria ri Rioso ri belá. ⁷E sendá má ebangelio kumo enú a aprendelo ri epafras, moso amao pó suto, kiene sendá un fié moso ri Kristo endi fabó suto i pá fabó suto. ⁸Epafras a asé suto sabé ri gongorokó endi má epiritu. ⁹Pó kausa ri é gongorokó, renje má ría ke suto a kuchá e kusa suto a palá ri orá nú pó enú. Suto a tando pirindo pó enú sendá yenaó kú má kunosimiendo ri má bonluntá endi tó sabiruria i entendimiendo epirituá. ¹⁰Suto a tando orando pa jarriá kú rignirpa endi Ño ri fomma komplasiente. Suto a tando orando pa enú ndá fruto endi tó obra kaiko i pa enú kresé kú má kunosimiendo ri Rioso. ¹¹Suto tá orá pa enú sendá fottalesió endi bilante ri akueddo kú má kutú ri gloria ri ele endi tó perseberansia i pasiensia. ¹²Suto tá orá pa enú ndá nglasia a Rioso kú jaroheriá, kiene asé enú apto pa kompatí má erensia ri má kreyente endi lú. ¹³Ele a saká suto ir okurana i a tree suto pa reino ri moná ri ele. ¹⁴Endi moná ri ele suto tén mbila uto be, má peddó ri má pekaró. ¹⁵Má moná sendá retraro ri Rioso ke suto poleba güatía nú. Éle sendá primó endi kreasió. ¹⁶Pué pó ele tó kusa jueba kreao, aké endi nsulú i aké endi tiela, má kusa ke suto polé güatía i kusa ke suto polé güatía nú. Sendá trono, rominio, autorirá, gobierno, tó kusa jeuba krea pó ele i pa ele. ¹⁷Ele sendá primó ke tó kusa, i endi ele tó kusa mantené jundo. ¹⁸I ele sendá kabea ri kueppo, má ilesia, ele sendá prinsipio i primó ri endi má lungao, asina ke ele sendá primó ke tó kusa. ¹⁹Pué Rioso a tá jarocho pokke tó má plenitú tá bibí endi ele. ²⁰i pa ele rekonsiliá pó merio ri moná tó má kuisa endi ele memo. Rioso asé má pá pó merio ir má polá endi krú ir ele. Rioso a rekonsiliá tó kusa endi ele memo, kusa ri tiela o kusa ri nsulú. ²¹Endi un

tiembo, enú tanbié, asendá kapuchichimanga pa ele, i asendá enemio endi mende i mala obra. ²²Pó ahora ele a rekonsiliá enú pó kueppo pó merio ir muette ir ele. Ele asé kusa pa polé prensendá a enú kumo sando, sin kuppa i reproche lande ir ele, ²³si enú siguí kú fé aí i fimme, sin salí ri má konfinsa endi ebangelio ke enú a kuchá. E sendá ebangelio ke jueba proklamao pa tó gende kreá pó bajo ri nsulú. E sendá ebangelio pó kúa i, Pablo, sendá moso. ²⁴Aora i tán poné jarocho endi sufrimiendo mí pó enú, i kompletá endi kanne mí lo ke asé fatta, pa kompletá palabra ri Kristo pó bié ri kueppo ri ele, ke sendá má ilesia. ²⁵I sendá moso ir e ilesia, ir akueddo kú má reponsanilirá ri Rioso ke i a resibí pa enú, pa kompletá má palabra ri Rioso. ²⁶E sendá belá ke jueba ekondia pó erare i pó generasió. Pó ahora e asendá mottrá pa ke tá kreé endi ele. ²⁷Sendá ané ke Rioso a kelé asé kunosé má rikesa ri má gloria ri e belá ke gende sabé nú lendro ma gentile. E sendá ke Kristo tá kú enú, má konfiansa ir má gloria futura. ²⁸E sendá ele a kié suto tá prolamá. Suto tá katigá kú tó konosimiendo, tá ke su presentá a tó gende completa endi Krist. ²⁹Pó e kusa i tá makaniá ri akueddo kú bilanté ri ele ke tá makaniá endi kutú mí.

Chapter 2

¹Pokke i tá resiá ke enú sepá sofoko ngande lo ke i tá pasá pó enú i pó lo ke tán endi Laodisea i pó enú un chochá ri lo ke nú güatiá mí kala a kala. ²I tá makaniá pa kolasó ri enú sendá alentao pa miní jundo endi gongorokó i tó má rikesa ri segurirá ri un kope ri entendimiendo, pa kunosé belá belá ri Rioso ke tá kundió, i sendá, Kristo. ³Endi Éle tó mpa tesoro ri sabiruria i tó má kunosimiendo tá kumdilo. ⁴I tá chitiá kú enú ri tó e kusa pa enú sendá engañao nú kupalabreria ru nbae ben. ⁵Aunke i tá kú enú endi kueppo nú, i tpa endi epiritu. I tá karocho pó güatiá kumo enú tá kú juisio i kú bilanté ri fé endi Kristo. ⁶Asina kumo enú resibí a Ño Kristo, jarriá endi Éle. ⁷Tén bilanté, plandá endi Éle, sendá erifikao endi Éle, nú mobé ri fé, asina kumo enú jüe insiñao abundá endi assione ri nglasia. ⁸Güatieno pa narié miní a engañá a enú kú filosofia ri nbaeben ri akueddo kú trarisíó ri ma ombe. konfoome a Kristo. ⁹Pokke endi kueppo ri Kristo tá bibí tó má plenitú ri Rioso. ¹⁰I enú tá kompleto endi Éle. Éle sendá kabea ri kutú i autorirá. ¹¹Endi Éle enú sendá tanbié sirkusidao pó un sirkusisió ke sendá ichá pó mano ri ngende nú si nú pó sirkusisió ri memo Kristo. ¹²Enú sendá enterrao kú Éle endi bautimo, i endi Éle enú sendá lebantao pó merio ri fé endo kutú ri Rioso, Kiene jüe lebandá Éle ri muetto. ¹³Kuandi enú a taba muetto aí transgresiones i endi má sirkusisió ri kueppo, Éle asé pa enú bibí jundo kú Éle i a peddoná tó má transgresiones. ¹⁴Éle a borrá tó má ekrito ri má reuda i tó má kusa lo ke taba kondla ri suto. ¹⁵Éle a kitá tó e kusa i a klabalo endi krú, Éle a desbaratá má kutú i má autorirá, Éle a rejá ané sin pondonó, i a triunfá endi ané pó merio ri krú. ¹⁶Asina ke, nú pemití pa narié juggá a enú pó lo ke enú tá kumpe i tá nbebe, pó ría ri fietta o pó luna nueva, o pó má ría ri leposo. ¹⁷É sendá sombla ri má kusa lo ke tán miní, poro sustansia sendá Kristo. ¹⁸Nú rejá ke narié ke kelé umildá i arorasió ri angele guiá enú jueba ri kakao si. E gende asé lendrú pó kusa lo ke a güatiá i pó pensamiendo ri kanne. ¹⁹Éle sé sujetá a kabea nú sendá renje kabea ke tó kueppopó merio koyontura i ligamento asé nutrí tando jundo; e lo ke sé kresé kú kresimiendo ndao pó Rioso. ²⁰Si enú lungá jundo kú Kristo a má kusa ri mundo ¿ Pokke enú tá bibí kumo si tá obligao kú mundo: ²¹"Nú kujé, nú probá, nú tendá"? ²²Tó e kusa tá destinao pa kabá kú má uso, ri akueddo a má intrusió i insiñansa ri ombe. ²³Tó e kusa tén sabiruriá ri un religió ichá pó e memo i umildá i krueldá ri kueppo. Poro tén baló nú kondla pekaro ri kueppo.

Chapter 3

¹Si antonse Rioso a lebandá a enú kú Kristo, bukeno má kusa ri riba, andi Kristo ta sendao ai mano rerecha ri Rioso. ²Pensenó endi má kusa ri riba, nú endi lo ke ta endi tiela. ³Pue enú a lunga i mbila ri enú ta kundilo kú Kristo endi Rioso. ⁴Kuandi Kristo aparesé ai mbila, antosé enú tambié tan aparesé ké Éle endi ngloria⁵Lungueno antose a má miembro lo ke suto ten andi tiela, inmorarira sesual, impuresa, bangasunga, malo reseó i korisia lo ke sendá idolatría. ⁶Sendá po e kusa ke ira ri Rioso miní andi má moná ri resoberiensia. ⁷Endi e kusa ke enú tambié a jarriá kuandi enú a bibí kumo ané. ⁸Poro enú ten ke rejá to e kusa, ira, enojo, mala intensió, ajamiento, mala palabra ri boka si. ⁹Nú engaña uno kú uto, ya ke enú a rejá biejo ombe ku mádebaneo, ¹⁰i a kombetí endi nuevo ombe ke sendá icho nuevo endi kunosimiendo ri akueddo a imagen ri ake ka a krealo. ¹¹E sendá ni jurío, sirkusisió ni insirkusisio, barbaro, Essita, eclabo, suetto, si nú ke Kristo sendá to endi to ¹²Bitino kumo ekogío ri Rioso, sando i amaro, miserikordioso endi to tiembo, amable, umilde, manso i pasiente. ¹³Sopotando uno kú uto. Sendá gueno unó kú uto, peddoná ri memo foma ke ño peddona a enú. ¹⁴Pó to andi e kusa, tené gongorokó, ke sendá binkulo ri perfessió. ¹⁵rejeno ke pá ri Kristo gobená endi kolasó si, sendá po e pá ke enú jueba ñamao endi un kuepo, sendá agraresío. ¹⁶Rejá palabra ri Kristo bibí endi enú rikamende, kú to sabirruría insiñá má uno kú uto kú salmo i imnos i kando epiritual. Kandeno kú agraresimiendo endi kolasó si a Rioso. ¹⁷Kuakié kusa ke enú asé, ri palabra i ri icho, asé to endi nombe ri ño Jesús, nda nglasia a Rioso tatá po merio ri Éle. ¹⁸Mujé, someté a maillo si, kumo sendá kú jusio endi Ño. ¹⁹Maillo, amá a mujé si, i nú sendá amago kondla ri éle. ²⁰Moná, oberesé a má tatá si endi to ma kusa pokke sendá gueno endi Ño. ²¹Má tatá, nú proboká a má moná si pa enú nú sendá desalentao. ²²Eklabo, oberesé suamo sí endi to má kusa, nú makaniando pa má jende guatiá bo si nú kú kolasó sinsero, ten miero a Ño. ²³Kuakié kusa ke bo a asé, makania kumo pa ño i nú pa má jende. ²⁴Enú sabé ke ri Ño tan miní má rekompensa ri erensia, sendá pa Kristo Ño pa kien enú tá makania. ²⁵Pokke kuakié lo ke se asé injutisia tan resibí pena po injutisia lo ke e asé pokke senda pa to gende.

Chapter 4

¹Suamo, ndeno a moso sí lo ke sendá kaiko i justo, i sabé ke enú tanbié tén un suamo endi nsulú.²Kontinuá kú bilanté endi orasió. Pemanesé ojo peleé endi orasió i asió ri nglasia.³Orá jundo pó suto tanbié pa Rioso abrí puetta pa má palabra, pa chitía belá belá kundilo ri Kristo. Pó e kausa, i tá kú karena.⁴I orá pa i polé chitiá kú klarirá, kummo i tén ke asé.⁵Jarrieno kú sabiruria kú gende lo ke tá juela, i aprobechá bié tiembo.⁶Rejeno ke má palabra ri enú siembre tá kú nglasia. Rejeno ke sendá sasonao kú sal pa enú polé kunose kumo jüe ke tá lepoondé amá uto gende.⁷Kú respeto a má kusa ke tén ke güatía kuyo tikiko tán aselo sabé ané, Éle sendá numano mí Éle sendá fié y kombilesa endi eklabitú ri Ño.⁸I a mandalo a enú pó enú kunosé tó má asunto ri suto, i pa ke Éle ndé animo a má kolasó.⁹I a mandalo jundo kú Onésimo, e sendá fié i amaro numano mí, kiene jüe lo memo ke enú, Ané a chitiá tó e kusa ke pó akí a pasá.¹⁰Aristarko, kombilesa ri barra, atá uto vegá Markos primo ri bernabé (ri kié enú a resibí intrusió si ele miní a enú recibilo),¹¹i tambié Jesúa ke tén pó sobre nombre justo, tó ané sendá ri sirkusisió (Judíos) tó ané sendá kombilesa ri makaneo pa reino ri Rioso, ané sendá konsuelo pa mí.¹²Epafras tambié tá salurá. Éle sendá ri enú eklabo ri Jesukristo. Éle tambié asé trompiá pó enú endi orasió, pá enú tá kompleto i seguro endi tó má boluntá ri Rioso.¹³Pokke i tá chitiá ri Éle, ke asé makaniá kú bilanté pó enú, pó aké lo ke tá endi Laodisea i pó aké lo ke tá endi Ierápolis.¹⁴Lukas, e amao mekiro i tó lo uto a salurá.¹⁵Salurá a tó má numano endi Laodisea i a Nínfa i a ilesia lo ks tá aí posá.¹⁶Kuandi enú a leé e katta, leelo tanbié endi má ilesia ri Laodisea.¹⁷Chitieno kú Arquipo, " Fijeno endi miniterio lo ke enú a resibí ri Ño, pa enú polé kompletalo."¹⁸E saluro sendá kú má memo mano ri mí -Pablo. Akolá má karena. Má nglasia sendá kú enú.

1 Thessalonians

Chapter 1

¹Pablo, Silbano i Timoteo a ilesia ri to má tesalonisenses endi tatá Rioso i Ño Jesukristo. Ke nglasia i pá tan sendá kú to enú.²Suto to tiembo ndá nglasia a Rioso po to enú; chitiando ri enú endi orasió ri suto.³Suto a kolá to tiembo ri enú, lande ri Rioso tatá suto, po obra ri fe ri bo, makaneo ri gongorokó i pasiensia endi konfiansa endi futuro endi Ño suto Jesukristo.⁴Numano amaos po Rioso, ⁵suto kunosé ñamao ri enú, kumo ebangelio ri suto a miní a enú, nú sendá kú palabra nú má si nú tambié kú kutú, endi Epiritu sando i kú chochá ri konfiansa. Ri e memo fomma enú a kunosé kiene jueba suto lendro ri enú po e gongorokó ke suto a ten po enú.⁶Enú asé lo memo ke suto i ke Ño, miendla a resibí palabra endi tribulasió kú jarohería ri epiritu sando.⁷Kumo resultaó, enú a bobbé endi ejemplo pa to má kreyente endi Masedonia i akaya.⁸Pokke a salí ri enú palabra ri Rioso asé kuchao, i nú sendá aí Masedonia i Akaya nú má, si nú endi to paraje andi fé ri enú endi Rioso a regá. Kumo prueba, suto ten nesesirá ri kombetsá na nú.⁹Pokke ané memo a kondá, kumo enú a resibí a suto. Ané a kondá kumo enú a kambíá má idolo po Rioso, pa se moso ri Rioso lo ke a sendá bibo i ri belá belá ¹⁰i ané a kondá ke enú tan eperá a moná reje nsulú, a kiene éle a lebandá reje má muetto, E sendá Jesús, kiene a librá a suto ri ira ka a ta po miní.

Chapter 2

¹Pokke enú memo, a sabé, numano, ke suto a yegá a enú nú jüe pó eggutto, ²Enú a sabé ke suto a sufrí i sé tratao kumo gende sin pondonó aí Filipo. Poro suto sendá capá endi Rioso chitiá a enú ebangelio ri Rioso endi merio ri un chochá ri pleito. ³Suto tá essotá nú pó ekibokasió, ni pó impuresa, ni pó engañifá. ⁴Si nú ke, suto sendá aprobao pó Rioso pa ndá suto konfiansa endi ebangelio, pó e kusa suto tá chitiá, nú pó komplasé ninggú ombe, si nú pa komplasé Rioso. Éle sendá lo ke guatía kolasó suto. ⁵Ya ke suto asé chitiá ninggú palabra sinsiribí kumo enú sabé, ni kú pretetto pa korisíá, Rioso sendá perito suto. ⁶Ni suto tá prokurá pó ngloria umana, ni ri enú ni ri uto, suto poleba reklamá pribiñegio kumo apóstoles ri Kristo. ⁷Suto lo ke jüeba tienno pa enú kumo mae lo ke sé konsolá monasito sí. ⁸Asina suto tén afetto pó enú. Suto tá agreresió ri kompatí ke enú, ebangelio ri Rioso kú mbila suto. Pué enú a sendá noronguía pa suto. ⁹Enú tén ke kolá numano tó makaneo ke bilante lo ke suto asé, suto a makania pó ría i pó oskurana, pá nú sendá kagga pa enú, mmendla suto prerikaba ebangelio ri Rioso. ¹⁰Enú sendá perito, i Rioso tambié, ri kumo suto aportá kú enú má kreyente ri un fomms, santa, juta, i sin akusá. ¹¹Ri memo fomma, enú a sabé ke suto a esottá i animá a tó enú kumo tatá tá asé kú má moná ri éle ¹²suto a testefiká ke enú ke jarriá ri un fomma ke onre a Rioso, kié a ñamá a enú pa reino ri éle ri ngloria. ¹³Pó e kusa suto ndá nglasia a Rioso tó tiembo, pokke kuandi enú a resibí rekao ri Rioso ke a kuchá ri suto, enú a asettá nú kumo palabra ri gende sí nú, a resibilo kumo sendá ri belá belá má palabra ri Rioso. E sendá má palabra ke tanbié asé makaniá lendro ri enú lo ke a kreé. ¹⁴Pokke enú, numano, a kombettí andi imitaore ri ilesia ri Rioso ke tpa aí judea endi Kristo Jesús. Enú tanbié a kongojá kú má memo kusa ri má propia jende suto, kumo ané sendá akonjokao ri má judio. ¹⁵Jueba má judio lo ke a matá Ño Jesús i má chakero ri Rioso. jueba má judio kiene a saká suto, Ané agradá Rioso nú. Si nú ke má gende nú ngutá ri ané. ¹⁶Ané kelé nú pa suto chitiá kú ma gentile pa enú sabbá. Pa siguí kú má pekaro endi fin irá ri Rioso a miní andi ané. ¹⁷Tó suto numano, sendá apartéi ri enú pó un chito ri tiembo, aí plesensia, nú ri kolasó, suto asé lo mejó pó güatía rostro ri enú. ¹⁸Pokke suto a kelé miní pa endi enú. i Pablo a intentá una i uto má, poro Satanás a impirilo. ¹⁹Pokke ¿Kúa sendá konfiansa ri suto pa futuro, o chuchumeko o korona ri ngloria, ri lande ri Ño Jesús kuandi e a miní? ¿Nú sendá enú kumo má uto? ²⁰Pokke enú sendá ngloria i chuchumeko suto.

Chapter 3

¹Antonse , kuandi suto nú poleba resití, pensá ke a sendá kaiko ke enú rejá suto pó trá solo endi Atenas. ²Suto mandá a numano Timoteo i minitro ri Rioso endi ebangelio ri Kristo, pa fottalesé i konsolá enú, pa ke narié jueba petubao pó e kusa. ³Enú sabé ke pa é kusa suto a ta kojió. ⁴Ri belá belá, kuandi suto tatba kú enú, suto a chitía ri nbe ke prondo akongojamiendo tán miní, a sufrí akongojamiendo i a paso, kumo enú i paso a sabé. ⁵Pó e kausa, kuandí i polé aguatalo nú, i mandá a Tímoteo pa polé sabé fé ri enú. Kisá é tentaro uniera atentao i makaneo suto tanba pelé. ⁶Poró Tímeoteo a miní a tree má fecha ri fé i gongorokó ri enú. Elé a chitía enú tó tiembo a tén buena memoria ri suto, i ke enú resia pa suto topetá tando kumo suto resiamo topetá a enú. ⁷Pó é kusa numano suto sé kosolao pó enú pó merio ri fé, endi tó é kusa i tó kongogá. ⁸Agüe suto tá bibí, si ennú kelá kú bilanté endi Ño. ⁹¿Ke grasia suto polé ndá Rioso pó enú, pó tó jarohería ke suto a tén ri lande ri nuetro Rioso pó ensima ri enú? ¹⁰Pó okkurana i pó ría suto a tá piri a Rioso kú kañaña ke suto polé güatía kala i probeé lo ke a tá fattado endi fé. ¹¹Ke Rioso memo i Tatá suto , i e memo Ño Jesús ririjí kaddume suto pa andi enú. ¹²Ke Ño aga ke é gongorokó kreka pó chochá lendro uto i uto asia tó gende, kumo suto a enú. ¹³Ke Elé aga é kusa pa fottalesé kolasó sutto ri kulpa endi satirá lande ri Rioso i Tatá,endi benía ri Ño Jesús kú tó ma satto.

Chapter 4

¹Antonse numano, suto ta animá í esótá en dí ño. Asina kumo a resibí intrusió ri suto memo andi kumo suto ten ke kaminá i agrará Rioso, asima kumo enú ta kaminá segí ma. ²Pokke enú kunosé ma intrusió lo ke suto nda pó merio riño Jesús. ³E sendá noluntari Rioso: Santifikasió rí enú, ke nú ten na kú inmmorarira sensual; ⁴Ke ka kien ten mujé rí ele en dí santiria i anó. Ke tó enú a tén. ⁵Nu ten mujé sí kimo kualkié mujé ri kalla) Kumo magende lo ke nu kunosé Rioso). ⁶I e asuto ke ningún ombe asé mal a numano riele pokke ño sendá bengatibo ri to e kusa, kumo tanbié suto se adbetti i testifika ⁷Rioso nú a ñama suto pa ínpuresa, Rioso a ñama suto pasendá sando. ⁸Asinake, lo ke sé rechasa e kusa. Ta rechasa E Rioso i nú a ma gende, kien jué lo ke a nda Espiritu Sando a Enú. ⁹Asina jué ke ri gongorokó nu ten naserirá ri ke narié kribí a enú, pokke enú memo a prendé rí Rioso. Pa amá uno kú ma uto. ¹⁰Asína kumo enú asé ku to manumano ke ta aí masedonía. Poro suto ta mandá a enú numano pa aselo maiama. ¹¹Suto tanbié ta mandá pa enú kelé bibi frankilo, prokupeno po ma negosio ri enú memo i malanía ku bilante, asína kumo suto a mandá. ¹²Asina ke asé to e kusa pa kondusi ku respesto ku a ké lo ke tá juelá ri fe, pa ke enú ten nesesí rá ri ningún kusa. ¹³Suto nu kelé pa enú pensa mal numano, ri lo ke ta ndrumí, pa enú kongojá nu, kuma ma uto lo ke nu ten eperansa ri lo ke ta po mini. ¹⁴Pokke si suto a kree ke Jesú a lunga í a resusita asina menmo Rioso tre ri buelta ku Jesús a ke lo ke a lunga ku elé ¹⁵Suto ta chitia e kusa po palabra ri ño, ke suto lo keta nbibo, ake lo ketá kela pa kuandí ño ake minil. Nu toperá ku ele, ante ri lo ke ya a lunga. ¹⁶Ño memo tan mini ri nsulú, elé tan miní ku ngrito, ku mbose ri alkangel i ku trompera ri Rioso, i lo ke a lunga ku krito. Tan lebandá plimero. ¹⁷Antonse suto lo ke ta nbindo, lo ke a kelá, tan jundo ku ane; Suto tan alcansa ma nube, pa tope taí ku ño endi aíre. Pa sito ta siembre ki ño. ¹⁸Asína ke, konsolá uno ku ma uto ku e palabra

Chapter 5

¹Aora sobre ma tiembo í estasión, numano, enú ten nesesira nú ²pokke enú memo sabé ke ría ri Ño miní ³kuandi ané chitiá Pa í segurirá antonse mal í kalamidá tan miní ríba rí ané kúmo ndoló rí patto, rí mujé preñá. Ri ningun fotma ané tan ekapá. ⁴Poro enú, numano, ta andi okurana nu pa ke e ría enú sorprendé nu ⁵poke enú sendá moná rí lu i nú rí okurana ⁶poro suto bae ndrumi kúmo ma uto nu, mejo bijilá ⁷Poke lo ke ta drumí a aselo rí okurana i lo ke ta a embriagá aselo andi okurana. ⁸poro kumo suto sendá moná rí ría, suto ten ke ta sobrio. Suto ten ke poné korasa rí fe i ngongoroko po kasko, settesa rí nfutura sabbasió. ⁹Pokke Rioso elejí suto pa ira nu, si nu pa suto ten salbasion po merio ri Ño Jesukristo. ¹⁰Éle sendá ke a lungá po to suto, muetto o bibo, suto poleba bibí jundo Éle. ¹¹Po é kúsa konsolao uno ku uto i edifikense uno ku uto kúmo enú ta aselo. ¹²Suto pirí, numano, rekonose aké ke ta makanía lendro enú i kiene ta ríba rí enú endi Ño, kiene ta esortá. ¹³Tambié suto pirí ke enú ndá onrra po makaneo ke ané asé po enú, ten pa lendro enú. ¹⁴Númano suto esortá: adbiertí a ma aggarete, animá a numano a ma desalentao, apoyá a kiene ta debile, tene pasiensia ku to. ¹⁵Nú rejá ke ninguno pagá mal ku mal ku narie. Po kontrario, enú ten ke trompiá po to kusa ke jueba kaiko pa uto i pa to. ¹⁶Sendá jarocho. ¹⁷Orá to tiembo. Nda glasia to tiembo. ¹⁸Poke eta sendá boluntá rí Rioso endi Kristo Jesus pa enú. ¹⁹Nú apagá Epiritu. ²⁰Nú represiá ma profesia. ²¹Probá to kusa. Í kelá ku kusa kaiko. ²²kuilá rí maddá. ²³Ke memo Rioso rí pa santífike to enú. Ke to epiritu, alma í kueppo kelá gualao ri pekaro a ta ke Ño Jesukristo miní. ²⁴Fiel sendá é ke ta ñama, kiene ta aselo tambié. ²⁵Numano, orá tambié po suto. ²⁶Resibí a to numano ku beso sando. ²⁷I pirí po Ño ke é ma katta sendá kankaniá a to numano. ²⁸Ke ma glasia rí Ño Jesukristo suto te ku enú.

2 Thessalonians

Chapter 1

¹²1Pablo, Silvano, i Timoteo, i ilesia ri ma Tesolonisense endi Rioso Tata i Ño Jesukristo. 2Ke nglasia senda ku enu i pa ri Rioso Ño Jesukristo. ³Suto ten ke ndá nglasia a Rioso siembre po enú, numano. Pue asina gué, pokke fe a kresé po chocha, i gongoroko ri to enú a jundá uno ku uto. ⁴Asiná gué ke suto asé chitia ku ogguyo ri enú endi ma ilesia ri Rioso. Suto asé chitiá ri pasiensia i fe endi to ma pepsekusió. Suto a chitiá ri to ma akongojamiendo ke enú aséaguandá. ⁵E sendá ma señá ri juisio juto ri Rioso. Lo ke tán pasá ke enú sendá konsirerao rinno ri leino ri Rioso, po lo ke enú ta sufri. ⁶Sendá justo pa Rioso go bé akongojamiento a ke lo ke akongoja, ⁷i alibiá a ke, lo ké sendá akongogojao ku suto. Éle tán asé e kusa kuandi aparesé ño Jesukristo reje ma unsulú ku ma angele si ku kutú ⁸endi yama ri fuego, suto tomá vengansa endi lo ke nú kunusé Rioso i a ke nú kunusé ebangelio ri Ño Jesukristo. ⁹Ané tán sufri kattigo ri ma ettena detrusió, kurilembo ri plesensia ri Ño i ri ma ngloria ri kutú sí. ¹⁰Éle tán asé e kusa kunadi éle miní, pá élé sé glorifikao po terruño ri éle, pá sendá marabiyao po to lo a kreé, pokke tetimonio suto jue ke enú kreé. ¹¹Po e kusa suto sé orá po to enú endi to momendo. Suto sé orá pa ke Rioso konsisierá enú kumo dinno ri sé ñamao. Suto sé orá pa kumplí ma reseó ri vonda ku to obra ri fe ku kutú. ¹²Suto sé orá endi é kusa pa ke nombe ri Ño suto Jesukrito polé sé glorifikao po enú. Suto sé orá pá ke enú polé sendá glorifikao po Éle, po kausa ri nglasia ri Ño suto ku Señor Jesukrito.

Chapter 2

¹Aora ke Ño Jesukrito tán miní i suto topetá ku Éle, suto pirí numano, ²ke enú nú sendá fasi ri peptubá ni reja preokupá, sendá po épiritu, po mandao, o po katta kumo si ta miní ri suto, asekka ri ke ria ri Ño a miní ya. ³Nú pemití ke ningún engañá suto ri ningún fomma. Pue éle nú tán miní asta repué lo ke kaida miní, i ombe lo ke tá nu tené pondonó sendá revelao, moná ri retrusió. ⁴É sendá lo ke sé oponé i se engrandesé éle memo i se poné endi kondla ri to lo ke sé ñama Rioso o lo ke jue aroroa. Ri e memo fomma ke éle ten ke sé sentiú endi ma siruma ri éle memo ke éle sendá Rioso. ⁵Enú kolá, ke i chitiá ri é kusa kunadi i taba ku enú ⁶Aora enú sabé lo ke sé agundá éle, pá éle mostrá nu ma endi tiembo esatto. ⁷Pokke miniterio ri vagamundina a makaniá, sendá lingo nu ma lo ke sé aguandalo asta ke éle apattá ri kadumen. ⁸Antonse ombe lo ke sendá ri pekao ten ke sé insiñao, lo ke ño Jesu tan matá ku soplo ri boka ri éle. Ño tán bobbé éle na po revelasio memo ri benia Éle. ⁹Ma venia ri ma ombe ri pekao sendá po merio ri obra ri Dianche, ku to kutú, señá ku marabiya fatsa, ¹⁰i ku to klase ri madda lo ke sé engañá lo ke tá paresé, pokke enú rejá gongorokó ri vela pá enú polé sabbá. ¹¹Po é kusá Rioso ta mandá engaño kú kutú pa tó enú kreé endi ingaño, i ri é fomma. ¹²Finá sendá pa tó ané sé juggao, aké lo ke nú a kreé a belá belá si nú lo ke sé komplasé endi injustisia. ¹³Porosuto siembre tén ke ndá nglasia a Rioso pó enú, numano gongorokó ri Ño, pue Rioso a ekogé a enú kumo má primó fruto ri sabbasió aí santifikasió ri epiritú i kreé endi má belá belá. ¹⁴E sendá kausa pó lo ke Éle a ñamá pó merio ri ebangelio suto pa tén ngloria ri Ño Jesukristo. ¹⁵Asina ke antose numano, paleno kú bilanté, ngualeno mpa trarisió lo ke jüe insiñao, pó merio ri palabra o pó katta ri suto. ¹⁶Aora, ke Ño Jesukristo memo, i Rioso tatá suto ke ndá gongorokó sí i etetno konsuelo i kaiko konfiansa endi futuro pó merio ri nglasia, ¹⁷konsolá i mantené má kolasó endi tó kaiko obra i palabra

Chapter 3

¹Aora ke Ño Jesukrito tán miní i suto topetá ku Éle, suto pirí numano, ²ke enú nú sendá fasi ri peptubá ni reja preokupá, sendá po épiritu, po mandao, o po katta kumo si ta miní ri suto, asekka ri ke ria ri Ño a miní ya. ³Nú permití ke ningún engañá suto ri ningún fomma. Pue éle nú tán miní asta repué lo ke kaida miní, i ombe lo ke tá nu tené pondonó sendá revelao, moná ri retrusió. ⁴É sendá lo ke sé oponé i se engrandesé éle memo i se poné endi kondla ri to lo ke sé ñama Rioso o lo ke jue aroroa. Ri e memo fomma ke éle ten ke sé sentió endi ma siruma ri éle memo ke éle sendá Rioso. ⁵Enú kolá, ke i chitiá ri é kusa kunadi i taba ku enú ⁶Aora enú sabé lo ke sé agundá éle, pá éle mostrá nu ma endi tiembo esatto. ⁷Pokke miniterio ri vagamundina a makaniá, sendá lingo nu ma lo ke sé aguandalo asta ke éle apattá ri kadumen. ⁸Antonse ombe lo ke sendá ri pekao ten ke sé insiñao, lo ke ño Jesu tan matá ku soplo ri boka ri éle. Ño tán bobbé éle na po revelasio memo ri benia Éle. ⁹Ma venia ri ma ombe ri pekao sendá po merio ri obra ri Dianche, ku to kutú, señá ku marabiya fatsa, ¹⁰i ku to klase ri madda lo ke sé engañá lo ke tá paresé, pokke enú rejá gongorokó ri vela pá enú polé sabbá. ¹¹Po é kusá Rioso ta mandá engaño kú kutú pa tó enú kreé endi ingaño, i ri é fomma. ¹²Finá sendá pa tó ané sé juggao, aké lo ke nú a kreé a belá belá si nú lo ke sé komplasé endi injustisia. ¹³Poró suto siembre tén ke ndá nglasia a Rioso pó enú, numano gongorokó ri Ño, pue Rioso a ekogé a enú kumo má primó fruto ri sabbasio aí santifikasio ri epiritú i kreé endi má belá belá. ¹⁴E sendá kausa pó lo ke Éle a ñamá pó merio ri ebangelio suto pa tén ngloria ri Ño Jesukristo. ¹⁵Asina ke antose numano, paleno kú bilanté, ngualeno mpa trarisió lo ke jüe insiñao, pó merio ri palabra o pó katta ri suto. ¹⁶Ke memo Rioso ri pá, ndá pá endi tó tiembo endi má kaddume. Ke Ño sendá kú tó enú. ¹⁷E sendá saluro mí, Pablo, kú mano mí kuá i a sé fimmá endi tó má katta. asina güe ke i asé kribí. ¹⁸Ke nglasia ri Ñi suto Jesukristo tén ku tó enú.

1 Timothy

Chapter 1

¹Pablo, ápostol ri Jesúkristo ri akuedo a ma mandamiento ri Rioso sabbaró suto i kristo Jesús eperansa suto, ²a Timoteo moná ri belá belá ri ma fe, nglasia, misericordia y pá ri Rioso Tatá suto i Kristo Jesús Ño suto. ³Kúmo I a rogá bo kuandi tando a Macedonia, kelá aí Éfeso pa bo mandá aggún jende ke inseñe ndotrina diferente nu, ⁴ni prestá tañio a kuendo i geneologías ke akabá nu. E kusa ase kontrobesia enbe ri yulá pa plan ri Rioso, ke sendá po fe. ⁵agué e proposito ri mandamiento sendá gongorokó ri ncolasó neto, ri nbuen kosiesia, i nfe ri belá belá. ⁶aggún jende a torse ri é kaddumen i a rejá e kúsa pa chitiá imbaimbá. ⁷Ané kelé sendá piacha ri ma lei, poro nu entendé lo ke ané chitiá i a insisti. ⁸poro suto sabé ke ma lei sendá kaiko, si suto kujé ma lei en belá belá. ⁹suto sabe e kusa, ke ma lei e echa pa ma ombe kaiko nu, sendá pa ma jende malkriao i kiene ase kaso nu, pa ma jende impia pekaora, pa jende ku Rioso nu i profanos. A ta echa pa jende ke kitambila a tatá ku maé si, pá kitambila, ¹⁰pa jende mulamba, manfloro, pa ma jendé sendá eklabisaró, pa ma jende sendá embutéro, pa ma jesuita, i pa kuakie kúsa ke tá kondla ri ma sana dotrina. ¹¹sengún e glorioso ebangelio rie bendito Rioso. e kua I sendá enkagao. ¹²I tá ndá nglasia a ño Jesukristo kien ndá mi bilanté, pokke Elé pensa ke I sendá fiel i poné mi endi sebbisio. ¹³I jueba nblafemo, npersegiró ombe guapo. Poro I resibí miserikodia pokke I ase e kúsa i konusé ná nu ku inkredulirá. ¹⁴Poró nglasia ri Ño suto a fundí ku fe i gongorokó, ke sendá endi Kristo Jesús. ¹⁵E fecha sendá ri belá belá i tó ma jende polé kuchá i kreé, ke Kristo Jesús miní a mundo pa sabba ma pekaró, I senda peór pekaró. ¹⁶Asina ke po e kusa I risibí miserikordia, pa ke endi mi, peor, Kristo Jesús mostrá tó pasiensia si. Éle ase e kúsa kúmo puente pa ma jende tan kleé endi Éle pa mbila eterna. ¹⁷Asina ke a kuringo ri ma siglo, ke lumga nu, ke suto guatiá nu, ke sendá uniko Rioso, sendá onor i gloria po ma siglo i tó tiembo. Asina gue. ¹⁸I poné e ordenasa lande ri bo, Timoteo, moná mi, I asé e kúsa ri akuedo ku ma rekao ke ma chakero ri Rioso chitiá ri bo. pa ke trompiá kaiko batalla, ¹⁹ase e kúsa pa tené fe i kaiko konsiesia. Aggun ma jende rechasa e kúsa i pelé endi fe. ²⁰Ane sendá Himeneo i Alejandro, I dá ane a dianche pa ané aplende sendá blafemaró nu.

Chapter 2

¹Po e kusa (po tando) primó ke tó, I animá asé petisione, orasión, intersesión, i assión ri nglasia sendá icha po to má jende, ²po má takurimbo i to enú ke ta endi autorirá, asina pa suto bibi mbila kieta i kú pá endi to pierá i dignirá. ³É kusa sendá kaiko i asetable lande ri Rioso salbaro suto. ⁴Ele kelé ke to má jende tan sabbá i tan miní a e kunosimiento ri belá. ⁵Pokke aí un solo Rioso, i un solo meriaror endi Rioso i má ombe, Kristo Jesús e ombe. ⁶Kiene nda asina memo po libetta rí to suto, kúmo testimonio endi tiembo ke sendá. ⁷Ku ete proposito Rioso ta se mi eraldo i apostol. I ta chitia ku belá belá. I ta menti nú. Isendá piacha pa ma gentiles endi fe i belá belá. ⁸Pon tanto, I kelé ke to ombe endi to paraje orá í lebandá mao sanda, nú ku nchinchá ku eepita. ⁹Asina memo, I kelé ke ma muje bití ku chepa apropiada, ku modestia i kontrol, ené nu polé ten motio rungusu, lujo, perla, ku chepa kara, ¹⁰ten ke bití kúmo sendá pa muje ke profesan piera ku obra kaiko. ¹¹Muje ten aprénde ku nboso kaa i sumision. ¹²I permiti a ma muje insiña nú o tené autorirá sobre ombe, sinú ke ten ke ta ku nboso kaa. ¹³Pokke Adán ase formao primeo, repué Eba. ¹⁴Adán nú se engañao, poro ma muje desobedesio. ¹⁵poro ma muje ta sabbá po medio rí ten moná, si ané kelá endi fe, ngongoroko i endi santifikasion ku sensates de mende.

Chapter 3

¹E fecha sendá digno ri konfiansa: Si aggú kelé se pastó, kelé makaneo kaiko. ²Po tando, pastó ten ke se kú juisio. Éle ten ke tené un mujé numá. Éle ten ke tené juisio, ten ke se sensible, oddenao, ke posá ri éle sendá abietto pa uto jende kelá. Éle ten ke sabé insiñá a uto. ³Éle polé se beberó ri ron nú, ke nú sendá kuentero, si nú ten ke se amable, trankilo. Éle polé se agayou kú burú nú. ⁴Éle ten ke kuirá bié posá si i má moná ri éle ten ke respetalo i asé kaso kuandi éle chitiá. ⁵Pokke si un ombe a sabé manejá posá si nú, ¿kumo éle polé kuirá ilesia ri Rioso? ⁶Éle polé sendá nuevo ri kunosé Rioso nú, pa éle nú yená ri ogguyo i kaé kumo dianche aí kondenasio. ⁷Éle ten ke tené un reputasio kaiko kú jende ri juela, pa éle nú kaé endi deglasia i trampa ri dianche. ⁸Má diákono ri memo fomma ten ke se digno ri un palabra nú má. ⁹Ané polé sendá beberó ri rón nú ni agayúo. Ané ten ke sendá ri belá belá kú konsiensia limpia. ¹⁰Ané ten ke sendá aprobao, pa siribí kú juisio. ¹¹Má changaina ri memo fomma ten ke sendá digna. Polé sendá kaluniadora nú. Ten ke tené juisio endi to má kusa. ¹²Má diákono ten ke sendá mailo ri un changaina nú má. Ané ten ke kria bié má moná i kuirá posá si. ¹³Pokke a ke lo ke asé má kusa bié i tan resibí onra kú konfiansa endi fe ri Kristo Jesús. ¹⁴I tá kribí to e kusa pa bo pokke kelé bae pronto. ¹⁵Poro si I polé bae nú, I tan kribí pa bo sabé kumo asé má kusa bie endi posá ri Rioso, ke sendá ilesia ri Rioso bibo, pilar kú sopotte ri belá. ¹⁶Ten diskusio nú ri ke belá sendá rebelao kú ngande pierá: "Éle a miní endi kanne, jue justifikao po Epiritu, guatiáo po má ángele, jue proklamao andi má nasione, un chochá ri jende a kreé endi Éle i jue yebao endi ngloria

Chapter 4

¹Klaramente Epiritú chitiá ke endi tiembo ke a miní aggú jende tan rejá fé i tan palá tañío a faso epiritú kú má insiñansa ri dianche ²endi ngaño kuklinche. Konsiensias ri si tan makká.³Ané tan proibí kasaase i kujé kumina ke Rioso a kreá pa kompatí kú asío ri nglasia lendro ri má kreyente kiene a miní a kunosé belá belá. ⁴Pokke to kusa ke Rioso a kreá sendá kaiko, na ke suto kujé kú asío ri nglasia asé rechasao nú. ⁵Pokke e santifikao po palabra ri Rioso i ri má orasió.⁶Si bo tan presettá e kusa ante má numano, bo tan sendá un buen moso ri Jesucristo. Pokke bo a ta sé nutrio po má palabra ri fe i po insiñansa kaiko ke bo a seguí. ⁷Poro nú seguí má itoria profana ke changaina karrusiana ta gongorokia. Mejó makania pa bo seguí piaroso. ⁸Pokke entrenamiento fisiko sendá poko úti, poro pierá sendá úti pa to má kusa. i ten promesa pa e mbila i pa mbila ke a tan miní.⁹E fecha sendá ri konfiansa i meresé kompleta aseptasió. ¹⁰Pokke e po eto ke suto a se luchá i makania kú kutú. Pokke suto a ten konfiansa endi Rioso bibo, ke sendá sabbaro ri to jende, poro apotamente ri má kreyente.¹¹Proklamá i insiñá e kusa. ¹²Nú rejá ke niggú jende represíe jubentú ri bo. Mejó se ejemplo pa ané ke tá kreé, endi palabra, kodduta, gongorokó, fe i puresa. ¹³Ata ke I tan bobé, okupá endi lettura, endi koressió i endi má insiñansa. ¹⁴Nú obbilá ri dón ke tá endi bo, ke Rioso ndá bo a trabé ri má chakero ri Rioso, kú má imposisió ri mano ri má karrusiano. ¹⁵Kuirá i asé to e kusa, pa má jende guatiá ke bo ta kresé endi Rioso. ¹⁶Palá tañío ri bo memo i ri insiñansa. Seguí endi e kusa. Po asé e kusa a sabbá a bo memo i a kiene ta kuchá.

Chapter 5

¹Nú regañá a karrusiano, Si nú esottalo kumo si éle jueba tatá sí. Esotta má majaná kumo si ané jueba numano sí.
²Esotta a má karrusiana kumo mae sí, i má majanasita kumo numana endi to puresa.³Onrá a má biura, la ke sendá ri belá belá. ⁴Poró si un biura ten moná o nieto, rejá ke ané nde muetra ri onó endi posá ri ané primó. Rejá pa ané rekompesá a tatá kú mae ri, pokke asina Rioso a sé komplasé.⁵Poró un biura ri belá belá ke a kelá sola a sé poné konfiansa endi Rioso. E siemple a tá pirí kú po oskurana i po to má ría. ⁶pue má changaina ke sé bibí po plasé nú má a tá muetta, anke ta kú mbila.⁷Preriká e kusa pa ané polé sendá sin tacha. ⁸Poró si aggú ndá pa má famía kú jende ri posá nú, éle a negá fé i sendá pío ke un inkrerulo.⁹Rejá kribí endi litta biura ri sinalingó jaño, mujé ri un ombe numá. ¹⁰Éle ten ke se kunosía po má kusa kaiko lo ke éle se asé, si a kuirá má monasito, i asé resibí má guarumá endi posá si, i a labá má píe ri má kreyente, i a libiá jende akongojao, i a sendá debota a to kusa kaiko.¹¹Poró kú má majanasita biura, nu pémiti pa kribí endi litta. Pokke kuandi tan miní jarohería ke asé rebelá kondla ri Kristo, ané a kelé kasá má. ¹²Asina jue ke ané sendá kuppable, pokke reboca primó kompromiso.
¹³Asina ke ané a se akostumbrá asé na nú. Ané asé bae ri posá endi posá i ané kelá pa sé na nú si nú tambié sendá kuentera i entrometía, chitiando kusa ke nú ten ke chitiá.¹⁴Por tanto, I a kelé pa majanasita kasá, pa tené moná, i kuirá posá pa nú ndá opotunirá a dianche ri akusá po ta asé kusa mala. ¹⁵Pokke agguna a bae pa lao ri Satána. ¹⁶Si aggú changaina kreyente a ten biura aí famía, rejá pa e yulá pa ilesia polé yulá biura lo ke sendá ri belá belá.
¹⁷Pemití ke má karrusiano ke se asé má kusa kaiko sendá konsirerao dinno ri bilingó onór, apotamente kú ake lo ke se makanía kú palabra i asé insiñá. ¹⁸Pokke ta ekrito: "BO NÚ PONÉ BOSÁ A BUEI MIENDLA A TRIYÁ NGLANO" i "MÁ MOSO SENDÁ DINNO RI PAGO".¹⁹Nú resibí niggú akusasió kondla ri un karrusiano si nú ten má ri bilingó o trilingó perito. ²⁰Korrejé pekaró ri lande ri má jende asina má uto kujé miero.²¹I ta oddená bo ri lande ri Rioso, ri Kristo Jesús i ri má angeles, ke bo ten ke mantené to e má regla i ke nú ten prejuisio i nú asé na po faboritismo.
²²Nú poné mano ri sí kú rapidé endi aggú jende. Nú pattisipá endi pekaro ri uto jende. Bo ten ke sendá puro.²³Bo nú polé bebé apú. Poró bo mejó bebé un chito ri bino po kausa ri estomago i má enfemerá lo ke bo ten. ²⁴Má pekaro ri aggú jende sendá empernankao i kunosío, i bae ri lande ri ané pa juisio. Poró aggú pekaro a miní repue.
²⁵Asina memo, aggú obra kaiko sendá empernankao i kunosía, poró má uto nú polé kelá okulto.

Chapter 6

¹Rejá ke tó ke tén bajo karga kumo eklabo konsidelá a amo sí kumo digno ri tó gloria. Ané tén ke asé é kusa pa ke nombre ri Rioso i insiñansa pa ke narié chitía kusa nú kaiko endi nombre ri Rioso. ²Aké eklabo kiene tén amo ke asendá kreyende, nú fatta repeto ri élé, pokke ané sendá numano. Ri uto manela, ané tén serbí tó lo ke enú polé. Pokke má amo sendá ayulao pó makaneo sí i sendá kreyende i tambié sendá amados. Insiñá i chitía é kusa. ³Algú gende insiñá ri uto manela i nú aceptá palabra sana ri suto, é palabras sendá ri Ño Jesukristo suto. Pokke polé pasá ke ané nú aceptá insiñansa ke a yebá a pierá ri Rioso. ⁴É má gende sindí orgullosa i nú sabé ná. Ri uto manela, ané kelé epepitá ri kusa ke nú sendá impottante i ri palabra ri belá belá. É palabra a polé lesutá kú inbiria, ané a tronpía kú uto i endi ané, ané chitía kusa nú kaiko ri uto, ⁵i endi fimme lucha endi má gende kú pensamiendo malo. Ané tá alejá ri belá. Pensá ke pierá sendá merio ri sé kalipotano. ⁶Poró pierá kú lepueta sendá chochá ri nganasia. ⁷Pué suto nú a trée ná a é mundo, ni polé saká ná ri élé. ⁸Ri uto manela, tén ke tá yeno i jarocho kú kumina i chepa. ⁹Aora aké ke kelé sé kalipotano kaí endi tentasió, lendro ri trampa. Ané a kaí lendro ri pasió sonsa i ke polé dañá, i lendro ri kuákíe uto kusa ke asé ke má gende tén endi ruina i retrusió. ¹⁰Pokke gongorokó pó burú sendá raí ri tó kusa nú kaiko. Agguna ri gende ke a reseá é kusa tá kujé pó uto lao i a pelé fé i sé a pasá ri un lao a uto ané memo kú chochá ri doló. ¹¹Poró bo, ombe ri Rioso, agüí ri é kusa. Siguí juttisia, pierá, i fidelirá, gongorokó, resistensia, i dulsura. ¹²Tronpía batalla kaiko ri fe. Kujé mano ri mbila ettena a kúa bo sendá yamao. Sendá memo kusa ke bo a ndá fecha flende un chochá ri gende ri lo ke sendá kaiko. ¹³I a mandá flende a Rioso, ke sendá kié proboká ke tó kusa tén mbila, i tén endi Kristo Jesús, ke sendá ke a chitía belá a Poncho Pilato. ¹⁴Güalá mandamiedo ri belá belá, ata ke Ño Rioso sí tá aparesé. ¹⁵Rioso tá motrá ke tá aparesé endi tiempo jutto i pefetto. Rioso, bendesiro, Ke tén kutú nú má, sendá Takurimbo ke a reina i Ño ke tá kobbená. ¹⁶Nú má Éle sendá kié nú polé lungá i tá endi lú ke nú sé polé alkansá. Niggú tá polé güatía. A Éle sendá kutú pó tiembo. Amén. ¹⁷Chitía a gende kalipotano ri é mundo ke nú poleba sé orgulloso, i ke nú tén esperansa endi kusa kalipotana ke nú sendá segula. Ri uto manela, ané tén ke tené eperansa sí endi Rioso. Éle a ofresé a tó suto tén ri belá belá tené kusa kalipotana pa polé difrutá. ¹⁸Tambié chitía ke asé kusa kaiko. ke sé kalipotano endi obra kaiko, é sendá ri belá belá kusa kalipotana. ¹⁹Ri é manela, ané poleba akumulá pa sí memo un bué apoyo pa lo ke tá pó miní, pa ke ané tomá mbila real. ²⁰Timoteo, a reklamá regao ri belá belá ke Jesús a ndá. Ebitá chitía kú gende ke kelé chitía kusa ke nú sendá impottante pa Rioso. ²¹Agguno ombe a reklamá é kusa i asina tá kujé pó uto kaddume fuela ri fé. Ke grasía tán kú bo.

2 Timothy

Chapter 1

¹Pablo, un apostol ri Kristo Jesús po merio ri Rioso, ri akuedo ku promea ri mbila lo ke tá endi Kristo Jesús, ²pa Timoteo, moná amao: Nglasia, miserikodia ku pá ri Rioso ma tatá ku Kristo Jesús ño suto. ³I agrade sé a Rioso, a kiene lo ke ya siribí rese ancestro mi ku mende puro, miendla I ta kolá ri bo endi to momendo ku orasió mi, po tiembo prieto i po ría. ⁴Miendla I kolá ri lagrima ri bo, I kelé guatía bó, pa polé tá repleto ri jarohería. ⁵I kolá ri fe ri bo ri belabelá, lo ke taba primeo ku aguela si Loida, ku maé ri bo Eunise. I ta kombesío ke tá bibi lendro ri bo. ⁶Po e fecha I ta rekodá pa bo rebibi don ri Rioso po merio ri poné mano ri mi endi bo. ⁷Pokke Rioso nú nda suto epiritu ri miero, Éle ndá suto lingó ku kutú, ku gongoroko i ku juisio. ⁸Asina ke bo nú polé tene pena ri tetimonio ri ño suto, ni rí mi, Pablo, preso ri éle. Si bo nú repati akongoajamiendo ri ebangelio ri akuedo ku kutú ri Rioso. ⁹E Rioso lo ke a sabba a suto, lo ke ñama suto ku un satto ñamamiendo. Éle asé e kusa, nú ri akuedo ku obra suto, sinú ku plan ri Éle ku nglasia ri Éle. Éle nda suto e kusa endi Kristo Jesús reje ande tiembo empesa. ¹⁰Poró ma sabasió a rebelá po merio ri sabaró suto, Kristo Jesús, lo ke kabá ku muette i nda suto mbila uto bé pa nu kabápa polé lumbra po merio ri ebangelio. ¹¹Po e kusa i sendá prerikaró, aposto ku piacha. ¹²Po e fecha I tá akongojáo po e ma kusa. Poró I ten pena nú; pokke I a kunosé a Éle, endi lo ke I a kree. I ta kombensio ke Éle polé juala ma promea lo ke ánda Éle, ata akel ría. ¹³Jualá ma fomma ri palabra juena, lo ke bo a kuchá ri mi, ku fe i ku gongoroko lo ke sendá endi Kristo Jesús. ¹⁴E kusa kaiko, lo ke Rioso a mandá, jualalo po merio ri Epirtu Satto lo ke ta bibi lendro ri suto. ¹⁵Bo sabé, ke to ma jende lo ke tá bibi endi Asia a rejá mí. Endi kuagro lo ke tá Figelo ku hermogenes. ¹⁶Ke ño ndale miserikodia pa posá ri Onesíforo, pokke po momendo éle se reanimá a mi, i éle se tené

pena ri karena mi nú. ¹⁷Po kontrario, kuandi éle taba endi Roma, éle a buka mi, i a topetá mi. ¹⁸Ke Ño pemití
krondrá miserikoddia ri Éle endi a ke ría. Ri to ma fomma lo ke éle yulá mi endi Éfeso Bo kunúselo kaiko

Chapter 2

¹Po tando, moná mí, a kujé kutú po merio ri nglasia ri Kristo Jesús. ²To má kusa ke bo kuchá ri mí lendro un chochá ri perito, ndalo a jende fié, lo ke tén ke polé insiñá a má uto. ³Aguandá rifikutá kú I, kumo soddao kaiko ri Cristo Jesús. ⁴Niggún soddao sinsiribí nú miendla éle tá kú asundo ri ete mbila, pa polé ndá guto a kamaján lo ke tá po liba éle. ⁵Tambié, si aguién a kompetí kumo atleta, éle polé kujé korona nú numa ke éle a kompetí ku regla. ⁶Sendá nesesario ke má granjeo lo ke makania tén ke dale patte ri éle primeo. ⁷Pensá endi kusa lo ke I a chitiá, pa ke Rioso ndá bo sabiruría endi tó momendo. ⁸Kolá ke Kristo Jesús, ri dessendesia ri David, Ke jue lebandao ri muetto. É kusa sendá ri akueddo kú mensaje ri ebangelio mí, ⁹po lo ke I tá akongojá ata pundo ri sé apresao kumo ñokankamaná. Poro palabra ri Rioso ten karena nú. ¹⁰Po tando, I ten ke aguandá tó má kusa po to ané lo ke jue elejío, pa ané polé ngala sabbasió endi Kristo Jesús, kú ngloria po to tiembo. ¹¹Ri konfia sendá ete fecha: "Si suto a lungá kú Éle, ku Éle tambié suto tan bibí. ¹²Si suto aguandá, suto tambié polé takurimbiá kú éle. Si suto a negá Éle, Éle tambié tá negá suto. ¹³Si suto nú sendá fié, Éle sendá fié kú suto, pokke Éle polé negá éle memo nú". ¹⁴Rekkoddá a to ané ete kusa. Abbetí a ané lande Rioso ke nú polé trompiá po palabra. Pokke asé é má kusa sendá kaiko nú. Po é kusa má jende lo ke sé kuchá sé kabá. ¹⁵Asé kusa mejó pa bo memo se probao endi Rioso kumo moso kú jusio. Manejando kú jusio má palabra ri belá. ¹⁶Aguanda pa nú chitiá kusa mala, lo ke se yebá po kaddume ri pedisió. ¹⁷Palabra a tán se yebao kumo gangrena. Endle lo ke tá Imeneo kú Fileto. ¹⁸Ané a sendá má ombe ke a kuje uto kaddume ke nú sendá ri belá. Ané a chitiá ke resuresió a pasá. Ané tá reboká fé ri uto. ¹⁹Po tando, fundamendo ri Rioso kelá to tiembo fimme. A tené ete richo: "Ño sabé ri jende lo ke sendá ri Éle," kú "To akel ke se mendá nombe ri Ño ten ke rejá ri to ma maddá". ²⁰Endi posá galipotana nú solo tén basija ri rungusú kú plata. Poro a ten basija ri palo ku asiya. Aggún ri ané pa asé kusa ku jusio kú uto pa asé kusa ri bojo balo. ²¹Si aggú jende labá éle memo ri kusa ri pena, éle sendá basija nuebo kú balo. É pueto po uto patte, ke sendá balioso pa piacha, preparao pa uto kusa juena. ²²Jui ri pasió ri jubendú. Siguí kaddume rerecho, kú fe, kú gongorokó kú pá, jundo kú to ané ke ta reklamá a Rioso kú kolasó puro. ²³Poro rejá má prunda ke nú tén jusio po tra. Bo sabé ke a ke kusa sé kausá tropilisio. ²⁴Má moso rí Ño polé trompiá nú. Po kontrario tén ke sé kaiko kú to má jende, tén ke sé kapá ri insiñá i se pasiende, ²⁵éle tén ke insiñá kú gongorokó a to má jende kondla ri éle. Rioso polé ndá ané má arrendimiendo po kunosimiendo ri belá. ²⁶Pa ke ané polé kelá sueto uto bé pa ané salí ri trampa ri dianche, ripué ke ané taba angalao po éle i bolundá sí.

Chapter 3

¹Poró sabé eto: endi utimo ría ta miní tiembo komplikao. ²Po jende kú agaya ngande po éle memo, agayuo ri burú, petulante, arrogande, blasfemo, resobebiendo a má tatá, ingrato, impuros. ³Ané nú tén ke sé naturá, implakable, kalumniaró, sin kontró, biolendo, nú amande ri belá. ⁴Ané a sendá trairó, pofíao, petulante, amande ri bagamundina enbe ri sé amande ri Rioso.⁵Ané tené aggú fomma ri pierá, poro ané tan negá kutú ri éle. A patta ri a ke jende. ⁶Pokke aggú ri ané sendá ombe kiene lo ke se lendrú endi má posá i sé ngalá má changaina indonda. É changaina sendá lo ke tá kagga pekaró lo ke sé rejá aratrú po chochá ri bangasunga. ⁷É má changaina endi to momendo sé tratá ri prendé, poro ané nú sendá kapá ri miní po kunosimiendo ri belá. ⁸Ri memo fomma ke Janes kú Jambre a lebandá kondla ri Moisés. Asina memo a ke piacha ri émbute tá lebadá endi kondla ri belá. Ané sendá ombe kú mende rodao ke nú polé lendrú endi fe. ⁹Poró ané tán yegá lejo nú. Pokke tonterías ri ané sendá obio pa to ané, asina memo kumo tontería ri a ke bilingó ombe. ¹⁰Poró bo a siguí insiñansa mi, konducta, proposito, fe, padesimiendo, gongorokó, pasiensia, ¹¹pesekusió, akongojamiendo, kú lo ke pasáendi Antiokía, endi Ikonioi endi Listra. I guandá to má pesekusió. I salí ri to e kusa, Ño a gualá mí. ¹²To a ke lo ke kelé bibí endi fomma sanda kú Kristo Jesús a tán se pesiguio. ¹³Má jende ñokankamaná impotora a tán bobbé peó. Ané ta yebá a má uto po kaddume kú okurana. Ané memo sé bae po kaddume ku okurana. ¹⁴Poró, a sigí e kusa lo ke bo prendé kú lo ke bo kreé. Bo sabé ri kien bo prendé. ¹⁵Bo sabé reje moná ri ma sanda kritura. E sendá kapá pa bo sé sabio pa má sabbasió po merio ri fe endi Kristo Jesus. ¹⁶To kritura a miní ri Rioso. A sendá probechoso pa má dotrina, pa má kombisio, pa korresió, i pa entrenamiendo endi kusa rerecha. ¹⁷E sendá pa má ombe ri Rioso sendá kú jusio, ekipao pa to obra kaiko.

Chapter 4

¹I tán dá ete rekao lande ri Rioso kú Kristo Jesús, kiene lo ke ta po juggá má bibo kú má lo kelungá, po kausa ri aparisio Éle i po reino Éle. ²Preriká má palabra. Arreglá pa kuandi yegámomendo konbeniende i kuandi nú. Reprende, gualá, esotá, kú pasiensa ku insiñansa. ³Pokke má tiembo tán yegá kuandi má jende nú polé aguandá sonío ri insiñansa. Antose, ané a buká piacha kiene lo ta insiñá ri akuedo kú lujuria ri éle memo. Ri e fomma oleja ri ané ta piká. ⁴Tan2 apatá oilo si ri má belá, i ané a bobbé a má mitos. ⁵Poro bo, a ten ke sendá ri mende abieta endito má kusa. Sufrí rifikuta, asé má makaneo ri ebangelio, kumplí má miniterio. ⁶Pokke I tá sendá derramao. Tiembo pa I bae a yegá. ⁷I a kolé kampiá juena, pa polé kabá kampiá; I a gualá fe. ⁸Korona ri jutisia tá gualao pa I, Korona ke Ño, jues juto, tan dá mi e ría. Nú sendá I nú má, si nú pa to ané kiene lo ke ta gongorokiá benía ri Éle. ⁹Asé mejó juesa sí pa miní pa andi mí. ¹⁰Pokke Demas a rejá mí. Éle kelé ete mundo presende i a bae pa Tesalónika. Kresente a bae pa Galasia, i Tito a bae pa Dalmasia. ¹¹Luka nú má ta kú I. Topetá kú Marko i traelo pa endi mi pokke éle sendá jueno pa obra mí. ¹²A Tikiko i mandalo pa Éfeso. ¹³Má kapa lo ke I rejá endi Troas con Carpo, Tre mi éle kuandi bó miní, i má libro, epesiá má pegamino ¹⁴Alejandro, atesano ri kobre, a motrá maddá kondla I. Ño tan dale éle ri akuedo kú obra ri éle. ¹⁵Bo ten ke kuirá ri éle, pokke éle a mantené endi kondla ri palabra suto. ¹⁶Endi primó refensa, narie a kelá kú I. Tó mundo a rejá mi. Ke niggú kusa sea kondao endi kondla ri ané. ¹⁷Poro Ño a kelá kú I nda kutú mí pa ke po kuenda ri mi, má proklamasióon kompletá i ke to má jende lo ke nú sendá Judío poleba kuchá. Jui sakao ri boka ri león. ¹⁸Ño tá saká mí rí to obra ri maddá pa ndá mi reino seletíá. A Éle sendá ngloria po to tiembo. Asina jue ¹⁹Salurá a Prisca, Akilla, kú posá ri Onesíforo. ²⁰Erasto a permanesé endi Korinto, poro Trófimo a kelá chakosa endi Mileto. ²¹Asé mejó juesa sí pa miní ante ri tiembo yubioso. Eubulo ta salura, tambié Pudente, Lino, Klaudia kú tó má numano. Ke Ño kelá jundo kú epiritu ri bo. ²²Ke nglasia kelá kú tó enú

Titus

Chapter 1

¹Pablo, moso ri Rioso i apostol ri Jesukristo, sigún fe rí terruño ke Rioso a eskogé i konosimiendo ri belá ke konkuedda ku piedad, ²ku eperansa ri mbila po to tiembo ke Rioso, kien nú mentí, a prometé renje ante ri má tiembo. ³Endi momendo adekuaado, Éle a rebelar palabra si po merio ri proklamasió a ta sé konfiada a i ri akueddo a mandato ri Rioso suto sabbaró. ⁴A Tito, un moná ri belá belá endi fe suto. Nglasia i pá ri Rioso Tatá i ri Kristo Jesús sabbaró suto. ⁵Pa e proposito i a rejá bo endi Kreta, pa bo poné endi orden má kusa ke nú ta kompleto i nombrá karrusiano endi ka siurá kumoo i a insiña bo. ⁶Un karrusiano ten ke se irrepreensible, mailo ri un changaina nú má, kú moná fié, ke má jende nú pensá ke má moná si sendá malo i desobedientes. ⁷Sendá nesesario ke obispo, kumo administrador ri posá ri Rioso, tan sendá irrepreensible. Éle ten ke se ri buen testimonio. Nú polé choká fasilmente, ni polé sendá chapeto, ni un alborotador, ni polé se kodisioso. ⁸endi be ri e kusa, ten ke se ospitalario, kombilesa ri lo ke sendá kaiko. Ten ke se sensible, jutto, piadoso i ten ke kontrolá e memo. ⁹Éle ten ke kreé endi to tiembo endi kusa ri belá belá ke suto insiñá éle, ri modo ke éle tan polé motibá uto kú insiñasa sana i korregir ané ke oponé. ¹⁰Pokke ai chochá ri jende rebeldes, espesialmente ané ri sirkunsisióon. Má palabre ri ané ten mbaló nú. ané ngañá i yebá má jende endi diresióon ke nú sendá. ¹¹Sendá nesesario palá ané. Ané insiñá kusa ke nú polé insiñá pa nganá kusa desonestas i a dibidí famía enteras. ¹²lingó ri ané ri chakero ri Rioso ri ané, a chitiá: "Má kretenses sendá tochimá, ané sendá kumo animao malvado, ané kumé po chochá to tiembo". ¹³E kusa sendá belá belá, asina ke korregí ané pa ané polé ta fimme endi fe, ¹⁴nú palando tañío a má kreensia judía ke nu sendá ri belá o má rekao ri ombe ke tan desbiar ri belá. ¹⁵Pa ané ke sendá puro, to kusa sendá pura. Pa ané ke sendá korrutto i nú kreé, ná sendá puro, pokke mende si i konsiensia si a sé manchao. ¹⁶Ané profesá kunosé Rioso, poro ané negalo po obra si. Sendá detestables, desobedientes, i atá desaprobao pa kuakié obra kaiko.

Chapter 2

¹Poró bo, a chitía lo ke tá ri akueddo con fié insiñansa. ²Má karrusiano tén ke sé moderao, digno, sensible, fimme endi fé, gongorokó i perseveransia. ³Má karrusiana tambié tén ke motrá asina memo kú repeto, nú jarekera. Nú tén ke tomá chochá ri bino. Tén ke insiña lo ke sendá kaiko ⁴i insiña má mujé majanasita a kelé ri manela ke tó gende polé güatíalo a birigueta sí i a mona ri elé. ⁵Tén ke insiña asé sensible, puras, i birikueta kaiko ri possá i asé kaso a birikueta memo. Ané tén ke asé é kusa pa ke Palabra ri Rioso nú poleba sé negá. ⁶I tambié insiñá a má ombe majanasito. A ke tén kontrol bié ri elé memo. ⁷Endi tó kusa bo tén ke motrá kumo ejemplo ri obra kaiko; i kuandi a insiñá, motrá retto i tén dignirá. ⁸Insiñá a má gende ri manela ke narié poleba kritiká a elé, pa ke kuakié ke tá poné endi merio sindí pondonó, pokke nú tené ná malo ke chitía ri suto. ⁹Má eklabo tén ke sé oberiente a amo sí, a komplasé i nú epepitá kú ané, ¹⁰nú tén jutá, ané tén ke sé fié a má amo, pa ke endi tó manela polé ndá fé ri insiñansa asekka ri Rioso salbaró ri suto memo. ¹¹Pokke grasia ri Rioso tá motrá pa salbasió ri tó gende. ¹²Ané a insiñá a rechasa kusa ke nú tén fé i má kusa ri mundo, a bibí ri fomma retta, kú miserikordia endi é époka, ¹³miedla a güatía pa lande pa lesibí esperansa ri suto memo kaiko, i gloria ri Rioso suto i Salbaró Jesuskristo. ¹⁴Jesús a entregá a Elé memo pó suto pa libetá a tó suto ri tó algarete i purifiká, pa elé memo a gende ke tén reseó ri asé obra kaiko. ¹⁵Chitía ri é kusa, saká a má gende asé i korregí kú autorirá. Nú rejá i nú pemmití ke narié tán kelé kuchá lo ke bo a chitía.

Chapter 3

¹Kolá a tó gende suto, i má kambibante i autorirá, oberesé ané i pa tá praparao pa tó obra kaiko, ²suto nú polé chitía kusa malo ri narié, ni polé epepitá kú gende, suto tén ke motrá umildá a tó má gende. ³Pokke ri nbe ke suto memo sé grosero i nú sendá oberiente, i tánba pelé i ri manela ri eklabo pó un chochá ri pasió i chuchumeko ri kanne, suto a bibí endi kusa malo i endi inbiria, suto a proboká ke má gende nú kutá ri suto i tá odia endi suto memo. ⁴Poró kuandí la boldá ri Rioso suto Salbaró i gongorokó pó tó má gende a aparesé, ⁵nú sendá pó obra ri juttisia ke suto memo asé, sinú pó miserikordia ke Éle a sabbá a suto, pó merio ri labao ri nuevo nasimiendo i renobasió pó Epiritu Sando. ⁶Rioso a ndá a suto Epiritu Sando pó merio ri Jesuskrito salbaró ri suto, ⁷Pó é regalo Rioso a chitía ke tó tá bié endi Elé i suto. Polé sé ererero si a tén eperansa ri mbila eterna. ⁸É regao sendá ri belá belá. I kelé ke siguí insitiendo endi é kusa, pa ke aké ke a kofiá endi Rioso poleba mantné okupao endi obra kaiko. É kusa sendá kaiko i sendá ri benefisió pa tó má gende. ⁹Poró apattá ri epepitá kusa sin sentiro, i ri lucha i botrokolo ke sendá ri ley. É kusa nú tén baló ni tén benefisio. ¹⁰Negá a kuakié ke tá kausá un chochá sepalasió endi enú, repué ri lingó o bilingó adbetensia, ¹¹i kunosé ke un gende kú élé a tá desbiá ri kaddume kaiko i a tá endi pekaró i pó é kusa tá kondená a élé memo. ¹²Kuandí I a mandá a Artemas o Tíkito, asé lo mejó pa miní a mí i a la siurá ri Nikópolis, andi a residí pasá tiembo ri yubia. ¹³Mové tó lo ke poleba i kaminá kú bilanté a Senas, abogao i Apolos, ri manela ke nú a fatta ri ná. ¹⁴Gende suto tén ke aprendé a okupase endi obra kaiko ke polé atendé má nesesirá ri uto gende si ané asé etto a lográ fruto pa Rioso. ¹⁵Tó e gende ke tá kú bo a tán salurá. Salurá a má gende ke a kelé endi fé. Grasia sendá kú tó enú.

Philemon

Chapter 1

¹Pablo amalao ri krito Jesús i Timoteo nuetro numano, a Filemón amaro i birikueta ri makaneo ²i a Apia numana suto i a Arquipo nuetro birikueta ri milisia, i má ilesia ké se reuné endi posá. ³Pó enú i pá ri Rioso nuetro i ri Ño Jesukristo. Tó tiembo i tá ndá nglasia a mí Rioso. ⁴Tó tiembo i tá orá pó bo ⁵i é kuchá ri má fe i gongoroko a tén endi Ño Jesús ri tó má kreyente. ⁶I a orá pokke patisipasió sí endi fe polé sé ri belá belá pa é kunosimiento ri tó é kusa kaika ké atá lendro ri suto endi Kristo. ⁷Ya ké a tén chochá ri jarócheria i kosuelo endi gongoroko, pokke má kolasó ri má kreyente a siro refrekaro pó bo, numano. ⁸Pó kuá, aunke e tenío tó autorirá endi Kristo pa bo a ese má kusa ké rebe asé, ⁹aunke asina pó má kausa ri gongoroko endi parage ri é i tá rogá i Pablo, nkarusiano aora amalao pó Kisto Jesús. ¹⁰I tá pirí kú relasió a moná mí Onésimo, a kié i a engeddrá endi karena mí. ¹¹Pokke ante Éle nú jueba ri benefisio pa bo, poro aora sendá benefisio tanto kumo pa bo kumo i. ¹²I a mandá a éle, kiene güe mí propio kolasó, ri regreso a bo. ¹³I a kelé polé kelá kú éle pa éle polé sebí andi parage ri bo, miettra ké i tá endi karena po é bié ri Ebagelio. ¹⁴Poró nú a keleb asé é kusa sin gende ké sabeba nú. I asé ese kusa pa ké niggú makaneo kaiko jüe echo pokke i a atosigá pokke bo keleba aselo. ¹⁵Pokke má lasó ri má ké e po má fe a sé separá ri bo un tiembo, sendá pa ké bo polé tén tiembo. ¹⁶I sendá má moso nú, sino má ké un moso, kumo un amao numano, epesimente pa mí, i mucho má aun pa bo, ambo endi kanne ri Ño. ¹⁷Si bo a tá guatiá mí kumo ñiá, resibí éle kumo bo a mí. ¹⁸Poró si éle tén echo kusa malo ri aggú moro, i a tá rebé aggo, kággalo a kuenda mí. ¹⁹I Pablo i tá ekribí kú mano mí: i tá pagá. Nú jablá ké bo me rebe mbila sí. ²⁰Numano, rejé tené chuchumeko endi Ño ri sí, refreska mí kolasó endi Kristo. ²¹Koffiado endi oberensia ri bo, é kribí a bo i sabé ké bo a sé un chocha ri kusa ri lo ké i tá maddá. ²²Asi memo, prepará un kaposento pa mí, poka i tén má eperansa ké pó orasió sí i polé bobbé kú bo. ²³Epafras, ñia ri tramakua endi Kristo Jesús salurá; ²⁴Tambié a tá selo Marcos, Aristarko, Demas, Lucas i má ñia ri makaneo. ²⁵Ké má ngrasia ri ño suto Jesukristo sendá kú epiritu sí. Asina jüe.

James

Chapter 1

¹Santiago, moso ri Rioso i ri Ño Jesukristo, saluro a to má jende kreyente endi mundo. ²Numano mi tené chuchumeko si kuandí a ta endi tiembo kaiko nú, ³sabiendo ke e prueba ri fe si a ta tree resistensia. ⁴Rejá ke

resistencia a kompletá obra si, pa ke sendá kompletamende mauro, i nú fattá endi niggú kusa.⁵ poro si aggún ri enú a nesesitá sabiduría, pirí a Rioso pokke Éle sendá ke polé ndá é kusa nú má, sin chitiá ná a tó aké ke a ta pirí i Rioso a tan ndaló.⁶ Poro pirí kú fe, sin dudá, pokke aké ke a tá dudá sendá kumo ola endi mar ke a tá jalá po biento ri un lao a uto.⁷ Poro e jende nú polé pensá ke a tá resibí kusa ri ño,⁸ e ombe ri bilingó animo, nú tá seguro ri to kaddume si.⁹ Numano ke sendá kusobé i umilde ten ke ngloriase endi kopito ri posisió sí,¹⁰ miendla numano galipotano endi umildá pokke e tan lungá kumo flor salbaje lungá endi monde.¹¹ Ntangu se lebandá kú kaló i kutú, se seká la ierba i kae fló endi tiela i ta pelé resanji si. Ri memo manera ke má jende galipotano pelé miendla asé kusa ri ané.¹² Bendesido sendá e ombe kiene aguandá kuandi prueba miní, pokke repué ri pasá pasá, ombe a kujé korana ri mbila, ke a sé konsagraro a kiene sentí gongorokó pó Rioso.¹³ Narie chitiá nú kuandi e tentao: "Ke sendá tentao po Rioso", pokke Rios nú sé tentá a narie pa sé mal.¹⁴ To gende sendá tentao po reseó nú kaiko ke a tree i a yebaló fuela.¹⁵ Antose repué, pensá e deseo impuros, pekaro nasé i repué ke pekaro kresé a lungá.¹⁶ Nu nbilé, numano mí.¹⁷ To regalo kaiko a sé miní ri ariba, pó Tatá Rioso. Rioso a kambíá nú.¹⁸ Rioso nda suto mbila po palabra ri belá belá, pa ke suto se kumo primó moná.¹⁹ Enú kunosé eto, numano amado. to ombe ten ke se kuko pa kuchá, koto pa chitiá i koto pá choká,²⁰ pué enchicha ri ombe nú makania endi juttusia ri Rioso.²¹ Po tando, ansusú to kutío pekaminoso i mal ke a ta endi patte i resibí palabra ke a tá chitíalo ku umildá, ke asé siribí pa sabbá alma si.²² Oberesé palabra si, nú kuchá nú má, i nú nbilé enú memo.²³ Si agguno kuchá palabra i nú asé ná a sé kumo ombe miná kala ri éle endi espejo.²⁴ Éle miná kala si, i a bae i tan obbirá kumo a sendá.²⁵ Poro má jende miná endi lei perfetta, má libettad i siguí pa oberesé, nú obbidá, ombe a se bendesiro a lo ke kusa asé.²⁶ Si aggún pensá endi si memo ke sendá religioso, poro nú sefrená lengua si, éle a sé nbilé kolasó sí i religiún si sendá tapujo.²⁷ Religiún pura polé kabá nú ri lande ri Rioso i Tatá sendá: ayulá juefano i biura endi akongojamiento si i kundilo ri korrupsio ri mundo

Chapter 2

¹Numano mi, nda bilante atogende nú po fe ri ño suto Jesukristo, ño ri gloria. ²Si lendrú endi reino ri ele ku anio y chepa ku juisio tambie lendrú gende ku chepa ensota. ³Mina gende ke bití chepa ku jusio i chitia: "sendá ai, endi un paraje kaiko", poro chitia ombe pogre "bala palá poaya" o "senda endi pie mi" ⁴¿Anú ta jugga anú memo, i ane ta icombetí endi jue ku kubea mala? ⁵Kucheno, numano amao mi, ¿Nu a kuje rioso a pogre ri mundo a se riko endi fe i kela endi reino ke a promete a gende lo ke ama Éle? ⁶¡Poro enú a desonrá a pogre! ¿Nu senda riko kiene akusa, i nu senda ané ke a yebalo a tribunal? ⁷¿Nu icha embuteria ma riko nombe ri kua sendá ñamao? ⁸Po é memo, si bo kimpli ley real, kumo ta krito: "BO TEN KE AMA A PROGIMO KUMO A BO MEMO", aseba kaiko. ⁹Poro si bo fabofese a un pito rigende bo ta pekundo, ngulo po ley kumo kitambila. ¹⁰¡Kiene ase kaso to tiembo poro aseba endi un pito nú, senda ropero ri to ley! ¹¹Rioso a chitalo: "TEN NA KU UTO CHANGAINA KE SENDA CHANGAINA RI BO NÚ", tabie a chitiá "KITÁ MBILA NÚ" si bo nú ta ku changaina ajena, poro bo kita mbila bo sendá pekaró ri le ri Rioso ¹²Chitia i ase kaso kumo kiene bae a se juggao po ley ri libetta. ¹³Pokke jusio mini ku kutu pa ané ke nu ten miserikoddia ku uto ¡miserikoddia nganá liba jusio! ¹⁴¿Ke kaiko te, numano mi, si aggó a chitia ke teneba fe poro tene ba obra nú? ¿Poleba fe sabbá ele? ¹⁵Si un numano i numana te chepa ku kumina nú to ma ria, ¹⁶¿i un ri enú a chitia "nda jundo ku pá, kalendá i lababo memo," poro bo nda kusa ke kueppo ri bo keleba nú, ¿ke kalko sendá ele? ¹⁷Ri memo manera fe po si memo, si nu ten obra ta sin mbila. ¹⁸Asina memo aggún tan chitia: "bó ten fe i ten obra". Inseñá mi fe ri bo sin ma obra, i a inseñá fe mi po obra mi. ¹⁹Enú kraba ke abeba un solo Rioso; enú sabeba berá berá. Poro remonio tabie kre i ten mielo. ²⁰¿Bo keleba sabe, ombe trebio, kumo sendá fé obra sin siribi nú? ²¹¿Nú sendá Abraham kamajan kurusiano suto, jutifikao po obra ri éle kuandi rio a Isaac, mona ri éle, endi attá? ²²Bo miná ke fe a obrá po lo ke éle aseba, i po obra fe ri éle a ikkansa lo ke éle keleba. ²³Lo ke ta krito jue kumpio kuandi a chitia: "ABRAHAM A KREE A RIOSO, I JUE KONTADO KUMO JUTISIA", i Abraham jue ñamao kumo kombilesa ri Rioso. ²⁴Enú miná ke po obra ri ombe sendá futifikao, ino solo po fe. ²⁵Asina memo, ¿Rahab ma chibapileta nú jueba justifika po ma obra, kuandí nda bienbenia a ma chakero i a mandá po uto kardumen? ²⁶Pokke kúmo kuerpo, ta lugua rí epíritu a ta muetto, asina memo si ma fe ta lugua rí ma obra a ta muetta.

Chapter 3

¹To enú poleba se piacha, numano mi, sabendo ke bae a kujé un juisio mayó. ²Pokke to suto tropesá endi chochá ri fomma. Si aggún tropesá nu endi palabra ri ele, é sendá un ombe kaiko, kapá ri maneja tu kueppo³Aora si suto poné jakima endi mboka ri kabayo i suto a mobe to kueppo ri ele pa endi suto keleba. ⁴Asina memo bakko ke sendá ngande i ke biento a mobelo, suto a mobelo ku un pito kusa pa andi kamajan keleba. ⁵Asina memo, sendá lengua un pito pate ri kueppo suto i ele a jatta ri kusa ngande. Asina memo ngande sendá monde i a prende ku un chipa. ⁶Lengua tabié sendá un kandelá un mundo ri pakaro ponio kueppo suto, ke sendá lo ke roño to kueppo i ta prende kandelá ri kaddume ri mabila ele memo ta prendi endi kandelá ri infiendo. ⁷Ta nimao simarrón, abe retil i kriatura ri má, sendá amalao po gende. ⁸Poró ningú ombe poleba amalá lengua; sendá un male ke harie polebá nú, vera mao ri juagalelé⁹Ku lengua suto a alabo a ño i pae suto, i po é memo suto a maddesí a ma ombe, kiene a sio echo kumo Rioso. ¹⁰¿Ku memo mboka a chitia benddisio i maddisio. Numano mi é kusa poleba sendá asina nú. ¹¹¿Un loyo poleba tené bilingo apu, freka i amagga?. ¹²Numano mi, ¿paleba un palo ri igos asé kresé asetuna , o la bid prorusi igos? Ni juenta ri apú salá poleba prorusi apó freka. ¹³¿Kiene ri enú sendá sabio i a entegese? Rejá ke gende motrá un mbila po obra endi umanira ke mini ri saberes. ¹⁴Poró si aggún tenebo selo amaggo i ambisio egoita en kolaso, jatta i menti kondra bela bela nú¹⁵É sendá sabiruria ke mi ri nsulu nú, poro endi kambio senda ri tiela, epiritual nú remoniaka. ¹⁶Andi selo esití i ambisió egoita existe, aí ta abe kofusio i to Prattika bil. ¹⁷Poró sabiruria ri la liba sendá primo pura, antose pasika, amable, beninna, yenu ri miserikoddia, i fruto, sin nda kusa a pito gende i belá belá. ¹⁸I fruto ri jutisia sendá plandao en pá po ane kiene ase pá.

Chapter 4

¹¿Ri andi a miní má botrokolo endi enú? ¿Nú sendá malo reseó ke a kombatí endi miembro sí? Enú a reseó lo ke nú tené. Enú a kita mbila i a sigui a tó má gende ke nú polé tené. ²Enú a tropea i a epepitá. ³Enú nú tené pokke nú pirí a Rioso. Enú a pirí i nú a lesibí, pokke a pirí mal, kú fin ri usá é kusa pa komplasé reseó malo. ⁴¿Kumo mujé ke asé kusa nú kaiko a birigueta sí, enú tá asendo kusa nú kaiko a Rioso?nú oberesé a elé. Asina ke tó aké, ke sendá kombilesa ri mundo sendá enemio ri Rioso. ⁵¿O enú a pensá ke má Ekritura nú tené sentiro kuandí a chitía ke Epiritu ke Elé a poné endi suto, sindí inbiria i a anelá a bo kú tó alma? ⁶Poró Rioso ndá má gracia, pó kuá ekritura a chitía: " RIOSO A AGUANDÁ A GENDE ORGULLOSO, PORO NDÁ GRASIA A GENDE UMILDE." ⁷Asina ke, suto tén ke konfiá a Rioso. Aguandá ri dianche, i elé a kolé ri enú. ⁸Asekká a Rioso, i Elé asekká a enú tambié. Limpiá mano sí, enú pekaró, i labá kolasó sí, enú ri bilingó animo. ¡ ⁹Tá akonkojao, lebandá i yolá! Konbetí risa sí endi keja i chuchumeko endi tritesa. ¹⁰Jinká a bo memo ante Rioso, i Éle tá lebandá a tó enú. ¹¹Nú chitía kondla ri enú memo, numano. Má gende ke tá chitía kondla ri numano o juggá a numano sí, chitía kondla ri ley i juggá Ley ri Rioso. Si bo a juggá ley, bo nú tá oberesé ley, sinú sendá jues ri elé memo, ¹²Numá abé lingó ke ndá ley i polé sendá jues, Rioso, Sendá Éle ke polé sabbá i polé debaratá. ¿ Kié sendá bo ke juggá besino sí? ¹³Kuchá, enú kiene a chitía. " Agüe o maana suto a bae a é siurá, i tén ke tá aí lingó año, i a komplá i bendé kusa pa asé un chochá ri burú." ¹⁴¿Kié sabé lo ke tá pasá maana, i ke sendá ri mbila si repué ri tó? Pué mbila sí sendá ri tiembo chito, i repué a pelé. ¹⁵Endi chitía lo ke tá chitía, sendá mejó chitía. " Si Ño a pemmití, suto a bibí i asé etó u eto. ¹⁶Poró aora enú a tá jatto ri plane ri bo. Tó má jattansia sendá nu kaiko. ¹⁷Asina ke, sabé asé kusa kiako, poro nú aselo: para elé sendá pekaró.

Chapter 5

¹Mini aora, enú ma galipotano, yolá nboso atto po miseria ke tan mini a enú. ²ma rikesa a podri i chapa si komio po poliya. ³Rungusu i plata si a kelá sin balo, i kurrusion si testifika kondla e nú i tan konsumi katne si kúmo fuego. Enú ta gualá bienes i rikesa nbano endi ma uttimo ría. ⁴Miná, ma pago rí moso ke ta makania tiela rí enú, a kiene enú nu a pagá, ané ta yolá nboso atto. Rioso a kucha yanto ri moso ke ta makania tiela rí enú. ⁵Enú a bibí ku lujo endi tiela i a konsenti enú memo. Enú ngodda ma kolasó pa ría rí matansa. ⁶Enú kondena i mata a ombe justo, kiene ta resisti. ⁷Numano eperara ku kalma, ata ke Ño tan mimí, enú ten ke se kúmo kampesino ke ta eperá kúsafé rí tiela, eperando ku kalma po é kúsa, ata ke yubia temprna i taddia kaí. ⁸Enu ten ke se pasiente; kompone ma kolasó si, pokke Ño ta miní prondo. ⁹Numano nú keja uno ku uto, pa Ño Jesus nu jusgá, Jues ke palao endi petta. ¹⁰Numano kuje ejemplo ri kongoja i pasiensia rí ma profeta kiene a chitía endi nombre rí Ño. ¹¹Miná, suto ñamá ané ke a persebera, "bendesio." Enú kúcha rí pasensia rí Job, i sebé proposito rí ku Job, kúmo Ño ta yeno rí kompasion i miserikordia. ¹²Tambié numano, nú jurá, ni po nsulú, ni po tiela, ni po uto juramento. Poro ke "si" rí enú sendá "si" í "nú" sendá "nu", pa enú nú kai bajo juisio. ¹³¿Aggun rí enú ta sufrí?, orá. ¿aggun ta jarocho?, kandá alabansa. ¹⁴¿Aggun erí enú ta chakoso?, ñamá ma karrusiano rí ilesia pa ané orá po éle, ungiendolo ku aseite endi nombre rí Ño Jesus, ¹⁵i orasio rí fe tan libra a kiene ta chakosa, i Ño tan laba éle. si ngende peká, Rioso perdoná éle. ¹⁶Komfesá ma pekaró uno ku uto, ora uno po uto, pa enú polé se sanao, Rioso a se kúsa ngande kuandí justo a orá. ¹⁷Elía jué ombe kúmo suto. Ele a orá ku pasion pa nu yobe i apú nú kaí po trilingo año i silingo meses. ¹⁸Repué éle a orá i nsulú ndá apú, i tiela ndá kúsafé. ¹⁹Numano mi, si aggun rí enú ta pelé rí belá, i agguno asé ele bobbe, ²⁰é gende ten ke sabe ke kuakie ke ta sé bobbe npekaró rí ma kardumen, a sabbalo rí mnette i ta kubri chochá rí pekaró.

1 Peter

Chapter 1

¹Pedro Aposto ri kristo, ama guarumé a lo ice a dispésar, a ma Ekokio, po to, ponto, Galasía, Asia, Bitanía, ²rí akuedo ku kunosimiendo ri Rioso totá, po santi fikasio ri Espiríto Sando, po oberesé krito i po polá lo ke a derramá, ke nglasia sendá isu enú i ke pá Éle senda ngande. ³Ke tata rí Jesukristo, Ño suto, sendá bendesio, ku ngande miserikordia, nda suto komienso nuebo ri konfiansa po merio ri Jesús gobé rí ma mnette ⁴pa un Erensia ke nu se kabaa, ke na se ensusia i ke nu se pelé, ke tá nguanlao endi reino ri nsulu. ⁵Ta protegió po kutú rí Rioso, po merio ri fe ri sabba sió ke tá preparao. ⁶Enú sendí joroheria endí E kusa, aunke enu ten ke se Ankogojao ku chocha rí prueba. ⁷Sendá pa Fe ri enú se probao, kumo oro lo ke se pelé endí juego ke se proba Fe. ⁸Enú nu nguantialo poro sendí gongorokó po éle Enú nu nguantialo aora, poro Enú ta kreé Endí Éle ku jaroheria i chuchumeko ke ta nyeno ri ngloria. ⁹Enu ta resibí ma resultao rí fe, sabbasio rí jáma. ¹⁰Ma chakero a búka ku kuirao ri sabbasio ír nglasia ke sendarí Enú. ¹¹Ané buká pa sabé ké klase ri sabbasio miniba ané tanbié buká kuandi Espiríto ri Kristo ta chitiá ku ané E kusa taba pasa miendla Ele la chitiá pa adelantao ri ma akongojamiento ri kristo i gloria ke tan miní. ¹²A ma profeta mostrá ke ané ta siribi E kusa, nu po ané memo, si nu pa Enú, ma fecha ri E kusa ke ta tree a Enu Ebangelio a enú po merio ri Espiríto ke a mini ri nsulú kusa ke ma angele keleba pa se mostrao. ¹³Asima ke enu armá ri entendimiendo, sendá serío en di fooma ri pensá, tené konfiansa en di nglasia ke minu a Enu po merio ri jesukristo. ¹⁴Kumo mona oberiente, nu sengui kuma reseo ri kuandi Enu teneba niggú kunosímiendo. ¹⁵Asina kumo ake lo ke ñamá a Enú senolá sandao, Enú tanbié sendá sando ku fooma ri nbila ku guena konduta. ¹⁶Pokke ta ekrito, "SENDÁ SANDO POKKE I SENDA SANDO". ¹⁷Enú ñamá tatá a ke se juggá to ri akuedo ku makaneo ri to ngende; pasa trembo ri biaje ri Enú ku reberensia. ¹⁸Enú sabe ke nu jueba ku oro ni buru, kusa lo ke sé lungá, ke Enú sendá sakao ri E konpotamiendo babieko ke Enu a prendé ri matatá ku mae ri Enú. ¹⁹poro ma pola plesioso ri Kristo kumo lo ri kordero ke ta linpio i sin mancha. ²⁰Kristo sendá elegio regé ande mundo ase, poro juebo aora endi E sendá rebelao a Enú. ²¹Enú ta kreé endí Rioso po kuenda ri Ele kien Rioso a lebandá ri mo mnette. i kién nola ngloria pa konfiansa ta en di Rioso. ²²Enú ase ma jama pura po merio ri oberiensio a belabela, ke gongoroko, sinsero, asina ke sendí gongoroko uno po uto ku kolosó siensero. ²³Enú nasé rí nuebo, nu ri un semia ke lungá si nu ri un semia ke tan bibí siemble, po palabra lo ke ten nbila ke miní ri Rioso. ²⁴"POKKE RO KAANE SENDÁ KUMO YEEBA Í TO NGLORIA SENDÁ KUMO FLÓ RI

YEEBA. MA YEEBA ASÉ LUNGA Í ASE KAÍ, ²⁵“PORO PALABRA RI ÑO ASÉ BIBÍ PA SIEMBLE”. E senda fecha ke jue proklamao kumo ebangelio a Enú.

Chapter 2

¹asina ke ichá po uto lao to maddá, to embute, to jesuismo, i to kalunia. ²Sendá kumo moná lo ke kaboa ri nasé, kelé ma leche Espirituá ³si bo probá ke ño sendá guéno⁴Mini a Éle kiene júe oiegra nbibo ke jueba sendá rechasao po ma ngende poro ke Rioso a Ekogé kumo kusa ku baló pa Éle. ⁵Enú sendá tanbié piegra nbida ketá pa ase pasa Espirituá ri fooma ke Enú sendá sandosaserdosio pa ofresé sakrí tisio Espirituá, ke Rioso asepta po merio ri Kristo Jesus⁶Ekritura ase chitia, " GUATIA I TA PONÉ EN DISIÓN UN PIEGRA ANGULAR, PRINCIPPÁ, EKOÍO, Í PLESIOSO. Sin PONDONÓ."⁷Antonse onó sendá pa Enú lo ke a kreé. Poro, "PIEGRÁ LO KE JUE RECHASAD, PO NJENDE LO KE SE ASÉ POSÁ E PIEGRÁ A KOMBETÍ EN DI KABEA RI PUNTA", ⁸"UNA PIEGRÁ RI TROPESÁ KU BINDERI TROPESÁ."Ane sé tropesá po desoberese ma palabra, po lo ke sendá señalao.⁹Poro enú sendá rasa ekogio, sasedote rial, nasión sando jende lo ke senda ri bioso, po lo ke enú proklama ma malabiya ri a ke a ñamá ri okurana endilú malibí yosa. ¹⁰Enú endi uto tiembo sonda jende nú, poro aora enú senda ma jende ri bioso, enú resibí miserikordia nú, poro aora enú ten miserikórdia.¹¹Amaro I ta ñama enú kumo jende guanrume i ke tá bugá pa nukelá ku reseo pekaminosa, pokke ta trom pia kondla m jama ri enú. ¹²Enú ten ke porta bié ri lande rí ma gentiles, pa ke kuan di ané kombesá aggu kusa ri enú, ane nguatia i alabá rioso rí lo ke e miniba.¹³Ase kaso a to ma aotorira ri ma jende po kuenda riño, a takurimbo. kumo aotorira ngande. ¹⁴Asina kumo ma gobenante, lo ke senda pa kastigá ma jende malo, i alana a kiene ta ase ma kusa bié. ¹⁵Asína ke boluntaria rioso, sendá ke bo kaoboká asiendo bié ri lo ke ta kombesa lo ke nú sendá. ¹⁶Kumo jende suetto nu kuje libetú pa ase makusa mal echa, poro senda kumo moso ri rioso. ¹⁷Onrá a to ma jende, ku gongoroká kumo si jueba numano si, sendi respeto ku rioso onra tanbié a takuímba.¹⁸Moso líria ku suamo sí ku respeto, i na fatta a ke lo ke sendá mal pensaó. ¹⁹Asina ke si aggún gende ta ase lo ke sendá apro bao po rioso i ta safri po kuenda ri e kusa konsiesia ta bie ri lande ri rioso. ²⁰¿ akae boló be ten si po komete pekaro bo sendá kastigao? Poro si bo ta asé ma kusa bie, í po kuenda ri asé ma kusa bié, bo tá sufrí, senda agarable ri londe ri rioso.²¹Po e kusa jue ke krito a ñama suto, pokke Ele tanbié a sufrí, pa suto siguí jarriando do kaddame ri eje. ²²Ele asé niggú pekoro nu, ni a chitia ku boka embuteria. ²³Kuandi jénde a ichalo maddisió, Ele responde ku manddisio nu, kuandi ele sufrí e kuje pa amenasá jende nu, poro e nda e memo pa jugga ri fooma jutá.²⁴E memo kaagó pekaro ri suto endí un pola, da suto na te niggú potte ku ma pekaro. ²⁵To enú taba jarriando po kaya kumo obeja ke a peléba , poro aora enú a topetá ku pastor ke ta kundí ma jáma.

Chapter 3

¹Muje someté a mailo sí pokke si E ombé sendá resoberiente a ma palabra ri Rioso kuadí E ke guatia kumo bo se liria, Antonse Elé sendá pa Rioso do kuenda ri ma kondusta ri sí, ²pokke E ombe tá guatia kumo Kondusta ri si kambiá ku Ele memo. ³Poró ke E Kambió nu sendá ri juela numá, ku motiao gueno, ku guena pécha, ku chocha ri lujo. ⁴Ke E Kambió mini ri lendro ri kolasó ri un epítitu trankilo, manso, ke sendá lo ke Rioso nguatia kumo kusa guena. ⁵Pokke mujé lo ke asendá sando, ké sebá bibiri E foomateneba konfiansa en di Rioso, ku sometimiendo endí maíla rí Ele, ri memo fooma Sará obedesia a Habram namandolo no. ⁶Aora Enú sendá moná, si Enú osé ma kusa bié. i si Enu ten miero a Brotokolo. Nu. ⁷Ri memo fooma mai lo ton ke nbibi ku mujé ri Éle, ku delikaresa pokke mujé sendái debi guatiandola kumo kompañia lo ke Rioso nda kumo regalo, Asina ke sí enu ase E kusa ma orasió nú ten estorbo. ⁸Asina ke to enú bibi kumo numano ku kompasió í amable, rí kolasó tieno, umilde. ⁹nú pagá mal po mal, ní ajá lo ke ajá a enú. sí no ke bendesi a má uto gende. Pokke enú juen ñamao pa bendesi. ¹⁰Lo ke kelé guatía ría gueno, apatta lengua rí chitía kusa mala í rí Ritá kombésá embute. ¹¹alejá rí lo ke sendá malo í asé to má kusa gueno rí baka í siguiú pá. ¹²Má ojo rí ño guatía a ke lo ke se asé má kusa guena, má oleja rí ño pelele pá kuchá kundí E ké klama, poro ño tá kondla rí akel ke tá asé kusa mala. ¹³¿kien sendá lo ke polé asé bo raño sí bo kelé asé lo ke sendá gueno?. ¹⁴Poró sí bo tá sufrí po kuenda rí juttisia bo sendá bendesio _ NU TEN MIERO LO KE ANÉ TEN MIERO. ¹⁵Ten kristo ño suto endí un lugá plesiado endí kolosó siemble tá preparao pá kontétta ku kuirao a tó ake ke preundá pokke enú ten konfiansa endí Rioso. ¹⁶Asina ke asé to E kusa ku manserumbre í répeto tené konsiensia trankila pá gende lo ke se ajá bo po kuenda rí krito, ke ané kelá ku beguenza po tá kombesa kondla rí enú, kumo sí enú jueba gende malo. ¹⁷Sendá mejó ke bota akongojao po asé ma kuso guena sí E lo ke Rioso kelé, ke bo te akongojao po asé má kusa malo. ¹⁸Krito tambié a sufrí po má PEKARO. Éle ke sendá gueno a sufrí po suto ke sendá malo, pá tree suto a Rioso. ¹⁹Éle sendá muetto endí kanne. Poro jue nbibo endi Epiritu, Éle jue í a presika a má Epiritu lo ke taba endí tramakuá. ²⁰Ané jué resoberiente kuandí pasiensia rí Rioso taba eperando po ané aí ría rí NOÉ, kuandí arka taba asé í Rioso sabba numá olingó gende po apú. ²¹E sendá simbolo rí bautisó ke tá sabba, aora nú kumo bautiso rí labá kuepo susío, sí nú kumo pá tené guena konsiensia rí lande rí Rioso, po mario rí resurreció rí jesukrito. ²²Éle ta aí mano rerecho rí Rioso, Ele a bae pa ndí, nsúlu, angele, autorirare, í klse rí kutú ten ke someté endí Éle.

Chapter 4

¹Asina ke, pokke Cristo a akongojá endi kanne, enú ten ke ammasse ku e memo intesió kiene a pasá akongojamiento a palá ri peká. ²E gende tá bibí po resco ri umanirá nú, poro pa boluntá ri Rioso, po reto ri mbilia sí. ³Pokke a pasá un tiembo pa asé kusa ke gutá a ma gentile: Sensualirá, lujuria, chapetera, bakanirá, orgías, oriki simarrona i irolatría abominables. ⁴Ané kreé ke enú sendá raro ke enú sabé asé kusa ku ane nú, asina ke ané sabá chitiá mal ri enú. ⁵Ané tan ndá kuenda a aké ke tá preparao pa juggá a ma bibo i a ma lungao. ⁶Ku e proposito ma abangelio jueba prerikao pa aké kiene a lungá, ke aunke ané jueba, juggao endi kueppo komo gende, polé bibi ri akueddo ku Rioso endi epiritú. ⁷Ma finá ri to ma kusa tá miní. Asina ke, enú ten ke sendá ri mente freko, i sendá sobrio endi pensamiento si po ma biene ri ma orasione sí. ⁸Ante to kusa, enú ten ke sendá febbesiente endi ngongorokó uno ku uto, pokke ma ngongorokó tá buká jayá ma pekua ri uto sin rabia. ⁹Motrá asettamiento uno ku uto sin rabia. ¹⁰Kumo ka kiene ri enú a resibí un don, enú ten ke usaló pa sibbí a uto, kuno kaiko moso ri ma regalo Rioso. ¹¹Si agguno chitiá, ten ke chitiá kumo Rioso sabé aselo, si agguno ta afresé un kusa, ten ke sendá kumo fottalesa ri Rioso, asina ke endi to kusa, Rioso ten ke sendá glorifikao po merio ri Jesús, Ma ngloria i ma kutú sendá ri ele po to tiembo. Amén. ¹²Amao, konsiererá nú ma juisio addiente ke tá miní kumo kusa rara, tá pasá ané. ¹³Poru kuantu enú pasa má akongojamiendo ri Cristo, enú ten ke sendá jarocho, pa ke asina enú polé ta jarocho lande ma rebelasió n ma ngloria ri ele. ¹⁴Si enú sendá injuriau po ñamao ri Cristo enú sendá bendesio pokke ma epiritu ri ngloria i ma epiritu ri Rioso tá po ribo ri to enú. ¹⁵Poru ke ninguno ri enú sendá akongojao kumo un kitambila, un jutará, un malaseró o un akasuinao. ¹⁶Ku embagogo nú si agguno tá akongojá kumo kritiano ten fe sindi abeggonsao nú sino fe enú ten fe ke rejá ele ndá ngloria a rioso endi e ñamao. ¹⁷Pokke e sendá ma tiembo ri ma juisio komensá endi posá ri Rioso. ¹⁸i si tá komensá ku suto, ¿Kuá sendá ma resutao pa aké kiene a asé kaso nú a ma abangelio ri Rioso? i si ma kompaombrito juto sendá sabbao po merio ri rifikuttare ¿ke kusa tá miní pa gende pekarona? ¹⁹Po tanto, aké kiené sé akongojá po boluntad ri Rioso ten ke konfia amma sí a ma fié krearó, kuando ané asé to kusa kaiko.

Chapter 5

¹Alendá to ma karusiano endi to enú, I, lo ke sendá karusiano lo memo i perito ri sufrimiendo de Kristo, lo ke tambié sendá patté ri chucumeko ri lo ke tán rebelá. ²Po tando, i tán alendá enú, karusiano, atendé kuagro ri Rioso ke tá ku enú. Kuirá ri ané, nú pokke sendá kaggo, si nú kelelo aselo, ri akkuedo ri Rioso. Miná po ané, nú po gurú, poro ku bolundá. ³Nú pottá ku kakanmaján ku ma uto jende, enú ten ke se ejemplo pa ma kuagro. ⁴Kuandi ma Pasto primero rebelá, kujé ma korona ri nglasia ke enú polebá rejá nú. ⁵Ri memo fomma, enú ombe majaná, someté ombe ma karuasiano. To enú ten ke embobbé ri umiddá i enú ten ke yula enú memo, pokke Rioso poleba aguanddá ma petulante, Éle sendá glasia a to jende ku repeto. ⁶Po tando enú ten ke tá bajo mano ku kutú ri Rioso pa ke Éle poleba motrá enú endi tiembo éle. ⁷Poné fé endi Éle, pokke Éle kuirá ri enú. ⁸Enú ten ke se sereno i bigilande. Enemigo ri enú, ma riache, sendá kumo leon lo ke tá rugí, lo ke tá rekorré rereró, ku bukká aggun ri enú pa kumelo. ⁹Lebandá kondlá éle. Kujé kutú endi fé. Enú ten ke sabé ke ma numano lo ke tá aí mundo tá aguanddá ma sufrimiendo ri enú. ¹⁰Repué ke enú sufrí po un momendo, Rioso ri to nglasia, kiene lo ñama enú endi gloria po to tiembo endi Kristo, ta pefesioná enú, tán araijá enú i tán fottalesé enú. ¹¹A Éle sendá dominio po to tiembo. Amen. ¹²I konsirerá numano Silbano kumo ombe onrao, I kribí enú po merio ri éle. I tá alendá enú i tetifiká ke lo I kribí sendá ri belalá en glasia ri Rioso. Rekanseno aí. ¹³Lo ke tá aí Babilonia, lo ke sendá elegio po enú, saluro. ¹⁴Salurá to enú ku beso ku gongorokó. Ke pá sendá ku to enú lo ke tá endi Kristo.

2 Peter

Chapter 1

¹Simón Pedro, moso i apostol ri Jesukristo, i a to ané ke a resibí memo fé kumo suto ta resibí, fé endi Justicia ri rioso suto i salbaro Jesukristo. ²Ke nglasia i pa sendá po chochá endi konosimiento rí Rioso i ri Jesus ño soto. ³To ma kusa sendá ri divina kutu pa mbila i pierá ke nda a to soto po kuenda ri konosimiento rí rioso, ke a ñama soto po kuenda ri ngloria i bittú si. ⁴Po kuenda ri e kusa Éle nda kusa kaiko i ngande promesas, pa enú polé sendá patte endí naturalesa divina, miendla enú aguí ri korussió ke a ta endí mundo ri reseó ke sendá kaiko nú. ⁵Po e kusa a sé lo mejó pa añadi bittú pa merio rí té, i bittu si, kunosimiento. ⁶i a kunosimiento, poné juisio propio i a juisio propio poné fofogén, i a fofogén poné pierá. ⁷A pierá, poné amorio ri famia, i amorio ri famia pone gongoroko. ⁸Sí to ma kusa sendá lendro rí enú i kresé ku enú nú senda jende ke ndá fruto nu endi kunosimiento rí ño Jesukristo suto. ⁹Poro si agun nu ten ma kusa, polé guatia ku juisio nú e senda siego. Éle a kola nú ke pekaró n sí senda linipio. ¹⁰Po e kusa, humano, a se lo mejó pa ñamao elesida seguro pa enú memo, si enú a sé e kusa enu cae nú. ¹¹Ri e fomma, polé lendra a reino elteno ri ño i salbaro Jesukristo senda icha a to enú. ¹²Po e kusa i a ta aí pa kola a nú to ma kusa, anke enú kunose i anke enú ta finme endi bela aora. ¹³I a pensá ke sendá justo pa mi animá i kola ri to ma kusa, miedla i ta ku mbila. ¹⁴Pokke i sabé ke ta sekka e ria ri lungá, asina kumo ño Jesukristo a mosdla mí. ¹⁵I a se lo mejó pa enú siembre kolá e ma lusa, repue ke i lungá. ¹⁶Pué suto nú seguí kusa inbentá kuandi suto a kondá ri kutu í yegá ri ño Jesukristo si nú ke suto a se perito i guatia grandesa ri Éle. ¹⁷Pué Éle resibi ri Rioso tata, o nor i ngloria. kuandi una bo chitá ri Éle po ngloriosa grandesa chitiango; "E sendá mona mi, lo ke i len gongoroka, rí kiene i ten chuchumeko. ¹⁸Suto kucha e bo ke a mini rí nsulú, miendla suto taba ku Éle endi monde sando. ¹⁹Suto tené e palabra kie chákeró chitiá ke senda segurá enú a se bie palendo iaño e kumo un mechon ku klanda endí un pareje ku okura a tan nyega la amanesé i abalengá ri la maana palá endí kolasón. ²⁰Sabé e kusa primo, ke ningun palabrá chitiá po chakero sendá po kuenda propía. ²¹Pokke ningun palabrá chitiá po chakero ri rioso mini po kuenda ri ombe si nú, ke ombe ke resibí ri epiri tu sandó chitiá po kuenda ri Rioso.

Chapter 2

¹Chakero ke sendá ri mbuteria a mí a terruño, i plancha fatso miní a enú tambien, ane ngulao tré ku ané mbute ke kelé akabá ku tó, i ané mbute ke kelé akabá ku tó, i ané a negá a piacha kiene konblá a ele ané ta tré ku bilanté destrussió lendro ri sí memo. ²Chochá rí jende a seguí altaneria sesual ri si i po kuenda ri ané kaddume ri bela belá sendá tossio kondla ri rioso. ³Ku agayuplé enú a kujé kusa kaika rí enú ku palabra ri ingaño. Kondenasio ri ané tan miní prontó; destrusion ri si kaba pronto. ⁴Po e kusa rioso peddona nú a ma angel ke a peka si nú ke a manda a bajo ri nsuló a infienno pa tenelo enkarenao endí ngande okurana a ta ria rí jusio. ⁵Tamporo a peddona mundo antiguo, si nu ke a nguala a Noé, un ombe ri justicia, jundo ku uto sielingó, kuandi a mandá un chocha ri apú pa to e mundo ri ma impíos. ⁶Rioso tambie akaba ku siura ri sodoma i Gomorra ku juego i a kondena a destrussio, kumo pa mosdla kumo jue ke a pasa ku ma impíos. ⁷Poró pa lot ombe Justo, kiene taba ru ngande a kongo jamiento po kuenda ri ma kondutta ri ma ombe ke nu ten lei, ku sensualida, Rioso a sabba a íle. ⁸Pué e ombé ke sendá justo, kiene a bibi lendro rí ané ria tra ria, taba sin pa andi amma po to kusa ke éle a guatiá i kuchá. ⁹Ño sabé kumo sabba a ombe praraso ri ma prueba i kumo reja a ma ombe ke no ase kusos kaika pa kastiga e ria ri juisio. ¹⁰E kusa sendá pa to ane ke anda endi reseó konupto rí kanne sí i nu kelé autorira, Ane a sendá tramposo i abispao ane ten miero nú ri chitia kusa kondla ri Rioso. ¹¹Ma angel tené ma juedsa i kutú, poro ané nú tré juisio pa ayá kondra ané a ño. ¹²Poró e animao sinsiribí sendá icho pa kujeio i mataló Ané sabé lo ke a sé ajá nú Ane sendá akabao. ¹³Ané resibí pagó ri to ma kusa maña lo ke asé Ane kré ke lujó lo ke teneba ri ria senda kusa guena ta ria ¹⁴Ané tené ma ojo nyeno ri changaina kunkumina; reja ri peka nú. Ana a buká amma ke nu a ta bie palá pa ase kusa mala, i tené kolasó nyeno ri anbisio, ¡senda mona ri una maddisio! ¹⁵Ane a rejá kaddume gueno, si nu ke a kuje kaddume ri Balaam, mona ri Beor, kiene a ama risibí pago po injustisia. ¹⁶Poró éle a resibí nbrajutón po kuenda ri pekaro rí sí. Pue un burra ke a chitia ku bno ri ombe, akaba ku soyer a rí un chakero ri Rioso. ¹⁷E ma ombé sendá kumo poso lo ke a seka sendá kumo nubé emujao po ñamola ngande okurana a se preparao pa ané. ¹⁸Ane a chitia ku inbá inbá, ané, ané proboká a ma jende ku lujuria ri kanne Ane a probaká a ma jende ke kele juí rí jende ke a bibí endí mal. ¹⁹Ané memo sendá eklabo ri korussion i ta prometé libettá a uto pué un ombe sendá eklabo ri ti aké lo ke se ndomina éle. ²⁰Kualkie ke reja kusa ri mundo po meno rí kunosimiento ri ño i salbaro Jesukristo, i repue gobbé a sé kusa ri mundo, ane kela pior ke uta bé. ²¹Sendá mejó pa ané nu kunosé kaddume rí belá belá ke repué rí kuno selo bae pa atrás. ²²E proberbio senda belá pa ane: "Pelo a gobbé a kume kumina lo ke éle trafoká."

Chapter 3

¹Aora, I kribí a enú, amaras, e Dolingo katta pa kokí a to enú ri pensá kusa guena. ²Asina ke enú polé kolá ma palabra ke chakero sando ri rioso chitiá í ri rekao rí ño i salbaro suto ndao po kuenda ri ma apostol. ³Sabé e kusa primó, jende ku juachafita a miní endi ultimo ría. Ané guachafía i asé kusa po kuenda rí reseó sí. ⁴Ané chitiá: "Donde a tá promesa ri ke Éle a gobbé? Renje ke tatá rí suto ta lungá, to kusa ta lo memo, renje ke mundo ase icho." ⁵Ané a se kree ke a olbirá ke ma nsulú i trela. A se icha po rioso juera rí apú i pa kuenda rí apú tiembo atrás. ⁶I po kuenda ri e kusa, mundo akaba, po meno ri un chocha ri apú ke rioso a manda. ⁷Poró aora nsulú i tiela a tan ngualao pa andi juego po é memó rekao. Ané a tá ngualao pa e ría rí juisio i detrussió ri ma impíos. ⁸Kolá siemble, amaros, ke un ría pa ño sendá kumo mil jaño i mil jaño sendá kumo un ría. ⁹Ño nu se mobé ku maña ku promesa ri íle, kumo algúno a kree ke e miní nú. Si nú ke íle sendá pasiente ku enú. íle nú kelí ké enú pelé, poro si keleba nda tiembo pa to ma jende arepentí. ¹⁰Poró, e ría ría rí ño a mí kumo jutaró. Endí ma nsulú tan pasa ngandé eTruendo ma elemento sendá kemao endí Juego, i tiela i ma obra endí tiela sendá ngualoa. ¹¹Pué to ma kusá sendá a kabá ri e fomma, ¿ ke klase ri jende ten ke se enú? Enú tene ke bibí mbila sandá i kaika. ¹²E perá ku bilanté e ría ke rioso a miní. E ría, ma nsulú sendá akabao po juego í ma elemento a derretí po merio ri fogaje rí juego. ¹³Poró po kuenda rí promesa sí, suto a eperá po nsulú nuebo i po tiela nueba, endí ten justisia. ¹⁴Po tando, amaros, miedla enú epera e kusa, a sé lo mejó pa enú sendá to petao linpio i inosente lande rí Éle, endi pa. ¹⁵Tambié, tén konsirerasió ku pasiensia ri ño suto pa sabbasio asina kumo numano suto Pablo kribí a encí, ri akueddo ku sabiruria lo ke le jue ndao. ¹⁶Pablo asé chitiá ri to ekusa endí to ma katta ri lo ke sendá rikisí ri entiende, ambe lo ke se tossé to e kusa, kumo també ane ase uto kritura pa ané memo pelé. ¹⁷Asina ke numana, ya enú tá sabe to e kusa. Kundilo Enú memo. Pa nu pelé po kuenda rí embilé ri e jende ke nu tén lei í asina nu pelé kilerira ri Enú memo. ¹⁸Poró kresé endi nglasio i kunosimiendo ri ño suto i sabbaró Jesukrito, ke ngloria ri Ele sendá pa to tiembo. Asina gué.

1 John

Chapter 1

¹Ake ke asé ri má primó, lo kú suto a kuchá, lo kú suto a guatía kú ojo, lo ke suto a konteblaro, mano ri suto a toká, oí memo ri palabra ri mbila. ²Tambié, mbila asé manifestaré, í o guatía lo, i ndá perito ri ané. Suto a chitíalo a enú mbila pa tó tiembo la kuá a tá tabia kú totó, asé motro suto. ³Lo ke suto a guatía i a kuchá, ndá klarirá també a enú, a fí ri ke enú tén ñia kú suto. Asé kú tatá i kú moná Jesukristo. ⁴Tambié, a kribío é kusa a enú pa chuchumeko a sé kompletá. ⁵É sendá regao kú suto a kuchá ri Éle, i a chitíalo kú enú: Rioso a sendá lú, i endí Éle nú abé okurana. ⁶Suto a disí ke a tén ñia kú Éle i jarriá endi okurana, suto tá mentí í nú pratiká belá. ⁷Poró si kaminá endi lú, kumo Éle tá endi lú, í a tén ñia kú uto, i pola ri Jesús moná ri Rioso a limpía rí tó pekao. ⁸Si suto a chitiá ke nú tén pekao, bo a gañao a suto memo i belá nú tá endi suto. ⁹Poró si suto a kumbesá pekaro, Éle sendá fié i juto pa pedomá má pekaro suto, i limpiá ri tó kusa nú kaiko. ¹⁰Si a chitiá kú nú a sendá pekaro, Suto aselo pekaro a Éle, í palabra rí Éle nú a tá endi suto.

Chapter 2

¹Moná, i a kribí e kusa pa ke nú pegá. Poro si agguíe a peká, tén un abogao kú ele Tatá, Jesukristo --ele ke sendá jutto. ²Éle sendá má propiasiasió pó pekaro suto, i nú pó ri suto nú má, sinú tanbié pó pekaro ri tó mundo. ³Pó e kusa suto a sabé ke kunosé, si a güalá mandamiendo. ⁴Ele ke a chitiá. " I a kunosé a Rioso," poro nú oberesé mandamiendo ri Éle, sendá ma gende ke a chitiá mbil, i belá nú a tá endi ele. ⁵Poro kié sienble güalá palabra ri ele, ri belá belá, sendá e gende ke gongorokó ri Rioso a tá perdesionao. Poro e a sabé ke a tá endi Éle. ⁶Ele ke a chitiá ke permanese endi Rioso tén ke jarriá kumo Jesukristo a jarriá. ⁷Amao, nú a tá kribí un mandamiendo neubo, sinú un mandamiendo antiguo ke enú tén renje prinsipio. E mandamiendo antiguo sendá palabra ke enú a kuchá. ⁸Antose, i a kribí un mandamiendo nuebo, ke sendá ri belá endi Kristo i endi enú, pokke ma oskurana tá pasá, i ma belá lú a tá briyá. ⁹Ele ke a chitiá ke a tá endi lú i oriá a numano sí, a tá endi oskurana toabia. ¹⁰Kié amá a numano sí a tá pmanesé endi lú i nú aí tropieso endi ele. ¹¹Poro ele ke a oriá a numano sí a tá endi oskurana i jarriá endi oskurana; ele nú sabé pa andi bae, pokke oskurana nú a rejá a ele güatía. ¹²I a kribí, moná mí, pokke pekaro si sendá peddonao pó kausa ri nombe si. ¹³I a kribí a enú, tatá, pokke enú kunosé aké ke denje primó. A kribí a enú, majanasito, pokke enú a bense a gende malo. A kribí a enú, moná, pokke enú kunosé a Tatá. ¹⁴I a kribí enú, Tatá, pokke kunosé aké ke denje primó. A kribí a enú, majanasito, pokke sendá gende kú kutú, i palabra ri Rioso pemmanesé endi enú, i pokke a bensió a gende malo. ¹⁵Nú amá mundo ri kusa tá endi mundo. Si agguíe amá é mundo, é gongorokó ri tatá endi éle. ¹⁶Pokke tó lo ke tá endi mundo, má kusa ri gende ri mundo, tó lo ke má ojo kelé, má agetreo ri mbila, sendá nú ri tatá, sinú rí mundo. ¹⁷É mundo kú reseó tá kabba. Ma kié tá endi kaddume Rioso tén mbila pó tó tiembo. ¹⁸Monasitos, eta sendá tiembo final. ¹⁹Éle taba kú suto, poro nú sé ri suto. Pokke si éle juebá ri suto tando kú suto. Poro kuandi éle motra, e kusa motrá ke ané jueba ri suto nú. ²⁰Poro enú tén un unsio rio Santo, tó ané a sabeba belá. ²¹I nú kribí pokke nú kunusé, pokke niggú tretero a sendá belá. ²²¿Kiene sandá tretero e ke neggá ke Jesús a sendá Kristo? Eta gende nú kreé endi Rioso, nú kreé endi tatá kú é moná. ²³Narie ke neggá é moná nú ta kú é tatá. Aké ke kreé endi moná tén é tatá. ²⁴Kuandi a enú, rejá ke lo ke kuchá renje é prisipío motra ke eto endi enú, tambié ata endi moná, endi tatá. ²⁵I eta jué promesa ke Éle ndalo: Mbila pó tó tiembo. ²⁶I kribí má kusa a enú aserka ri gende ke kelé ke ngala uto kaddumen. ²⁷Endi kuandi enú, unsio ke éle ndalo atá endi enú, nesesirá ke niggú tá insiñá. Poro asina kumo unsio insiñá tó, i a sendá belá nú tretera, asina kumo a insiñá, tá endi Éle. ²⁸Aora, amaos moná, tá endi Éle, pa ke kuandi ele miní, suto polé motra ke polé i nú pondonó endi Éle kuandi é miní. ²⁹Si enú sabeba ke é juto, enú sobeba ke tó lo ke asé má kusa bié Jesús tá kú éle.

Chapter 3

¹Guatiá ke klase ri gongorokó é tatá ndaló a tó suto, ke suto a ñamá moná ri Rioso, i eto lo ke suto sendá. Po eta lasó, é mundo kunuseba nú, pokke nú kunuseba. ²Amao, aora suto se moná Rioso, i nú rebela lo ke suto sendá. Suto sabé kuandi kristo miní, a se kumo Éle, pokke a minalo asina kumo é jué. ³Tó ke tén fe endi futuro endi Jesús í limpia é memo asina kumo Jesús é puro. ⁴Tó gende tá endi pekaró nú tá endi ley, pokke e pekaró nú tá kú ley. ⁵Enú tá sabé ke kristo tá a miní pa kitá pekaró, Éle nú tén pekaró. ⁶Niggú ke tá endi Jesús nú peká. Má gende ke peká ni minalo nú ni tá kú Éle. ⁷Amao monasitos, nú rejá kamino Jesús pa pelé. É ke anda justisia juto e, asina kumo Kristo juto. ⁸É ke peká a sendá rianchi a peká endi prisipio. Pó ese lasó é moná Rioso miní, pa kabba kú má kusa ri rianchí. ⁹Kié nasé ri Rioso nú peká pokke semía ri Rioso tá lendro ri éle. Nú polé peká pokke a nasé ri Rioso. ¹⁰Endi e kusa moná ri Rioso. Má moná rianchi sendá a kunuse. Kié nú asé justisia nú e ri Rioso, Asina memo kié nu kelé a numano. ¹¹Pokke ete sendá regao ke enú tá kuchá endi prisipio, ke suto tén ke amao lingó a uto, ¹²nú kumo Kaín ke sendá ri rianchi ke matta. ¿Pokke e mattalo? Pokke ma makaneo sendá nú kaiko, ma numano sendá juta. ¹³Nú sé asombren. má numano mí, si é mundo má aboresé. ¹⁴Sabeba ke e pasá ri muette a mbila pokke amamo a má numano. Kuakié ke nú atá endi muette. ¹⁵Kuakiela ke nú kelé a numano e se kitambila. Enú tá sabbe ke kitambila nú lendra endi mbila eterna. ¹⁶Endi é kusa kunusé é gongorokó, pokke Kristo ndá mbila éle pó suto. Suto tén ke ndá mbila pó má numano si. ¹⁷Poró kié tén biené ri mundo, guatiando a numano endi nesesirá i selá kolasó ri koppasió a éle, kumo ata é gongorokó ri Rioso endi éle? ¹⁸Monasito mí amemo ri palabra, kú belá. ¹⁹Pó ese kusa sabeba ke suto sendá ri belá i asegulá kolasó suto ante Éle. ²⁰Pokke si kolasó suto tá kondená, Rioso sendá ngandé ke kolasó suto, i e kunusé tó kusa. ²¹Amaos, si kolasó suto nú kondená a tén fe endi Rioso. ²²Tó lo ke piri, i resibio ri Éle, pokke gualá má palabra Rioso i asé má kusa ke Rioso kelé. ²³Ete sendá mandamiento ri Rioso -- ke tén ke kreé endi nombe ri moná Jesúkristo i ke amao lingó a uto, asina kumo Éle ndá é mandamiento. ²⁴Éle ke gualá má mandamiento, ri Rioso pmanesé endi Éle, i Rioso tá kú éle. Suto sabeba ke Éle tá kú suto, pó epirito ke ndá.

Chapter 4

¹Amao, kreé endi epiritu nú, probá má epiritu pa bé si a miní ri Rioso: pokke un chichá ri profeta embutero a bae po to tiela. ²Tó enú a kunusé epiritu ri Rioso: to epiritu ke kunusé a Jesukristo a miní endi kanne ri Rioso, ³i tó epiritu ke kunusé a Jesús nú tá sendá ri Rioso nú. É sendá epiritu ri lo ke kreé endi Rioso nú, ke enú a kuchá ke a miní, i aora tá endi tó tiela. ⁴Enú sendá ri Rioso, amao moná, i má bensió, pokke aké ke tá endi enú sendá mayó ke aké tá endi tó tiela. ⁵Ané sendá ri tó tiela, lo ke ané tá chitiá sendá ri tó tiela i tó tiela tá kuchalo. ⁶Suto tá sendá ri Rioso. tó ke kunusé a Rioso a kuchá suto. Kiene tá sendá ri Rioso nú tá kuchá suto nú. Tó gende ke kunusé epiritu ri belá i epiritu ri kúsa rucha. ⁷Amao, suto tén ke ama lingó a uto, pokke gongoroko sendá ri Rioso, i tó lo ke ama sendá nasio ri Rioso i kunusé a Rioso. ⁸Gende ke ama nú kunusé a Rioso nú, Rioso sendá gongoroko. ⁹Pó é kusa, gongoroko ri Rioso jue motrao endi suto, ke Rioso a mandá a moná ke éle teneba pa tó tiela pa ke suto polé bibí endi Éle. ¹⁰Endi é kusa sendá gongoroko, ke suto a ama nú a Rioso, sino ke Éle a ama a suto i ke a mandá a moná ri Éle kumo reguaddo po pekaró suto. ¹¹Amao, Rioso a ama pó chochá, suto tambié tén ke ama lingó i a uto. ¹²Gende a guatiá a Rioso nú. A ama lingó i a uto, Rioso a siguiú endi suto i gongoroko ri ele sendá kaiko pa suto. ¹³Endi é suto sabea ke suto a siguiú endi Éle i Éle endi suto, pokke Éle a ndá epiritu ri Éle. ¹⁴Tambié, suto a guatiá i a ndá kusa a sabé pa ke Pae a mandá a moná ri Éle pa sabba a tó tiela. ¹⁵Kuakie ke kunusé ke Jesús tá sendá moná ri Rioso, Rioso siguiú endi éle, i éle endi Rioso. ¹⁶Tambié suto kunusé i kreé endi gongoroko ke Rioso teneba kú suto. Rioso sendá gongoroko, i kiene siguiú endi é gongoroko, siguiú endi Rioso, i Rioso siguiú kú éle. ¹⁷Pó eto, é gongoroko a tá sé kaiko endi suto, pa ke suto polé tén ngano endi ría ri juisio, pokke asina kumo Éle sendá, asina suto sendá endi tó tiela. ¹⁸Endi gongoroko abeba miero nú, gongoroko sendá kaiko echá juela miero, pokke miero teneba ke be kú penitensia, poro gende lo tén miero nú asé kaiko endi gongoroko. ¹⁹Suto tén ke amá pokke Rioso a amá a suto primó. ²⁰Si aggú a chitiá : "I amá a Rioso," poro keleba a numano ri ele nú sendá, trochimá, pokke kiene amá a Rioso nú ke a guatiá nú. ²¹Tambié, sendá mandao ke suto tén ri Éle: kiene amá a Rioso tén ke amá a numano ri ele.

Chapter 5

¹Kuakié ke kreé ke Jesús sendá ma krito, sendá nasió rí Rioso. I kuakié ké keleba a ma Tatá, tanbié keleba a kiene jue nasió rí Éle. ²Pó e kusa suto tá sabé ké suto keleba a ma monasito rí Rioso, kuandi suto kelé i suto asé kaso a Rioso. ³Pokke é a sendá gongoroko rí rioso; ke suto ten ke gualá palabra rí Éle. I palabra rí éle sendá pesaó nú. ⁴Pokke to aké ké sendá nasió rí Rioso ta pattí ma mundo. I a sendá bittoria ke a pattí ma mundo, fe rí suto. ⁵¿Kiene sendá aké ke a pattí ma mundo? sendá kiene tá kreé ke Jesús sendá moná rí Rioso. ⁶Ete a sendá kiene a miní pó apú ku pola, Jesukrito memo, éle a miní pó apú numa nú, sinú pó apú i pó pola. ⁷Pue a abé trinlingó ke tá nda tetimonio: ⁸Ma epirítí, ma apú i ma pola. É trilingo a tá rí akueddo. ⁹Si suto a kojé ma tetimonio rí má ngandea ombe, ma tetimonio rí Rioso sendá ma ngande. Pokke ete sendá tetimonio rí Rioso, ké éle a nda tetimonio kompinchao ku moná sí. ¹⁰Kuakkié ke tá kreé endi ma moná rí Rioso a tené tetimonio rí sí memo. Kuakkie ke kreé nú a Rioso ase lo trochimán, pokke a kreé nú endi tetimonio ke Rioso a ndá rí moná sí¹¹ I ete a sendá ma tetimonio: ke Rioso a ndá suto mbila po tó tiembo i e mbila sendá endi Moná rí Éle. ¹²Kiene ten ma moná ten mbila; kiene ten ma moná rí Rioso ten mbila nú. ¹³I á katriá e kusa a enú, pa enú sabé ke enú ten mbila po tó tiembo, enú ke kreé endi moná rí Rioso. ¹⁴É sendá konfiansa ke suto ten lande ri Éle, ké, si suto tan pirí kuakié kusa ri akueddo ku bolunta ri Éle, Éle tan kuchá a suto. ¹⁵Si suto sabé ke Éle tá kuchá suto, kuakié kusa ke suto tan pirí, suto a sabé ke suto a tene to kusa ke suto a pirí¹⁶ Si aggún a guatiá numano si asé pekaró ke tá ndá muette nú, Éle ten ke orá, i Rioso tan ndá mbila a éle, i tá chitiá namá po kiene pekaró si sendá muette nú. A abé un pekaró ke ta ndá muette, i tá chitiá ke teneba ke orá po e kusa nú. ¹⁷To kusa ke jueba jutta nú sendá pekaró; Poro a abé pekaró ke ndá muette nú. ¹⁸Suto sabé ke kuakie ke sendá nasió ri Rioso tá peka nú; poro kiene a nasé ri Rioso, Rioso ta gualalo, i má maligno poléba ase kusa mala nú. ¹⁹Suto sabé ke suto sendá ri Rioso, i suto sabé ke to ma tiela tá bajo ri maligno. ²⁰Poro suto sabé ke moná ri Rioso a miní i nda suto sabiruría, pa suto polé konosé a kiene sendá ri belá belá. Suto tá endi Éle ke sendá belá belá, endi moná si Jesukristo. Éle sendá Rioso i ma mbila pa to tiembo. ²¹Monasito, guala ri ma oiro

2 John

Chapter 1

¹Rí karrasiano pá dama ku jue ñama ku ma moná si; a kiene i a norogui ri belá belá i sendá yo nú, si nu tanbié to enú ke a kunosé ma belá belá. ²Pó kausa rí ma belá ke atá endi suto í ku suto pó ma tiembo. ³Nglasia, miserikóddia i pá ke tan ku suto, rí Rioso ma Tatá i de Jesukristo, Ma Mona rí Tata, en belá gongoroko. ⁴I a sendí jaroheria po chocha, kuandi a topeta ku aggun rí ma mona sí jarriando é belá; asina kumo suto a resibi ma rekao ri Tatá. ⁵I ta supliká a bo dama, no kumo si ta kribi un rekao nuevo, sinu lo ke suto a tene rí ma prinsipio, ke suto ten gongoroko un po uto. ⁶I e a sendá gongoroko, ke suto a ten ke kamina seggun ma rekao. e a sendá ma rekao, asina kumo bo a kucha endi plinsipio ke bo ten ké kamina endi éle. ⁷Pué un chochá rí tretéro ke a salí po mundo, i ané a chitiá ke Jesukrito a miní endi kaane nú. Éle a sendá tretero i antikrito. ⁸Guatiá a enú memo, ke enú pelé nú ma kusa po lo ke to suto a makaniá, pá enú resibí ma kakolo. ⁹Kuakié lo késé adelantá i nú atá e ma insiñasa rí Krito, ten Rioso nú. Aké ké atá e ma insiñansa ten a bilingo, ke sendá Tatá ku moná. ¹⁰Si aggun gende a miní a enú i nú tré e ma insiñansa, resibi nú endi posá si i ndale salura nú. ¹¹Pokke aké ké ase salura a éle ta asé patte rí ma kusa a mala¹² I ten un chocha rí kusa pó kribi, poro i kele kribi endi papel i tinta nú. I kelé chitiá ku enú e kara ku kara pá jaroheria suto sendá total. ¹³Ma moná rí numana ñamá tá salura a bo

3 John

Chapter 1

¹Karusiano amao Gayo, a kiene ama ri belá belá. ²Amao, i a olá pa tó kusa ri bo salí kakio i bo tén mbila kaiko, asina kumo amma ri bo a tá kaiko. ³Pokke i a tá jarócho kuandi numano a miní i a ndá a sabé kusa ri ele ri belá, asina kumo bo jarria endi belá. ⁴I tén nú má chuchumeko, ke e kuchá ke moná jarria endi belá. ⁵Amao, bo asé fié andi bo kelé makania pa numano kapuchichimanga, ⁶kiene a ndá sabé kusa ri gongoroko ri bo lande ri ilesia. bo

tá sé kaikopo mandalo endi la ke bae kú jusio ri Rioso, ⁷pokke po nombe ané a salí, kú ná ri má gentile. ⁸Suto tén ke ndalo bienbenia, pa suto sé ñia pa makania pa belá. ⁹I kribí aggo a kongregasió, poro Diótfrefes, kiene ama sé primó endi ané, a resibí suto nú. ¹⁰Po, sí i a sendá, i akolá makaneo ke asé, kumo ele a chitia kusa rara ri suto kú palabra rucha. I kú sufurao pó é makaneo, ele memo nú resibí a má numano. ele rejá nú a gende ke keleba aselo i a echalo juera ri kongregasió. ¹¹Amao, nú asé lo ke sendá rucho asé lo ke sendá kaiko, kiene asé kusa kaiko sendá ri Rioso. Kiene asé kusa rucha a miná Rioso nú. ¹²Ri Demetrio ndá a kunusé kusa pó tó i pó belá memo. Suto tambié tá ndá a sabé kusa, enú sabé ke kusa ri suto sendá belá. ¹³I tén un chochá ri kusa ke kribilo, poro keleba kribí kú pluma i tinta nú. ¹⁴Poró i tá eperá minalo, pa chitiá kala a kala. ¹⁵Pá sé kú enú. Má kombilesa a salurá. Salurá a má kombilesapo nombe.

Jude

Chapter 1

¹Judas, moso rí Jesukristo, i numano rí Jacobo, a ané ké sé ñamao, amaos endi Rioso tatá suto, i ngualaos pá Jesukristo: ²ké má miserikoddia i pá i e gongoroko sendá po un chochá rí tiembo. ³Amaos rí Rioso, miendla taba asé to aberaje pa kribí rí sabbasió rí to suto, I teneba ke ekribí pa animá a trompia ku kutú po e fé ke un ría jue ndao a to kreente. ⁴pokke aggún má ombe a meté kundió andi enú. Ané sendá ma ombe ké asé pueto pa kondenasio. Ané a sendá ombe impio, kiene a kita nglasia rí Rioso suto po lambisio, i tan negga Suamo rí suto i Ño, Jesukristo. ⁵Aora i kele rekodda, anke enú un bé a sabeba to kusa, ke Ño a sabbá a ma gende sakando ané rí tiela rí Egipto, poro ké repué a akaba a kelo ké nú a kré. ⁶Tanbié ma angele ké nú nguala autorira rí e memo, ké a rejá posá rí e memo, Rioso a rejá en karena po tó ma tiembo, endi juétte okurana pa e gránde ría rí juisio. ⁷É kumo Sodoma i Gomora i to ma siura rí rededo, asi memo ané nda a tó attos sexuales i seguí reseo rí repelensia. jueba empennákao kumo perito rí to lo ké ta sufrí ma penitensia endi kandela po tó ma tiembo. ⁸Asina memo, é ma soñaore tanbié empuekka kueppo rí sí. nú asettá niggún lei, i kombesá ku changongeria kondla rí ma seres nglorioso. ⁹poro ata arkángel Miguel, kuandi pleitia ku dianche i porfiaba ku éle po kueppo rí Moises, atrebé nú a tre juisio ku changongeria kondla rí éle. endi lugar sí a chitiá: "¡ke Ño reprende bo!" ¹⁰Poró e ma gende a insultá to ma kusa ke nú entende. i kiene ten intendimiento-- lo ke animao inrasionale sabé po lo ké ta milá po instinto-- e ma kusa a sendá lo ké ta akaba kú ané. ¹¹¡aí rí ané! pokke ané kuje memo kaddume rí Kaín, i se a fúndio endi ma elor rí Balaam po rekompesa. Ané a lungá endi mambi rí Koré. ¹²Ané a sendá akel ké asé arresifes kundio endi oriki rí gongoroko. Ané a sarangia sinpondono, kumendo ané memo. Ané a sendá nube sin apú, biento a se lebalo. Ané a sendá arboles rí otoño sin fruto, doblemente muetto, kitaos rí ma raise. ¹³sendá ola biolenta andi mar, asina kumo ola a saká espuma i suciedas a si memo saká su propia berguenza. a sendá abalenga sin parareo, pá kiene okurana rí tiniebla tá se rebelá pá sienpre. ¹⁴Enoc, séptimo resde Adán chitío rí páte rí Rioso a seká rí ané chitiando: "¡Miná! Ño a miní ku mile rí miles rí sanddo sí" ¹⁵Éle a miní a tre juisio (kondena) andi tó mundo. Éle miní a kondená a to má impio rí makaneo ke a ten icho rí fomma impia, i rí to ma palabra ndula, la kuaale ma pekaore impio a chitiá kondla rí Éle. ¹⁶Ané sendá jablaores, ku kueba, kiene pesegi to reseo rí mal. Ané a sendá buyero presumios, kiene, pa benefisio memo alabá a utos. ¹⁷Poró enú, amos rí Rioso, nú obbirá má palabra ke a sido kombesada andi tiembo lo ke a pasá po ma apóstoles rí suto Ño Jesukristo. ¹⁸Ané a chitia a enú: "Andi uttimo tiembo abrá burlaores, kienen bae tra rí propio reseo impio." ¹⁹Ané a sendá jénde ke asé kausa rí rivisió; a senda gendé ke ngutá kúsa rí mundo, i nú ten epirítu rí Rioso. ²⁰Poró enú, amaos rí Rioso, erifikese endi sandda fé rí sí olando (chitiando ku Rioso) endi epiritu sanddo ²¹, mantené endi gongoroko rí Rioso i eperen po miserikorddia rí suto Ño Jesukristo, kiene a tre mbila po to tiembo. ²²Sendá ku miserikorddia ku to Ané ke kre ké Rioso a sendá Rioso nú. ²³kuila a uto nú rejando ke a muette yegá sin ané te a kristo, libra a ané rí infierno. A uto mosdla miserikorddia ku beddá. Aborrese tanbié ma chepa rí sí, pokke sendá ku mancha rí pekaro rí kanne. ²⁴Aora Akel ke pole tene a to suto sin tropesá, i pa rejá ké enú disfruta i adora flende ngloria sí, ku mancha nú i ku grande chuchumeko, ²⁵a uniko Rioso suto sabbado, po Jesukristo Ño rí suto, sendá ngloría, majestá, autorira i kutú, po to tiembo, aora, i po tó ma tiembo. Asina gue.